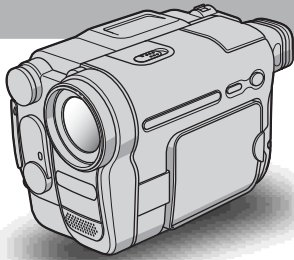


Bruksanvisning för Videokamera

Läs det här först

Руководство по эксплуатации видеокмеры

Прочтите перед началом работы



Digital Video Camera Recorder

HANDYCAM

DCR-TRV460E/TRV461E

SE

RU



Läs det här först

Innan du använder enheten bör du läsa igenom den här bruksanvisningen noga. Förvara den sedan så att du i framtiden kan använda den som referens.

VARNING!

Utsätt inte videokameran för regn och fukt, så undviker du risken för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar.

Överlåt service till kvalificerad personal.

FÖR KUNDER I EUROPA

TÄNK PÅ ATT..!

De elektromagnetiska fälten för de aktuella frekvenserna kan påverka bild och ljud på den här digitala videokameran.





Den här produkten har testats och befunnits överensstämma med de krav som EMC-direktiven ställer upp för användning med kablar som är kortare än 3 meter.

⚡ Obs!

Om statisk elektricitet eller elektromagnetiska störningar gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas), starta i så fall om programmet eller koppla bort USB-kabeln och sätt sedan tillbaka den igen.

Att observera angående användning

Om kassetter

Den här videokameran kan bara spela in på videokassetter av formatet 8 mm  och Hi8 , Digital8  med systemet Digital8 . För mer information, se sid. 114.

Om inspelning

- Innan du startar inspelningen bör du göra en testinspelning för att kontrollera att bild och ljud spelas in utan problem.
- Du kan inte räkna med att få ersättning för innehållet i en inspelning om du inte har kunnat göra en inspelning eller uppspelning på grund av att det var fel på videokameran, lagringsmediet eller liknande.
- Olika länder och regioner använder olika TV-färgsystem. Om du vill titta på inspelningarna på en TV behöver du en TV som använder PAL-systemet.
- TV-program, filmer, videoband och annat material kan vara upphovsrättskyddat. Om du gör inspelningar som du inte har rätt att göra kan det innebära att du bryter mot upphovsrättslagarna.

Om LCD-panelen, sökaren och linsen

- LCD-skärm och sökare är tillverkade med mycket hög precision; över 99,99% av bildpunkterna är aktiva.
Trots det kan det förekomma små svarta och/eller ljusa punkter (vita, röda, blå eller gröna) som hela tiden syns på LCD-skärmen eller i sökaren. Dessa punkter uppkommer vid tillverkningen och går inte helt att undvika. De påverkar inte inspelningen på något sätt.
- Om LCD-skärmen, sökaren eller linsen utsätts för direkt solljus under en längre tid kan det leda till funktionsstörningar. Tänk dig för innan du lämnar kameran i närheten av ett fönster eller lägger den ifrån dig utomhus.
- Rikta inte kameran direkt mot solen. Det kan leda till funktionsstörningar. Vill du ta bilder av solen bör du bara göra det när ljuset inte är så intensivt, t.ex. när solen håller på att gå ned.

Om anslutning av kringutrustning

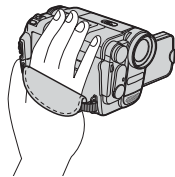
Innan du ansluter videokameran till andra enheter, t.ex. en videobandspelare eller en dator med en USB- eller i.LINK-kabel bör du vara säker på att du har vänt kontakten rätt. Om du trycker in kontakten felvänd kan terminalen skadas eller så kan det orsaka funktionsstörning hos videokameran.

Om bruksanvisningen

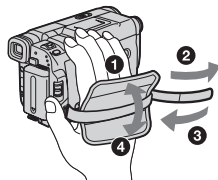
- Bilderna av LCD-skärmen och sökaren som används i den här bruksanvisningen har tagits med en digitalkamera och kan därför skilja sig från hur du ser dem.
- Instruktioner som inte hänvisar till några specifika modellbeteckningar gäller samtliga modeller. Instruktioner med angivna modellbeteckningar gäller bara för de angivna modellerna. Innan du börjar studera den här handledningen bör du ta reda på vilken modell av videokameran du har.

Att observera angående användning av videokameran

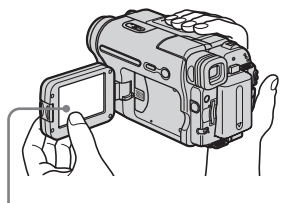
- Se till att du håller videokameran korrekt.



- Du försäkrar dig om ett bra grepp genom att spärra greppremmen som följande bild visar.

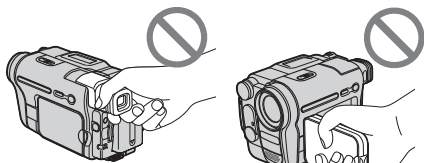


- När du använder pekskärmen placerar du handen på baksidan av LCD-panelen som stöd. Sedan pekar du på knapparna som visas på skärmen.



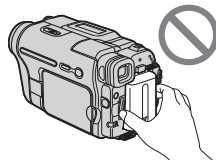
Peka på knappen på LCD-skärmen.

- Du kan byta språk för det som visas på skärmen till videokameran (sid. 22)
- Håll eller bär inte videokameran i följande delar.





Sökare

LCD-panelen



Batteri

Innehållsförteckning

 : Funktioner som bara gäller band.
 : Funktioner som bara gäller "Memory Stick".

Läs det här först	2
-------------------------	---




Snabbstartguide




Spela in filmer	8
Spela in stillbilder	10
Enkel inspelning/uppspelning.....	12

Komma igång




Steg 1: Kontrollera att du fått med alla tillbehör	13
Steg 2: Ladda batteriet	14
Använda extern strömförsörjning	17
Steg 3: Slå på strömmen.....	17
Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren	18
Ställa in LCD-panelen	18
Ställa in sökaren	18
Steg 5: Ställ in datum och tid	19
Steg 6: Sätt i inspelningsmediet.....	20
Sätta in en kassett	20
Sätta i ett "Memory Stick"	21
Steg 7: Ange språk för skärmen.....	22

Inspelning

Spela in filmer	24
Inspektion under längre tid	26
Använda zoomfunktionen	26
Använda den inbyggda belysningen	27
Inspektion i spegelläge	28
Använda självutlösaren	28
Spela in stillbilder  – Minnesfotografering	29
Välja bildkvalitet	31
Använda självutlösaren	31
Inspektion av stillbilder på "Memory Stick" när du spelar in film på band	32
Enkel inspektion – Easy Handycam	33
Spela in film 	33
Spela in stillbilder 	34
Hur du utnyttjar Easy Handycam fullt ut.	34








Justera exponeringen.....	35
Exponeringsinställning för motiv i motljus	35
Låsa exponeringen på det valda motivet – Flexibel punktmätning	35
Manuell exponeringsinställning	36
Inspelning i mörker – NightShot plus m.m.	37
Ställa in fokus.....	38
Inställning av fokus för ett motiv som inte ligger i mitten av bilden	
– SPOT FOCUS	38
Manuell inställning av fokus	39
Inspelning med olika effekter	40
In och uttoning av ett avsnitt  – FADER	40
Använda specialeffekter  – Digitala effekter	41
Lägga stillbilder på bandinspelade filmer – MEMORY MIX	43
Söka efter startpunkten 	44
Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen – END SEARCH	44
Manuell sökning – EDIT SEARCH	45
Granska de senast inspelade avsnitten – Inspelningsgranskning	45

Uppspelning

Visa bandinspelade filmer 	46
Uppspelning i olika lägen	47
Titta på inspelningar med pålagda effekter – Digitala effekter	48
Titta på inspelningar från "Memory Stick" 	49
Uppspelning i olika lägen från "Memory Stick"	51
Enkel uppspelning – Easy Handycam.....	52
Hur du utnyttjar Easy Handycam fullt ut.	52
Olika uppspelningsfunktioner	53
Förstora bilder – Zoomning vid banduppspelning/Zoomning vid uppspelning från minnet	53
Visa skärmindikatorerna	54
Visa datum/tid och information om kamerainställningarna – Informationskod	54
Visa bilden på en TV	56
Hitta ett avsnitt på ett band för uppspelning 	57
Snabbsökning efter ett önskat avsnitt – Nollställningsminne	57
Söka avsnitt efter inspelningsdatum – Datumsökning	57

Avancerade funktioner

Använda menyerna

Välja menyalternativ	59
Använda menyn  (CAMERA SET) – PROGRAM AE/ 16:9 WIDE osv.	61
Använda menyn  (MEMORY SET) – QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER osv.	65
Använda menyn  (PICT. APPLI.) – PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/ FRAME REC/ INTERVAL REC osv.	68
Använda menyn  (EDIT/PLAY) – END SEARCH/TITLE osv.	73
Använda menyn  (STANDARD SET) –  REC MODE/MULTI-SOUND/ AUDIO MIX/USB-CAMERA osv.	76
Använda menyn  (TIME/LANGU.) – CLOCK SET/WORLD TIME osv.	82
Egna inställningar för den personliga menyn	83

Kopiering/redigering

Ansluta till en videobandspelare eller TV	86
Kopiera till ett annat band 	87
Spela in bilder från en videobandspelare eller en TV	88
Kopiera bilder från band till "Memory Stick"	89
Kopiera stillbilder från "Memory Stick" till band.....	90
Kopiera valda avsnitt från band – Digital programredigering	91
Radera inspelade bilder 	98
Märka inspelade bilder med specifik information  – Bildskydd/Utskriftsmarkering	99
Skryva ut inspelade bilder (PictBridge -kompatibel skrivare) 	101

Felsökning

Felsökning	103
Varningsindikatorer och meddelanden	110

Ytterligare information

Använda videokameran utomlands	114
Användbara videokassetter	114
Om "Memory Stick"	115
Om "InfoLITHIUM"-batterier	117
Om i.LINK	119
Underhåll och försiktighetsåtgärder	120
Tekniska data	124

Snabbreferens

Delar och kontroller	126
Alfabetiskt register	132

Se också de andra bruksanvisningarna som levererades tillsammans med kameran:

- Redigera bilder med dator
→ Programvaruguide



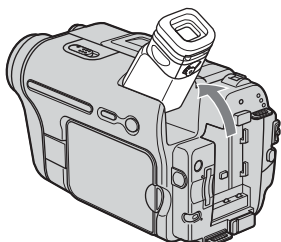
Snabbstartguide

Spela in filmer

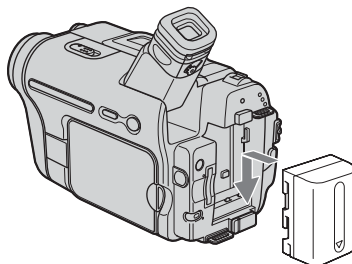
1 Sätt in det uppladdade batteriet i videokameran.

För uppladdning av batteriet, se sid. 14.

1 Lyft upp sökaren.



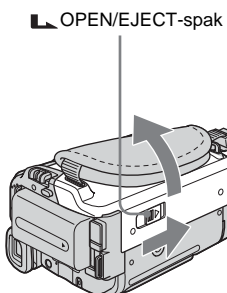
2 Skjut batteriet i pilens riktning tills det klickar på plats.



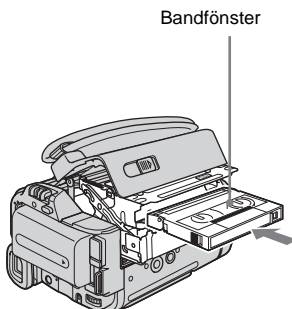
2 Sätt in en kassett i videokameran.

1 Öppna locket genom att skjuta **OPEN/EJECT**-spaken i pilens riktning.

Facket öppnas automatiskt.

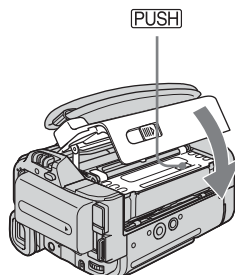


2 Sätt in kassetten med bandfönstret riktat uppåt, tryck sedan mitt på bandets rygg.



3 Tryck på **PUSH**.

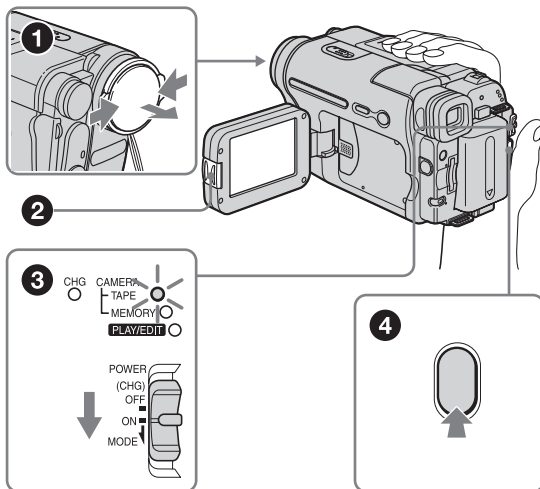
Stäng kassettluckan när kassettfacket har stängts tillbaka automatiskt.



3 Starta inspelningen samtidigt som du granskar motivet på LCD-skärmen.

Datum och tid är inte inställda från början. För att ställa datum och tid, se sid. 19.

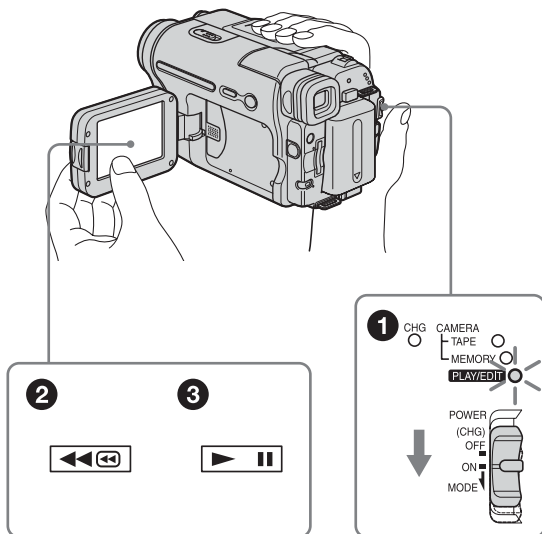
- 1 Ta av linsskyddet.**
Linsskyddet är inte monterat när du köper videokameran (sid. 126).
- 2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.**
- 3 Tänd CAMERA-TAPE-lampan genom att trycka på den gröna knappen samtidigt som du skjuter POWER-omkopplaren nedåt.**
Strömmen slås på.
- 4 Tryck på REC START/STOP.**
Inspe­lningen startar. Du växlar över till standbyläge genom att trycka på REC START/STOP igen.

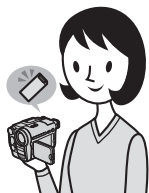


4 Du kan granska den inspelade bilden på LCD-skärmen.

- 1 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills PLAY/EDIT-lampan tänds.**
- 2 Peka på (snabbspolning bakåt).**
- 3 Starta uppspelningen genom att peka på (uppspelning).**
Du stoppar uppspelningen genom att peka på .

Du slår av strömmen genom att skjuta POWER-omkopplaren uppåt till (CHG) OFF.





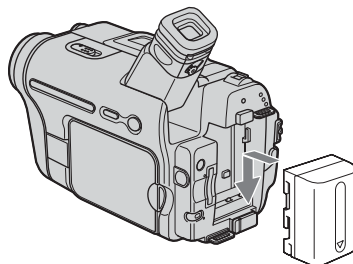
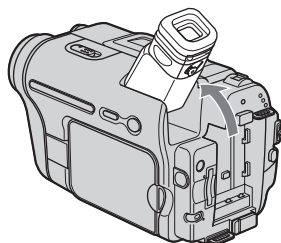
Spela in stillbilder

1 Sätt in det uppladdade batteriet i videokameran.

För uppladdning av batteriet, se sid. 14.

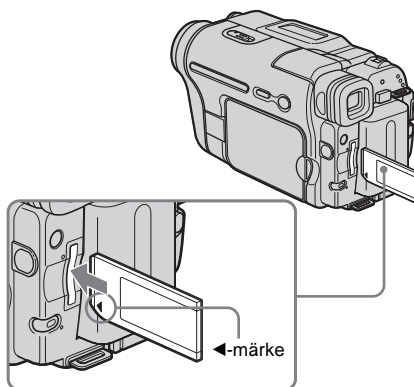
① Lyft upp sökaren.

② Skjut batteriet i pilens riktning tills det klickar på plats.



2 Sätt i ett "Memory Stick" i videokameran.

Sätt i det så att märket ◀ är i det undre vänstra hörnet. Tryck in det tills det klickar på plats.



3 Starta inspelningen samtidigt som du granskar motivet på LCD-skärmen.

Datum och tid är inte inställda från början. För att ställa datum och tid, se sid. 19.

1 Ta av linsskyddet.

Linsskyddet är inte monterat när du köper videokameran (sid. 126).

2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

3 Tänd CAMERA-MEMORY-lampan genom att trycka på den gröna knappen samtidigt som du skjuter POWER-omkopplaren flera gånger.

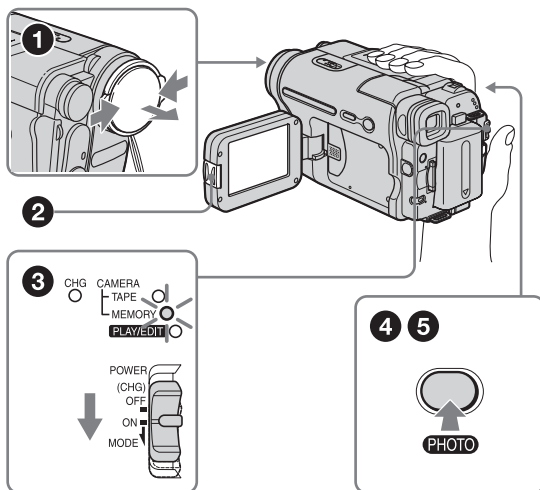
Strömmen slås på.

4 Tryck lätt på PHOTO.

En kort ljudsignal hörs när fokus ställs in.

5 Tryck ned PHOTO helt.

Ljudet från slutaren hörs och stillbilden har spelats in.



4 Du kan granska den inspelade bilden på LCD-skärmen.

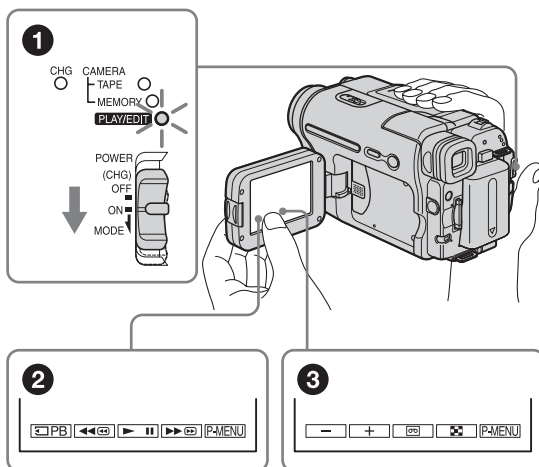
1 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills PLAY/EDIT-lampan tänds.

2 Peka på [PB].

Den bild du spelade in senast visas.

3 Du visar de inspelade bilderna genom att peka på [+] (nästa) eller [-] (föregående).

Du slår av strömmen genom att skjuta POWER-omkopplaren uppåt till (CHG) OFF.





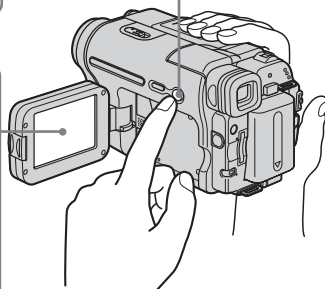
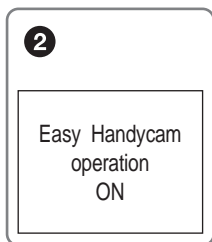
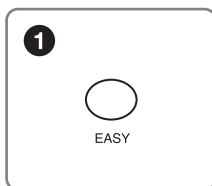
Enkel inspelning/uppspelning

Om du använder Easy Handycam blir inspelning/uppspelning ännu enklare.

Easy Handycam gör att även nybörjare enkelt kan börja spela in/spela upp material genom att bara de grundläggande funktionerna för inspelning och uppspelning finns tillgängliga.

Under inspelning/ uppspelning trycker du på EASY.

EASY visas i blått (1) och tecknen på skärmen blir större (2) medan Easy Handycam är aktivt.



Mer information finns i samband med instruktionerna för de olika funktionerna. Se sid. 33 för inspelning, sid. 52 för uppspelning.

Steg 1: Kontrollera att du fått med alla tillbehör

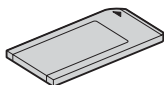
Kontrollera att du fått med följande tillbehör tillsammans med videokameran.

Siffran inom parentes visar antalet för respektive tillbehör.

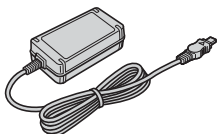
"Memory Stick" 8MB (1) (DCR-TRV461E)

"Memory Stick" följer endast med modell DCR-TRV461E.

Inget "Memory Stick" medföljer modell DCR-TRV460E.



Nätadapter (1)



Nätkabel (1)



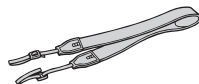
Linsskydd (1)

För mer information om hur du fäster linsskyddet, Se sid. 126.



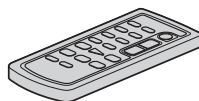
Axelrem (1)

För mer information om hur du fäster axelremmen, Se sid. 127.

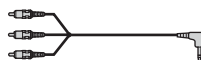


Trådlös fjärrkontroll (1)

Ett litiumbatteri av knappcellstyp är redan installerat i videokameran.



A/V-anslutningskabel (1)



USB-kabel (1)




Uppladdningsbart batteri NP-FM30 (1)

CD-ROM "SPVD-012 USB Driver (USB-drivrutin)" (1)

Rengöringsduk (1)

21-stiftsadapter (1)

Endast modeller med märket  tryckt på undersidan.

Bruksanvisning för Videokamera (Den handledning du läser just nu) (1)

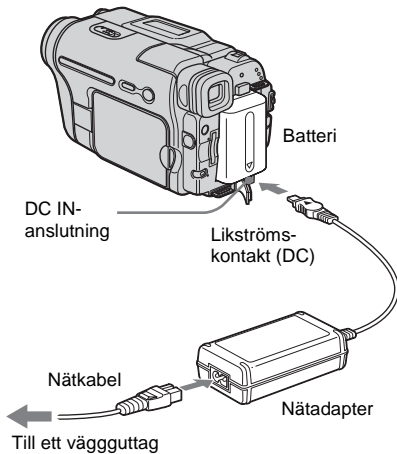
Programvaruguide (1)

Steg 2: Ladda batteriet

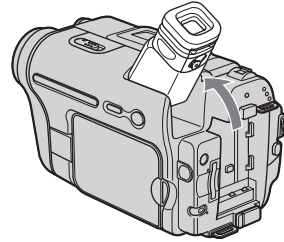
Du kan ladda upp batteriet genom att installera ”InfoLITHIUM” (M-serien) på videokameran.

⚡ Obs!

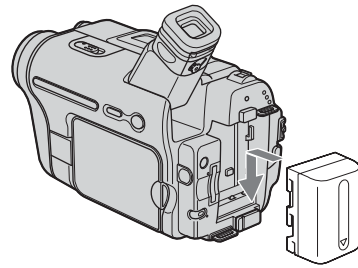
- Du kan inte använda några andra batterier än ”InfoLITHIUM” (M-serien) (sid. 117).
- Kortslut inte nätadaptersns likströmskontakt (DC) eller batteriterminalerna med metallföremål. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- När du använder nätadaptern bör du använda ett lättåtkomligt vägguttag. Om du råkar ut för en funktionsstörning av något slag bör du genast koppla bort nätadaptern från vägguttaget.



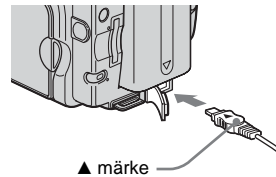
1 Lyft upp sökaren.



2 Fäst batteriet genom att skjuta det i pilens riktning tills det klickar på plats.



3 Med markeringen ▲ på likströmskontakten (DC) riktad uppåt ansluter du nätadaptern till DC IN-anslutningen på videokameran.

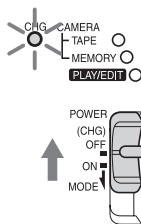


4 Anslut nätkabeln till nätadaptern.

5 Anslut nätkabeln till ett vägguttag.

6 Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

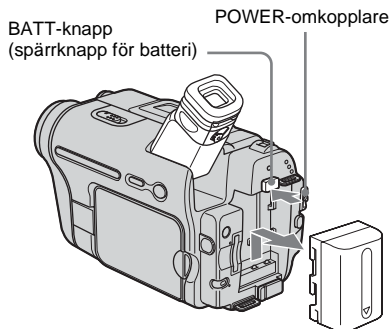
CHG-lampan (uppladdning) tänds och uppladdningen börjar.



När batteriet är färdigladdat

CHG-lampan (uppladdning) släcks när batteriet har laddats upp helt. Koppla bort nätadaptern från DC IN-anslutningen.

Hur du tar bort batteriet

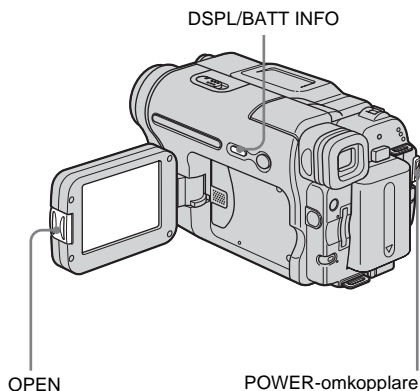


- 1 Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.
- 2 Lyft upp sökaren.
- 3 Skjut batteriet utåt i pilens riktning medan du trycker ned BATT-knappen (batteriets spärrknapp).

Obs!

- Om du inte använder batteriet under en längre tid bör du ladda ur det helt innan du förvarar det. Mer information om hur du förvarar batteriet, Se sid. 118.

Kontrollera batteriets status – Battery Info

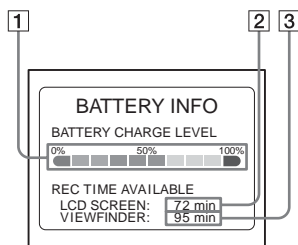


Både under uppladdning och när strömmen är avslagen kan du kontrollera batteriets laddningsnivå och på ett ungefär hur länge du kan spela in med det.

- 1 Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.
- 2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.
- 3 Tryck på DSPL/BATT INFO.

Batteriinformationen visas under ungefär 7 sekunder.

Vill du visa informationen under ungefär 20 sekunder håller du knappen intryckt.



- 1 Batteriets uppladdningsnivå: Visar på ett ungefär hur mycket ström det finns kvar i batteriet.
- 2 Ungefärlig inspelningstid med LCD-panelen.
- 3 Ungefärlig inspelningstid med sökare.

→ forts.

Uppladdningstid

Ungefärligt antal minuter som krävs för att ladda upp ett helt tomt batteri vid 25°C (10–30°C rekommenderas.)

Batteri	
NP-FM30 (medföljer)	145
NP-FM50	150
NP-QM71/QM71D	260
NP-QM91/QM91D	360

Inspelningstid vid inspelning med LCD-skärmen påslagen

Ungefärligt antal minuter när du använder ett fulladdat batteri vid 25°C.

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk* inspelningstid
NP-FM30 (medföljer)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71/QM71D	315	150
NP-QM91/QM91D	475	230

Inspelningstid när du använder sökare

Ungefärligt antal minuter när du använder ett fulladdat batteri vid 25°C.

Batteri	Oavbruten inspelningstid	Typisk* inspelningstid
NP-FM30 (medföljer)	105	50
NP-FM50	170	85
NP-QM71/QM71D	415	205
NP-QM91/QM91D	625	310

* Ungefärligt antal minuter vid inspelning när du ofta startar och stannar inspelningen, ställer POWER-omkopplaren i ett nytt energiläge och använder zoomen. I praktiken kan batteritiden vara kortare.

Uppspelningstid

Ungefärligt antal minuter när du använder ett fulladdat batteri vid 25°C.

Den här tabellen visar uppspelningstiden för band som spelats in med systemet Digital8 **Ⓜ**. Uppspelningstiden för band som spelats in med annan utrustning med systemet Hi8 **Ⓜ**/standard 8 mm **Ⓜ** är ungefär 20 % kortare.

Batteri	LCD-panelen öppnad	LCD-panelen stängd
NP-FM30 (medföljer)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71/QM71D	335	465
NP-QM91/QM91D	505	695

⚡ Obs!

- Strömmen tas inte från batteriet så länge nätadaptern är ansluten till kamerans DC IN-anslutning, även om nätkabeln är bortkopplad från vägguttaget.
- Inspelnings och uppspelningstiden blir kortare när du använder videokameran där det är kallt.
- CHG-lampan (uppladdning) blinkar under uppladdning eller batteriinformationen visas inte korrekt i följande situationer.
 - Batteriet är inte korrekt isatt.
 - Batteriet är skadat.
 - Batteriet är helt urladdat. (Endast batteriinformation.)

Använda extern strömförsörjning

För att spara batteriet kan du använda nätadaptern som strömkälla. Ingen ström tas från batteriet när du använder nätadaptern, även om det sitter i videokameran.

WARNING!

Även om videokameran är avstängd ligger strömmen från nätet på, så länge kameran är ansluten till ett vägguttag via nätadaptern.

Anslut videokameran på det sätt som beskrivs under "Ladda batteriet" (sid. 14).

Steg 3: Slå på strömmen

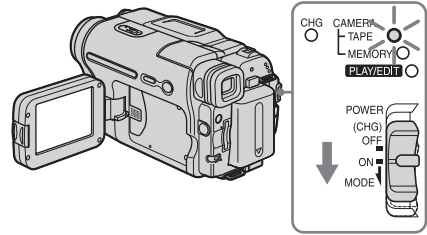
För att aktivera det inspelnings/ uppspelnings-läge du tänker använda kameran i kan du behöva skjuta POWER-omkopplaren flera gånger.

När du använder den här videokameran för första gången visas fönstret [CLOCK SET] (sid. 19).

Tryck in den gröna knappen och skjut ned POWER-omkopplaren.

Strömmen slås på.

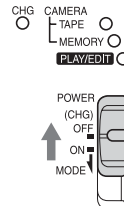
Aktivera inspelnings/uppspelnings-läget genom att skjuta omkopplaren flera gånger tills lampan för önskat läge tänds.



- CAMERA-TAPE-läge: För inspelning till band.
- CAMERA-MEMORY-läge: För inspelning till ett "Memory Stick".
- PLAY/EDIT-läge: För uppspelning eller redigering av bilder från ett band eller ett "Memory Stick".

Slå av strömmen

Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

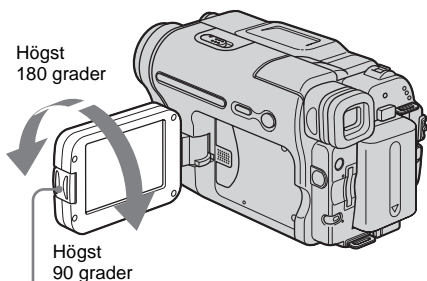


Steg 4: Ställ in LCD-panelen och sökaren

Ställa in LCD-panelen

Du kan justera både vinkel och ljusstyrka för LCD-panelen efter olika inspelningsförhållanden.

I många fall kan du vinkla LCD-skärmen så att du kan se motivet på LCD-skärmen även om det finns något hinder mellan dig och motivet.



Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

Fäll upp LCD-panelen i 90 grader mot videokameran och vinkla den sedan till önskat läge.

Justera ljusstyrkan för LCD-skärmen

1 Peka på **[P-MENU]**.

2 Peka på **[LCD BRIGHT]**.

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på **[↑]/[↓]**. Hittar du det inte pekar du på **[MENU]**, menyn **[STANDARD SET]** och pekar sedan på **[LCD SET]** (sid. 78).

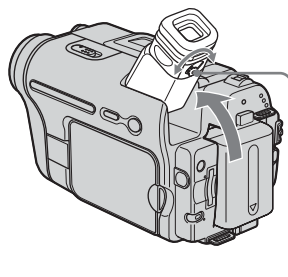
3 Justera alternativet med **[-]/[+]**, peka sedan på **[OK]**.

Tips!

- Om du vrider LCD-panelen 180 grader mot linsen kan du stänga LCD-panelen med LCD-skärmen riktad utåt.
- Om du driver videokameran med batteri kan du justera ljusstyrkan genom att välja **[LCD BL LEVEL]** från **[LCD SET]** i menyn **[STANDARD SET]** (sid. 78).
- Den inspelade bilden påverkas inte av hur du ställer in bakgrundsbelysningen för LCD-skärmen.
- Du kan stänga av bekräftelsesignalen (de ljudsignaler som hörs bl.a. när du pekar på skärmen) genom att välja **[OFF]** för **[BEEP]** i menyn **[STANDARD SET]** (sid. 81).

Ställa in sökaren

När du stänger LCD-skärmen kan du titta på bilden i sökaren. Du kan t.ex. använda sökaren om batteriet håller på att ta slut eller om det är svårt att se vad som händer på skärmen.



Sökarens lins och justeringsspak

1 Lyft upp sökaren.

2 Använd inställningsspaken och ställ in bilden i sökaren så att den blir skarp.

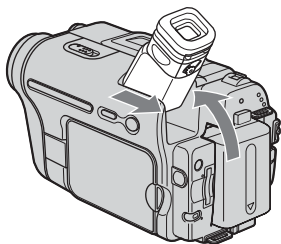
Sökaren under användning

Vid inspelning till band eller ett "Memory Stick" kan du ställa in exponering (sid. 35) och toning (sid. 40) samtidigt som du granskar bilden i sökaren. Vrid LCD-panelen 180 grader och stäng den med skärmen riktad utåt.

- 1 Ställ lägesväljaren på **CAMERA-TAPE** eller **CAMERA-MEMORY** (sid. 17).
- 2 Stäng LCD-panelen med skärmen riktad utåt.
[OFF] visas på skärmen.
- 3 Peka på [OFF].
[Set LCD off?] visas på skärmen.
- 4 Peka på [YES].
LCD-skärmen stängs av.
- 5 Peka på LCD-skärmen samtidigt som du granskar bilden i sökaren.
[EXPOSURE] osv. visas.
- 6 Peka på knappen för det du vill ställa in.
 - [EXPOSURE]: Justera med - / + och peka sedan på [OK].
 - [FADER]: Välj önskad effekt genom att peka på den flera gånger (endast i CAMERA-TAPE-läge).
 - [ON] : LCD-skärmen tänds.
Vill du inte att knapparna ska visas på LCD-skärmen pekar du på [OK].

Använda högkapacitetsbatteriet

När du använder högkapacitetsbatteriet (NP-QM71/QM71D/QM91/QM91D) med den här videokameran förlänger du sökaren och lyfter upp den så att du får bästa möjliga betraktningvinkel.

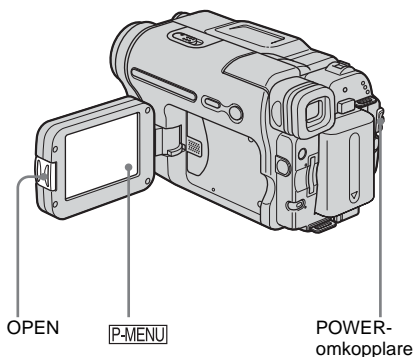


Steg 5: Ställ in datum och tid

Innan du använder videokameran för första gången bör du ställa in datum och tid. Så länge du inte har ställt in datum och tid visas skärmen [CLOCK SET] varje gång du slår på videokameran.

⚡ Obs!

- Om du inte använder videokameran under ungefär 3 månader laddas det inbyggda knappcells batteriet ur och tidinställningarna raderas ur minnet. I så fall laddar du upp det inbyggda knappcells batteriet (sid. 123) och ställer in datum och tid igen.

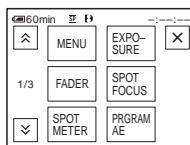


- 1 Slå på strömmen till videokameran (sid. 17).

- 2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

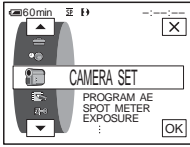
När du ställer in tiden för första gången fortsätter du med steg 7.

- 3 Peka på [P-MENU].

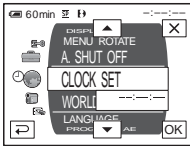


→ forts.

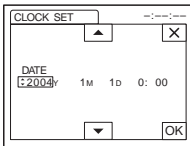
4 Peka på [MENU].



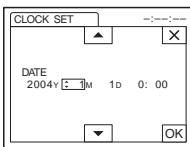
5 Välj (TIME/LANGU.) med /, peka sedan på .



6 Välj [CLOCK SET] med /, peka sedan på .



7 Ställ in [Y] (år) med /, peka sedan på .



Du kan ställa in vilket år som helst, fram till år 2079.

8 Ställ in [M] (månad), [D] (dag), timme och minuter på samma sätt som i steg 7 och peka sedan på .

Steg 6: Sätt i inspelningsmediet

Sätta in en kassett

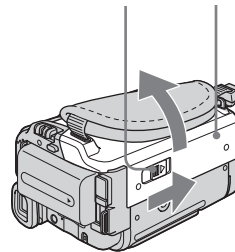
Du kan spela in på standard 8 mm , Hi8 och Digital8 kassetter bara med Digital8 -systemet. Mer information om de här kassetterna (t.ex. hur du skyddar dem mot ofrivillig inspelning), se sid. 114.

Obs!

- Använd aldrig våld när du sätter in en kassett i facket. Det kan leda till att videokameran inte fungerar som den ska.
- Inspelningstiden med videokameran är 2/3 av den tid som visas på band av formatet Hi8 . Om du väljer läget LP i menyinställningarna är inspelningstiden densamma som den som anges på Hi8 -bandet.

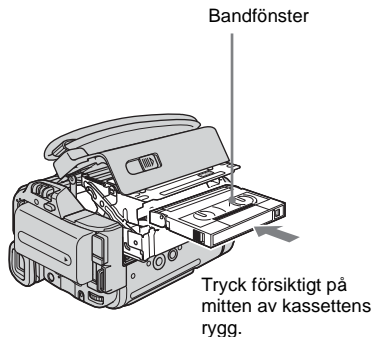
1 Skjut OPEN/EJECT-spaken i pilens riktning och öppna sedan locket.

OPEN/EJECT-spak Lock



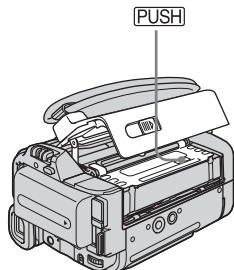
Kassettfacket skjuts ut och öppnas automatiskt.

2 Sätt in en kassett med bandfönstret riktat uppåt.



3 Tryck på **PUSH**.

Kassettfacket skjuts automatiskt tillbaka.



4 Stäng luckan.

Mata ut kassetten

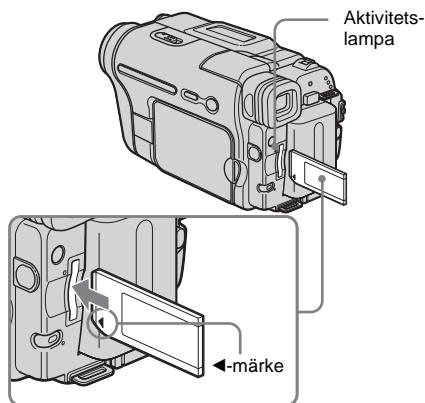
- 1 Skjut **OPEN/EJECT**-spaken i pilens riktning och öppna sedan locket. Kassettfacket matas automatiskt ut.
- 2 Ta ur kassetten och tryck sedan på **PUSH**. Kassettfacket skjuts automatiskt tillbaka.
- 3 Stäng luckan.

Sätta i ett "Memory Stick"

Mer information om "Memory Stick" (t.ex. hur du gör för att skydda det mot ofrivillig inspelning), se sid. 115.

⚠ Obs!

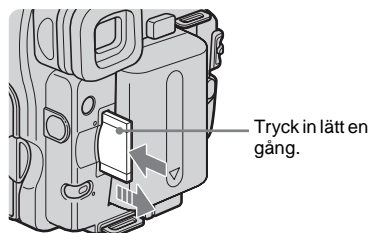
- När du använder ett "Memory Stick" av halv storlek eller ett "Memory Stick Duo" måste du sätta in det i en Memory Stick Duo-adaptör. Om du inte använder en adaptör kan du orsaka funktionsstörningar hos videokameran (sid. 117).



Vänd "Memory Stick" så att märket hamnar i det undre vänstra hörnet och skjut in kortet tills det klickar på plats.

Mata ut ett "Memory Stick"

Tryck lätt på "Memory Stick" en gång.

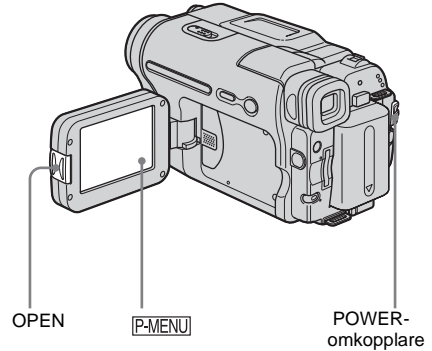


Obs!

- Om du tvingar in ett felvänt "Memory Stick" i "Memory Stick"-facket finns det risk att "Memory Stick"-facket skadas.
- Sätt inte i något annat än "Memory Stick" i "Memory Stick"-facket. Om du gör det riskerar du att skada videokameran.
- När aktivitetslampan lyser eller blinkar skriver eller läser videokameran information till/från "Memory Stick". Då måste du vara extra försiktig så att du inte skakar eller stöter till videokameran; du får inte heller slå av strömmen, mata ut "Memory Stick" eller ta bort batteriet. Du riskerar i så fall att bildinformationen skadas.

Steg 7: Ange språk för skärmen

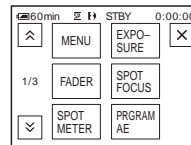
Du kan välja vilket språk som ska användas på LCD-skärmen.



1 Slå på strömmen till videokameran.

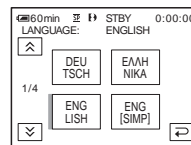
2 Öppna LCD-panelen genom att trycka på OPEN.

3 Peka på [P-MENU].



4 Peka på [LANGUAGE].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på [UP]/[DOWN]. Om du inte hittar det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn (TIME/LANGU.). (sid. 82)



5 Välj önskat språk med /, peka sedan på .

Tips!

- Om ditt modersmål inte finns med bland de olika alternativen kan du som alternativ använda [ENG[SIMP]] (förenklad engelska) .

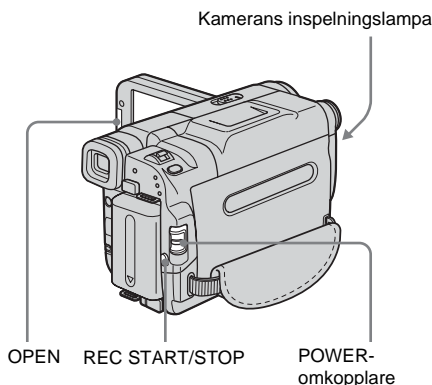
Spela in filmer

Du kan spela in filmer på band eller ett "Memory Stick".

Innan du börjar spela in bör du ha utfört steg 1 till 7 under "Komma igång" (sid. 13 - sid. 22).

När du spelar in på band spelas filmen in med ljudet i stereo.

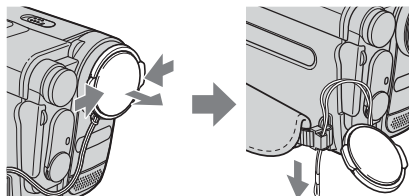
När du spelar in på ett "Memory Stick" spelas filmen in med ljudet i mono.



Tips!

- Easy Handycam är en mycket enkel inspelningsmetod; med den kan även nybörjare börja spela in direkt. För mer information, se sid. 33.

1 Ta av linsskyddet. Dra ned linsskyddets snöre och fäst det på greppremmen.

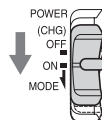


2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

3 Välj inspelningsläge.

Inspelning på band

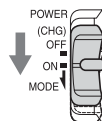
Skjut POWER-omkopplaren tills CAMERA-TAPE-lampan tänds och videokameran ställs i standbyläget.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.

Inspelning på ett "Memory Stick" – MPEG MOVIE EX

Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills CAMERA-MEMORY-lampan tänds och den mapp som för tillfället är vald som inspelningsmapp visas i teckenfönstret.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.

4 Tryck på REC START/STOP.

Inspelningen startar. [REC] visas på LCD-skärmen och videokamerans inspelningslampan tänds.

Avbryt inspelningen genom att trycka på REC START/STOP en gång till.

Titta på den senast inspelade MPEG-filmen – Granskning

Peka på . Uppspelningen startar automatiskt.

Återgå till standbyläget genom att peka på igen.

Om du vill radera filmen pekar du på när uppspelningen är klar, peka sedan på [YES]. Om du ångrar dig och vill avbryta raderingen pekar du på [NO].

Slå av strömmen

Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

⚡ Obs!

- När du spelar in film på ett "Memory Stick" är de enda tillgängliga menyalternativen de som har genvägar i den personliga menyn. Vill du använda andra menyalternativ måste du först lägga in dem i den personliga menyn.

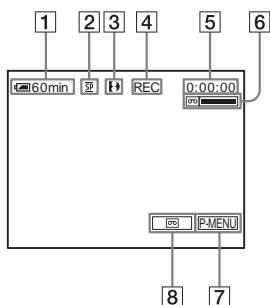
💡 Tips!

- Om du vet med dig att det kommer att dröja ett tag innan du använder videokameran igen bör du ta ur kassetten och lägga undan den.

Indikatorer som visas under inspelning på band

Indikatorerna spelas inte in på bandet.

Datum/tid och kamerainställningarna (sid. 54) visas inte under inspelningen.



1 Återstående batteritid

Beroende på i vilken miljö du använder videokameran kan det hända att den tid som visas inte stämmer exakt. När du öppnar eller stängt LCD-panelen tar det ungefär 1 minut innan korrekt återstående batteritid visas.

2 Inspelningsläge (SP eller LP)

3 Formatindikator

4 Inspelningsstatus ([STBY] (standbyläge) eller [REC] (inspelning))

5 Tidkod eller bandräkneverk (timme: minut: sekund)

6 Bandets inspelningskapacitet

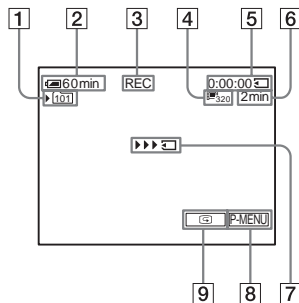
Visas när du kört bandet ett tag.

7 Personlig menyknapp (sid. 59)

8 END SEARCH/EDIT SEARCH/Knapp för granskning av inspelning (sid. 44)

Indikatorer som visas under inspelning på ett "Memory Stick"

Indikatorerna spelas inte in på "Memory Stick". Datum/tid (sid. 54) visas inte under inspelningen.



1 Inspelningsmap

2 Återstående batteritid

Beroende på i vilken miljö du använder videokameran kan det hända att den tid som visas inte stämmer exakt. När du öppnar eller stängt LCD-panelen tar det ungefär 1 minut innan korrekt återstående batteritid visas.

3 Inspelningsstatus ([REC] (inspelning))

4 Filmstorlek

5 Inspelad tid (timmar: minuter: sekunder)

6 Inspelningskapacitet för "Memory Stick"

7 "Memory Stick"-startindikator för inspelning (visas under ungefär 5 sekunder)

8 Personlig menyknapp (sid. 59)

9 Knapp för granskning av inspelning (sid. 24)

⚡ Obs!

- Innan du byter batteri skjuter du POWER-omkopplaren till (CHG) OFF.
- Videokameran är ursprungligen inställd för att slå av automatiskt när du inte använt den på ungefär 5 minuter för att batteriet inte ska förlora energi i onödan ([A.SHUT OFF], sid. 81). Du startar en inspelning genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt för att välja CAMERA-TAPE eller CAMERA-MEMORY och trycker sedan på REC START/STOP.



→ forts.

Tips!

- Tänk på följande när du spelar in på band om du vill ha jämna övergångar mellan det senast inspelade avsnittet och nästa inspelning.
 - Ta inte ur kassetten. (Då spelas bilderna in utan skarvar även om du slår av strömmen).
 - Blanda inte inspelningar i SP-läget med inspelningar i LP-läget på ett och samma band.
 - Undvik att avbryta en inspelning och sedan spela in filmen i LP-läget.
- Se "För längre inspelningstid på "Memory Stick"" (sid. 26) för ungefärlig inspelningstid för ett "Memory Stick" med olika kapacitet.
- Inspe­lingstid, datum och information om kamerainställningarna (endast för band) spelas automatiskt in på inspelningsmediet utan att visas på skärmen. Du kan visa den här informationen under uppspelning genom att välja [DATA CODE] bland menyinställningarna (sid. 54).



Inspe­ling under längre tid

För längre inspe­lingstid på band

I menyn  (STANDARD SET) väljer du [ REC MODE] och sedan [LP] (sid. 76). I LP-läget kan du spela in 1,5 gånger längre än i SP-läget.

Ett band som du spelat in i LP-läget bör du bara spela upp på den här videokameran.



För längre inspe­lingstid på "Memory Stick"

I menyn  (MEMORY SET) väljer du [MOVIE SET], [ IMAGE SIZE] och sedan [160 × 112] (sid. 65).

Hur lång tid du kan spela in på ett "Memory Stick" varierar beroende på bildstorlek och inspe­lingsförhållanden.

Följande lista visar på ett ungefär hur långa filmer du kan spela in på ett "Memory Stick" som formaterats med videokameran.

Bildstorlek och tid (timmar: minuter: sekunder)

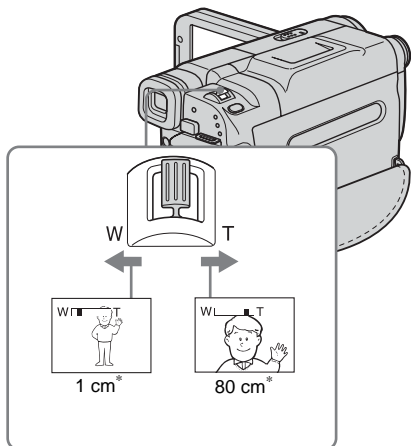
	[320 × 240]	[160 × 112]
		
8 MB*	00:01:20	00:05:20
16 MB	00:02:40	00:10:40
32 MB	00:05:20	00:21:20
64 MB	00:10:40	00:42:40
128 MB	00:21:20	01:25:20
256 MB (MSX-256)	00:42:40	02:50:40
512 MB (MSX-512)	01:25:20	05:41:20
1 GB (MSX-1G)	02:50:40	11:22:40

* Medföljer endast DCR-TRV461E.

Använda zoomfunktionen

Om du har valt CAMERA-TAPE-läget kan du välja en zooming som ger en förstoring som är större än 20 gånger och från den nivå som aktiveras den digitala zoomningen ([DIGITAL ZOOM], sid. 63).

Sparsamt använd är zooming en mycket kraftfull effekt.



* Det minsta avstånd som krävs mellan videokamera och motiv för att bilden ska bli skarp i motsvarande läge hos zoomspaken.

Om du vill zooma långsamt rör du zoomspaken bara en liten bit. Om du vill zooma snabbare rör du spaken mer.

Inspelning med ett vidare synfält

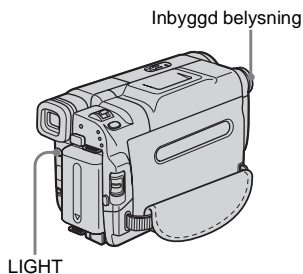
För zoomspaken mot W.
Motivet verkar mer avlägset
(vidvinkelläge).

Inspelning så att motivet verkar närmare

För zoomspaken mot T.
Motivet verkar närmare (teleläge).

Använda den inbyggda belysningen

När inspelningsförhållandena kräver det kan du använda den inbyggda belysningen. Rekommenderat avstånd mellan motiv och videokamera är ungefär 1,5 m.



Välj inställning genom att trycka flera gånger på LIGHT.

Inställningarna visas i en cykel enligt följande.

Ingen indikator: Inspelning utan inbyggd belysning.



ECO AUTO: Belysningen slås på/stängs av automatiskt beroende på ljuset i omgivningen.



ON: Belysningen är alltid påslagen.

Stänga av den inbyggda belysningen

Tryck flera gånger på LIGHT tills ingen indikator visas på skärmen.

⚠ Obs!

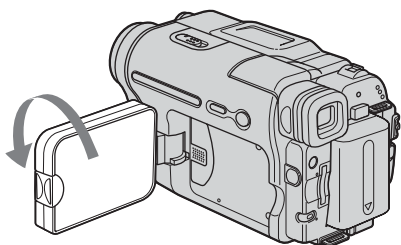
- Ljuset från den inbyggda belysningen är mycket starkt, men helt ofarligt vid normal användning. Samtidigt bör du undvika att från nära håll rikta ljuset rakt in i ögonen på någon.
- Batteriet laddas snabbt ur när det inbyggda ljuset är påslaget.
- När du inte använder videokameran bör du slå av den inbyggda belysningen och ta ur batteriet. Då undviker du att belysningen slås på av misstag.
- Om bilden fladdrar när du spelar in i läget **ECO AUTO** trycker du på LIGHT tills **ON** visas.
- Den inbyggda belysningen kan slås på/stängs av när du använder [PROGRAM AE] eller motljusfunktionen och filmar i läget **ECO AUTO**.
- Den inbyggda belysningen stängs av i följande fall:
 - När funktionen END SEARCH är aktiv.
 - Under väntetiden vid intervallinspelning.
 - Om du lämnar den påslagen under mer än 5 minuter med POWER-omkopplaren ställd på CAMERA-MEMORY.
 - När den står påslagen i läget **ECO AUTO** under mer än 5 minuter.
 - Om du lämnar den påslagen under mer än 5 minuter utan att ha satt i en kassett eller när bandet nått sitt slut.

→ forts.

- Om du använder en konverionslins (tillval) blockeras ljuset från den inbyggda belysningen så att det inte är säkert att motivet blir tillräckligt belyst.

Inspelning i spegelläge

Du kan vrida LCD-panelen mot motivet så att den du filmar kan se sig själv under inspelningen. Du kan också använda den här funktionen när du filmar dig själv eller när du filmar små barn för att rikta deras uppmärksamhet mot kameran.

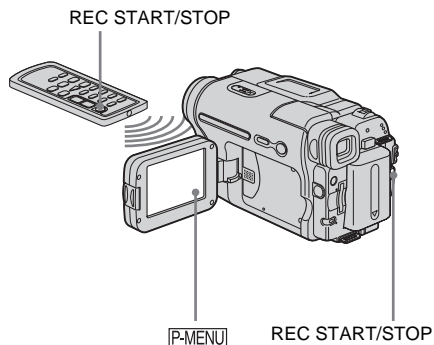


Öppna LCD-panelen 90 grader mot videokameran och vrid den sedan 180 grader mot motivet.

På LCD-skärmen visas motivet spegelvänt, men den inspelade bilden blir normal.

Använda självutlösaren

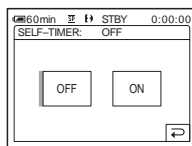
Med självutlösaren kan du starta inspelningen med en tidsfördröjning på ungefär 10 sekunder.



1 Peka på [P-MENU].

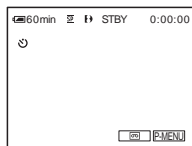
2 Peka på [SELF-TIMER].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på / . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn (CAMERA SET).



3 Peka på [ON] och sedan på .

visas.



4 Tryck på REC START/STOP.

En ljudsignal hörs under nedräkningen, som pågår under 10 sekunder (indikeringen av nedräkningen börjar från 8).

Inspelningen börjar.

Du avbryter inspelningen genom att trycka på REC START/STOP.

Avbryta nedräkningen

Peka på [RESET] eller tryck på REC START/STOP.

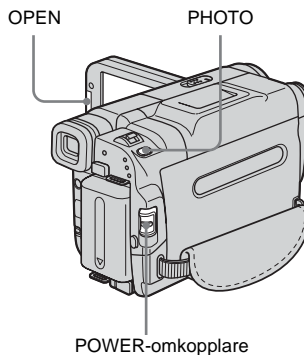
Avbryta självutlösaren

Följ steg 1 och 2, välj sedan [OFF] i steg 3.

Spela in stillbilder

– Minnesfotografering

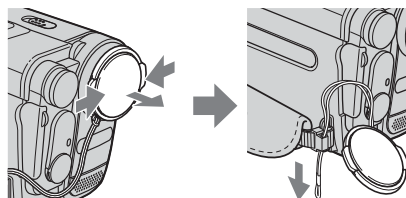
Du kan spela in stillbilder på ett "Memory Stick". Innan du börjar spela in bör du ha utfört steg 1 till 7 under "Komma igång" (sid. 13 - sid. 22).



Tips!

- Easy Handycam är en mycket enkel inspelningsmetod; med den kan även nybörjare börja spela in direkt. För mer information, se sid. 33.

1 Ta av linsskyddet. Dra ned linsskyddets snöre och fäst det på greppremmen.

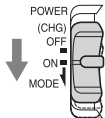


2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

→ forts.

3 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills CAMERA-MEMORY-lampan tänds.

Den valda inspelningsmappen visas.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.


4 Tryck in PHOTO och håll den lätt intryckt.

En svag ljudsignal hörs när inställningarna för fokus och ljusstyrka är klara. Inspe­lningen har ännu inte börjat.




* Hur många bilder du kan spela in varierar beroende på inspelningsförhållandena och vilken bildkvalitet du har valt.


5 Tryck ned PHOTO helt.

Ett ljud från slutaren hörs. När staplarna i indikatorn  slocknar betyder det att bilden har spelats in på "Memory Stick".

Titta på den senast inspelade stillbilden – Granskning

Peka på .

Återgå till standbyläget genom att trycka på .

Vill du radera bilden pekar du på , sedan på [YES].

Om du ångrar dig och vill avbryta raderingen pekar du på [NO].

Slå av strömmen

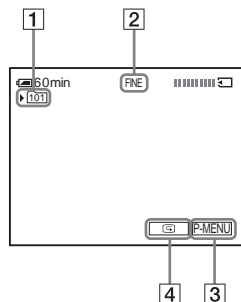
Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

Inspe­lning av rörliga motiv med korrigering av bildfladder – FIELD/FRAME.

Välj meny  (MEMORY SET), [STILL SET] och sedan  [FLD/FRAME].

Videokameran kompenserar för kameraskakningar när du filmar rörliga bilder i [FIELD]-läget. I [FRAME]-läget spelar videokameran in med hög kvalitet (sid. 65).

Indikatorer som visas under inspe­lning



1 Inspe­lningsskärmen

2 Kvalitet

FINE ([FINE]) eller STD ([STANDARD])

3 Personlig menyknapp (sid. 59)

4 Knapp för granskning av inspe­lning (sid. 30)



Obs!

- När du använder [FRAME]-läget, och spelar in motiv som rör sig snabbt, blir den inspelade bilden suddig.
- Det finns tillfällen när inte videokameran kan kompensera för kameraskakningar även om du använder [FRAME]-läget. Du rekommenderas att använda stativ när du filmar.

Tips!

- När du trycker på PHOTO på fjärrkontrollen spelas den bild som visas på skärmen.
- Inspe­lningstid, datum och information om kamerainställningarna spelas automatiskt in på inspe­lningsskärmen utan att visas på skärmen. Du kan visa den här informationen under uppspe­lning genom att välja [DATA CODE] bland menyinställningarna (sid. 54).

Välja bildkvalitet

Välj menyn  (MEMORY SET), [STILL SET] och sedan  [QUALITY] (sid. 65). Antalet bilder du kan spela in på ett "Memory Stick" varierar beroende på bildkvalitet och inspelningsförhållanden. Följande lista visar på ett ungefär hur många stillbilder du kan spela in på ett "Memory Stick" som formaterats med videokameran.

Bildkvalitet och antal stillbilder

Bildstorleken för [FINE] är ungefär 150 kB och för [STANDARD] ungefär 60 kB.

	[FINE]	[STANDARD]
	FINE	STD
8 MB*	50	120
16 MB	96	240
32 MB	190	485
64 MB	390	980
128 MB	780	1970
256 MB (MSX-256)	1400	3550
512 MB (MSX-512)	2850	7200
1 GB (MSX-1G)	5900	14500

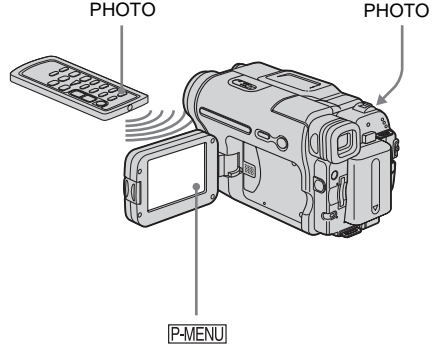
* Medföljer endast DCR-TRV461E.


Tips!

- Storleken på stillbilder kan bara vara 640 × 480.




Använda självutlösaren

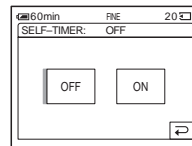
Med självutlösaren kan du ta stillbilder med en tidsfördröjning på ungefär 10 sekunder.




1 Peka på .

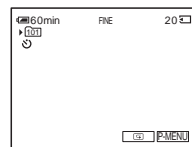
2 Peka på [SELF-TIMER].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Hittar du det inte pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (CAMERA SET).




3 Peka på [ON] och sedan på .

 visas.



4 Tryck på PHOTO.

En ljudsignal hörs under nedräkningen, som pågår under 10 sekunder (indikeringen av nedräkningen börjar från 8).

Stillbilden är inspelad. När staplarna i indikatorn  slocknar betyder det att bilden har spelats in på "Memory Stick".

Avbryta nedräkningen

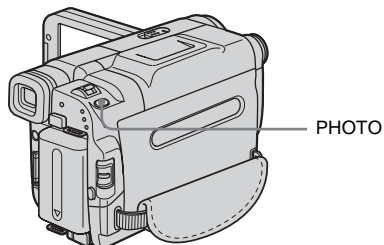
Peka på [RESET].

Avbryta självutlösaren

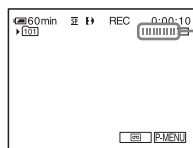
Följ steg 1 och 2, välj sedan [OFF] i steg 3.

Inspelning av stillbilder på "Memory Stick" när du spelar in film på band

Du kan spela in stillbilder på ett "Memory Stick". Innan du börjar spela in bör du ha utfört steg 1 till 7 under "Komma igång" (sid. 13 - sid. 22).



Tryck in PHOTO helt under tiden som du spelar in på band.



Inspelningen är klar när rullningen stannar.

Inspelning av stillbilder i standbyläge

Tryck in PHOTO och håll den lätt intryckt. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.

⚡ Obs!

- Du kan inte spela in stillbilder på "Memory Stick" när du använder någon av följande funktioner:
 - [16:9 WIDE]-läget
 - Överlappning i minnet
 - Funktionen MEMORY MIX
- Titlarna spelars inte in på "Memory Stick".

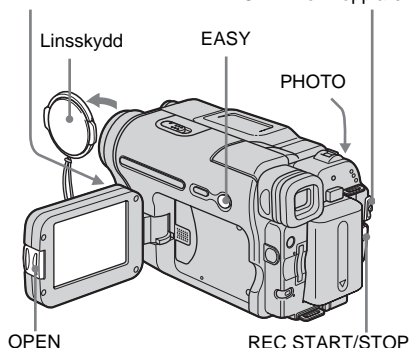
Enkel inspelning

– Easy Handycam

När du använder Easy Handycam ställs de flesta av kamerans inställningar in på sina automatiska lägen samtidigt som bara de grundläggande funktionerna blir tillgängliga och teckenstorleken på skärmen ökar så att texten blir lättare att läsa. Även för rena nybörjare kan inspelning göras enkel. Innan du börjar spela in bör du ha utfört steg 1 till 7 under ”Komma igång” (sid. 13 - sid. 22)

Kamerans inspelningslampan

POWER-omkopplare



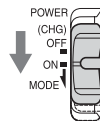
Spela in film

När du använder Easy Handycam kan du bara spela in filmer på band. För inspelning av filmer på ett ”Memory Stick”, se sid. 24 (MPEG MOVIE EX).

1 Ta av linsskyddet. Dra ned linsskyddets snöre och fäst det på greppremmen.

2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

3 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills CAMERA-TAPE-lampan tänds.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.

4 Tryck på EASY.

EASY tänds och lyser blått.

Easy Handycam
operation
ON

5 Tryck på REC START/STOP.

Inspe­lning­en startar. [REC] visas på LCD-skärmen och videokamerans inspelningslampan tänds. Avbryt inspe­lning­en genom att trycka på REC START/STOP en gång till.

Slå av strömmen

Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

Avbryta Easy Handycam

Tryck på EASY en gång till.

Obs!

- Du kan inte slå på eller stänga av Easy Handycam under pågående:
 - Inspe­lning
 - USB Streaming
- När du använder Easy Handycam kan du inte använda BACK LIGHT (sid. 35).
- När du använder Easy Handycam ställs inställningarna för de funktioner som inte visas på skärmen om till sina ursprungliga inställningar. Du får tillbaka dina tidigare inställningar när du avbryter Easy Handycam.

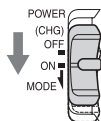
→ forts.

Spela in stillbilder

1 Ta av linsskyddet. Dra ned linsskyddets snöre och fäst det på greppremmen.

2 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

3 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills CAMERA-MEMORY-lampan tänds.




Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.

4 Tryck på EASY.

EASY tänds och lyser blått.

5 Ställ in fokus genom att hålla PHOTO lätt intryckt, tryck sedan in knappen helt.

Ett ljud från slutaren hörs. När staplarna i indikatorn  slocknat betyder det att bilden har spelats in på "Memory Stick".

Slå av strömmen

Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.

Avbryta Easy Handycam

Tryck på EASY en gång till.

Obs!

- Du kan inte slå på eller stänga av Easy Handycam under pågående inspelning.
- När du använder Easy Handycam kan du inte använda BACK LIGHT (sid. 35).

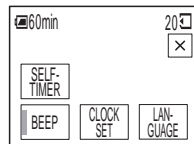
- När du använder Easy Handycam ställs inställningarna för de funktioner som inte visas på skärmen om till sina ursprungliga inställningar. Du får tillbaka dina tidigare inställningar när du avbryter Easy Handycam.

Hur du utnyttjar Easy Handycam fullt ut.

1 Peka på [MENU].

De tillgängliga menyalternativen visas på skärmen.




Exempel: I CAMERA-MEMORY-läget




2 Peka på önskat alternativ.




3 Välj önskad inställning.

För [CLOCK SET]

1 Ställ in [Y] (år) med /, peka sedan på .

2 Ställ in [M] (månad), [D] (dag), timme och minut på samma sätt som du ställde in [Y] (år) och peka sedan på .


För [LANGUAGE]


Välj önskat språk med /, peka sedan på .

För [BEEP]

Se sid. 81.

För [SELF-TIMER] (endast i läget CAMERA-MEMORY)

Pecka på [ON] och sedan på . Tryck ned PHOTO helt.

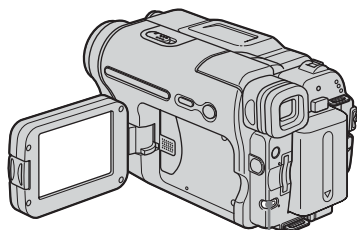
En ljudsignal hörs under 10 sekunder och visar att nedräkning pågår. När staplarna i indikatorn  slocknat betyder det att bilden har spelats in på "Memory Stick".

Justera exponeringen

Grundinställningen är en exponering som ställs in automatiskt.

Exponeringsinställning för motiv i motljus

När solen eller en annan ljuskälla befinner sig bakom motivet kan du ställa in exponeringen så att motivet inte bara blir en skugga.



BACK LIGHT

Tryck på BACK LIGHT under inspelning eller i standbyläge.

☑ visas.

Du avbryter motljusfunktionen genom att trycka på BACK LIGHT igen.

⚡ Obs!

- Motljusfunktionen avbryts när du ställer [EXPOSURE] på [MANUAL] (sid. 36) eller väljer [SPOT METER] (sid. 35).

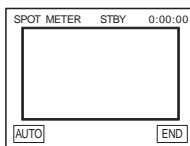
Låsa exponeringen på det valda motivet – Flexibel punktmätning

Du kan ställa in och låsa exponeringen på motivet så att det spelas in tillräckligt ljusst även om det är stor kontrast mellan motivet och bakgrunden (t.ex. strålkastarbelysta motiv på en scen).

1 Peka på [P-MENU] under inspelning eller i standbyläge.

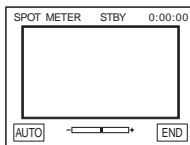
2 Peka på [SPOT METER].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på \uparrow/\downarrow . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn \square (CAMERA SET).



3 På skärmen pekar du på den punkt som du vill justera och låsa exponeringen för.

[SPOT METER] blinkar medan kameran ställer in exponeringen för den valda punkten.



4 Peka på [END].

Återgå till automatisk exponering

Följ steg 1 och 2, välj sedan [AUTO] i steg 3. Du kan också ställa [EXPOSURE] på [AUTO] (sid. 36).

Obs!

- Du kan inte använda flexibel punktmätning samtidigt som du använder:
 - Funktionen Color Slow Shutter
 - Funktionen NightShot plus
- Om du väljer [PROGRAM AE] ställs [SPOT METER] automatiskt på [AUTO].

Tips!




- Om du väljer [SPOT METER] ställs [EXPOSURE] automatiskt på [MANUAL].

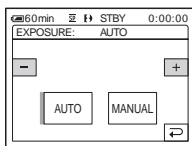
Manuell exponeringsinställning

Du kan låsa en bilds ljusstyrka vid den bästa exponeringen. Om du t.ex. spelar in inomhus en dag då det är vackert väder kan du undvika motljusskuggor på personer som står nära fönstren genom att manuellt låsa exponeringen på rummets väggsida.

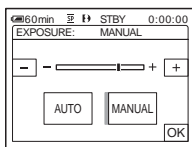
1 Peka på [P-MENU] under inspelning eller i standbyläge.

2 Peka på [EXPOSURE].

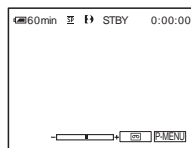
Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (CAMERA SET).



3 Peka på [MANUAL].



4 Ställ in exponeringen genom att peka på (mörkare)/ (ljusare), peka sedan på .



Återgå till automatisk exponering

Följ steg 1 och 2, välj sedan [AUTO] i steg 3.

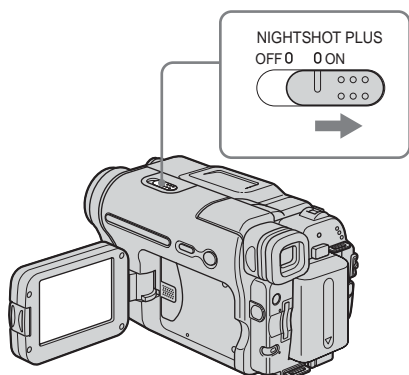
Inspelning i mörker

– NightShot plus m.m.

Du kan spela in motiv i mörker (t.ex. ansiktet på ett sovande barn) med funktionen NightShot plus, Super NightShot plus eller Color Slow Shutter.

Med funktionen NightShot plus eller Super NightShot plus kan du spela in bilderna så att de blir ljusare och mjukare.

Med funktionen Color Slow Shutter kan du spela in bilderna med naturtrognare färgåtergivning.



Ställ NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren på ON.

och [NIGHTSHOT PLUS] visas.

Du avbryter NightShot plus genom att ställa NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren på OFF.

Inspelning med högre känslighet på band – Super NightShot plus

Med funktionen Super NightShot plus kan använda funktionen NightShot plus mer effektivt.

Bilden spelas in med upp till 16 gånger den känslighet som inspelning med NightShot plus ger.

- 1 Välj läget CAMERA-TAPE genom att skjuta POWER-omkopplaren.

- 2 Ställ NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren på ON.

och [NIGHTSHOT PLUS] visas.

- 3 Peka på .

- 4 Peka på [SUPER NSPLUS].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn (CAMERA SET).

- 5 Peka på [ON] och sedan på .

visas.

Du avbryter Super NightShot plus genom att följa steg 3 och 4 och välja [OFF] i steg 5. Du kan också ställa NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren på OFF.

Inspelning av klarare färgbilder på band

– Color Slow Shutter

- 1 Välj läget CAMERA-TAPE genom att skjuta POWER-omkopplaren.

- 2 Se till att NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren står på OFF.

- 3 Peka på .

- 4 Peka på [COLOR SLOW S].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn (CAMERA SET).

- 5 Peka på [ON] och sedan på .

visas.

Du avbryter Color Slow Shutter genom att följa steg 3 och 4 och välja [OFF] i steg 5.

Obs!

- Använd inte NightShot plus/Super NightShot plus där det är ljus. Det kan orsaka funktionsstörningar.
- I totalt mörker är det inte säkert att Color Slow Shutter fungerar korrekt. När du spelar in där det inte finns något ljus alls kan du använda funktionerna NightShot plus eller Super NightShot plus.
- Du kan inte använda Super NightShot plus/Color Slow Shutter samtidigt som du använder:
 - Funktionen FADER
 - Digitala effekter
 - [PROGRAM AE]
- Du kan inte använda funktionen Color Slow Shutter samtidigt som du använder:
 - Manuell exponering
 - Flexibel exponeringsmätare

→ forts.

- När du använder funktionen Super NightShot plus eller Color Slow Shutter ändras kamerans slutarhastighet automatiskt beroende på ljusstyrkan. Det kan göra rörelserna i filmen långsammare.
- Om det är svårt att få rätt skärpa med den automatiska fokuseringen får du ställa in skärpan manuellt.
- Se upp så att du inte blockerar infrarödsändaren med fingrarna eller på något annat sätt. Ta bort eventuell konversionslins (tillval).
- Det är inte säkert att färgåtergivningerna alla gånger blir den bästa; det beror på under vilka omständigheter du fotograferar.

Tips!

- Om du spelar in i totalt mörker rekommenderas du att ställa [NS LIGHT] på [ON] i menyn. Det största avståndet vid fotografering med NightShot Light är ungefär 3 m. (Ursprunglig inställning är [ON])
Om du spelar in på platser där det är mörkt (t.ex. nattliga scener eller i månlyjus) ställer du [NS LIGHT] på [OFF] i menyn. Du kan få bildens färger att bli djupare (sid. 62).

Ställa in fokus




Grundinställningen är automatisk fokusering.

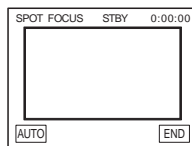
Inställning av fokus för ett motiv som inte ligger i mitten av bilden – SPOT FOCUS

Du kan ställa in skärpen på en punkt som inte befinner sig i mitten av skärmen.


1 Peka på under inspelning eller i standbyläge.

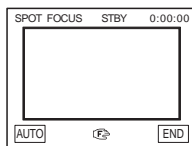
2 Peka på [SPOT FOCUS].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på  / . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (CAMERA SET).



3 På skärmen pekar du på den punkt du vill ställa in fokus på.

[SPOT FOCUS] blinkar medan kameran ställer in fokus.  visas.



4 Peka på [END].

Automatisk fokusering




Följ steg 1 och 2, peka sedan på [AUTO] i steg 3. Du kan också ställa [FOCUS] på [AUTO] (sid. 39).

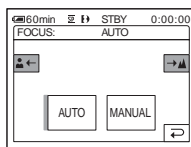
Obs!

- Du kan inte använda funktionen SPOT FOCUS samtidigt som du använder [PROGRAM AE].

Tips!

- Om du väljer [SPOT FOCUS] ställs [FOCUS] automatiskt på [MANUAL].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på  / . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (CAMERA SET).



Manuell inställning av fokus


Du kan ställa in fokus manuellt efter rådande inspelningsförhållanden.

Använda den här möjligheten i följande fall.

- När du spelar in motiv som befinner sig bakom ett fönster som är täckt av regndroppar.
- När du spelar in ett motiv med horisontella ränder.
- När det är liten kontrast mellan motivet och bakgrunden.
- När du vill fokusera på ett motiv i bakgrunden.





- När du använder stativ vid inspelning av orörliga motiv.


1 Peka på  under inspelning eller i standbyläge.


2 Peka på [FOCUS].





3 Peka på [MANUAL].

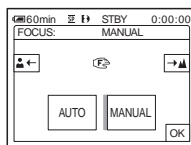
 visas.

4 Ställ in skärpan genom att peka på  eller .

: För fokusering på näraliggande motiv.


: För fokusering på motiv som ligger långt bort.

 När du nått gränsen för fokuseringen ändras till . När du nått gränsen för fokuseringen ändras  till .



Tips för manuell fokusering

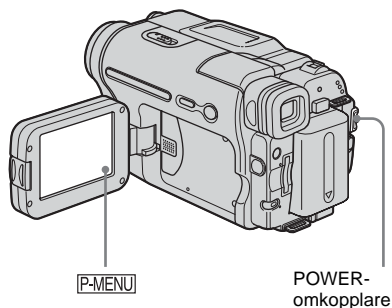
- Det är lättare att ställa in skärpan om du använder zoomfunktionen. För zoomspaken mot T (telefoto) och ställ in skärpan; för den sedan mot W (vidvinkel) för att ställa in zoomningen för inspelningen.
- Om du vill spela in en närbild av ett motiv för du zoomspaken mot W (vidvinkel) så att bilden förstoras och ställer sedan in skärpan.

5 Peka på .

Automatisk fokusering

Följ steg 1 och 2, peka sedan på [AUTO] i steg 3.

Inspelning med olika effekter

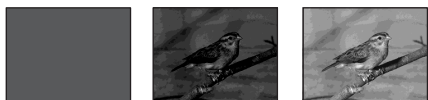


In och uttoning av ett avsnitt – FADER

Du kan använda följande effekter på det du spelar in.



[BLACK FADER]



[WHITE FADER]



[MOSAIC FADER]



[MONOTONE]

Vid intoning växlar bilden gradvis över från svartvitt till färg.

Vid uttoning växlar bilden gradvis över från färg till svartvitt.

[OVERLAP] (endast intoning)



[WIPE] (endast intoning)



[DOT FADER] (endast intoning)

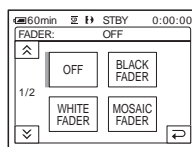


1 Välj läget **CAMERA-TAPE** genom att skjuta **POWER-omkopplaren**.

2 Peka på **[P-MENU]** i standbyläge (för intoning) eller under inspelning (för uttoning).

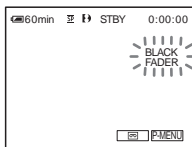
3 Peka på **[FADER]**.

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på **[↑/↓]**. Om du inte kan hitta det pekar du på **[MENU]** och väljer det från menyn **[PICT. APPLI.]**.



4 Peka på den önskade effekten, peka sedan på **[OK]**.

Om du pekar på **[OVERLAP]**, **[WIPE]** eller **[DOT FADER]** lagras den bandinspelade bilden i kameran som en stillbild. (Skärmen blir blå medan bilden lagras.)



5 Tryck på REC START/STOP.

Toningsindikatorn slutar blinka och slocknar när toningen är utförd.

Avbryta proceduren

Följ steg 2 och 3, peka sedan på [OFF] i steg 4.

⚡ Obs!

- Funktionerna OVERLAP, WIPE och DOT FADER fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**.
- Titlar tonas varken in eller ut. Vid behov raderar du dem innan du använder funktionen FADER.
- Du kan inte använda funktionen FADER samtidigt som du använder:
 - Super NightShot plus
 - Funktionen Color Slow Shutter
 - Digitala effekter
 - [INTERVAL REC] (intervallinspelning)
 - [FRAME REC] (bildruteinspelning)
 - Självutlösare

Intoning från en stillbild på "Memory Stick" – Minnesöverlappning

Du kan tona in från en stillbild på ett "Memory Stick" på den film som du för tillfället spelar in på band.

Stillbild



Film



- 1 **Kontrollera att du har satt in det "Memory Stick" som innehåller den stillbild som du vill tona in från och att det sitter ett band i videokameran.**
- 2 **Välj läget CAMERA-TAPE genom att skjuta POWER-omkopplaren.**
- 3 **Pecka på [P-MENU].**
- 4 **Pecka på [MENU].**

- 5 **Välj (PICT. APPLI.), välj sedan OVERLAP genom att peka på och peka sedan på OK.**

Den inspelade bilden visas på skärmen med miniatyrbilder.

- 6 **Markera vilken stillbild som du vill starta från genom att peka på (föregående) / (nästa).**

- 7 **Pecka på [ON] och sedan på OK.**

- 8 **Pecka på X.**

- 9 **Du startar inspelningen genom att trycka på REC START/STOP.**

[M. OVRLAP] slutar blinka och slocknar när toningen är slutförd.

Använda specialeffekter – Digitala effekter

Du kan lägga digitala effekter till inspelningarna.

[STILL]

Du kan spela in en film samtidigt som du lägger den på en redan inspelad stillbild.



[FLASH] (ryckiga rörelser)

Du kan filma så att resultatet blir som en stillbildsserie (strobe-effekt).

[LUMI. KEY] (luminance key)

Du kan byta ut ljusare områden i en stillbild som du spelat in tidigare, t.ex. en vit bakgrund bakom en person eller en titel som du skrivit på ett vitt papper, mot en rörlig bild.



[TRAIL]

Du kan filma så att en identisk bild släpar efter som ett spår.

[SLOW SHUTTR] (långsam slutare)

Du kan sänka slutarhastigheten. Vill du spela in motiv så att de syns bättre fast det är mörkt kan du välja det här läget.

[OLD MOVIE]

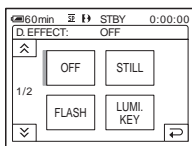
Du kan ge filmen karaktären av en gammal inspelning. Videokameran ändrar automatiskt skärmformatet till breddbilsformat för alla skärmstorlekar och färgen till sepiabrunt och ställer in en långsammare slutarhastighet.

1 Välj läget CAMERA-TAPE genom att skjuta POWER-omkopplaren.

2 Peka på [P.MENU].

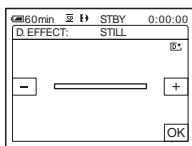
3 Peka på [D.EFFECT].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på \uparrow / \downarrow . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn $\left[\text{PICT. APPLI.} \right]$.



4 Peka på den önskade effekten och justera sedan effekten genom att peka på $-$ (minska) / $+$ (öka) och peka slutligen på [OK].

Exempel på justeringskärm:



När du pekar på [STILL] eller [LUMI. KEY] sparas den bild som visas i teckenfönstret som en stillbild.

Effekt	Justeringsmöjligheter
[STILL]	Graden av genomskinlighet för den stillbild som du tänker lägga på filmen.
[FLASH]	Intervall vid uppspelning med en bildruta i taget.
[LUMI. KEY]	Färgschemat för det område i stillbilden som ska ersättas med filmen.
[TRAIL]	Uttoningstiden för den identiska bilden.
[SLOW SHUTTR]*	Slutarhastighet (1 = 1/25, 2 = 1/12, 3 = 1/6, 4 = 1/3).
[OLD MOVIE]	Du behöver inte göra några inställningar.

* När du väljer den här effekten är automatisk fokusering är svår att utföra. Justera fokus manuellt och använd gärna ett stativ för att stabilisera videokameran.

5 Peka på [OK]. $\left[\text{D.}^+ \right]$ visas.

Avbryta digitala effekter

Följ steg 2 och 3, välj sedan [OFF] i steg 4.

Obs!

- Du kan inte använda digitala effekter samtidigt som du använder:
 - Super NightShot plus
 - Funktionen Color Slow Shutter
 - Funktionen FADER
 - Överlappning i minnet
 - Funktionen MEMORY MIX
- Du kan inte använda [SLOW SHUTTR]/[OLD MOVIE] samtidigt som du använder [PROGRAM AE] (utom för [AUTO]).
- Du kan inte använda [OLD MOVIE] samtidigt som du använder:
 - [16:9 WIDE]-läget
 - Bildeffekter ([PICT. EFFECT])

Tips!

- När du spelar in på band kan du skapa en bild där färg och ljusstyrka är omvända eller en bild som ser ut som en pastellmålning. Mer information finns under Bildeffekter ([PICT. EFFECT], sid. 68).

Lägga stillbilder på bandinspelade filmer – MEMORY MIX

Du kan placera en stillbild, som du har spelat in på ett "Memory Stick", ovanpå den film du spelar in på band. Du kan sedan spela in de överlagrade bilderna på ett band eller ett "Memory Stick". (Däremot kan du inte göra ett stillbildspålägg på ett band där inspelningen redan är klar.)

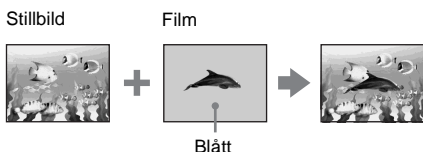
[M←CAM LUMI.] (Luminanskey i minnet)

Du kan byta ett ljusare (vitt) område på en stillbild mot en rörlig bild. Om du vill använda den här funktionen bör du ha en i förväg inspelad stillbild av en illustration eller en handskrivna titel på ett vitt papper på ett "Memory Stick".



[CAM←M CHROMA] (Kromaakey i kameran)

Du kan lägga en film på en stillbild, t.ex. en bild som du använder som bakgrund. Filma motivet mot en blå bakgrund. Bara det blå området i filmen byts ut mot stillbilden.



[M←CAM CHROMA] (Kromaakey i minnet)

Du kan bara byta ut ett blått område på en stillbild, t.ex. en illustration, eller en ram med blå yta inom ramen, mot en film.



1 Se till att du har satt i ett "Memory Stick" med den stillbild du vill lägga ovanpå och att det sitter ett band (bara om du tänker spela in på band) i videokameran.

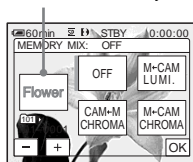
2 Välj läget CAMERA-TAPE (för inspelning på band) eller läget CAMERA-MEMORY (för inspelning på ett "Memory Stick") genom att skjuta POWER-omkopplaren flera gånger.

3 Peka på [P-MENU].

4 Peka på [MEMORY MIX].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på \uparrow/\downarrow . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn PICT. APPLI. Den stillbild som finns på "Memory Stick" visas på skärmen med miniatyrbilder.

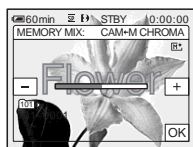
Skärm med miniatyrbilder



5 Välj den bild du vill överlagra genom att peka på \ominus/\oplus .

6 Peka på den önskade effekten.

Stillbilden läggs ovanpå filmen som visas på LCD-skärmen.



→ forts.

7 Justera följande genom att peka på (minska)/ (öka).

För [**M←CAM LUMI.**]

Färgschemat för det ljusa området i stillbilden som ska ersättas med filmen. När du bara vill spela in den stillbild som finns på "Memory Stick" till ett band pekar du på på skärmen under [**M←CAM LUMI.**] tills stapelindikatorn når så långt ut till höger som det går.

För [**CAM←M CHROMA**]

Färgschemat för det blå området i filmen.

För [**M←CAM CHROMA**]

Färgschemat för det blå område i stillbilden som ska ersättas med filmen.

8 Peka på två gånger.
 visas.

9 Startat inspelningen.

När du spelar in på band

Tryck på REC START/STOP.

När du spelar in på ett "Memory Stick"

Tryck ned PHOTO helt.

Avbryta MEMORY MIX

Följ steg 1 och 4, peka sedan på [OFF] i steg 5.

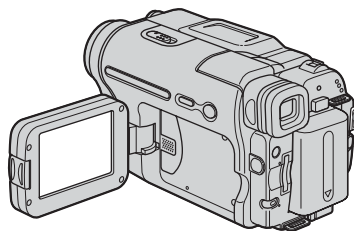
Obs!

- Om stillbilden som du tänker använda för överlagringen innehåller mycket vitt, kan det hända att förhandsvisningen av den (dvs. miniatyrbilden) bli ot tydlig.
- När du använder funktionen MEMORY MIX i spegelläge (sid. 28) visas bilden på LCD-skärmen normalt, dvs. den visas inte spegelvänd.
- På den här videokameran är det inte säkert att du kan spela upp bilder som modifierats på en dator eller spelats in med andra videokameror.

Tips!

- Den medföljande SPVD-012 USB Driver CD-ROM innehåller exempelbilder som du kan använda för MEMORY MIX. Mer information finns i den medföljande "Programvaruguide".

Söka efter startpunkten



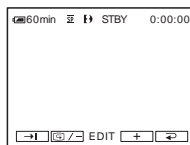
POWER-omkopplare

Söka efter det sista avsnittet i den senaste inspelningen – END SEARCH

Den här funktionen kan du t.ex. använda när du spelat upp bandet, men vill starta inspelningen direkt efter det senast inspelade avsnittet. Du kan inte använda funktionen END SEARCH om du har matat ut kassetten efter inspelningen.

1 Välj läget **CAMERA-TAPE** genom att flera gånger skjuta **POWER-omkopplaren**.

2 Peka på .



3 Peka på .

Det sista avsnittet av den allra senaste inspelningen spelas upp under ungefär 5 sekunder och videokameran växlar sedan över till standbyläge vid den punkt där den senaste inspelningen avslutades.

Avbryta proceduren

Peka på [CANCEL].

Obs!

- Funktionen END SEARCH fungerar inte som den ska om det finns oinspelade avsnitt mellan de inspelade avsnitten på bandet.
- Funktionen END SEARCH fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8/standard 8 mm.

Tips!

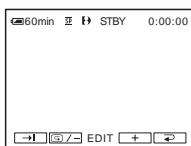
- Du kan också utföra den här funktionen genom att välja [END SEARCH] i menyn. I läget PLAY/EDIT kan du utföra den här funktionen genom att välja genvägen [END SEARCH] på [P-MENU]. (sid. 59)

Manuell sökning – EDIT SEARCH

Du kan söka efter startpunkten samtidigt som du granskar bilden på skärmen. Ljudet spelas inte upp under sökningen.

1 Välj läget CAMERA-TAPE genom att skjuta POWER-omkopplaren.

2 Peka på .



3 Fortsätt att peka på (för att gå bakåt)/ (för att gå framåt) och avbryt pekandet där du vill att inspelningen ska starta.

Obs!

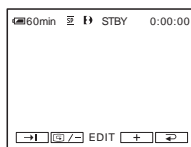
- Funktionen EDIT SEARCH fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8/standard 8 mm.

Granska de senast inspelade avsnitten – Inspelningsgranskning

Du kan titta på några sekunder av det avsnitt du spelade in just innan du avbröt inspelningen.

1 Välj läget CAMERA-TAPE genom att flera gånger skjuta POWER-omkopplaren.

2 Peka på .



3 Peka en gång på .

De sista sekunderna av det senast inspelade avsnittet spelas upp. Sedan växlar videokameran över till standbyläge.

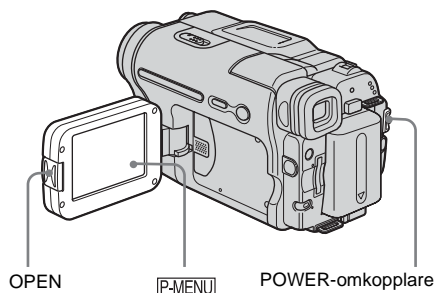
Obs!

- Funktionen Inspelningsgranskning fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8/standard 8 mm.

Visa bandinspelade filmer

Se efter så att det sitter ett inspelat band i videokameran.

Vissa funktioner kan utföras med fjärrkontrollen eller via pekskärmen. Om du vill visa inspelningar på en TV, se sid. 56.

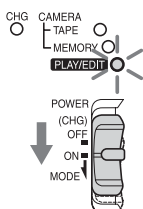


Tips!

- Easy Handycam är en mycket enkel uppspelningsmetod; med den kan även en nybörjare spela upp direkt. För mer information, se sid. 52.

1 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

2 Välj läget PLAY/EDIT genom att flera gånger skjuta POWER-omkopplaren.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.


3 Gå till den punkt du vill titta på genom att peka på  (spola bakåt).










4 Starta uppspelningen genom att peka på  (uppspelning).

Ställa in volymen

1 Peka på .

2 Peka på .


Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på  / . Om du inte kan hitta det pekar du på  och väljer det från menyn  (STANDARD SET).

3 Justera volymen genom att peka på  (minska) /  (öka), peka sedan på .

Avbryta uppspelningen



Peka på .

Göra paus

Peka på  (paus) under uppspelning. Starta uppspelningen på nytt genom att peka på den igen.

Uppspelningen avbryts automatiskt om pausläget fortsätter längre än en viss tid.

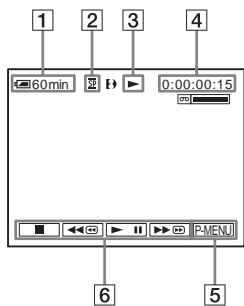
Snabbspola framåt eller bakåt

Peka på  (snabbspolning framåt) eller  (snabbspolning bakåt) i stoppläge.

Titta på filmer i sökaren

Stäng LCD-panelen.

Indikatorer som visas under uppspelning av band



- 1** Återstående batteritid
- 2** Inspelningsläge (SP eller LP)
- 3** Indikator för bandtransport
- 4** Tidkod (timmar: minuter: sekunder: bildrutor) eller bandräkneverk (timmar: minuter: sekunder)
- 5** Personlig menyknapp (sid. 59)
- 6** Knappar för videokontroll

När du satt i ett "Memory Stick" ändras (stopp) till ("Memory Stick"-uppspelning) när du avbryter uppspelningen.

☛ Tips!

- När du spelar upp band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm visas bandräkneverket på skärmen.

Uppspelning i olika lägen

Snabbspolning framåt eller snabbspolning bakåt under uppspelning – Bildsökning

Under uppspelning fortsätter du trycka på (snabbspolning framåt) eller (snabbspolning bakåt).

Du återgår till normal uppspelning genom att släppa upp knappen.

Visa bilden när du snabbspolar framåt eller bakåt – Snabbläddring

Fortsätt att peka på (snabbspolning framåt) eller (snabbspolning bakåt) medan du snabbspolar bandet framåt eller bakåt.

Du återgår till normal snabbspolning framåt eller bakåt genom att släppa upp knappen.

Uppspelning i olika lägen

Det inspelade ljudet hörs inte. När du spelar upp med systemet Digital8 kan det hända att du ser mosaikmönstrade bilder dröja kvar på skärmen från den tidigare bilden.


Det kan uppkomma störningar när videokameran spelar upp band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm .

- 1** Under uppspelning eller i pausläge för uppspelning pekar du på .
- 2** Peka på . Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn (EDIT/PLAY).
- 3** Välj ett uppspelningsläge. Du återgår till normalt uppspelningsläge genom att peka på (uppspelning/paus) två gånger (vid bildruteuppspelning behöver du bara peka på knappen en gång).

För att	Pecka på
ändra uppselningsriktning*	(bildruta) under uppspelning.
spela upp med låg hastighet**	(långsamt) under uppspelning. Ändra riktningen på uppspelningen 1 Peka på (bildruta). 2 (långsamt).
spela upp 2 gånger snabbare (dubbel hastighet)	(dubbel hastighet) under uppspelning. Ändra riktningen på uppspelningen 1 Peka på (bildruta). 2 (dubbel hastighet).
uppspelning bildruta för bildruta	(bildruta) under paus i uppspelningen. Vill du ändra uppselningsriktning pekar du på (bildruta) igen under bildruteuppspelning.

→ forts.

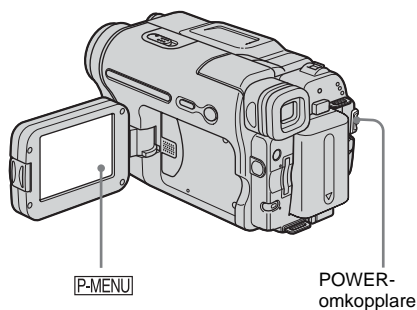
* Horisontella linjer kan visas upptill, nedtill eller på mitten av skärmen. Det är inte tecken på att något är fel.








** I läget för långsam uppspelning kan inte bilder som sänds via  DV-gränssnittet spelas upp jämnt.

4 Peka på , sedan på .

Titta på inspelningar med pålagda effekter – Digitala effekter

Du kan använda effekterna [STILL], [FLASH], [LUMI. KEY] och [TRAIL] medan du granskar de inspelade bilderna. Mer information om de olika effekterna finns under se sid. 41.



- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER-omkopplaren**.
- 2 När den bild visas, som du vill använda effekten på, pekar du på **P-MENU**.
- 3 Peka på **[MENU]**.
- 4 Välj  (**PICT. APPLI.**), välj sedan **[D. EFFECT]** genom att peka på / och sedan på **[OK]**.
- 5 Välj önskad effekt, justera sedan effekten genom att peka på  (minska)/ (öka).
- 6 Peka två gånger på **[OK]**, peka sedan på .
 visas.

Avbryta digitala effekter

Utför steg 2 till och med 4, peka sedan på [OFF] i steg 5.

⚠ Obs!

- Du kan inte lägga till effekter på bilder från externa källor. Du kan inte heller sända digitalt behandlade bilder via DV-gränssnittet.
- Du kan inte använda digitala effekter på band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

💡 Tips!

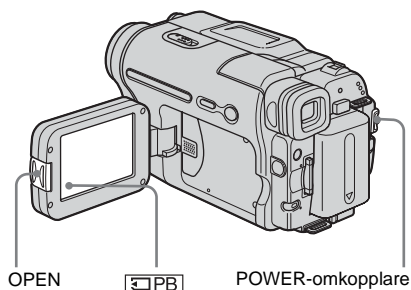
- Bilder som behandlats digitalt kan du inte spela in på ett band i videokameran, men du kan kopiera dem till ett "Memory Stick" (sid. 89) eller till ett annat band (sid. 87).

Titta på inspelningar från "Memory Stick"



Du kan granska bilderna en och en på skärmen. När du har många bilder kan du lista dem så att du enkelt kan söka bland dem. Se till att du har satt in ett inspelat "Memory Stick" i videokameran.

Hur du gör för att visa en inspelning på en TV, se sid. 56.

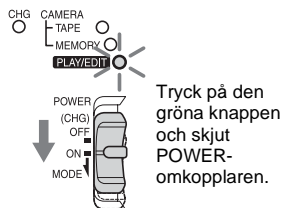


💡 Tips!

- Easy Handycam är en mycket enkel uppspelningsmetod; med den kan även en nybörjare spela upp direkt. För mer information, se sid. 52.

1 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

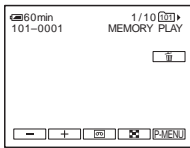
2 Välj läget PLAY/EDIT genom att flera gånger skjuta POWER-omkopplaren.



→ forts.

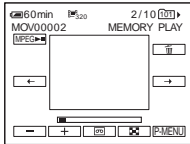
3 Peka på .


Den allra senast inspelade bilden visas på skärmen.



4 Välj en bild genom att peka på (föregående)/ (nästa).

Skärmexempel (filmer):






För att granska en film pekar du på  när den valda filmen visas på skärmen.

Ställa in volymen för filmer


1 Peka på .

2 Peka på [VOLUME].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /. Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (STANDARD SET).

3 Justera volymen genom att peka på (minska) / (öka), peka sedan på .

Avbryta eller göra paus i uppspelningen av filmer

Peka på . Starta uppspelningen på nytt genom att peka på den igen.

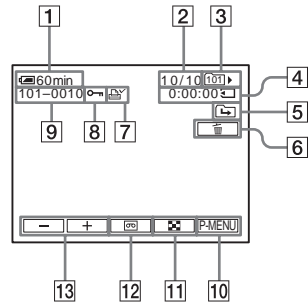
Radera bilder

Se "Radera inspelade bilder" (sid. 98).

Obs!

- När du spelar upp film från ett "Memory Stick" är de enda tillgängliga menyalternativen de som har genvägar i den personliga menyn. Vill du använda andra menyalternativ måste du först lägga in dem i den personliga menyn.

Indikatorer som visas under uppspelning av "Memory Stick"



1 Återstående batteritid



2 Bildnummer/Totalt antal inspelade bilder i den aktuella uppspelningsmappen



3 Uppspelningsmapp




4 Uppspelningstid (endast filmer)

5 Ikon för föregående/nästa mapp

Följande indikatorer visas när den första eller sista bilden i den aktuella mappen visas och när det finns flera mappar på ett och samma "Memory Stick".

 : Gå till föregående mapp genom att peka på .

 : Gå till nästa mapp genom att peka på .

 : Gå till antingen föregående eller nästa mapp genom att peka på /.

6 Knapp för radering av bilder

7 Utskriftsmarkering (endast stillbilder) (sid. 99)

8 Bildskyddsmarkering (sid. 99)

9 Filnamn

10 Personlig menyknapp

11 Knapp för indexskärm

12 Knapp för val av banduppspelning

13 Knapp för val av bildvisning

Obs!

- Mappar som du har skapat på en dator, bytt namn på, liksom modifierade bilder, kanske inte visas på skärmen.

🔧 Tips!



- När du spelat in en bild i en mapp används samma mapp som standardmapp för uppspelning. Du kan välja uppspelningsmapp i menyn (sid. 67).

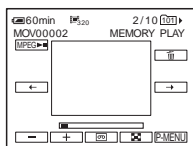
Uppspelning i olika lägen från "Memory Stick"


Om du använder skärmen i steg 4 under "Titta på inspelningar från "Memory Stick"" (sid. 49) kan du utföra följande funktioner.

Söka efter ett avsnitt i en film


Du kan dela upp en film i maximalt 60 avsnitt så att du kan välja att starta uppspelningen från ett visst avsnitt. Hur många avsnitt du kan dela upp en film i beror på hur lång filmen är.

- Bestäm från vilket avsnitt som uppspelningen ska starta genom att peka på  (föregående)/  (nästa).

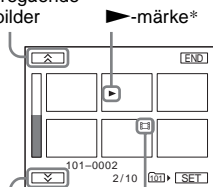


- Pecka på .

Visa 6 bilder på samma gång, inklusive filmer – Indexskärm

Pecka på .

Föregående
6 bilder



Nästa
6 bilder

* Bilden som visades innan du växlade över till indexskärmen.

Vill du återgå till läget med enbildsvisning pekar du på den bild du vill visa.

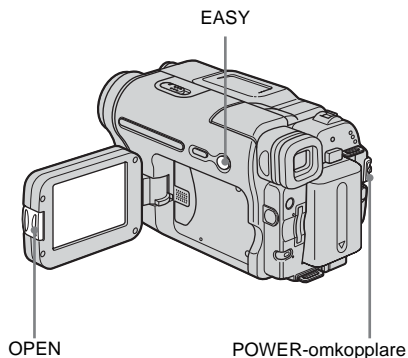
Visa andra bilder i andra mappar på indexskärmen

- Pecka på .
- Pecka på .
- Pecka på **[PB FOLDER]**.
- Välj mapp med /, peka sedan på .

Enkel uppspelning

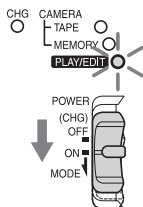
– Easy Handycam

Easy Handycam gör att även nybörjare enkelt kan starta uppspelningar genom att bara de grundläggande uppspelningsfunktionerna finns tillgängliga. Även teckenstorleken ökar så texten ska vara lättare att läsa. Se till att du har satt in ett inspelat band eller ett "Memory Stick" i videokameran.



1 Tryck på OPEN och öppna LCD-panelen.

2 Skjut POWER-omkopplaren flera gånger tills PLAY/EDIT-lampan tänds.



Tryck på den gröna knappen och skjut POWER-omkopplaren.

3 Tryck på EASY.
EASY tänds och lyser blått.

4 Spela upp en film.

Uppspelning från band

Du kan använda följande knappar.

(uppspelning/paus)/
 (snabbspolning framåt)/ (stopp)/
 (spola bakåt).

Du kan utföra de här funktionerna samt SLOW med fjärrkontrollen.

Uppspelning från ett "Memory Stick"

Peka på PB.

Du kan använda följande knappar.

/ / /

Du kan kontrollera uppspelningen med fjärrkontrollen.

Avbryta Easy Handycam

Tryck på EASY en gång till.

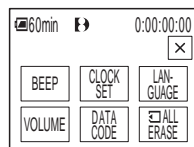
⚠ Obs!

- Du kan inte slå på eller stänga av Easy Handycam medan kommunikation via USB-kabel pågår med en annan enhet.

Hur du utnyttjar Easy Handycam fullt ut.

1 Peka på MENU.

De tillgängliga menyalternativen visas på skärmen.



2 Peka på önskat alternativ.

3 Välj önskad inställning.

För [CLOCK SET]

- 1 Ställ in [Y] (år) med /, peka sedan på .
- 2 Ställ in [M] (månad), [D] (dag), timme och minut på samma sätt som du ställde in [Y] (år) och peka sedan på .

För [LANGUAGE]

Välj önskat språk med /, peka sedan på .

För [BEEP]

Se sid. 81.

För [VOLUME]

Justera volymen genom att peka på (minska) / (öka), peka sedan på .

För [DATA CODE]

Du kan visa datum och tid under uppspelning.

Pecka på [DATE/TIME] och sedan på .

För [ALL ERASE]

Du kan radera alla bilderna på "Memory Stick".

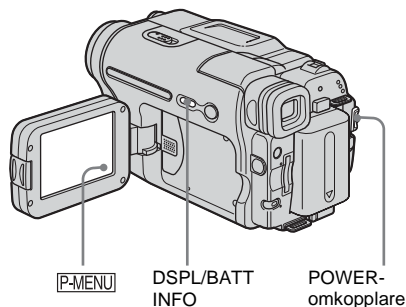
Pecka på [YES].

Tips!

- Medan du använder Easy Handycam kan du också göra följande:
 - "Visa bilden på en TV" (sid. 56)
 - "Kopiera till ett annat band" (sid. 87)

Olika uppspelningsfunktioner

Du kan förstora en liten detalj i en inspelning och visa den på skärmen. Du kan också visa inspelningsdatum och namnet på den mapp bilden spelats in i.






Förstora bilder – Zoomning vid banduppspelning/Zoomning vid uppspelning från minnet

Du kan förstora filmer som är inspelade på band eller stillbilder som är inspelade på ett "Memory Stick".

- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER-omkopplaren**.
- 2 Pecka på **P-MENU**.
- 3 Pecka på **[MENU]**.

→ forts.

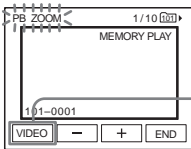
- 4 Välj  (PICT. APPLI.), välj sedan [PB ZOOM] genom att peka på  /  och sedan på [OK].

Zoomningsskärm vid banduppspelning



Knapp för val av "Memory Stick"-uppspelning

Zoomningsskärm vid minnesuppspelning



Knapp för val av banduppspelning

- 5 Visa stillbilden eller spela upp filmen och peka på skärmen på det område av bilden du vill förstora inom den givna ramen.

Bilden förstoras ungefär två gånger den ursprungliga storleken och centreras i den punkt du pekat på. Om du pekar på en ny punkt centreras bilden kring den punkten.

- 6 Ställ in zoomningsgraden med zoomspaken.

Du kan välja en zoomningsgrad som är ungefär 1,1 gånger upp till 5 gånger den ursprungliga storleken. Du minskar förstoringen genom att peka på W och ökar den genom att peka på T.

Avbryta proceduren

Pecka på [END].

Obs!

- Du kan inte förstora bilder från externa källor. Via DV-gränssnittet kan du inte heller sända ut de förstörade bilder som finns inspelade på ett band i systemet Digital8 eller på ett "Memory Stick".

Tips!

- Om du trycker på DSPL/BATT INFO när du använder uppspelningszoomning slocknar ramen.

Visa skärmindikatorerna

Du kan välja om tidkod, bandräkneverk och annan information ska visas på skärmen.

Tryck på DSPL/BATT INFO.

Indikatorerna visas/slocknar när du trycker på den här knappen.

Tips!

- Du kan visa skärmindikatorerna under uppspelning på en TV. Välj menyn  (STANDARD SET), [DISPLAY] och sedan [V-OUT/PANEL] (sid. 81).


Visa datum/tid och information om kamerainställningarna – Informationskod

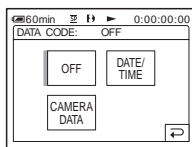
Under uppspelning kan du visa datum och tid samt de uppgifter om kamerainställningarna ([CAMERA DATA]) som automatiskt registreras när du spelar in på band eller "Memory Stick".

- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER**-omkopplaren.

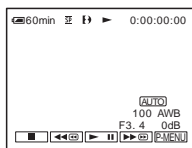
- 2 Pecka på **[P-MENU]** under uppspelning eller uppselningsspaus.

3 Peka på [DATA CODE].

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på \uparrow/\downarrow . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (STANDARD SET).



4 Välj [CAMERA DATA] eller [DATE/TIME], peka sedan på [OK].



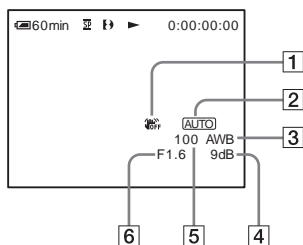
Om du inte vill visa datum/tid eller kamerans inställningar

Utför steg 2 och 3, välj sedan [OFF] i steg 4.

Teckenfönster för kamerainställningar

I fönstret med datum/tid visas datum och tid i samma område.

Om du spelar in utan att först ha ställt klockan visas i stället [-- -- ----] och [--:--:--].



1 SteadyShot av*

2 Exponering*

3 Vitbalans*

4 Volym*

5 Slutarhastighet

6 Bländaröppning

* Visas bara under uppspelning av band

Obs!

- Information om kamerainställningarna visas inte när en film från ett "Memory Stick" spelas upp.
- Funktionen för informationskod fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8i/standard 8 mm .

Tips!

- Exponeringsvärdet (0EV) visas när du spelar upp ett "Memory Stick".

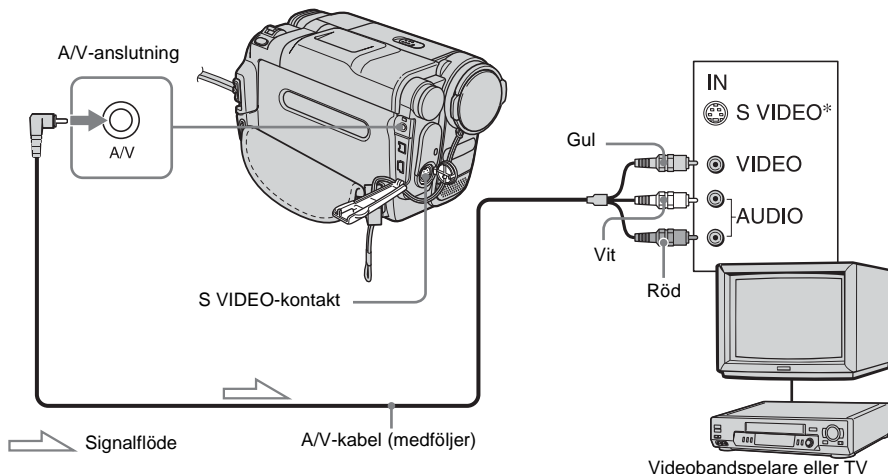
Visa bilden på en TV

Anslut videokameran till en TV med den medföljande A/V-kabeln på det sätt som följande bild visar.

Som strömförsörjning använder du den medföljande nätadaptern, ansluten till ett vägguttag (sid. 14).

Se även bruksanvisningarna som följer med de komponenter du tänker ansluta.

Kopiering till ett annat band, se sid. 87.



* Du kan få bilder med högre kvalitet om du använder en S-videokabel (tillval). Om det finns en S-videokontakt på den enhet du ska ansluta ansluter du S-videokontakten till den kontakten istället för att använda den gula videokontakten. Du får inget ljud om du bara ansluter S-videokontakten.

När TV är ansluten till en videobandspelare

Anslut videokameran till LINE IN-ingången på videobandspelaren med A/V-kabeln. Ställ videobandspelarens ingångsväljare på LINE.

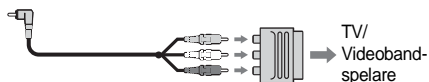
När du har en TV som ger ljudet i mono (När TV:n bara har en ljudingång)

Anslut A/V-kabelns gula kontakt till videobandspelarens videoingång och den vita (vänster kanal) eller röda (höger kanal) kontakten till ljudingången på TV eller videobandspelaren.

Om du vill spela upp ljudet i mono använder du en anslutningskabel (tillval) som är avpassad för det ändamålet.

Om TV:n eller videobandspelaren har en anslutning med 21 stift (EUROCONNECTOR)

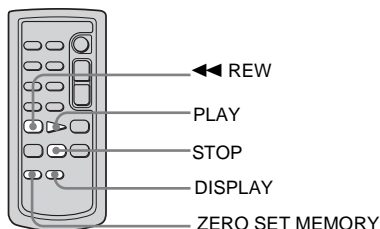
Använd 21-stiftsadaptern som medföljer videokameran (endast för modeller med märket **CE** på undersidan). Den här adaptern är bara avsedd för utsignaler.



Hitta ett avsnitt på ett band för uppspelning

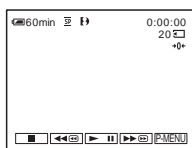


Snabbsökning efter ett önskat avsnitt – Nollställningsminne



- 1 Under uppspelning trycker du på **ZERO SET MEMORY** på fjärrkontrollen vid den punkt som du senare vill hitta tillbaka till.

Bandräkneverket nollställs till "0:00:00" och **→0←** visas på skärmen.



Om bandräkneverket inte visas trycker du på **DISPLAY** på fjärrkontrollen.

- 2 När du vill avbryta uppspelningen trycker du på **■** (stopp).

- 3 Tryck på **◀◀ REW**.

Bandet stannar automatiskt när bandräkneverket når "0:00:00".

- 4 Tryck på **PLAY**.

Uppspelningen startar från punkten "0:00:00" på bandräkneverket.

Avbryta proceduren

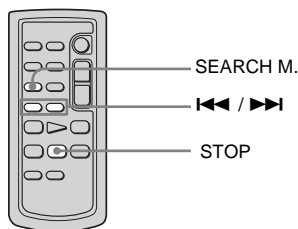
Tryck en gång till på **ZERO SET MEMORY** på fjärrkontrollen.

⚠ Obs!

- Skillnaden i tid mellan tidkoden och bandräkneverket kan vara flera sekunder.
- Nollställning av minnet fungerar inte som det ska om det finns oinspelade partier mellan inspelade avsnitt på bandet.
- Funktionen för nollställning av minnet fungerar inte för band som spelas in på andra enheter med systemet Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**.

Söka avsnitt efter inspelningsdatum – Datusökning

Du kan söka efter en punkt där inspelningsdatum ändras.



- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER**-omkopplaren.

- 2 Välj **[DATE SEARCH]** genom att trycka flera gånger på **SEARCH M.** på fjärrkontrollen.

→forts.

3 Välj ett inspelningsdatum genom att trycka på **◀◀** (föregående)/**▶▶** (nästa) på fjärrkontrollen.



Uppspelningen startar automatiskt från den punkt där datumet ändras.

Varje gång du trycker på knappen söks föregående eller nästa datum för uppspelning.

Avbryta proceduren

Tryck på STOP på fjärrkontrollen.

Obs!

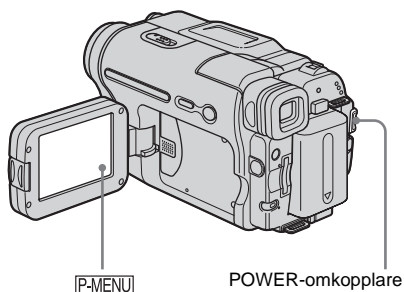
- Om du under en dag har spelat in under kortare tid än 2 minuter kan det hända att videokameran inte hittar den punkt där inspelningsdatum ändras.
- Funktionen för datumsökning fungerar inte som den ska om det finns oinspelade partier mellan de inspelade avsnitten på bandet.
- Funktionen för datumsökning fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm .

►Avancerade funktioner

Använda menyerna

Välja menyalternativ

Du kan ändra olika inställningar eller göra fininställningar med de menyalternativ som visas på skärmen.

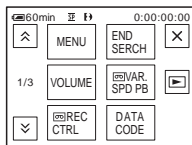


1 Slå på strömmen (sid. 17).

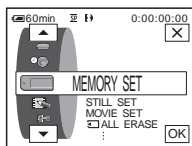
2 Peka på [P-MENU].

Den personliga menyn visas. Alternativ som ofta används visas som genvägar.

Exempel: Den personliga menyn för läget PLAY/EDIT

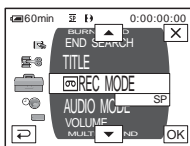


3 Visa menyns indexskärm genom att peka på [MENU].



4 Välj ikonen för den önskade menyn med \uparrow/\downarrow , peka sedan på [OK].

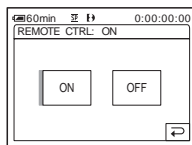
- CAMERA SET (sid. 61)
- MEMORY SET (sid. 65)
- PICT. APPLI. (sid. 68)
- EDIT/PLAY (sid. 73)
- STANDARD SET (sid. 76)
- TIME/LANGU. (sid. 82)



5 Välj önskat alternativ med \uparrow/\downarrow , peka sedan på [OK].

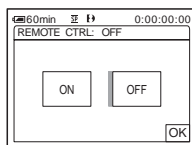
Du kan också välja ett alternativ direkt genom att peka på det.

Du kan visa alla alternativ genom att rulla dem. Vilka alternativ som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



6 Välj önskad inställning.

\rightarrow ändras till [OK]. Om du ångrar dig och inte vill ändra inställningen pekar du på \rightarrow och kommer då tillbaka till föregående skärm.



→forts.

7 Stäng menyskärmen genom att peka på **[OK]**, peka sedan på **[X]**.

Du kan också backa en skärm i taget genom att peka på **[↶]** (återgå) flera gånger.

Använda genvägarna i den personliga menyn

Vilka alternativ som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade. Du kan skapa egna genvägar (sid. 83).

1 Peka på **[P-MENU].**

2 Peka på önskat alternativ.

3 Välj önskad effekt, peka sedan på **[OK].**

Tips!

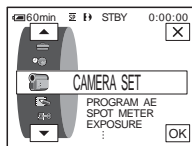
- När du valt läget PLAY/EDIT visar du skärmen för videokontroll genom att peka på **[▶]** på skärmen som visas efter steg 2 (sid. 59). Återgå till föregående skärm genom att peka på **[↶]**.
- Det underlättar för dig om de funktioner som du ofta använder finns inlagda som genvägar i din personliga meny. För att göra egna inställningar i den personliga menyn, se sid. 83.

Använda menyn (CAMERA SET)

– PROGRAM AE/16:9 WIDE osv.

På menyn CAMERA SET kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

De ursprungliga inställningarna markeras med ▷. Indikatorerna inom parenteserna visas när du valt inställningen. Vilka inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



PROGRAM AE

Du kan utan svårighet spela in bilder i situationer som kräver olika tekniker genom att välja följande inställningar.

▷ AUTO Välj det här läget när du inte använder PROGRAM AE.

SPOTLIGHT* (punktbelysning) (☼) Välj det här läget för att undvika att människors ansikten blir onaturligt vita när de blir belysta av starkt ljus, t.ex. på en teater eller under ett bröllop.



PORTRAIT (mjukt porträttläge) (👤) Välj det här läget för att framhäva motivet, t.ex. människor eller blommor, samtidigt som bakgrunden mjukas upp.



SPORTS* (sportläge) (🏃) Välj det här läget för att minimera kameraskakningar när du filmar motiv som rör sig snabbt, t.ex. när du filmar tennis eller golf.



BEACH&SKI* (sand och snö) (🏖️) Välj det här läget för att motverka tendensen att människors ansikten blir mörkare än de egentligen är, ett fenomen som kan uppstå när du filmar där det är mycket ljus, t.ex. på en sandstrand i sommarsol eller på vintern i en skidbacke.



SUNSET&MOON** (solnedgång & måne) (🌅) Välj det här läget för att bevara stämningen när du filmar solnedgångar, nattmotiv, fyrverkerier eller neonskyltar.



LANDSCAPE** (landskap) (🏞️) Välj det här läget när du spelar in avlägsna motiv, t.ex. berg. Läget gör att videokameran fokuserar på det egentliga motivet istället för på glaset i ett fönster, eller nätet i en skärm, när du filmar genom dem.



→ forts.

* Videokameran ställs in så att den bara fokuserar på motiv som ligger på medellånga till långa avstånd.

**Videokameran ställs in så att den bara fokuserar avlägsna motiv.

SPOT METER

För mer information, se sid. 35.

EXPOSURE

För mer information, se sid. 36.

AUTO SHUTTER

▷ON	Välj det här läget om du vill att hastigheten hos den elektroniska slutaren automatiskt ska justeras när du spelar in i ljusa omgivningar.
OFF	Välj det här läget om du vill spela in utan att använda den elektroniska slutaren.

SPOT FOCUS

För mer information, se sid. 38.

FOCUS

För mer information, se sid. 39.

SUPER NSPLUS

För mer information, se sid. 37.

NS LIGHT

När du spelar in med NightShot plus kan du få klarare bilder om du använder den (osynliga) infraröda belysningen NightShot Light.

▷ON	Välj det här läget när du vill använda NightShot Light (sid. 37).
OFF	Välj det här läget när du vill stänga av NightShot Light (sid. 37).

COLOR SLOW S

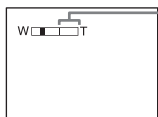
För mer information, se sid. 37.

SELF-TIMER

För mer information, se sid. 28, 31.

DIGITAL ZOOM

Om du vill använda en zoomning som är större än 20 gånger vid inspelning till band kan du välja maximal zoomningsnivå. Tänk på att bildkvaliteten försämras när du använder digital zoomning. Den här funktionen kan du använda när du vill spela in förstora bilder av avlägsna motiv, t.ex. en fågel på långt avstånd.



Höger sida av stapeln visar det digitala zoomningsområdet. Zoomningsområdet visas när du valt zoomningsnivå.

▷OFF	Det här alternativet väljer du om du vill stänga av den digitala zoomningen. Zoomning upp till 20 gånger utförs optiskt.
40 ×	Det här alternativet väljer du om du vill aktivera digital zoomning. Zoomning mellan 20 och 40 gånger utförs digitalt.
990 ×	Det här alternativet väljer du om du vill aktivera digital zoomning. Zoomning mellan 20 och 990 gånger utförs digitalt.

16:9 WIDE

Du kan spela in med breddbilsformatet 16:9 på band för att sedan visa inspelningen på en 16:9 breddbils-TV ([16:9 WIDE]-läge). Med den här funktionen ställd på [ON] ger videokameran starkare vidvinkleffekt när du för zoomspaken mot "W" än när du spelar in med inställningen [OFF]. För mer information, se även bruksanvisningen som följer med TV:n.

Bilden visad på LCD-skärmen



Bilden visad på en 16:9 breddbils-TV*



Bilden visad på en standard-TV**




* Bilden visas över hela skärmen när breddbils-TV:n växlar över till fullskärmläge.

**När den spelas upp i 4:3-läge. När du spelar upp en bild i breddbilsläget visas den likadant som när den visas på LCD-skärmen.


▷OFF	Standardinställning (inspelning av bilder för visning på en 4:3-format TV). Du spelar alltså inte in i breddbilsformat.
ON (16:9)	Välj det här läget om du spelar in för visning på en 16:9 breddbils-TV.

⚙️ Tips!

- Du kan inte använda SteadyShot. Om du ställer [16:9 WIDE] på [ON] i menyinställningarna när SteadyShot är aktiverat, blinkar  och du kan inte använda SteadyShot.

STEADYSHOT

Du kan välja den här funktionen för att kompensera för kameraskakningar.

▷ON	Standardinställning (funktionen SteadyShot är aktiverad).
OFF ()	Det här alternativet väljer du om du vill stänga av SteadyShot-funktionen. Välj det här läget när du använder stativ för att spela in orörliga motiv, eller när du använder en konversionslins (tillval). Det ger naturligare bilder.

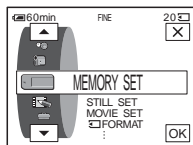
Använda menyn (MEMORY SET)



– QUALITY/IMAGE SIZE/ALL ERASE/NEW FOLDER osv.

På menyn MEMORY SET kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

De ursprungliga inställningarna markeras med ▷. Indikatorerna inom parenteserna visas när du valt inställningen. Vilka inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.




STILL SET

■ QUALITY



- | | |
|----------------|--|
| ▷ FINE (FINE) | Det här alternativet väljer du när du vill spela in stillbilder med fin bildkvalitet (bilderna komprimeras till ungefär 1/4). |
| STANDARD (STD) | Det här alternativet väljer du om du tycker att det räcker med standardkvalitet för bilderna (bilderna komprimeras till ungefär 1/10). |

■ FLD/FRAME

- | | |
|---|---|
| ▷ FIELD | För att korrigera bildfladder när du spelar in motiv som rör sig (sid. 30). |
| FRAME () | För att ta bilder med hög kvalitet av stillastående motiv. |

MOVIE SET

□ IMAGE SIZE

- | | |
|---|--|
| ▷ 320 × 240 () | Det här alternativet väljer du om du tänker visa inspelningen på en stor bildskärm, eller om du vill spela in skarpare bilder. |
| 160 × 112 () | Med det här alternativet får du längre inspelningstid. |

□ REMAINING

- | | |
|--------|---|
| ▷ AUTO | Välj det här alternativet om du vill att den återstående kapaciteten för ”Memory Stick” ska visas i följande fall: <ul style="list-style-type: none">• När du satt i ett ”Memory Stick” med POWER-omkopplaren i läget CAMERA-MEMORY (under ungefär 5 sekunder).• När den återstående kapaciteten för ”Memory Stick” är mindre än 2 minuter efter det att du har valt CAMERA-MEMORY-läget.• Vid filmens start- och slutpunkt (under ungefär 5 sekunder). |
| ON | För att alltid visa återstående kapacitet för ”Memory Stick”. |

→ forts.

ALL ERASE

Bilder på "Memory Stick" som inte är skrivskyddade kan du radera i ett svep. Om du vill radera en bild i taget, se sid. 98.

1 Välj [ALL FILES] eller [CURRNT FOLDER].

ALL FILES Det här alternativet väljer du om du vill radera alla bilderna på ett "Memory Stick".


CURRNT FOLDER Det här alternativet väljer du om du vill radera alla bilderna i den valda uppspelningsmappen.

2 Peka två gånger på [YES].

Vill du avsluta raderingen av alla bilder väljer du [NO].

3 Peka på .

Obs!

- Själva mappen raderas inte även om du raderar alla bilder i den.
- Rör inte POWER-omkopplaren eller tryck på några knappar så länge  Erasing all data...] visas på skärmen.

FORMAT

Det medföljande* eller nyköpta "Memory Stick" är formaterat redan vid leveransen från fabriken och kräver ingen ytterligare formatering.

Mer information finns under "Memory Stick," se sid. 115.


* Memory Stick medföljer bara modell DCR-TRV461E.

1 Peka två gånger på [YES].

Vill du avbryta formateringen väljer du [NO].

2 Peka på .

Obs!

- Medan  Formatting...] visas får du inte:
 - Ställa om POWER-omkopplaren till ett annat läge.
 - Trycka på några knappar.
 - Mata ut "Memory Stick".
- Formateringen raderar all information från "Memory Stick", även skyddad bildinformation och nyskapade mappar.

FILE NO.

▷SERIES Det här alternativet väljer du om du vill att filerna ska numreras i löpande följd, även om du byter "Memory Stick". Filnumreringen återställs när du skapar en ny mapp eller byter inspelningsmapp.

RESET Det här alternativet väljer du om du vill att filnumreringen ska börja om från 0001 när du byter "Memory Stick".

NEW FOLDER

Du kan skapa nya mappar (102MSDCF till 999MSDCF) på ett "Memory Stick". När en mapp är full (när högst 9999 bilder lagrats) skapas en ny mapp automatiskt.

1 Peka på [YES].

Nyskapade mappar får sitt nummer i löpande följd efter numret på den senast skapade mappen.

Om du ångrar dig och inte vill skapa en ny mapp väljer du [NO].

2 Peka på [X].

⚠ Obs!

- De mappar du skapat kan inte raderas med videokameran. Du måste formatera "Memory Stick" (sid. 66), eller radera mapparna med hjälp av en dator.
- Antalet bilder som kan du kan spela in på ett "Memory Stick" minskar för varje ny mapp du skapar på "Memory Stick".

REC FOLDER

Som ursprunglig inställning sparas bilderna i mappen 101MSDCF. Du kan själv bestämma i vilken mapp bilderna ska sparas. Du skapar nya mappar via menyn [NEW FOLDER], väljer sedan med / i vilken mapp inspelningen ska sparas och avslutar sedan med att peka på .

Om du har många bilder att hålla reda på kan du sortera dem i mappar så att de blir lättare att hitta.

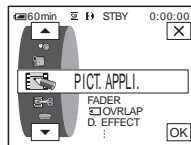
PB FOLDER

Välj uppspelningsmapp med /, peka sedan på .

Använda menyn (PICT. APPLI.) – PICT. EFFECT/SLIDE SHOW/FRAME REC/ INTERVAL REC osv.

På menyn PICT. APPLI. kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

De ursprungliga inställningarna markeras med ▷. Indikatorerna inom parenteserna visas när du valt inställningen. Vilka inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



FADER

För mer information, se sid. 40.


OVERLAP


För mer information, se sid. 41.




D. EFFECT

För mer information, se sid. 41, 48.




PICT. EFFECT

Du kan lägga till specialeffekter (liknande de som brukar användas i filmer) till dina bilder, antingen innan eller efter det att du har spelat in dem på band.  visas när du har valt en effekt.

▷OFF	Det här alternativet väljer du när du inte vill använda någon bildeffektinställning.	
NEG.ART	Det här alternativet väljer du när du vill spela in/spela upp bilden med omvänd ljusstyrka och omvända färger.	
SEPIA	Det här alternativet väljer du när du vill spela in/spela upp bilderna bruntonade (sepiafärgade).	
B&W	Det här alternativet väljer du när du vill spela in/spela upp bilderna i svartvitt (monokroma).	

SOLARIZE	Det här alternativet väljer du när du vill spela in/ spela upp bilderna så att de ser ut som illustrationer med starka kontraster.	
PASTEL	Det här alternativet väljer du när du vill spela in bilderna så att de ser ut som pastellmålningar. (Du kan inte använda den här effekten på bilder som du spelar upp).	
MOSAIC	Det här alternativet väljer du när du vill spela in bilderna så att de visas mosaikmönstrade. (Du kan inte använda den här effekten på bilder som du spelar upp).	

⚡ Obs!

- Du kan inte lägga till effekter på bilder från externa källor. Bilder som behandlats med bildeffekter kan inte heller sändas via  DV-gränssnittet.
- Du kan inte använda bildeffekter på band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm .

💡 Tips!

- Du kan kopiera bilder som redigerats med bildeffekter till ett "Memory Stick" (sid. 89) eller till ett annat band (sid. 87).

MEMORY MIX

För mer information, se sid. 43.


PB ZOOM


För mer information, se sid. 53.





SLIDE SHOW

Du kan spela upp de bilder som finns på ett "Memory Stick" (eller i en viss uppspelningsmapp) i en följd efter varandra (bildspel).

- 1 Peka på .
- 2 Peka på .
- 3 Välj  eller , peka sedan på .

▷ALL FILES () Det här alternativet väljer du när du vill starta ett bildspel som visar alla bilderna på ett "Memory Stick".

CURRNT FOLDER () Det här alternativet väljer du när du vill starta ett bildspel som visar alla bilderna i den aktuella uppspelningsmappen.

- 4 Peka på .
- 5 Peka på  eller  och sedan på .

→ forts.

▷ON (⏪)	Det här alternativet väljer du om du vill upprepa bildspelet.
OFF	Det här alternativet väljer du om du bara vill spela upp bildspelet en gång.





6 Peka på [END].

7 Peka på [START].

Videokameran spelar upp de bilder som finns inspelade på ”Memory Stick” i en följd efter varandra.

För att avbryta bildspelet pekar du på [END]. Om du vill göra paus i bildspelet pekar du på [PAUSE].


🔔 Tips!


- Du kan bestämma vilken bild spelet ska starta med; du väljer startbild genom att peka på  /  innan du pekar på [START].
- Om filmer ingår i bildspelet kan du ställa in ljudvolymen genom att peka på  (minska) /  (öka).

FRAME REC

Du kan spela animerade filmer genom att spela in en bildruta i taget och däremellan ändra motivet lite grann. Du bör använda fjärrkontrollen för att kontrollera videokameran eftersom du annars riskerar att rubba kamerans läge.

▷OFF	Det här läget väljer du för att spela in i normalt inspelningsläge.
ON (🎬)	Det här alternativet väljer du för att spela in film med FRAME REC-funktionen.

1 Välj [ON] och peka sedan på .

2 Peka på .

3 Tryck på REC START/STOP.

En bild (ungefär 5 bildrutor) spelas in och videokameran växlar sedan över till standbyläge.

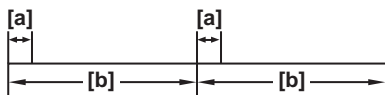
4 Flytta/ändra motivet lite grann och upprepa sedan steg 3.

⚡ Obs!

- När du använder bildruteinspelning kontinuerligt visas inte korrekt värde för den återstående bandtiden.
- Det sista avsnittet blir längre än övriga avsnitt.

INTERVAL REC

Med den här funktionen kan du få utmärkta inspelningar av t.ex. blommor som slår ut. Starta med att ansluta videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptorn.



a: [REC TIME]

b: [INTERVAL]

- 1 Peka på [SET].
- 2 Peka på [INTERVAL].
- 3 Välj önskad intervalltid, peka sedan på [OK].
Som intervalltid kan du välja 30 sekunder, 1, 5 eller 10 minuter.
- 4 Peka på [REC TIME].
- 5 Välj önskad inspelningstid, peka sedan på [OK].
Som inspelningstid kan du välja 0,5; 1; 1,5 eller 2 sekunder.
- 6 Peka på [END].
- 7 Peka på [ON] och sedan på [OK].

▷OFF	För att stänga av intervallinspelningen.
ON (🔄)	För att spela in rörliga bilder på band med det valda intervallet.

- 8 Peka på [X].
🔄 blinkar på skärmen.
- 9 Tryck på REC START/STOP.
🔄 slutar blinka och intervallfotograferingen startar.
Du avbryter intervallinspelningen genom att välja [OFF] i steg 7.

🚫 Obs!

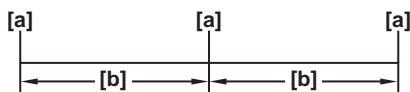
- Du kan inte använda intervallinspelning tillsammans med överlappning i minnet.
- Det kan finnas en viss felmarginal när det gäller inspelningstiden; den kan variera upp till ±5 bildrutor jämfört med den inställda tiden.

💡 Tips!

- Om du ställer in fokus manuellt är det möjligt att spela in skarpa bilder även om ljusförhållandena ändras (sid. 39).
- Du kan stänga av ljudsignalerna under inspelning (sid. 81).

INT. REC-STL

Den här funktionen kan du t.ex. använda om du vill se förändringar i molnstrukturer eller hur ljuset utomhus ändras under en dag. Videokameran tar stillbilder med bestämda intervall och spelar in dem på ett "Memory Stick".



a: Inspelningstid

b: Intervall

- 1 Peka på **[SET]**.
- 2 Välj önskat intervall (1, 5 eller 10 minuter), peka sedan på **[OK]**.
- 3 Peka på **[ON]** och sedan på **[OK]**.

▷OFF	För att stänga av intervallinspelningen.
ON (📷)	För att spela in stillbilder på ett "Memory Stick" med det valda intervallet.

- 4 Peka på **[X]**.
📷 blinkar.

5 Tryck ned **PHOTO** helt.

📷 slutar blinka och intervallfotograferingen startar.
Du avbryter intervallfotograferingen genom att välja **[OFF]** i steg 3.

DEMO MODE

När du tagit ur kassetten och "Memory Stick" från videokameran och väljer CAMERA-TAPE-läget växlar kameran över till demonstrationsläget efter ungefär 10 minuter.

▷ON	Det här alternativet väljer du om du vill se en översikt av de tillgängliga funktionerna t.ex. när du använder videokameran för första gången.
OFF	Det här alternativet väljer du om du inte tänker använda DEMO MODE.

🚫 Obs!

- Du kan inte starta bara demonstrationen när NIGHTSHOT PLUS-omkopplaren är ställd på ON.

💡 Tips!

- Demonstrationen avslutas i nedanstående situationer.
 - Om du pekar på skärmen under demonstrationen. (Demonstrationen startar igen efter ungefär 10 minuter).
 - Om du sätter i en kassett eller ett "Memory Stick".
 - Om du väljer ett läge annat än CAMERA-TAPE.
- Om [A.SHUT OFF] är ställt på [5 min] när videokameran drivs med batteri; då stängs strömmen av efter ungefär 5 minuter (sid. 81).

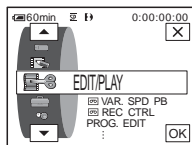
PRINT

För mer information, se sid. 101.

Använda menyn (EDIT/PLAY) – END SEARCH/ TITLE osv.

På menyn EDIT/PLAY kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

Varla inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



VAR. SPD PB

För mer information, se sid. 47.

REC CTRL

För inspelning på band.
För mer information, se sid. 88, 90.

PROG. EDIT

OTHER DEVICE Det här alternativet väljer du för att skapa program och för att kopiera de valda avsnitten till ett band i en videobandspelare (sid. 91).

MEMORY STICK Det här alternativet väljer du för att skapa program och för att kopiera de valda avsnitten till ett ”Memory Stick” (sid. 95).

REC CTRL

För inspelning på ett ”Memory Stick”.
För mer information, se sid. 88, 89.

BURN DVD

När videokameran är ansluten till en persondator i serien Sony VAIO kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en DVD-skiva (Direktåtkomst av ”Click to DVD”). Mer information finns i den medföljande ”Programvaruguide”.

BURN VCD

När videokameran är ansluten till en persondator kan du med det här kommandot enkelt bränna bilder från bandet till en CD-R-skiva (Direktåtkomst till Video CD Burn). Mer information finns i den medföljande ”Programvaruguide”.

→ forts.


END SEARCH

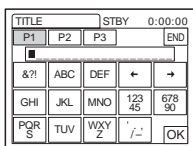
EXEC	Med det här alternativet aktiverar du funktionen END SEARCH. Den senast inspelade filmen spelas upp under ungefär 5 sekunder, sedan avbryts uppspelningen automatiskt.
CANCEL	Med det här alternativet stänger du av END SEARCH.

TITLE


Du kan lägga till titlar under inspelning. Du kan välja någon av de 8 förinställda titlarna eller en av de 2 titlar du kan skapa själv. Du kan också välja vilken färg och storlek titeln ska ha samt var den ska placeras.




- 1 Välj önskad titel bland de som visas (2 egna titlar som du tidigare har skapat och de förinställda titlar som finns lagrade i videokameran). Så här gör du för att skapa en egen titel (du kan skapa 2 titlar som var och en kan bestå av 20 tecken).








- 1 Välj [CUSTOM 1 ""] eller [CUSTOM 2 ""], peka sedan på .
- 2 Välj önskat tecken. Varje knapp har flera tecken; för att få ett visst tecken kan du behöva trycka flera gånger på knappen.



Radera ett tecken: Peka på .

Lägga in ett blanksteg: Peka på .

Välja typ av bokstäver i titeln: Välj ,  eller .


- 3 Flytta  genom att peka på , och skriv sedan in nästa tecken på samma sätt som det första.
- 4 När du skrivit in alla tecknen pekar du på .
- 2 Peka på .
- 3 Välj önskad färg, position och storlek genom att peka på  (färg),  (position) respektive [SIZE].
Färg
vit → gul → violett → röd → cyanblå → grön → blå
Position
Du kan välja från 8 till 9 positioner.
Storlek
liten ↔ stor
(Om du skrivit in fler än 13 tecken kan du bara välja liten storlek).
- 4 Peka på .

Titeln visas på skärmen och därmed är den färdig.


Spela in titeln

Tryck på REC START/STOP under standbyläge för inspelning.


Ta bort titelvisningen

Peka på .

Obs!

- När du driver videokameran på batteri och inte använt den under ungefär 5 minuter stängs strömmen automatiskt av; det här är kamerans ursprungliga inställning. Vill du ha längre tid än 5 minuter på dig mellan de tecken du matar in ställer du [A.SHUT OFF] i menyn  (STANDARD SET) på [NEVER] (sid. 81). Då stängs strömmen inte av. Även om strömmen stängs av finns de tecken du redan matat in kvar i minnet. Du behöver bara slå på strömmen igen och starta om från steg 1 för att fortsätta med att lägga titeln ovanpå bilden.
- När du lägger en titel ovanpå bilden när du spelar in hörs ingen ljudsignal.

Tips!

- Om du vill ändra en titel som du skapat, markerar du titeln i steg 1 och pekar sedan på . Välj sedan de nya tecknen i titeln.

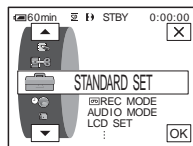
Använda menyn (STANDARD SET)



REC MODE/MULTI-SOUND/AUDIO MIX/
USB-CAMERA osv.

På menyn STANDARD SET kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

Ursprungliga inställningar markeras med ▷. Indikatorerna inom parenteserna visas när du valt inställningen. Vilka inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



REC MODE

▷ SP (<u>SP</u>)	Det här alternativet väljer du om du vill spela in på band i SP-läget (Standard Play) på band.
LP (<u>LP</u>)	Det här alternativet väljer du om du vill förlänga inspelningstiden ungefär 1,5 gånger den inspelningstid som gäller för SP-läget (Long Play). För att få ut så mycket som möjligt av den här videokameran rekommenderas du att använda Sony-kassetter.

⚠ Obs!

- Om du spelat in i LP-läget och spelar upp bandet på andra videokameror eller videobandspelare, kan det hända att mosaikmönstrade störningar visas i bilden eller att ljudet ibland faller bort.
- När du på ett och samma band blandar inspelningar gjorda i SP-läget med inspelningar gjorda i LP-läget, kan det uppstå störningar när du spelar upp filmen, och det är inte heller säkert att tidkoden skrivs som den ska mellan avsnitten.

AUDIO MODE

▷ 12BIT	Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 12-bitarsläget (2 stereoljud).
16BIT (<u>16b</u>)	Det här alternativet väljer du när du vill spela in ljudet i 16-bitarsläget (1 stereoljud med hög kvalitet).




⚠ Obs!







- Du kan inte välja AUDIO MODE när du kopierar band som spelats in med systemet Digital8 (8) till en annan videobandspelare. Du kan däremot välja AUDIO MODE när du kopierar band, som spelats in med andra enheter med systemet Hi8 (8)/standard 8 mm (8) till en annan videobandspelare via (8) DV-gränssnittet.

VOLUME

För mer information, se sid. 46, 50.

MULTI-SOUND

Du kan välja hur ljudet från ett band ska spelas upp i stereoläget. Välj önskat läge när du spelar upp ett band som använder systemet Digital8  som har kopierats från ett band med dubbla ljudspår och spelats in med DV-systemet, eller när du spelar upp ett band som använder systemet Hi8 /standard 8 mm  och som spelats in med andra enheter med dubbelt ljudspår med stereosystemet AFM HiFi.

▷STEREO	Det här alternativet väljer du om du vill spela upp ett stereoband i stereo eller ett band med dubbelt ljudspår med huvudljud och sekundärt ljud.
1	Systemet Digital8  : Välj det här alternativet om du vill spela upp ett stereoband med vänster ljudkanal eller huvudljudet från ett band med dubbelt ljudspår. Systemet Hi8  /standard 8 mm  : Välj det här alternativet om du vill spela upp ett stereoband i mono eller huvudljudet från ett band med dubbelt ljudspår.
2	Systemet Digital8  : Välj det här alternativet om du vill spela upp ett stereoband med höger ljudkanal eller sekundärljudet från ett band med dubbelt ljudspår. Systemet Hi8  /standard 8 mm  : Välj det här alternativet om du vill spela upp ett stereoband med naturligt ljud eller sekundärljudet från ett band med dubbelt ljudspår.



Obs!

- Du kan spela upp kassetter med dubbla ljudspår på videokameran. Du kan däremot inte spela in dubbla ljudspår med den här videokameran.
- Inställningen återställs till [STEREO] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

TBC

▷ON	Det här alternativet väljer du för korrigering av bildfladder (horisontella bildskakningar under uppspelning).
OFF	Det här alternativet väljer du om du inte vill använda den funktion som kompenserar för den distorsion (de störningar) som kan uppkomma när du spelar upp band som använts flera gånger för kopiering eller innehållit signaler från TV-spel.

Obs!

- TBC-funktionen kan bara användas för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm .

DNR

▷ON	Det här alternativet väljer du om du vill eliminera färgstörningar i bilden.
-----	--

OFF	Det här alternativet väljer du om du behöver minimera bildförvrängningar i filmer som innehåller mycket rörelse.
-----	--

⚡ Obs!

- DNR-funktionen kan bara användas för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 Hi8i/standard 8 mm 8.

AUDIO MIX

Du kan justera balansen mellan huvudljudet (ST1) och det sekundära ljudet (ST2) på bandet.

⚡ Obs!

- Du kan inte justera ljud som spelats in i 16-bitarsläge.
- Bara det ljud som spelades in från början hörs om du kopplar bort strömkällan från videokameran i mer än 5 minuter.
- Du kan inte justera balansen för band som spelats in med andra enheter med systemet Hi8 Hi8i/standard 8 mm 8.

LCD SET

Inställningar du gör här påverkar inte den inspelade filmen.

LCD BRIGHT

För mer information, se sid. 18.

LCD BL LEVEL



Du kan ställa in styrkan på LCD-skärmens bakgrundsbelysning.

▷NORMAL	Normal ljusstyrka.
BRIGHT	Gör LCD-skärmen ljusare.

⚡ Obs!

- När du ansluter videokameran till externa strömkällor väljs [BRIGHT] automatiskt som ljusstyrkeinställning.
- Om du väljer [BRIGHT] minskas batteritiden ungefär 10 procent under inspelning.

LCD COLOR

Du kan justera färgerna på LCD-skärmen genom att peka på  / .



A/V → DV OUT

Du kan ansluta en digital och en analog enhet till videokameran och konvertera signalen från de anslutna enheterna till lämplig signal på videokameran.

▷OFF	Välj det här alternativet när du inte vill använda funktionen för digital konvertering.
ON (A/V/DV)	Välj det här alternativet när du vill sända analoga bilder och analogt ljud i digitalt format med hjälp av videokameran. Den analoga insignalen till A/V-kontakten på videokameran konverteras och sänds ut via videokamerans DV-gränssnitt. Mer information finns i "Programvaruguide".

PB MODE

▷ AUTO	Det här alternativet väljer du om du vill att det system (Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 eller Digital8 8) som användes vid inspelningen ska identifieras automatiskt och spelas upp. Under systemväxling blir skärmen blå, och följande visas på skärmen. Eventuellt kan ett väsende ljud höras. 8 → Hi8/8 : Vid växling från Digital8 8 till Hi8 Hi8/standard 8 mm 8. Hi8/8 → 8 : Vid växling från Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 till Digital8 8.
Hi8/8	Det här alternativet väljer du för att spela upp band som spelats in med andra enheter med systemet Hi8 Hi8/standard 8 mm 8 och videokameran inte automatiskt identifierar inspelningssystemet.

⚡ Obs!

- Inställningen återgår till [AUTO] när du kopplar bort strömkällan från videokameran eller ställer strömbrytaren i ett annat läge.

USB-CAMERA

Du kan ansluta en USB-kabel (medföljer) till videokameran och visa bilderna på videokamerans skärm på datorns bildskärm (USB Streaming). Mer information finns i "Programvaruguide".

▷OFF	Det här alternativet väljer du om du vill stänga av USB Streaming.
USB STREAM	Det här alternativet väljer du om du vill aktivera USB Streaming.

USB-PLY/EDT


Du kan ansluta en USB-kabel (medföljer) till videokameran och visa bilderna från bandet eller "Memory Stick" som sitter i videokameran på datorns bildskärm. Mer information finns i "Programvaruguide".

▷STD-USB	Det här alternativet väljer du om du vill visa filmen på "Memory Stick".
PictBridge	Det här alternativet väljer du för att ansluta en PictBridge-kompatibel skrivare (sid. 101).
USB STREAM	Det här alternativet väljer du om du vill visa filmen på bandet.

DATA CODE

▷OFF	Det här alternativet väljer du om du inte vill att datum, tid och kamerainställningar ska visas under uppspelning.
DATE/TIME	Det här alternativet väljer du om du vill att datum och tid ska visas under uppspelning (sid. 54).
CAMERA DATA	Det här alternativet väljer du om du vill att kamerainställningarna ska visas under uppspelning (sid. 54).

REMAINING

▷ AUTO	Det här alternativet väljer du om du vill att indikatorn för återstående bandtid ska visas under ungefär 8 sekunder: <ul style="list-style-type: none">• När du valt läget CAMERA-TAPE med en kassett i videokameran och videokameran beräknat den återstående bandtiden.• När du pekar på  (uppspelning/paus).
ON	Det här alternativet väljer du om du vill att den återstående bandtiden ska visas hela tiden.

REMOTE CTRL

▷ON	Det här alternativet väljer du om du tänker använda fjärrkontrollen som medföljer videokameran.
OFF	Det här alternativet väljer du om du vill stänga av fjärrkontrollfunktionen så att du inte riskerar att kameran reagerar på signaler från fjärrkontroller som tillhör annan videoutrustning.

Obs!

- Inställningen återställs till [ON] när strömmen till videokameran varit bortkopplad under mer än 5 minuter.

REC LED

▷ON	Det här alternativet väljer du när du vill ha inspelningslampan på kamerans framsida tänd under inspelning.
OFF	Det här alternativet väljer du i följande situationer. Inspelningslampan tänds inte under inspelning. <ul style="list-style-type: none">• Om du inte vill att den du filmar ska se att du filmar och bli nervös.• När du filmar nära motivet.• När motivet reflekterar ljuset från inspelningslampan.

BEEP

▷MELODY	Det här alternativet väljer du om du vill att en melodislinga ska spelas upp när du startar/avbryter en inspelning, när du använder pekskärmen eller när videokameran hamnar i ett oväntat läge.
NORMAL	Det här alternativet väljer du om du vill höra en ljudsignal i stället för en melodi.
OFF	Det här alternativet väljer du om du vill stänga av melodi, ljudsignal, slutarljud och de ljudsignaler som annars hörs när du använder pekskärmen.

DISPLAY

▷LCD PANEL	Det här alternativet väljer du för att visa information, t.ex. tidkoden, på LCD-skärmen och i sökaren.
V-OUT/PANEL	Det här alternativet väljer du för att visa information, t.ex. tidkoden, på TV-skärmen, i LCD-skärmen och i sökaren.

⚡ Obs!

- Du kan inte ta emot en signal på videokameran om du trycker på DSPL/BATT INFO samtidigt som du har valt [V-OUT/PANEL].

MENU ROTATE

Du kan välja riktning (uppåt eller nedåt) för rullningen av menyalternativen i LCD-skärmen när du pekar på eller .

▷NORMAL	Det här alternativet väljer du om du vill att menyalternativen ska rullas nedåt när du pekar på <input type="button" value="▲"/> .
OPPOSITE	Det här alternativet väljer du om du vill att menyalternativen ska rullas uppåt när du pekar på <input type="button" value="▲"/> .

A.SHUT OFF

▷5 min	Det här alternativet väljer du om du vill aktivera den automatiska avstängningen. När ungefär 5 minuter har gått, och du inte har använt videokameran under tiden, slås videokameran automatiskt av så att den inte drar ström från batteriet i onödan.
NEVER	Det här alternativet väljer du om du vill koppla bort den automatiska avstängningen.

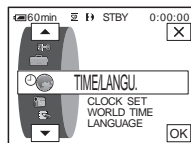
⚡ Obs!

- När du ansluter videokameran till ett vägguttag ställs [A.SHUT OFF] automatiskt på [NEVER].

Använda menyn (TIME/LANGU.) – CLOCK SET/WORLD TIME osv.

På menyn TIME/LANGU. kan du välja de alternativ som listas nedan. Hur du gör för att välja alternativ, se ”Välja menyalternativ” (sid. 59).

Vilka inställningar som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Skärmen visar vilka alternativ du kan använda. Alternativ som inte är tillgängliga visas nedtonade.



CLOCK SET

För inställning av datum och tid (sid. 19).

WORLD TIME

För att ange tidsskillnaden när du använder videokameran utomlands. Du anger tidsskillnaden genom att peka på -/+, klockan ställs om efter den tidsskillnad du angav. Om du anger 0 som tidsskillnad återgår klockan till den tid som den var inställd på från början.

LANGUAGE

För att välja eller ändra språk för skärmmenyerna (sid. 22). Du kan välja mellan engelska, förenklad engelska, traditionell kinesiska, förenklad kinesiska, franska, spanska, portugisiska, tyska, nederländska, italienska, grekiska, ryska, arabiska och persiska.

Egna inställningar för den personliga menyn

På den personliga menyn kan du placera de menyalternativ som du ofta använder och sortera dem i önskad ordning (personliga inställningar). Du kan anpassa den personliga menyn för vart och ett av lägena på videokamerans strömomkopplare.

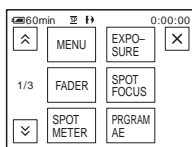
Lägga till en meny – Tillägg

För att förenkla åtkomsten av de alternativ som du använder ofta kan du placera dem i en personlig meny.

Obs!

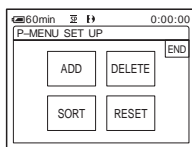
- Du kan lägga in upp till 28 menyalternativ för vart och ett av lägena CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY och PLAY/EDIT. Om du vill lägga till fler menyalternativ måste du först radera mindre viktiga alternativ innan du lägger till nya (sid. 84).

1 Peka på [P-MENU].

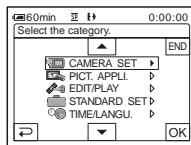


2 Peka på [P-MENU SET UP].

Om den önskade menyn inte visas på skärmen pekar du på / tills menyn visas.

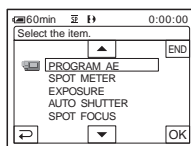


3 Peka på [ADD].

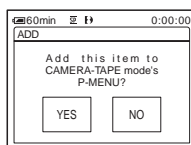


4 Välj en menykategori genom att peka på /, peka sedan på [OK].

Vilka alternativ som är tillgängliga beror på i vilket läge videokamerans strömomkopplare står. Bara de tillgängliga alternativen visas.



5 Välj ett menyalternativ genom att peka på /, peka sedan på [OK].



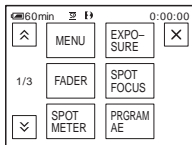
6 Peka på [YES].

Menyn läggs till i slutet av listan.

7 Peka på .

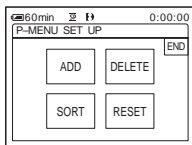
Radera en meny – Radering

1 Peka på [P-MENU].

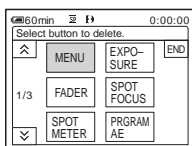


2 Peka på [P-MENU SET UP].

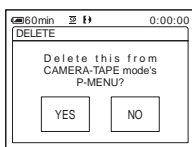
Om den önskade menyn inte visas på skärmen pekar du på / tills menyn visas.



3 Peka på [DELETE].



4 Peka på den meny du vill radera.



5 Peka på [YES].

Den valda menyn tas bort från de personliga menyerna.

6 Peka på .

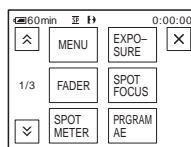
Obs!

- Du kan inte radera [MENU] och [P-MENU SET UP].

Bestäm i vilken ordning menyerna ska visas i den personliga menyn – Sortering

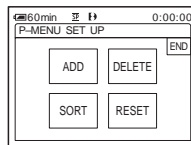
Du kan själv bestämma ordningen på de menyer som läggs in i den personliga menyn.

1 Peka på [P-MENU].

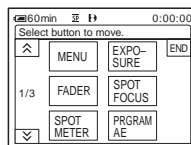


2 Peka på [P-MENU SET UP].

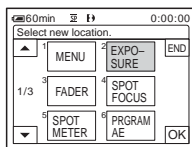
Om meny inte visas på skärmen pekar du på / tills menyn visas.



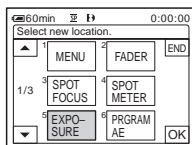
3 Peka på [SORT].



4 Peka på det menyalternativ som du vill flytta.



5 Flytta menyalternativet till önskad position genom att peka på ▲/▼.



6 Peka på [OK].

Om du vill flytta fler alternativ utprepar du steg 4 till 6.

7 Peka på [END].

8 Peka på [X].

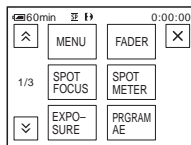
⚡ Obs!

- Du kan inte flytta [P-MENU SET UP].

Återställa inställningarna – Återställa

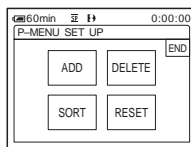
Du kan återställa den personliga menyn till de ursprungliga inställningarna sedan du har lagt till och raderat menyer.

1 Peka på [P-MENU].

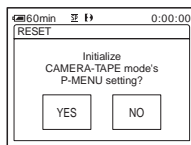


2 Peka på [P-MENU SET UP].

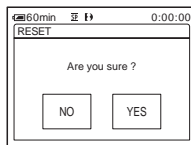
Om den önskade menyn inte visas på skärmen pekar du på ▲/▼ tills menyn visas.



3 Peka på [RESET].



4 Peka på [YES].



5 Peka på [YES].

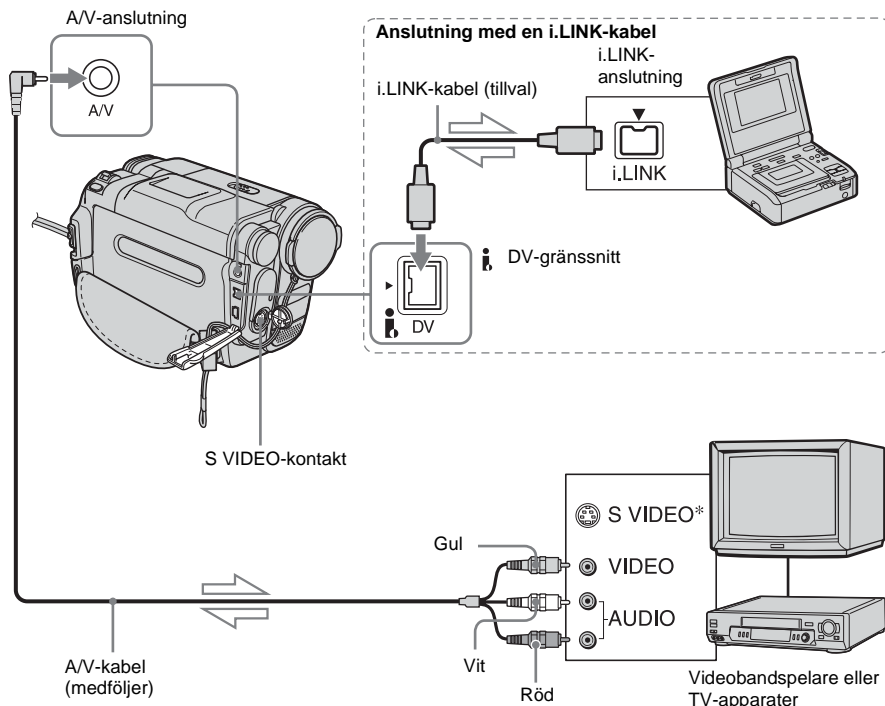
Inställningarna för den personliga menyn återställs till sina ursprungliga värden. Om du vill avbryta återställningen pekar du på [NO].

6 Peka på [X].

Ansluta till en videobandspelare eller TV

Du kan kopiera bilder från en videobandspelare eller en TV till ett band eller ett "Memory Stick" som sitter i videokameran (sid. 88). Du kan också kopiera de bilder som du spelat in på videokameran till andra inspelningsenheter (sid. 87).

Anslut videokameran till en TV eller videobandspelare som följande bild visar.



➡ Signallöfte

* Du kan få bilder med högre kvalitet om du använder en S-videokabel (tillval). Om det finns en S-videokontakt på den enhet som du tänker ansluta, ansluter du S-videokontakten till den kontakten, istället för att använda den gula videokontakten. Du får inget ljud om du bara ansluter S-videokontakten.

⚠ Obs!

- Använd A/V-kabeln när du ansluter videokameran till andra enheter. Innan du ansluter kontrollerar du att inställningen [DISPLAY] i menyn [STANDARD SET] är ställd på [LCD PANEL] (ursprunglig inställning) (sid. 81).
- När du ansluter videokameran till en enhet som har ljudet i mono, ansluter du den gula kontakten på A/V-kabeln till videokontakten och den röda

(höger kanal) eller vita (vänster kanal) kontakten till ljudingången på videobandspelaren eller TV:n.

Ansluta med i.LINK-kabel

Använd en i.LINK-kabel (tillval) när du ansluter videokameran till en annan enhet via DV-gränssnittet. Video och ljudsignalerna överförs digitalt, vilket ger bilder med hög kvalitet. Tänk på att du inte kan spela in ljud och bild separat. För mer information, se sid. 119.

Kopiera till ett annat band

Du kan kopiera och redigera de bilder som spelas upp på videokameran till andra inspelningsenheter (t.ex. videobandspelare).

1 Anslut videobandspelaren som inspelningsenhet till videokameran (sid. 86).

2 Förbered videobandspelaren för inspelning.

- Sätt i den kassett som du tänker spela in på.
- Om videobandspelaren har ingångsväljare ställer du in den som mottagare.

3 Förbered videokameran för uppspelning.


- Sätt in den inspelade kassetten.
- Välj läget PLAY/EDIT genom att skjuta POWER-omkopplaren.







4 Starta uppspelningen på videokameran och inspelningen på videobandspelaren.

Mer information finns i bruksanvisningen som följer med videobandspelaren.

5 Stoppa både videokamera och videobandspelare när inspelningen är klar.

Obs!

- När videokameran är ansluten till videobandspelaren via  DV-gränssnittet kan du inte spela in titlar, indikatorer och ord som matats in i indexskärmen för "Memory Stick".
- När du utför kopiering med A/V-kabeln ställer du in så att indikatorerna, t.ex. tidkoden, inte visas genom att trycka på DSPL/BATT INFO (sid. 54). De kommer annars med på det inspelade bandet.
- Vill du spela in datum/tid och kamerainställningar ställer du in så att de visas på skärmen (sid. 54).

- Bilder som behandlats med bildeffekter ([PICT. EFFECT]) (sid. 68), digitala effekter (sid. 41, 48) eller bandzooming (sid. 53) kan inte sändas ut via  DV-gränssnittet.
- Vid anslutning med i.LINK-kabeln blir den inspelade bildens kvalitet dålig om du gör paus på videokameran samtidigt som inspelningen på videobandspelaren fortsätter.
- Det kan hända att bilden blir ostadig när du kopierar band som spelats in med andra enheter med systemet Hi8   /standard 8 mm  via  DV-gränssnittet. Det är inte tecken på att något är fel. Digitala signaler sänds ut som bildsignaler via  DV-gränssnittet under uppspelning.

Spela in bilder från en videobandspelare eller en TV

Du kan kopiera och redigera bilder eller TV-program från en videobandspelare eller en TV till ett band eller ett "Memory Stick" som sitter i videokameran.

Du kan också spela in ett avsnitt som en stillbild på ett "Memory Stick".

Sätt i en kassett eller ett "Memory Stick" för inspelning i videokameran.

⚡ Obs!

- Den här videokameran kan bara spela in från PAL-källor. Du kan t.ex. inte spela in franska video och TV-program (SECAM) korrekt. För mer information om färgsystem för TV, se sid. 114.
- Om du använder en 21-stiftsadapter för mottagning av signalerna från en PAL-källa, behöver du en dubbelriktad 21-stiftsadapter (tillval).

Spela in filmer

1 Anslut TV:n eller videobandspelaren till videokameran (sid. 86).



2 Om du spelar in från en videobandspelare sätter du in en kassett.


3 Välj läget PLAY/EDIT genom att skjuta POWER-omkopplaren.

4 Använda videokameran för filminspelning.

Vid inspelning på band





- 1** Peka på .
- 2** Peka på [ REC CTRL] med en -ikon.

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på /.

Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (EDIT/PLAY) (sid. 73).

3 Peka på [REC PAUSE].

Vid inspelning på ett "Memory Stick"

- 1** Peka på .
- 2** Peka på [MENU].
- 3** Välj menyn  (EDIT/PLAY), sedan [ REC CTRL] med en -ikon.


5 Starta uppspelningen av bandet i videobandspelaren, eller ställ in ett TV-program.

Det som spelas upp på den anslutna enheten visas på videokamerans LCD-skärm.

6 Peka på [REC START] vid den punkt där du vill starta inspelningen.



7 Stoppa inspelningen.

Vid inspelning på band




Peka på  (stopp) eller [REC PAUSE].

Vid inspelning på ett "Memory Stick"

Peka på [REC STOP].

8 Peka på , sedan på .


🔧 Tips!

- Indikatorn **DV IN** visas när du ansluter videokameran och andra enheter via en i.LINK-kabel. (De är möjligt att den här indikatorn också visas på TV:n.)
- När du spelar in filmer på ett "Memory Stick" kan du hoppa över steg 4 och trycka på REC START/STOP i steg 6.
- För att få jämnare övergångar rekommenderas du att inte på ett och samma band blanda bilder som spelats in med andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm  med bilder som spelats in med systemet Digital8 .

Spela in stillbilder

- 1 Utför steg 1 till 3 under "Spela in filmer" (sid. 88).
- 2 **Spela upp videon eller ställ in det TV-program som du tänker spela in.**
Bilderna från videobandspelaren eller TV:n visas på videokamerans skärm.
- 3 **Tryck in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.**
Bilden spelar inte in om du inte trycker in PHOTO helt. Om du inte vill spela in avsnittet släpper du upp knappen och väljer ett annat avsnitt på det sätt som beskrivs ovan.


Kopiera bilder från band till "Memory Stick"

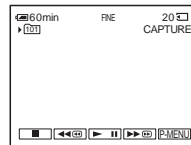
Du kan spela in filmer (med ljudet inspelat i mono) och stillbilder på ett "Memory Stick". Kontrollera att du har ett band som spelats in med systemet Digital8  och ett "Memory Stick" i videokameran.

- 1 Välj läget PLAY/EDIT genom att skjuta POWER-omkopplaren.







- 2 **Hitta och spela in det avsnitt du vill spela in.**

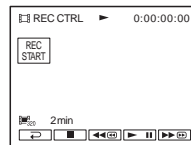
Inspelning av en stillbild

- 1 Starta uppspelningen av bandet genom att peka på  (uppspelning).
- 2 Tryck in PHOTO halvvägs vid det avsnitt som du vill spela in. Kontrollera bilden och tryck sedan in knappen helt.




Vid inspelning av en film



- 1 Peka på  [P-MENU].
- 2 Peka på  [MENU].
- 3 Välj menyn  (EDIT/PLAY), sedan  [REC CTRL] med en -ikon.
- 4 Starta uppspelningen av bandet genom att peka på  (uppspelning).






- 5 Peka på [REC START] vid den punkt där du vill starta inspelningen.
- 6 Peka på [REC STOP] vid den punkt där du vill avbryta inspelningen.

→ forts.

7 Stoppa uppspelningen av bandet genom att peka på  (stopp).

8 Peka på , sedan på .

⚡ Obs!

- Informationskod och titlar som finns inspelade på bandet kan inte spelas in på "Memory Stick". Tid och datum för när bilden spelades in på "Memory Stick" spelas in.
- Ljudet spelas in i mono med samplingsfrekvensen 32 kHz.
- När du spelar in bilder från band som stillbilder, spelas de automatiskt in i läget [FRAME], även om du valt [FIELD] i menyinställningarna (sid. 65).
- Om du spelar in bilder som spelats in med olika inspelningssystem (Digital8 ) och Hi8 /standard 8 mm ) med andra enheter, kan det bli fel på inspelningen vid övergångarna mellan de olika inspelningssystemen när de spelas in på "Memory Stick".




💡 Tips!

- Du kan också spela in en film genom att trycka på REC START/STOP under banduppspelning.
- För inspelningstiden för filmer, se sid. 26.



Kopiera stillbilder från "Memory Stick" till band

Du kan spela in stillbilder på band. Kontrollera att du satt i ett "Memory Stick" med bilderna och att det finns en kassett i videokameran.

1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att skjuta **POWER**-omkopplaren.




2 Sök efter den punkt som du vill starta inspelningen från genom att peka på  (snabbspolning bakåt) eller  (snabbspolning framåt), peka sedan på  (stopp).

3 Peka på .

4 Välj den bild du vill kopiera genom att peka på  / .



5 Peka på .



6 Peka på  [REC CTRL] med en -ikon.

Om alternativet inte visas på skärmen pekar du på  / . Om du inte kan hitta det pekar du på [MENU] och väljer det från menyn  (EDIT/PLAY).

7 Peka på  [REC PAUSE].

8 Peka på  [REC START].
Den valda bilden kopieras till bandet.

9 När du vill avbryta inspelningen pekar du på  (stopp) eller  [REC PAUSE].

Vill du spela in andra stillbilder väljer du bilderna genom att peka på /, upprepa sedan steg 7 till 9.

10 Peka på , sedan på .

⚡ Obs!

- Indexskärmen går inte att kopiera.
- Det är inte säkert att det går att använda den här videokameran för att kopiera eller redigera bilder som har modifierats på en dator eller spelats in med andra videokameror.
- Du kan inte kopiera MPEG-filmer på bandet.



Kopiera valda avsnitt från band

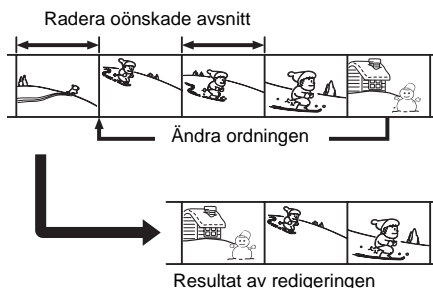
– Digital programredigering

Du kan välja upp till 20 avsnitt (program) och spela in dem i önskad ordning till andra inspelningsenheter, t.ex. en videobandspelare eller ett "Memory Stick" som sitter i videokameran.

När du spelar in på ett "Memory Stick" hoppar du över steg 1 och 2 och startar från "Spela in de valda avsnitten som program" (sid. 95).

⚡ Obs!

- Funktionen för digital programredigering fungerar inte för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8 /standard 8 mm .



Steg 1 : Förbered videokameran och videobandspelaren för användning

Följ nedanstående steg när du för första gången utför digital programredigering till ett band i en videobandspelare. Du kan hoppa över den här inställningen om du tidigare ställt in videobandspelaren genom att utföra följande procedur.

⚡ Obs!

- Du kan inte utföra digital programredigering på videobandspelare som inte kan hantera [IR SETUP]-koder.

→ forts.

1 Anslut videobandspelaren till videokameran som inspelningsenhet (sid. 86).

Du kan ansluta med antingen A/V-kabeln eller i.LINK-kabeln. Kopieringsproceduren är enklare med i.LINK-anslutningen.

2 Förbered videobandspelaren.

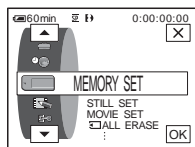
- Sätt i den kassett som du tänker spela in på.
- Om videobandspelaren har ingångsväljare ställer du in den som mottagare.

3 Förbered videokameran (uppspelningsenhet).

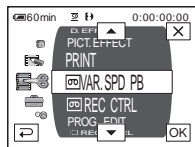
- Sätt i en kassett för redigering.
- Välj läget PLAY/EDIT genom att skjuta POWER-omkopplaren.

4 Peka på [P-MENU].

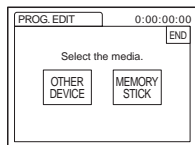
5 Peka på [MENU].



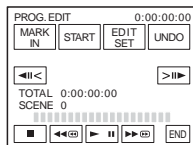
6 Välj [EDIT/PLAY] genom att peka på [UP]/[DOWN], peka sedan på [OK].



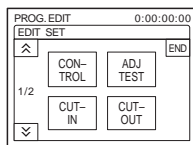
7 Välj [PROG. EDIT] genom att peka på [UP]/[DOWN], peka sedan på [OK].



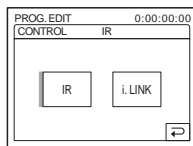
8 Peka på [OTHER DEVICE].



9 Peka på [EDIT SET].



10 Peka på [CONTROL].



11 Välj [IR] eller [i.LINK].

Anslutning med en A/V-kabel

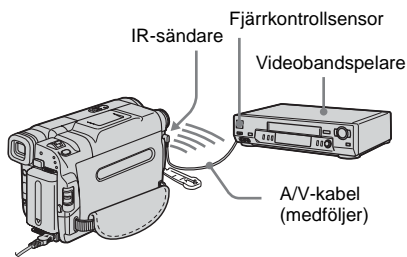
Peka på [IR] och sedan på [OK]. Följ proceduren som beskrivs under "Ställa in [IR SETUP]-koden" (sid. 93).

Anslutning med en i.LINK-kabel

Peka på [i.LINK], sedan på [OK]. Fortsätt till "Steg 2 : Synkronisera videobandspelaren" (sid. 94).

Ställa in [IR SETUP]-koden

När du gör anslutningen med en A/V-kabel måste du kontrollera [IR SETUP]-kodsignalen för att se om videokameran (infraröd sändare) kan kontrollera videobandspelaren.



1 Peka på och sedan på [IR SETUP].

2 Välj med / den [IR SETUP]-kod som gäller för videobandspelaren, peka sedan på .

För [IR SETUP]-koden för den videobandspelare du använder, se "Lista över [IR SETUP]-koder" (sid. 93). Om det finns flera koder listade för videobandspelartillverkaren får du prova dig fram för att hitta den som passar bäst.

3 Peka på [PAUSEMODE].

4 Välj det läge som används för att avbryta inspelningspaus på videobandspelaren, peka sedan på .

Mer information om hur du gör finns även i videobandspelarens bruksanvisning.

5 Rikta den infraröda sändaren på videokameran mot fjärrsensorn på videobandspelaren på ett avstånd av ungefär 30 cm; se till att inget står i vägen.

6 Sätt in en kassett i videobandspelaren, ställ den sedan på inspelningspaus.

7 Peka på [IR TEST].

8 Peka på [EXEC].

När inställningen är korrekt börjar inspelningen på videobandspelaren.

[Completed.] visas när testet av [IR SETUP]-koden är slutfört.

Fortsätt till "Steg 2 : Synkronisera videobandspelaren" (sid. 94).

Om inspelningen inte startar väljer du en annan [IR SETUP]-kod och försöker igen.

Lista över [IR SETUP]-koder

Följande [IR SETUP]-koder finns lagrade i videokameran vid leverans. ("3" är ursprunglig inställning.)

Tillverkare	[IR SETUP]-kod
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Mark	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86
Phonola	83, 84

→ forts.

Tillverkare	[IR SETUP]-kod
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watoson	58, 83

* TV/Videobandspelare

Steg 2 : Synkronisera videobandspelaren

Utför följande procedur när du för första gången utför digital programredigering till ett band i en videobandspelare. Du kan hoppa över den här inställningen om du tidigare ställt in videobandspelaren genom att utföra följande procedur.

Du kan synkronisera videokameran och videobandspelaren så att inte det inledande avsnittet faller bort när inspelningen startar.

1 Ta ur kassetten från videokameran. Ha penna och papper till hands så att du kan göra anteckningar.

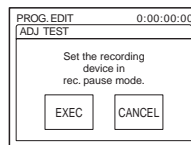
2 Ställ videobandspelaren i pausläge för inspelning.

Hoppa över det här steget om du valt [i.LINK] i steg 11 på sid. 92.

Obs!

- Låt bandet gå under ungefär 10 sekunder innan du gör paus. Om du startar från början av bandet är det inte säkert att du får med de inledande avsnitten.

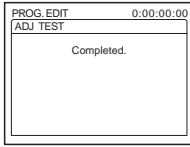
3 Peka på , sedan på [ADJ TEST].



4 Peka på [EXEC].

En film (ungefär 50 sekunder lång) med 5 par [IN]- och [OUT]-indikatorer spelas in för synkroniseringen.

[Completed.] visas när inspelningen är färdig.

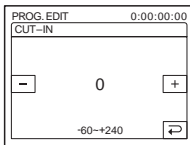


5 Spola tillbaka bandet på videobandspelaren, spela sedan upp bandet i läget för långsam uppspelning.

5 öppningsnummer, ett för varje [IN], och lika många stängningsnummer, ett för varje [OUT], visas.

6 Anteckna öppningsnumren för varje [CUT-IN] och stängningsnumren för varje [CUT-OUT] och räkna sedan ut medelvärdet för varje [CUT-IN] och [CUT-OUT].

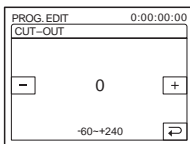
7 Peka på [CUT-IN].



8 Ange medelvärdet för [CUT-IN] genom att peka på \ominus / \oplus , peka sedan på [OK].

Därmed har du ställt in det beräknade startläget för inspelning.

9 Peka på [CUT-OUT].



10 Ange medelvärdet för [CUT-OUT] genom att peka på \ominus / \oplus , peka sedan på [OK].

Därmed har du ställt in det beräknade stoppläget för inspelning.

11 Peka två gånger på [END].

Spela in de valda avsnitten som program

När du utför digital programredigering för första gången för ett band i en videobandspelare börjar du med att gå igenom procedurerna som beskrivs under steg 1 och 2 (sid. 91 till sid. 94).

⚠ Obs!

- Du kan inte kopiera titlar eller skärmindikatorer. Däremot kan du kopiera titlar som redan finns inspelad på band.

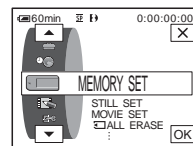
1 Förbered en kassett eller ett "Memory Stick".

Sätt in det band som du vill spela upp i videokameran.

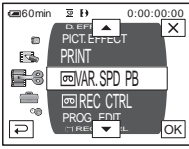
Om du spelar in till band, sätter du in en kassett för inspelning i videobandspelaren. Om du tänker spela in på "Memory Stick" sätter du in ett "Memory Stick" i videokameran.

2 Peka på [P-MENU].

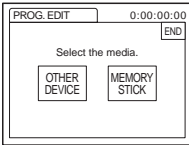
3 Peka på [MENU].



- 4 Välj (EDIT/PLAY) genom att peka på /, peka sedan på .



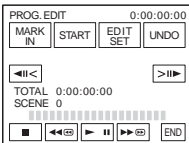
- 5 Välj [PROG. EDIT] genom att peka på /, peka sedan på .



- 6 Peka på önskat alternativ.

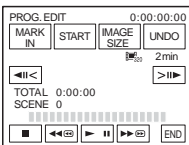
När du spelar in på ett band i videobandspelaren

peka på [OTHER DEVICE].



När du spelar in på ett "Memory Stick"

- 1 Peka på [MEMORY STICK].



- 2 Välj önskad bildstorlek genom att peka flera gånger på [IMAGE SIZE].

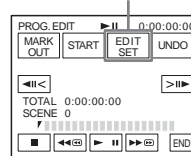
- 7 Sök efter början av det första avsnitt som du vill kopiera till videokameran, ställ sedan uppspelningen på paus.

Du kan justera positionen med / (bildruta).

- 8 Peka på [MARK IN].

Du har därmed angett startpunkten för det första programmet; den övre delen av programmarkeringen växlar om till ljusblått.

[IMAGE SIZE] visas när du spelar in på ett "Memory Stick".

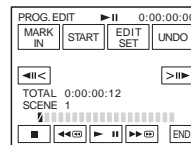


- 9 Sök efter slutet av det första avsnitt som du vill spela in på videokameran, ställ sedan uppspelningen på paus.

Du kan justera positionen med / (bildruta).

- 10 Peka på [MARK OUT].

Du har därmed angett slutpunkten för det första programmet; den undre delen av programmarkeringen växlar om till ljusblått.

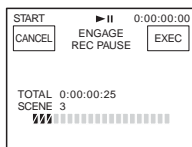


- 11 Skapa program genom att upprepa steg 7 till 10.

12 Ställ videobandspelaren i pausläge för inspelning.

Hoppa över det här steget om videokameran är ansluten via en i.LINK-kabel eller om du spelar in på ett "Memory Stick".

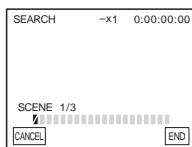
13 Peka på [START].



14 Peka på [EXEC].

En sökning efter början av det första programmet startar, sedan börjar inspelningen.

[SEARCH] visas under sökningen;
[EDITING] visas under redigeringen.



När ett program spelas in växlar programmarkeringen om från orange till ljusblått. När alla program har spelats in avbryts programredigeringen automatiskt. Du avbryter inspelningen genom att peka på [CANCEL].

Avsluta digital programredigering

Peka på [END].

Spara ett program utan att använda det för inspelning

Peka på [CANCEL] i steg 13.

Programmet lagras i minnet tills du tar ur kassetten.

Radera program

- 1 Följ steg 1 till 6 under "Spela in de valda avsnitten som program" (sid. 95), peka sedan på [UNDO].

- 2 Om du vill radera det senast inställda programmet pekar du på [DEL 1MARK]. Du kan också radera alla program genom att peka på [ALL ERASE].

- 3 Peka på [EXEC].

Programmen raderas.

Om du vill avbryta raderingen pekar du på [CANCEL].

Obs!

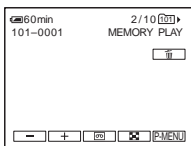
- Du kan inte ange startpunkten eller slutpunkten för oinspelade bandpartier. Om det finns ett oinspelat parti i en film som finns med i programmet är det inte säkert att den totala tiden visas med korrekt värde.
- Om enheten inte kan användas som den ska när den är ansluten med en i.LINK-kabel, väljer du [IR] i steg 11 på sid. 92 och anger [IR SETUP]-kod.



Radera inspelade bilder


Du kan radera alla eller bara vissa utvalda bilder på ett "Memory Stick".

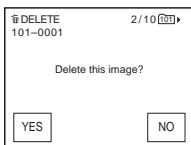
- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER-omkopplaren**.

- 2 Peka på .



- 3 Ange vilken bild som ska raderas genom att peka på  / .

- 4 Peka på .





- 5 Peka på **[YES]**.

Den valda bilden raderas.

Om du vill avbryta raderingen pekar du på **[NO]**.


Radera alla bilder på en gång.


Välj menyn  (MEMORY SET) och peka sedan på  (ALL ERASE) (sid. 66).


Radera bilder från indexskärmen

Du kan enkelt söka efter den bild du vill radera genom att visa 6 bilder på samma gång.

- 1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att skjuta **POWER-omkopplaren**.


- 2 Peka på .



- 3 Peka på .

- 4 Peka på .

- 5 Peka på .

- 6 Peka på den bild du vill radera.

 visas på den bild som kommer att raderas.

För att visa nästa bild eller de föregående 6 bilderna pekar du på  / .

- 7 Peka på .

- 8 Peka på **[YES]**.

De valda bilderna raderas.

Om du vill avbryta raderingen pekar du på **[NO]**.

Obs!

- Du kan inte radera bilder när skrivskyddsfliken på "Memory Stick" är ställd i läget för skrivskydd (sid. 116); du kan inte heller radera bilder som är skyddade (sid. 99).
- Bilder som du har raderat kan inte återställas. Se därför upp när du raderar bilder; kontrollera dem noga innan du raderar dem.

Märka inspelade bilder med specifik information

– Bildskydd/Utskriftsmarkering

Se till att skrivskyddsfliken på ”Memory Stick” inte är ställd i skrivskyddat läge.

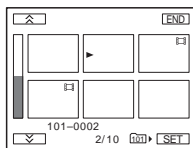
Förhindra oönskad radering – Bildskydd

Du kan märka de bilder du är rädd om så att de inte raderas av misstag.

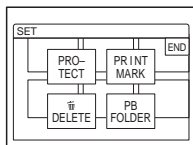
1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att skjuta **POWER**-omkopplaren.

2 Peka på **[PB]**.

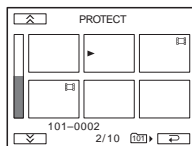
3 Peka på **[]**.



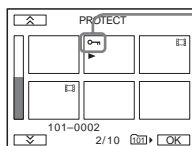
4 Peka på **[SET]**.



5 Peka på **[PROTECT]**.



6 Peka på den bild du vill skydda.



→ visas på den bild du valt.

7 Peka på **[OK]**.

8 Peka på **[END]**.

Ta bort bildskyddet

Följ steg 1 till 5, ta sedan bort bildskyddet genom att peka på bilden.

→ tas bort från bilden.

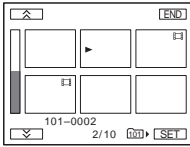
Markera stillbilder för utskrift – Utskriftsmarkering

Du kan markera de bilder du vill skriva ut medan du granskar dem i videokameran. (Du kan inte ange antalet utskrifter.) Standarden DPOF (Digital Print Order Format) används för att utskriftsmarkera bilderna på videokameran.

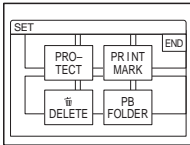
1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att skjuta **POWER**-omkopplaren.

2 Peka på **[PB]**.

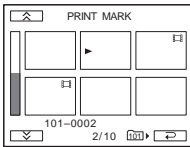
3 Peka på .



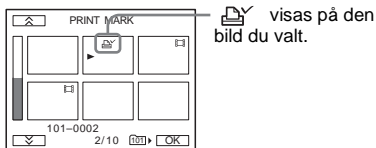
4 Peka på .



5 Peka på .



6 Peka på den bild du vill skriva ut senare.




7 Peka på .

8 Peka på .

Ta bort en utskriftsmarkering

Följ steg 1 till 5, ta sedan bort utskriftsmarkeringen genom att peka på bilden.

 tas bort från bilden.

Obs!

- Markera inte bilder på videokameran om "Memory Stick" redan innehåller bilder med utskriftsmarkeringar som gjorts med andra enheter. Det finns risk för informationen ändras för bilderna med de andra enheternas utskriftsmarkeringar.

Skriva ut inspelade bilder (PictBridge-kompatibel skrivare)



Om du har en PictBridge-kompatibel skrivare kan du enkelt skriva ut de bilder som du spelat in med kameran utan att behöva gå omvägen via en dator. Ställ helt enkelt in anslutningen via videokamerans skärmmenyer och anslut sedan videokameran till skrivaren med USB-kabeln.

PictBridge

Tips!

- PictBridge är en industristandard som definierats av CIPA, Camera & Imaging Products Association. Du kan skriva ut bilder utan att använda en dator, du behöver bara ansluta skrivaren direkt till en digital videokamera eller digital stillbildskamera, oberoende av tillverkare.

Det ”Memory Stick” som bilderna finns inspelade på sätter du in i kameran, sätt in papper i skrivaren och slå på strömmen.

Ansluta videokameran till skrivaren




Obs!

- Som strömkälla använder du den medföljande nätadaptern ansluten till ett vägguttag.


1 Välj läget **PLAY/EDIT** genom att flera gånger skjuta **POWER**-omkopplaren.

2 Välj **[P-MENU]**.

3 Peka på **[MENU]**.




4 Välj  (STANDARD SET), välj sedan **[USB-PLY/EDT]** genom att peka på / och **[OK]**.

5 Välj **[PictBridge]**, peka sedan på **[OK]**.

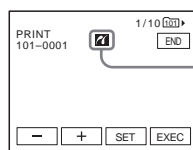
6 Peka på .

7 Anslut kamerans **USB-kontakt (sid. 128)** till en skrivare med den **medföljande USB-kabeln**.

Var skrivarens USB-kontakt sitter beror på vilken modell du har. Mer information finns i bruksanvisningen till skrivaren.

8 Välj  (**PICT. APPLI**), välj sedan **[PRINT]** genom att peka på / och sedan på **[OK]**.

När anslutningen mellan videokameran och skrivaren är klar visas  på skärmen.



PictBridge-indikator

En av bilderna från ”Memory Stick” visas.

Obs!

- Problemfri användning kan inte garanteras för modeller som inte är PictBridge-kompatibla.
- Du kan inte ansluta videokameran till skrivaren om **[USB-PLY/EDT]** i menyinställningarna inte är ställt på **[PictBridge]**. Följ instruktionerna som visas på skärmen.

Utskrift

-
- 1 Välj den bild du vill skriva ut genom att peka på (föregående bild)/ (nästa bild).

-
- 2 Peka på [SET], sedan på [COPIES].

-
- 3 Ange antalet kopior du ska skrivas ut genom att peka på / , peka sedan på [OK].

Du kan ange max 20 utskrifter för en bild.

-
- 4 Peka på [END].

Skriva ut bildens datum på bilden

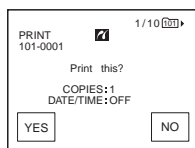
- 1 Peka på [SET], sedan på [DATE/TIME].

- 2 Välj [DATE] eller [DAY&TIME] och .

Ursprunglig inställning är [OFF].

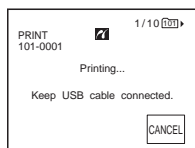
-
- 5 Peka på [EXEC].

En skärm där du uppmanas att bekräfta valet visas.



-
- 6 Peka på [YES].

När utskriften är slutförd slocknar [Printing...] och skärmen för val av bilder visas igen.



Skriva ut en annan bild

Upprepa steg 1 till 6.

Avbryta utskriften

Peka på [CANCEL] medan utskriften pågår.

Avsluta utskrifterna

Peka på [END] och koppla bort USB-kabeln från videokameran och skrivaren.

Obs!


- Försökt inte att utföra följande funktioner medan visas på skärmen. Resultatet blir förmodligen inte vad du har väntat dig.
 - Välja andra strömlägen genom att skjuta POWER-omkopplaren.
 - Koppla bort USB-kabeln från videokameran eller skrivaren.
 - Tar ur "Memory Stick" från videokameran.
- Om skrivaren slutar fungera kopplar du bort USB-kabeln och startar om proceduren från början.
- Vissa modeller av skrivare kan inte hantera funktionen för datumutskrift. Mer information finns i bruksanvisningen till skrivaren.
- Felfria utskrifter av bilder som spelats in med andra enheter än den här videokameran kan inte garanteras.

Felsökning


Om du stöter på problem när du använder videokameran kan du försöka hitta orsaken till problemet med hjälp av följande

felsökningsschema. Om problemet kvarstår kopplar du bort strömkällan och kontakter Sony-återförsäljaren. Om "C:□□:□□" visas på LCD-skärmen eller i sökaren betyder det att självdiagnosfunktionen har aktiverats. För mer information, Se sid. 110.

Allmänna funktioner

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Strömmen slås inte på.	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet är urladdat, håller på att ta slut eller är inte installerat på videokameran. → Installera ett uppladdat batteri i videokameran. (sid. 14) → Använd nätadaptern för att ansluta videokameran till ett vägguttag. (sid. 17)
Videokameran fungerar inte trots att jag slagit på strömmen.	→ Koppla bort nätadaptern från vägguttaget eller ta bort batteripaketet, vänta 1 minut och koppla sedan in strömkällan igen. Om funktionerna fortfarande inte går att använda trycker du på RESET-knappen med ett spetsigt föremål. (När du trycker på RESET-knappen återställs alla inställningar, inklusive klockans inställningar (däremot återställs inte inställningarna för den personliga menyn).)
Den medföljande fjärrkontrollen fungerar inte som den ska.	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ [REMOTE CTRL] i menyen  (STANDARD SET) på [ON]. (sid. 80) → Sätt i ett batteri i batterifacket med polerna + – rättvända, dvs. enligt markeringarna + –. Byt batteri om fjärrkontrollen ändå inte fungerar; batteriet kan vara urladdat. (sid. 129) → Ta bort eventuella hinder mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn.

Batterier/strömkällor

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
CHG-lampan (uppladdning) lyser inte när batteriet laddas.	→ Installera batteriet korrekt i videokameran. Om lampan fortfarande inte tänds kan det betyda att ingen ström kommer från vägguttaget. <ul style="list-style-type: none">• Batteriet är färdigladdat. (sid. 14)
CHG-lampan (uppladdning) blinkar när batteriet laddas.	→ Installera batteriet korrekt i videokameran. Om problemet kvarstår kopplar du bort nätadaptern från vägguttaget och kontaktar din Sony-återförsäljare. Batteriet kan vara skadat. (sid. 14)
Batteriet laddas snabbt ur.	<ul style="list-style-type: none">• Omgivningens temperatur är för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Det är inte tecken på att något är fel. → Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår bör du byta ut batteriet mot ett nytt. Det kan vara skadat. (sid. 14, 117)
Indikatorn för återstående batteritid visar inte korrekt tid.	<ul style="list-style-type: none">• Omgivningens temperatur är för hög eller för låg eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. Det är inte tecken på att något är fel. → Ladda upp batteriet helt igen. Om problemet kvarstår bör du byta ut batteriet mot ett nytt. Det kan vara skadat. (sid. 14, 117)
Strömmen stängs ofta av trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera.	<ul style="list-style-type: none">• Ett problem har uppstått med batteritidsindikatorn, eller så har batteriet inte laddats tillräckligt. → Problemet med indikatorn kan du rätta till genom att ladda upp batteriet igen. (sid. 14)
Strömmen stängs plötsligt av.	<ul style="list-style-type: none">• [A.SHUT OFF] i menyn  (STANDARD SET) är ställd på [5 min]. (sid. 81) → Strömmen till videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran. Slå på strömmen igen genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt. (sid. 17) Du kan också använda nätadaptern.
Ett problem uppstår när videokameran är ansluten till nätadaptern.	→ Slå av strömmen och koppla bort nätadaptern från vägguttaget. Anslut den sedan igen.

Kassetter

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Kassetten kan inte matas ut från kassettfacket.	→ Kontrollera att strömkällan (batteriet eller nätadaptern) är korrekt ansluten. (sid. 14) → Koppla bort batteriet från videokameran och anslut det sedan igen. (sid. 14) → Installera ett uppladdat batteri i videokameran. (sid. 14)
Kassetten matas inte ut trots att kassettfacket är öppet.	<ul style="list-style-type: none">• Fukt har börjat avsättas i videokameran. (sid. 121)







Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Indikatorn för återstående bandtid visas inte.	→ Vill du att indikatorn för återstående bandtid alltid ska visas ställer du [REMAINING] på [ON] i menyn (STANDARD SET). (sid. 80)


LCD-skärm/sökare

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Ett okänt språk visas på skärmen.	→ Se sid. 22.
En okänd bild visas på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> Videokameran är i läget [DEMO MODE]. (Läget [DEMO MODE] aktiveras automatiskt när du lämnat videokameran oanvänd i 10 minuter och har valt läget CAMERA-TAPE utan att ha satt i en kassett eller ett "Memory Stick".) Avbryt [DEMO MODE] genom att peka på LCD-skärmen eller sätt i en kassett eller ett "Memory Stick". Du kan också ställa [DEMO MODE] på [OFF] i menyn. (sid. 72)
En okänd indikator visas på skärmen.	→ Se indikatorlistan. (sid. 131)
Bokstäverna på skärmen är större än normalt, eller menyinställningarna (CAMERA SET) osv.) visas inte.	→ Avbryt Easy Handycam genom att trycka på EASY-knappen (sid. 33, 52).
Knapparna visas inte på pekskärmen.	<ul style="list-style-type: none"> → Peka lätt på LCD-panelen. → Peka på DSPL/BATT INFO (eller DISPLAY på fjärrkontrollen). (sid. 54)
Knapparna på tryckpanelen fungerar inte som de ska eller kan inte användas alls.	→ Justera skärmen ([CALIBRATION]). (sid. 122)
Bilden i sökaren är inte skarp.	→ Ställ in skärpan med linsjusteringsspaken. (sid. 18)
Bilden i sökaren har försvunnit.	→ Stäng LCD-panelen. Bilden visas inte i sökaren när LCD-panelen är öppen. (sid. 18)

Inspelning










Om du spelar in på ett ”Memory Stick” finns mer information i avsnittet ”Memory Stick”. (sid. 108)

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Bandet startar inte när jag trycker på REC START/STOP.	<ul style="list-style-type: none"> → Se till att lampan CAMERA-TAPE lyser genom att skjuta POWER-omkopplaren. (sid. 17) → Bandet har nått slutet. Spola tillbaka bandet eller sätt in en ny kassett. → Ställ skrivskyddsfliken på REC eller sätt in en ny kassett. (sid. 115) → Bandet har fastnat mot bandhuvudet på grund av kondens. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta, sätt sedan in kassetten igen. (sid. 121)
Strömmen stängs plötsligt av.	<ul style="list-style-type: none"> • [A.SHUT OFF] i menyn  (STANDARD SET) är ställd på [5 min]. (sid. 81) → Strömmen till videokameran stängs automatiskt av när ungefär 5 minuter har gått utan att du har använt videokameran. Slå på strömmen igen genom att skjuta POWER-omkopplaren nedåt. (sid. 17) Du kan också använda nätadaptern. → Ladda batteriet (sid. 14)
Jag kan inte använda SteadyShot.	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ [STEADYSHOT] på [ON] i menyn  (CAMERA SET). (sid. 64) → Ställ [16:9 WIDE] på [OFF] i menyn  (CAMERA SET). (sid. 64)
Den automatiska fokuseringen fungerar inte som den ska.	<ul style="list-style-type: none"> → Aktivera den automatiska fokuseringen genom att ställa [FOCUS] på [AUTO] i menyn  (CAMERA SET). (sid. 39) → Inspelningsförhållandena passar inte för automatisk fokusering. Ställ in fokus manuellt. (sid. 39)
Ett vertikalt band visas när du spelar in ljuset från levande ljus eller elektrisk belysning i mörker.	<ul style="list-style-type: none"> • Det här orsakas av en allt för stor kontrast mellan motivet och bakgrunden. Det är inte tecken på att något är fel.
Ett vertikalt band visas när jag spelar in ljusa motiv.	<ul style="list-style-type: none"> • Det här fenomenet kallas ”smear”. Det är inte tecken på att något är fel.
Små vita, röda, blå eller gröna punkter syns på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> • Punkterna visas när du spelar in i läget [SLOW SHUTTR], Super NightShot plus eller Color Slow Shutter. Det är inte tecken på att något är fel. (sid. 37, 41)
Bildfärgerna stämmer inte med verkligheten.	<ul style="list-style-type: none"> → Stäng av NightShot plus. (sid. 37)
Bilden är för ljus och motivet visas inte på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> → Stäng av NightShot plus när du filmar där det är ljus. (sid. 37) → Stäng av motljusfunktionen. (sid. 35)
Ljudet från slutaren hörs inte.	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ [BEEP] på [MELODY] eller [NORMAL] i menyn  (STANDARD SET). (sid. 81)
Svarta band visas när jag filmar en TV- eller datorskärm.	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ [STEADYSHOT] på [OFF] i menyn  (CAMERA SET). (sid. 64)
Färgerna fladdrar och är inte stabila.	<ul style="list-style-type: none"> → Detta inträffar när du spelar in i lysrörsbelysning, natrium- eller kvicksilverbåglampor i mjukt porträttläge eller sportläge. I så fall avbryter du [PROGRAM AE]. (sid. 61)
END SEARCH fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Du matade ut kassetten efter inspelningen. • Kassetten är ny och det finns ingenting inspelat på den.

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
END SEARCH fungerar inte som det ska.	• Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Det är inte tecken på att något är fel.
Den inbyggda belysningen fungerar inte.	→ Välj  ON genom att trycka flera gånger på LIGHT. → Om problemet kvarstår kontaktar du den lokala Sony-återförsäljaren eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad.



Uppspelning

Om du spelar upp bilder från ett "Memory Stick" finns mer information i avsnittet "Memory Stick". (sid. 108)

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Uppspelningen fungerar inte.	→ Om bandet har nått slutet spolar du tillbaka bandet. (sid. 46)
Horisontella linjer visas på bilden. Bilden som visas är inte skarp eller visas inte alls.	→ Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (extra tillbehör). (sid. 121)
Det hörs inget ljud eller så är det mycket lågt.	→ Ställ [MULTI-SOUND] på [STEREO] i menyn  (STANDARD SET). (sid. 77) → Vrid upp volymen. (sid. 46) → I menyn  (STANDARD SET) justerar du [AUDIO MIX] från [ST2]-sidan (sekundärt ljud) tills ljudet hörs som det ska. (sid. 78) → Om du använder en S VIDEO-kontakt måste du se till att också den röda och vita kontakten på A/V-kabeln är ansluten. (sid. 56)
Ljudet försvinner då och då.	→ Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (extra tillbehör). (sid. 121)
Jag kan inte utföra datumsökning med inspelningsdatum synligt på skärmen.	• Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Det är inte tecken på att något är fel.
Bilden spelas inte upp som den ska.	→ Ställ [PB MODE] på [ / ] i menyn  (STANDARD SET) för band som spelats in på andra enheter med systemet Hi8  /standard 8 mm  . (sid. 79) → Ställ [PB MODE] på [AUTO] i menyn  (STANDARD SET) för band som spelats in med systemet Digital8  . (sid. 79)
"---" visas på skärmen.	• Det band du spelar upp spelades in utan att datum och tid var inställt. • Du spelar upp ett oinspelat parti av bandet. • Informationskoden kan inte läsas om bandet har repor eller innehåller störningar.
END SEARCH fungerar inte.	• Du matade ut kassetten efter inspelningen. • Kassetten är ny och det finns ingenting inspelat på den.
END SEARCH fungerar inte som det ska.	• Det finns ett oinspelat parti i början av eller mitt på bandet. Det är inte tecken på att något är fel.

"Memory Stick"

Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Inga funktioner som gäller "Memory Stick" fungerar som de ska.	<ul style="list-style-type: none"> →Välj läget CAMERA-MEMORY eller PLAY/EDIT genom att skjuta POWER-omkopplaren. (sid. 17) → Sätt in ett "Memory Stick" i videokameran. (sid. 21) • "Memory Stick" är formaterat på en dator. <ul style="list-style-type: none"> →Formatera det med kameran (men var medveten om att formateringen tar bort all inspelad information). (sid. 66)
Det går inte att spela in på "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116) →Kapaciteten är fullt utnyttjad. Radera bilder på "Memory Stick" som du kan avvara. (sid. 98) →Formatera "Memory Stick" på videokameran eller sätt i ett annat "Memory Stick". (sid. 66) • Du har valt mappen "100MSDCF". I mappen "100MSDCF" kan du inte spela in bilder. Den mappen används bara för uppspelning.
Bilderna visas inte i normal storlek.	<ul style="list-style-type: none"> • Bilder som spelats in med andra enheter kanske inte visas i sin normala storlek. Det är inte tecken på att något är fel.
Bildinformationen kan inte spelas upp.	<ul style="list-style-type: none"> • Bildinformation kan inte spelas upp när du modifierar filer eller mappar eller redigerar informationen på en dator. (I så fall blinkar filnamnet.) Det är inte tecken på att något är fel. (sid. 117) • Det är inte säkert att det går att spela upp bilder som spelats in med andra enheter. Det är inte tecken på att något är fel.
Bilder kan inte raderas.	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116) →Ta bort bildskyddet för bilden. (sid. 99) • Du kan högst ta bort 100 bilder åt gången. Ta bort dem i omgångar med mindre än 100 bilder åt gången.
Kan inte formatera "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116)
Det går inte att radera alla bilderna på en gång.	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116) →Ta bort bildskyddet för bilden. (sid. 99)
Jag kan inte använda bildskyddet.	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116) →Utför funktionen igen från indexskärmen. (sid. 99)
Det går inte att utskriftsmarkera bilder.	<ul style="list-style-type: none"> →Frigör skrivskyddslåset på "Memory Stick". (sid. 116) →Utför funktionen igen från indexskärmen. (sid. 99) • Du kan högst markera 999 bilder för utskrift. • Filmer kan inte utskriftsmarkeras.
Namnet på datafilen visas inte korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Om inte mappstrukturen följer den universella standarden visas bara filnamnet. • Filen är skadad. • Videokameran kan inte hantera filformatet. (sid. 115)
Filnamnet blinkar.	<ul style="list-style-type: none"> • Filen är skadad. • Videokameran kan inte hantera filformatet. (sid. 115)








Symptom	Orsak och/eller åtgärder
Bilder från anslutna enheter visas inte på LCD-skärmen eller i sökaren.	→ Ställ [DISPLAY] på [LCD PANEL] i menyn  (STANDARD SET). (sid. 81)
Det går inte att kopiera stillbilder från ett band till ett "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> • Om du har spelat in många gånger på ett band kan det hända att du får mycket störningar i inspelningarna eller så går det inte alls att spela in på bandet längre.
Det går inte att kopiera filmer från band till ett "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> • I följande fall kan det hända att du inte kan spela in eller att du får bildstörningar i inspelningen: <ul style="list-style-type: none"> – Det finns ett oinspelat parti på bandet. – Bandet har använts många gånger för inspelning. – Insignalen har avbrutits eller stängts av.
Det går inte att utföra digital programredigering på bandet.	<ul style="list-style-type: none"> → Ställ ingångsväljaren på videobandspelaren i rätt läge, kontrollera sedan anslutningen mellan videokameran och videobandspelaren. (sid. 86) → När videokameran är ansluten till en DV-enhet som inte är en produkt från Sony via en i.LINK-kabel, väljer du [IR] i steg 11 under "Steg 1: Förebred videokameran och videobandspelaren för användning" (sid. 91). → Synkronisera videobandspelaren. (sid. 94) → Ange korrekt [IR SETUP]-kod. (sid. 93) → Ange igen vilket läge som användas för att avbryta inspelningen. (sid. 93) → Placera videokameran och videobandspelaren mer än 30 cm från varandra. (sid. 93) → Ställ [PB MODE] på [AUTO] i menyn  (STANDARD SET). (sid. 79) • Du kan inte lägga in ett oinspelat bandparti i ett program.
Videobandspelaren är ansluten via i.LINK-kabel, men svarar inte som den ska under digital programredigering.	<ul style="list-style-type: none"> • När du ansluter via en i.LINK-kabel väljer du [IR] i steg 11 under "Steg 1: Förebred videokameran och videobandspelaren för användning" (sid. 91).
Digital programredigering för "Memory Stick" fungerar inte som den ska.	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan inte lägga in ett oinspelat bandparti i ett program. • Om du har spelat in många gånger på ett band kan det hända att du får mycket störningar i inspelningarna eller så går det inte alls att spela in på bandet längre.

Varningsindikatorer och meddelanden

Teckenfönster för självdiagnos/Varningsindikatorer

Om indikatorer visas på skärmen eller i sökaren bör du kontrollera följande. Mer information finns på de sidor som anges inom parentes.

Indikator	Orsak och/eller åtgärder
C:□□:□□/E:□□:□□ (självdagnoskod)	<p>Vissa symptom kan du åtgärda själv. Om problemet kvarstår även efter det att du försökt åtgärda problemet några gånger kontaktar du din Sony-återförsäljare eller lokala auktoriserade Sony-servicecenter.</p> <p>C:04:□□ → Du använder ett batteri som inte är av typen "InfoLITHIUM". Byt till ett "InfoLITHIUM"-batteri (sid. 117)</p> <p>C:21:□□ → Det har bildats kondens (fukt) i kameran. Ta ur kassetten och låt videokameran stå minst 1 timme så att fukten hinner avdunsta, sätt sedan i kassetten igen. (sid. 121)</p> <p>C:22:□□ → Rengör bandhuvudet med en rengöringskassett (extra tillbehör). (sid. 121)</p> <p>C:31:□□ / C:32:□□ → Andra symptom än de som beskrivits ovan har inträffat. Ta ur kassetten, sätt tillbaka den och se om kameran går att använda igen. Utför inte den här funktionen om fukt har börjat kondenserats i kameran. (sid. 121)</p> <p>→ Koppla bort strömkällan. Koppla in den igen och använd videokameran igen. → Byt ut kassetten. → Tryck på RESET-knappen och använd videokameran igen (sid. 126).</p> <p>E:61:□□ / E:62:□□ → Kontakta din Sony-återförsäljare eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad. Informera dem om den 5-siffriga koden som börjar med bokstaven "E".</p>
101-0001 (Varningsindikator för filer)	<ul style="list-style-type: none"> • Filen är skadad. • Filen kan inte läsas. • Du försöker använda funktionen MEMORY MIX för en film (sid. 43).
☺ (Varningsindikator för låg batterinivå)	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet är nästan urladdat. • Beroende på användning, miljö och batteriets kondition, kan det hända att ☺-indikatorn blinkar trots att det finns mellan 5 och 10 minuters användningstid kvar.
☹ (Varning för fuktbildning)*	→ Mata ut kassetten, ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF och låt sedan videokameran stå 1 timme med kassettfacket öppet (sid. 121).
☹ (Varningsindikatorer för "Memory Stick")	• Det finns inget "Memory Stick" i videokameran.



Indikator	Orsak och/eller åtgärder
 (Varningsindikatorer vid formatering av "Memory Stick")*	<ul style="list-style-type: none"> Informationen på "Memory Stick" är skadad. "Memory Stick" har inte formaterats på rätt sätt (sid. 66).
 (Varningsindikatorer för inkompatibla "Memory Stick")*	<ul style="list-style-type: none"> Du har satt in ett inkompatibelt "Memory Stick".
 (Varningsindikator för band)	<p>Blinkar långsamt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Det finns mindre än 5 minuter kvar av bandet. Det finns ingen kassett i videokameran.* Kassetts skrivskyddsflik är ställd i låst läge (sid. 115).* <p>Blinkar snabbt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bandet har tagit slut.*
 (Varningsindikator för utmatning av kassett)*	<p>Blinkar långsamt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kassetts skrivskyddsflik är ställd i låst läge (sid. 115). <p>Blinkar snabbt:</p> <ul style="list-style-type: none"> Det har bildats kondens (fukt) i kameran (sid. 121). Självdiagnoskoden visas (sid. 110).
 (Varningsindikatorer vid bildradering)*	<ul style="list-style-type: none"> Bilden är skyddad (sid. 99).
  (Varningsindikatorer för skrivskyddet av "Memory Stick")	<ul style="list-style-type: none"> Skrivskyddsfliken på "Memory Stick" är ställd i låst läge. (sid. 116)

* En melodi eller en ljudsignal hörs när varningsindikatorerna visas på skärmen.

Varningsmeddelanden

Om ett meddelande visas på skärmen kontrollerar du följande. Mer information finns på de sidor som anges inom parentes.

Angående	Indikatorer	Åtgärder/referenser
Batteri	Use the "InfoLITHIUM" battery pack.	→Se sid. 117.
	Battery level is low.	→Ladda batteriet (sid. 14).
	Old battery. Use a new one.	→Se sid. 117.
	▲ Re-attach the power source.	–
Kondensbildning	▲ Moisture condensation. Eject the cassette.	→Se sid. 121.
	Moisture condensation. Turn off for 1H.	→Se sid. 121.
Kassett/band	Insert a cassette.	→Se sid. 20.
	▲ Reinsert the cassette.	→En möjlighet är att kassetten är skadad.
	▲ The tape is locked - check the tab.	→Se sid. 115.
	The tape has reached the end.	–
"Memory Stick"	Insert a Memory Stick.	→Se sid. 21.
	Reinsert the Memory Stick.	→Sätt in och ta ur "Memory Stick" några gånger. →Formatera "Memory Stick". (sid. 66) • "Memory Stick" kan vara skadat. Prova ett annat "Memory Stick".
	Do not eject the Memory Stick during writing.	–
	This is a read-only Memory Stick.	–
	Incompatible type of Memory Stick.	→Se sid. 115.
	This Memory Stick is not formatted correctly.	→Kontrollera formatet, formatera sedan "Memory Stick" vid behov (sid. 66).
	Cannot record. The Memory Stick is full.	→Radera bilder som du inte behöver ha kvar (sid. 98).
	The Memory Stick is locked - check the tab.	→Se sid. 116.
	Cannot playback. Reinsert the Memory Stick.	–
	Cannot record. Reinsert the Memory Stick.	–
	No file.	• Ingen fil finns inspelad eller det finns ingen fil som går att läsa på "Memory Stick".
	NO FILE AVAILABLE.	• Det finns ingen fil i den valda mappen.
	USB-streaming... This function is not available.	• Du har försökt att spela upp eller spela in på ett "Memory Stick" under USB-streaming.

Angående	Indikatorer	Åtgärder/referenser
”Memory Stick”	Memory Stick folders are full.	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan inte skapa mappar med nummer som överstiger 999MSDCF. • De mappar du skapat kan inte raderas med videokameran. Du måste formatera ”Memory Stick” (sid. 66), eller radera mapparna med hjälp av en dator.
	Cannot record still images on Memory Stick.	–
	Cannot record Memory Stick movie on a tape.	–
PictBridge-kompatibel skrivare	Check the connected device.	→Slå av strömmen till skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.
	Connect the camcorder to a PictBridge compatible printer.	→Slå av strömmen till skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.
	Check the printer.	→Kontrollera skrivaren.
	Error-Cancel the task.	→Kontrollera skrivaren.
	Cannot print. Check the printer.	→Slå av strömmen till skrivaren och slå sedan på den igen, koppla därefter ur USB-kabeln och koppla sedan tillbaka den igen.
Övrigt	Cannot record due to copyright protection.	–
	Cannot record 44.1 kHz audio on a Memory Stick.	–
	Already added to CAMERA-TAPE mode’s P-MENU.	–
	Already added to CAMERA-MEMORY mode’s P-MENU.	–
	Already added to PLAY/EDIT mode’s P-MENU.	–
	 Dirty video head. Use a cleaning cassette.	→Se sid. 121.
	Cannot start Easy Handycam	–
	Cannot cancel Easy Handycam	–
	Cannot start Easy Handycam with USB connected	–
	Cannot cancel Easy Handycam with USB connected	–
	Invalid button with Easy Handycam operation	–
	USB is invalid in this mode during Easy Handycam	<ul style="list-style-type: none"> • Du kan välja [STD-USB] i läget PLAY/EDIT när du använder Easy Handycam, men du kan inte välja [PictBridge] eller [USB STREAM]. (Meddelandet försvinner när du pekar på .)

Använda videokameran utomlands

Strömförsörjning


Du kan använda videokameran i vilket land eller område som helst med hjälp av den nätadapter som följer med videokameran, bara spänningen ligger inom intervallet 100-240 V växelström (AC), 50/60 Hz.

Om färgsystem för TV




Videokameran är baserad på PAL-systemet. Vill du titta på bilden på en TV, måste det vara en TV som använder PAL-systemet (se följande lista) och är försedd med AUDIO/VIDEO-ingångar (ingångar för video och ljud).

System	Används i
PAL	Australien, Österrike, Belgien, Kina, Tjeckien, Danmark, Finland, Tyskland, Holland, Hongkong, Ungern, Italien, Kuwait, Malaysia, Nya Zeeland, Norge, Polen, Portugal, Singapore, Slovakien, Spanien, Sverige, Schweiz, Thailand, Storbritannien m.fl.
PAL - M	Brasilien
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarien, Frankrike, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Ryssland, Ukraina m.fl.
NTSC	Bahamas, Bolivia, Kanada, Centralamerika, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Jamaica, Japan, Korea, Mexico, Peru, Surinam, Taiwan, Filipinerna, USA, Venezuela m.fl.



Enkel tidinställning genom att ange tidskillnaden






När du använder videokameran utomlands kan du ställa klockan på lokal tid genom att helt enkelt ange tidskillnaden. Välj [WORLD TIME] i menyn  (TIME/LANGU.), ställ sedan in tidskillnaden (sid. 82).

Användbara videokassetter

Den här videokameran kan hantera videokassetter för systemet 8 mm  och Hi8 , Digital8 .



Systemet Digital8

Det här videosystemet har utvecklats för att göra digitala inspelningar möjliga på videokassetter av systemet Hi8 /Digital8 .


Inspelningstid när du använder en kamera med systemet Digital8  med Hi8 /standard 8 mm -band är 2/3 av den inspelningstid du får när du använder en vanlig kamera med systemet Hi8 /standard 8 mm .

(Det innebär att en inspelningstid på 90 minuter blir 60 minuter i SP-läget.)


Hi8 -systemet

Systemet Hi8  är en vidareutveckling av standardsystemet 8 mm  och utvecklades för att ge bilder med högre kvalitet.

Du kan inte spela upp band som spelats in med systemet

Hi8  korrekt på videoinspelare/spelare som inte kan hantera systemet Hi8.

Hur du förhindrar att ett oinspelat parti uppstår på bandet

I följande fall pekar du på  för att gå till slutet av det inspelade avsnittet innan du påbörjar nästa inspelning:

- Du har matat ut kassetten under inspelning.
- Du har spelat upp bandet.
- Du har använt EDIT SEARCH.

Om det finns ett tomt parti på bandet, eller om signalföljden på bandet är avbruten, spelar du in från början till slutet av bandet på det sätt som beskrevs ovan.

Copyrightsignal

Vid uppspelning

Om kassetten du spelar upp innehåller copyrights signaler (signaler för upphovsrättskydd) kan du inte kopiera det till

ett band i en annan videokamera som du har anslutit till den här videokameran.

Vid inspelning

Du kan inte använda videokameran för att spela in program som innehåller kontrollsignaler för copyrightskydd.

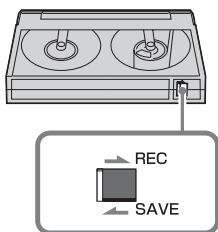
Om du försöker spela in från en sådan källa visas [Cannot record due to copyright protection.] visas på LCD-skärmen eller på TV-skärmen.

Videokameran lägger inte till någon copyrightsignal på bandet när du spelar in.

Att observera angående användning

Undvika oönskad radering

Skjut skrivskyddsfliken på kassetten till läget SAVE.

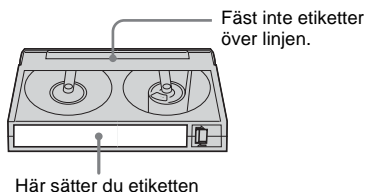


REC: Du kan spela in på bandet.

SAVE: Du kan inte spela in på bandet (skrivskyddad).

Sätta etikett på kassetten

Fäst etiketten bara på det område som följande bild visar, så undviker du funktionsstörningar i videokameran.



När du har använt kassetten

Spola tillbaka bandet till början så minskar du risken för distorsion i bild och ljud. Förvara sedan kassetten i sitt fodral stående på hölkant.

• **Hi8**, **Hi8i** och **Hi8m** är varumärken.

Om "Memory Stick"

"Memory Stick" är ett nytt lätt och litet inspelningsmedium, som trots sin storlek rymmer mycket mer information än en diskett.

Den här videokameran kan använda följande typer av "Memory Stick". Samtidigt finns ingen garanti för att alla typer av "Memory Stick" kan användas i videokameran, trots att de finns med i listan.

Typ av "Memory Stick"	Inspelning/uppspelning
"Memory Stick"	○
"Memory Stick Duo"*1	○
"MagicGate Memory Stick"	○*2
"MagicGate Memory Stick Duo"*1	○*2
"Memory Stick PRO"	○*2
"Memory Stick PRO Duo"*1	○*2

*1 Sätt fast Memory Stick Duo-adaptorn innan du sätter in det i videokameran.

*2 "MagicGate" är en teknologi för copyrightskydd som spelar in och överför innehållet i ett kodat format. Tänk på att information som använder "MagicGate" varken kan spelas in eller spelas upp på den här videokameran.

- Stillbildsformat: Videokameran komprimerar och spelar in bildinformation i formatet JPEG (Joint Photographic Experts Group). Filändelsen är ".JPG".
- Filmformat: Videokameran komprimerar och spelar in film i formatet MPEG (Moving Picture Experts Group). Filändelsen är ".MPG".
- Filnamn för stillbilder:
 - 101-0001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.
 - DSC00001.JPG: Så här kan ett filnamn se ut på en dators bildskärm.
- Filnamn för filmer:
 - MOV00001: Så här kan ett filnamn se ut på videokamerans skärm.
 - MOV00001.MPG: Så här kan ett filnamn se ut på en dators bildskärm.

→ forts.

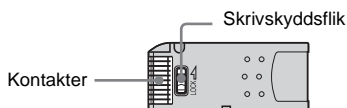
- "Memory Stick" som formaterats på en dator: För ett "Memory Stick" som formaterats på en dator med Windows OS eller med en Macintosh-dator, kan inte garanteras full kompatibilitet med videokameran.
- Läs/skrivhastigheten kan variera beroende på vilken kombination av "Memory Stick" och "Memory Stick"-kompatibel produkt du använder.

Förhindra oönskad radering av bilder

Ställ skrivskyddsfliken på "Memory Stick" i läge för skrivskydd.

Skrivskyddsflikens form och placering kan variera mellan olika modeller.

Baksidan på "Memory Stick"



Att observera angående användning

Bildinformationen kan skadas i följande fall. Du kan inte räkna med kompensation för förlorad bildinformation.

- Om du matar ut "Memory Stick", slår av strömmen till videokameran eller tar bort batteriet för att byta ut det medan videokameran läser eller skriver bildinformation till "Memory Stick" (när aktivitetslampan lyser eller blinkar).
- Om du använder "Memory Stick" nära magneter eller magnetfält.

Du rekommenderas att göra en säkerhetskopiera av viktig information till hårddisken på en dator.

Hantering



Etikettområde
Fäst etiketten inom etikettområdet.

Tänk på följande när du hanterar "Memory Stick".

- Använd det medföljande fodralet när du bär med dig eller förvarar ett "Memory Stick".

- Se till att inga metallföremål kommer i beröring med kontakterna på kortet.
- Hantera "Memory Stick" varsamt: böj eller tappa det inte och utsätt det inte för våld av något slag.
- Plocka inte isär eller modifiera "Memory Stick".
- Skydda "Memory Stick" mot väta.
- Sätt inte in andra föremål än kompatibla "Memory Stick" i "Memory Stick"-facket. Annars löper du risken att orsaka funktionsstörningar.

Om användning i vissa miljöer

Varken använd eller förvara "Memory Stick" i följande miljöer.

- På platser där temperaturen är extremt hög, t.ex. i en bil parkerad utomhus under sommaren.
- I direkt solbelysning.
- På platser med extremt hög fuktighet eller där det finns frätande gaser.

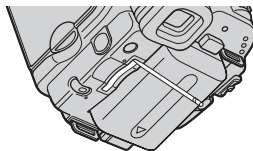
Att observera angående användning av "Memory Stick Duo".

Du kan använda ett "Memory Stick Duo" i videokameran om du först placerar det i en Memory Stick Duo-adaptör.

I följande fall finns stor risk för skador på "Memory Stick Duo" eller "Memory Stick"-facket i videokameran.

- Om du sätter in ett "Memory Stick Duo", som inte sitter i en Memory Stick Duo-adaptör, i videokamerans "Memory Stick"-fack.
- Om du sätter in "Memory Stick Duo" felvänt.

Om du av misstag råkar sätta in ett "Memory Stick Duo" utan Memory Stick Duo-adaptör, håller du videokameran så att "Memory Stick"-facket riktas nedåt, och trycker sedan locket åt sidan med en tandpetare eller liknande så att "Memory Stick Duo" glider ur av sig självt.



Att observera angående användning av "Memory Stick PRO"

- Maximal minneskapacitet för ett "Memory Stick" som videokameran kan hantera är 1 GB (512 MB för "Memory Stick PRO Duo").
- Den här enheten hanterar inte höghastighetsöverföring av information.

Om bildfilers kompatibilitet

- Bildfiler, som spelats in av videokameran på ett "Memory Stick", följer den internationella standarden Design Rule for Camera File Systems som fastställts av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Med den här videokameran kan du inte spela upp stillbilder som spelats in med annan utrustning (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E eller DSC-D700/D770) och som inte följer den internationella standarden. (De här modellerna säljs inte i vissa områden.)
- Om du inte kan använda ett "Memory Stick", som har använts av en annan enhet, kan du formatera det med videokameran (sid. 66). Tänk på att formatering raderar all information på "Memory Stick".
- Vissa bilder kan eventuellt inte spelas upp med videokameran:
 - Bilder som modifierats på en dator.
 - Bilder som tagits med en annan utrustning.

- "Memory Stick",  och "MagicGate Memory Stick" är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" och "MEMORY STICK DUO" är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "Memory Stick PRO" och "MEMORY STICK PRO" är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- "MagicGate" och "MAGICGATE" är varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Namn på andra produkter som nämns här kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag. "TM" och "®" är inte utsatta i varje enskilt fall i den här handledningen.

Om "InfoLITHIUM"-batterier

Den här enheten är kompatibel med "InfoLITHIUM"-batterier (M-serien).

Videokameran kan enbart drivas med batterier av typen "InfoLITHIUM". "InfoLITHIUM"-batterier i M-serien är märkta med



Vad är ett "InfoLITHIUM"-batteri?

"InfoLITHIUM"-batterier är litiumjonbatterier med funktioner som gör att de kan utbyta information om drifttillståndet mellan videokameran och en nätadapter/laddare (finns som tillval).

"InfoLITHIUM"-batteriet beräknar strömförbrukningen efter videokameras aktuella drifttillstånd och visar sedan den återstående batteritiden i minuter. Med en nätadapter/laddare (tillval) visas den återstående användningstiden/uppladdningstiden för batteriet.

Ladda upp batteriet

- Se till att batteriet är laddat innan du använder videokameran.
- Du rekommenderas att ladda upp batteriet på en plats där temperaturen håller sig mellan 10°C och 30°C tills dess att CHG-lampan (uppladdning) slocknar. Om du laddar upp batteriet i en temperatur som ligger utanför det rekommenderade intervallet, är det inte säkert att batteriet laddas upp effektivt.
- När laddningen är klar bör du antingen koppla bort kabeln från DC IN-kontakten på videokameran eller ta ur batteriet.

Effektiv användning av batteriet

- Batteriets prestanda minskar när omgivningens temperatur är 10°C eller lägre, vilket innebär att den tid du kan använda batteriet blir kortare. I så fall kan du försöka utöka användningstiden genom att göra något av följande.
 - Förvara batteriet i fickan så att det värms upp, och sätt in det i videokameran strax innan du börjar filma.


→ forts.

- Använd ett batteri med extra hög kapacitet: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (tillval).
- Om du ofta använder LCD-skärmen eller funktioner som uppspelning, snabbspolning framåt eller bakåt, tar batteriet slut snabbare. Du rekommenderas att använda ett högkapacitetsbatteri: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (tillval).
- Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF när du inte använder videokameran. Det går åt lite ström även när videokameran är i standbyläge för inspelning, liksom när uppspelningen är i pausläge.
- Försök att alltid ha med dig laddade batterier, så att de räcker två till tre gånger den planerade inspelningstiden. Gör provinspelningar innan du börjar filma.
- Utsätt inte batterierna för vatten. Batterierna är inte vattentäta.

Om indikatorn för återstående batteritid

- Om strömmen stängs av, trots att indikatorn för återstående batteritid visar att det finns tillräckligt med ström för att videokameran ska fungera, laddar du upp batteriet igen. Indikatorn för återstående batteritid kommer sedan att visa rätt värde. Observera att det kan hända att återstående batteritid inte visas med korrekt värde om du använt batteriet en längre tid där det är varmt, om du lämnat det fulladdat eller använt det ofta. Betrakta indikatorn för återstående batteritid som en fingervisning om hur länge du kan fortsätta filma.
- Märket , som indikerar att batteriet börjar bli tomt, kan börja blinka trots att det finns 5 till 10 minuter kvar av batteritiden, beroende på driftförhållandena, omgivningstemperaturen och andra omständigheter.

Förvaring av batteriet

- Om du inte använder batteriet under en längre tid bör du ladda upp det helt och sedan ladda ur det med hjälp av videokameran en gång per år; på det sättet upprätthåller du batteriets prestanda. Vid förvaring av batteriet tar du bort det från videokameran och förvarar det på en torr och sval plats.
- För att ladda ur batteriet med hjälp av videokameran ställer du [A.SHUT OFF] på [NEVER] i menyn  (STANDARD SET) och lämnar sedan videokameran i standbyläge för bandinspelning tills strömmen slås av (sid. 81).

Batterilivslängd

- Batteriets livslängd är begränsad. Batteriets kapacitet avtar gradvis med tiden och i och med att du använder det. När batteridrifttiden blir mycket kortare än vanligt, är det antagligen ett tecken på att batteriet håller på att ta slut. Då är det dags att köpa ett nytt batteri.
- Batteriets livslängd varierar beroende på hur det förvaras, efter inspelningsförhållandena och den miljö där batteriet används.

”InfoLITHIUM” är ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

Om i.LINK

DV-gränssnittet på den här enheten är ett i.LINK-kompatibelt DV gränssnitt. I det här avsnittet beskrivs standarden i.LINK och dess funktioner.

Vad är i.LINK?

i.LINK är ett digitalt seriegränssnitt för överföring av digital video, digitalt ljud och annan information, till en annan enhet som kan hantera i.LINK. Du kan även kontrollera andra enheter via i.LINK.

i.LINK-kompatibla enheter kan anslutas med en i.LINK-kabel. Typiska användningsområden är överföring av styrsignaler och data mellan olika digitala AV-enheter.

Om du kedjekopplar två eller fler i.LINK-kompatibla enheter till den här enheten, kan du föra över funktioner och information, inte bara till den direktanslutna utrustningen, utan också till de enheter som ligger längre bort i anslutningskedjan.

Exakt hur du gör i praktiken varierar beroende på de anslutna enheternas egenskaper och specifikationer. Vissa anslutna enheter tillåter inte fjärranvändning och informationsoverföring.

⚡ Obs!

- I normalfallet kan bara en enhet anslutas till den här enheten med i.LINK-kabeln. När du ansluter den här enheten till en i.LINK-kompatibel utrustning med två eller fler DV-gränssnitt, bör du ta del av den information som finns i bruksanvisningen för den aktuella utrustningen.

💡 Tips!

- i.LINK är ett vanligare namn på databussen IEEE 1394, ett namn som föreslagits av Sony och har som varumärke godtagits av många företag.
- IEEE 1394 är en internationell standard som utarbetats av Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Om överföringshastigheten (baudtalet) för i.LINK

Den maximala överföringshastigheten för i.LINK varierar beroende på vilken enhet det är fråga om. Det finns tre typer.

S100 (ca. 100Mbps*)

S200 (ca. 200Mbps)

S400 (ca. 400Mbps)

Överföringshastigheten (baudtalet) anges i avsnittet "Specifikationer" eller "Tekniska data" i de olika enheternas bruksanvisning. Ibland finns den också angiven vid i.LINK-kontakten.

Den högsta överföringshastigheten för enheter som saknar hastighetsangivelse (som t.ex. den här enheten) är "S100".

När enheten är ansluten till en enhet med en annan högsta överföringshastighet kan överföringshastigheten avvika från det angivna värdet.

* Vad är Mbps?

Mbps betyder megabit per sekund, den mängd information som kan skickas eller tas emot under en sekund. En överföringshastighet på 100 Mbps innebär att en informationsmängd på 100 megabit kan överföras på en sekund.

Använda i.LINK-funktioner på den här enheten

För mer information om hur du utför kopiering när enheten är ansluten till en annan enhet med DV-gränssnitt, se sid. 86, 87.

Den här enheten kan också anslutas till andra i.LINK-kompatibla (DV-gränssnitt) enheter från Sony (t.ex. en dator av serien VAIO), liksom andra videoenheter.


Innan du ansluter videokameran till en dator bör du se till att det finns ett program som kan hantera videokameran på datorn.

Vissa i.LINK-kompatibla videoenheter, t.ex. Digital Televisions, DVD-inspelare/spelare och MICROMV-inspelare/spelare, är inte kompatibla med DV-enheter. Innan du ansluter en annan enhet bör du ta reda på om enheten är kompatibel med DV-enheter.

För information om försiktighetsåtgärder och kompatibla programvaror, se även bruksanvisningen som medföljer den enhet som du tänker ansluta.

Om den i.LINK-kabel som krävs

Använd kabeln Sony i.LINK 4-4-stift (vid DV-kopiering).

i.LINK och  är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Underhåll och försiktighetsåtgärder

Användning och underhåll

- Varken använd eller förvara videokameran eller tillbehören i följande miljöer.
 - Där det är extremt varmt eller kallt. Utsätt dem aldrig för temperaturer som överstiger 60°C, t.ex. i direkt solljus, nära ett värmeelement eller i en bil som står parkerad i solen. Det kan orsaka funktionsstörningar och deformera dem.
 - Nära starka magnetfält eller där de utsätts för mekaniska vibrationer. Det kan orsaka funktionsstörningar hos videokameran.
 - Nära starka radiovågor eller strålning. Under sådana förhållanden är det inte säkert att videokameran kan åstadkomma felfria inspelningar.
 - Nära AM-mottagare och videoutrustning. Det finns risk för störningar.
 - På sandstränder eller där det är mycket dammigt. Om sand eller damm kommer in i videokameran kan det orsaka funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå ett fel som inte går att reparera.
 - Nära fönster eller utomhus, där LCD-skärmen, sökaren eller linsen riskerar att bli utsatt för direkt solljus. Det kan skada sökarens eller LCD-skärmens insida.
 - Där det är mycket fuktigt.
- Driv videokameran med 7,2 V likström (DC) (batteri) eller med 8,4 V likström (DC) (nätagadapter).
- Vare sig du tänker driva videokameran med lik- eller växelström bör du använda de tillbehör som anges i den här bruksanvisningen.
- Videokameran får inte bli blöt, t.ex. av regn eller havsvatten. Om videokameran blir blöt kan det leda till funktionsstörningar. I värsta fall kan det uppstå ett fel som inte går att reparera.
- Om något föremål eller någon vätska råkar hamna inne i videokameran bör du genast koppla bort den från all strömförsörjning och låta en Sony-återförsäljare kontrollera den innan du använder den igen.

- Hantera videokameran varsamt, modifiera den inte och utsätt den inte för stötar. Var särskilt försiktig med kameranlinsen.
- Låt POWER-omkopplaren stå i läget (CHG) OFF när du inte använder videokameran.
- Linda aldrig in videokameran i t.ex. en handduk när du använder den. Då kan kameran överhettas.
- Ta tag om kontakten när du kopplar bort nätkabeln; dra aldrig i själva sladden.
- Skada inte nätkabeln, t.ex. genom att placera tunga föremål ovanpå den.
- Håll metallkontaktarna rena.
- Håll fjärrkontroll och knappcellsbatterier utom räckhåll för småbarn. Om någon råkar svälja batteriet måste läkare uppsökas omedelbart.
- Om det har läckt batterivätska från batteriet
 - kontakta närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.
 - tvätta bort vätska som du eventuellt fått på huden.
 - om du fått batterivätska i ögonen bör du omedelbart skölja ögonen i rikligt med vatten och sedan kontakta läkare.

När du inte använder videokameran under en längre tid

Slå på strömmen till kameran då och då och använd den i ungefär 3 minuter, t.ex. genom att spela upp band. Annars kopplar du bort den från vägguttaget.

Kondensbildning

Om du flyttar videokameran direkt från en kall omgivning till en varm plats kan det hända att det bildas kondens (fukt) inne i videokameran, på bandytan eller på linsen. Då kan bandet fastna på bandhuvudet och skadas, med funktionsstörningar som följd. Om det har bildats fukt inne i videokameran visas [☐ ▲ Moisture condensation. Eject the cassette] eller [☐ Moisture condensation. Turn off for 1H.]. Indikatorn visas inte vid kondensbildning på linsen.

Om det har bildats kondens i kameran

Ingen funktion, förutom utmatning av kassetten, går att använda. Ta ur kassetten, slå av strömmen till videokameran och låt den stå oanvänd ungefär en timme med kassettfacket

öppet. Du kan använda videokameran om indikatorn [☐] eller [▲] inte visas när du slår på strömmen igen.

Det är inte säkert att kameran reagerar på kondensen omedelbart när den börjar bildas. Då kan det ibland hända att kassetten inte matas ut under 10 sekunder efter det att luckan till kassettfacket har öppnats. Det är inte tecken på att något är fel. Stäng inte locket till kassettfacket innan kassetten har matats ut.

Om kondensbildning

Kondens kan bildas när du tar videokameran från en kall till en varm plats (eller tvärtom), liksom när du använder videokameran där det är fuktigt. Här är några exempel på sådana situationer:

- När du tar med dig videokameran från en skidbacke och in i ett uppvärmt rum.
- När du tar med dig videokameran från en luftkonditionerad bil eller ett svalt rum till värmen utomhus.
- När du använder videokameran när det nyss har regnat.
- När du använder videokameran där det är varmt och fuktigt.


Hur du förhindrar kondensbildning

Om du tänker ta med dig videokameran från en kall till en varm plats bör du först placera den i en plastpåse som du stänger till ordentligt. Du kan ta ut videokameran ur plastpåsen när innehållet i plastpåsen har samma temperatur som omgivningen (brukar ta ungefär en timme).

Videohuvud


- När videohuvudet blir smutsigt spelars bilderna inte längre in med god kvalitet, dessutom kan det bli störningar (distorser) i både bild och ljud vid uppspelningen.
- Efter lång tids användning börjar det märkas att videohuvudet är slitet. Om du inte får en skarp bild trots att du har använt en rengöringskassett kan det bero på att videohuvudet är slitet. Kontakta din Sony-återförsäljare eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad för byte av videohuvud.
- Om följande problem uppstår, rengör videohuvudena under 10 sekunder med rengöringskassetten Sony V8-25CLD (tillval).



→ forts.


När du spelar upp med systemet Digital8 

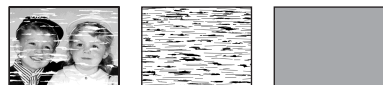
- Det blir mosaikmönstrade störningar i den uppspelade bilden eller skärmbilden är blå.



- När de uppspelade filmbilderna inte rör sig.
- När de uppspelade bilderna inte visas eller ljudet försvinner bort.
-  Dirty video head. Use a cleaning cassette.] visas på skärmen under inspelning.

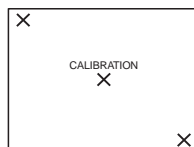
När du spelar upp med systemet Hi8 /standard 8 mm 

-  Dirty video head. Use a cleaning cassette.] visas på skärmen under inspelning.
- När de uppspelade bilderna innehåller störningar.
- När de uppspelade bilderna knappt syns.
- När de uppspelade bilderna inte visas.



nedanstående procedur. Du rekommenderas att ansluta videokameran till vägguttaget med den medföljande nätadaptern när du utför proceduren.

- 1 Ställ POWER-omkopplaren på (CHG) OFF.**
- 2 Mata ut kassetten och "Memory Stick" ur videokameran; koppla också bort eventuella kablar från videokameran, förutom den till nätadaptern.**
- 3 Välj PLAY/EDIT genom att flera gånger skjuta POWER-omkopplaren samtidigt som du håller DSPL/BATT INFO på videokameran intryckt, tryck sedan in DSPL/BATT INFO under ungefär 5 sekunder.**
- 4 Peka på "x" som visas på skärmen med t.ex. hörnet på ett "Memory Stick".** Positionen för "x" ändras.



Om du inte tryckte på rätt punkt börjar du om från steg 4 igen.

Obs!

- Du kan inte kalibrera LCD-skärmen om du har vridit LCD-panelen och ställt den med LCD-skärmen riktad utåt.

LCD-skärm

- Utsätt inte LCD-skärmen för starkt tryck, eftersom det kan skada den.
- Om du använder videokameran i kyla kan det hända att bilderna "släpar efter" på LCD-skärmen. Det är inte tecken på att något är fel.
- När du använder videokameran kan baksidan av LCD-skärmen bli varm. Det är inte tecken på att något är fel.

Rengöring av LCD-skärmen

- Om LCD-skärmen blivit smutsig av fingeravtryck och damm rekommenderas du att torka av den med rengöringsduken (medföljer). När du använder rengöringssetet LCD Cleaning Kit (tillval) får du inte hälla rengöringsvätskan direkt på LCD-skärmen. Använd vätskan för att fukta rengöringspapperet.

Kalibrering av LCD-skärmen (CALIBRATION)

Det kan hända att knapparna på pekskärmen inte fungerar som de ska. I så fall utför du

Om kamerahusets skötsel

- Om kamerahuset blir smutsigt kan du rengöra det med en mjuk duk, lätt fuktad med vatten och sedan torka torrt med en mjuk, torr duk.
- Det här bör du undvika eftersom det kan skada ytbehandlingen:
 - Att använda kemikalier, t.ex. thinner, bensin, alkohol, kemikaliebehandlade dukar, myggmedel och insektsgifter.
 - Hantera inte kameran om du har rester av sådana ämnen på händerna.
 - Låt inte kamerahuset under någon längre tid ligga i kontakt med gummi- eller platsföremål.

Hur du sköter och förvarar linsen

- Torka av linsens yta med en mjuk duk i följande fall:
 - När det har kommit fingeravtryck på linsytan.
 - När det är varmt och fuktigt
 - När linsen utsätts för salthaltig luft, t.ex. i närheten av havet.
- Förvara den på en välventilerad plats; en plats som varken är smutsig eller dammig.
- Du förhindrar mögelbildning genom att periodvis rengöra linsen på det sätt som beskrivs ovan.

Du rekommenderas att använda videokameran ungefär en gång per månad, på det sättet kan du bevara kamerans prestanda under lång tid.

Uppladdning av det förinstallerade knappcellsbatteriet

Videokameran har ett förinstallerat knappcellsbatteri så att datum, tid och andra inställningar kan bevaras i minnet även när POWER-omkopplaren är ställd på (CHG) OFF. Det förinstallerade batteriet laddas alltid upp när du använder videokameran, men det laddas gradvis ur om du inte använder videokameran. Knappcellsbatteriet laddas ur helt på ungefär **3 månader** om du inte använt kameran någon gång under denna tid. Att knappcellsbatteriet är urladdat påverkar inte kamerans funktioner så länge som du inte spelar in datumet.

Procedurer

Anslut videokameran till ett vägguttag med den medföljande nätadaptorn, lämna sedan videokameran med POWER-omkopplaren på (CHG) OFF i mer än 24 timmar.

Tekniska data

Videokamera

System

Videospelningssystem

2 roterande huvuden, spiralavsökning

System för inspelning av stillbilder

Exif Ver. 2.2*¹

*¹ "Exif" är ett filformat för stillbilder, fastställt av JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Filer i detta format kan innehålla tilläggsinformation om t.ex. vilka inställningar på videokameran som användes vid inspelningstillfället.

Ljudinspelningssystem

Roterande huvuden, PCM-system
Kvantisering: 12 bitar (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bitar (Fs 48 kHz, stereo)

Videosignal

PAL-färg, CCIR-standarder

Användbar videokassett

Kassett med 8 mm videoformat

Bandhastighet

SP: Ca. 28,70 mm/s

LP: Ca. 19,13 mm/s

Inspelningstid/upspelningstid (med en 90 min.

Hi8/Digital8 videokassett)

SP: 60 min

LP: 90 min

Tid för snabbspolning framåt/bakåt (med en 90 min. Hi8/Digital8 videokassett)

Ca. 5 min

Sökare

Elektronisk sökare (monokrom)

Bildenhet

3,0 mm (1/6 typ) CCD (Charge Coupled Device)

Totalt: Ca. 540 000 bildpunkter

Effektivt (stillbild): Ca. 350 000 bildpunkter

Effektivt (film): Ca. 350 000 bildpunkter

Lins

Kombinerad "power-lins" för zoomning

Filterdiameter: 37 mm

20 × (optisk), 990 × (digital)

F = 1,6~2,4

Brännvidd

2,5-50 mm

Vid konvertering till 35 mm stillbilsformat

I CAMERA-TAPE-läget:

42-840 mm

I CAMERA-MEMORY-läget:

42-840 mm

Färgtemperatur

Auto

Minsta belysning

4 lx (lux) (F 1,6)

0 lx (lux) (vid användning av NightShot plus)*²

*² Motiv, som inte kan ses på grund av mörker, kan fotograferas med infraröd belysning.

Ingångar/Utgångar

S-videoringång/utgång

Luminanssignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad

Krominanssignal: 0,3 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad

4-stifts mini-DIN

Ingång och utgång för ljud/video

AV MINIJACK

Videosignal: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), obalanserad, negativ synk

Ljudsignal: 327 mV (vid en utimpedans på mer än 47 kΩ (kiloohm)), Inimpedans mer än 47 kΩ (kiloohm), Utimpedans mer än 2,2 kΩ (kiloohm)

Stereominikontakt (∅ 3,5 mm)

DV-ingång/utgång

Anslutning med 4-stift

USB-anslutning

mini-B

LCD-skärm

Bild

6,2 cm (2,5-typ)

Totalt antal punkter

123 200 (560 × 220)

Allmänt

Strömförsörjning

7,2 V likström (DC) (batteri)

8,4 V likström (DC) (nätadapter)

Medelvärde på strömförbrukningen (med batteri)

Vid kamerainspelning med sökare

2,9 W

Vid kamerainspelning med LCD

3,8 W

Drifttemperatur

0° C till 40° C

Förvaringstemperatur

-20° C till + 60° C

Storlek (ca.)

85 × 98 × 151 mm (b/h/d)

Vikt (ca.)

800 g, enbart huvudenheten

940 g inklusive det uppladdningsbara batteriet

NP-FM30, Hi8/Digital8-kassett, linsskydd

och axelrem.

Medföljande tillbehör

Se sid. 13.

Nätadapter AC-L15A/L15B

Strömförsörjning

100-240 V växelström (AC), 50/60 Hz

Strömförbrukning

0,35-0,18 A

Energiförbrukning

18 W

Utspänning

8,4 V likström (DC), 1,5 A

Drifttemperatur

0° C till 40° C

Förvaringstemperatur

-20° C till + 60° C

Storlek (ca.)

56 × 31 × 100 mm (b/h/d) exklusive

utstickande delar

Vikt (ca.)

190 g exklusive nätkabeln

Uppladdningsbart batteri (NP-FM30)

Maximal utspänning

8,4 V likström (DC)

Utspänning

7,2 V likström (DC)

Kapacitet

5,0 Wh (700 mAh)

Storlek (ca.)

38,2 × 20,5 × 55,6 mm (b/h/d)

Vikt (ca.)

65 g

Drifttemperatur

0° C till 40° C

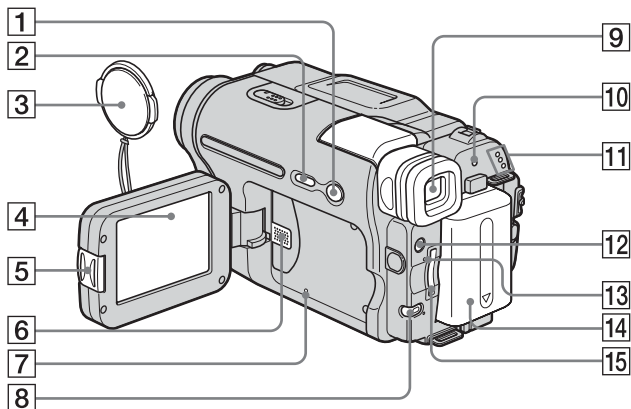
Typ

Litiumjon

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

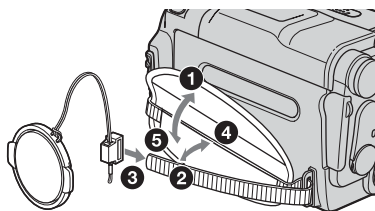
Delar och kontroller

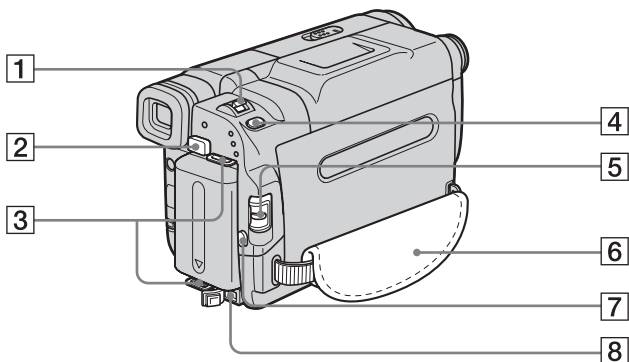
Videokamera



- | | |
|--|--|
| <p>1 EASY, knapp (sid. 12, 33, 52)</p> <p>2 DSPL/BATT INFO, knapp (sid. 15)</p> <p>3 Linsskydd (sid. 24, 29)</p> <p>4 LCD/Pekskärm (sid. 2, 18)</p> <p>5 OPEN, knapp (sid. 18)</p> <p>6 Högtalare</p> <p>7 RESET, knapp
Om du trycker på RESET återgår alla inställningar, inklusive inställningarna för datum och tid, men med undantag för inställningarna för den personliga menyn, till sina ursprungliga värden.</p> <p>8 BACK LIGHT , knapp (sid. 35)
När du använder Easy Handycam kan du inte använda knappen BACK LIGHT. (●-märke)</p> <p>9 Sökare (sid. 2, 18)</p> <p>10 CHG-lampa (uppladdning) (sid. 14)</p> | <p>11 CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT, lägeslampor (sid. 17)</p> <p>12 LIGHT , knapp (sid. 27)</p> <p>13 Aktivitetslampa (sid. 21, 116)</p> <p>14 Batteri (sid. 14)</p> <p>15 "Memory Stick"-fack (sid. 21)</p> |
|--|--|

Fästa linsskyddet

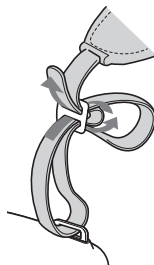


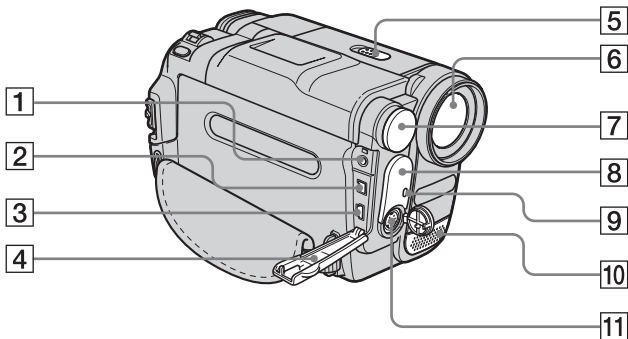


- | | |
|---|--|
| 1 Zoomspak (sid. 26) | 5 POWER, omkopplare (sid. 17) |
| 2 BATT (batteri), spärrknapp (sid. 15) | 6 Grepprem (sid. 3) |
| 3 Krokar för axelrem | 7 REC START/STOP, knapp (sid. 24) |
| 4 PHOTO, knapp (sid. 29) | 8 DC IN, kontakt (sid. 14) |

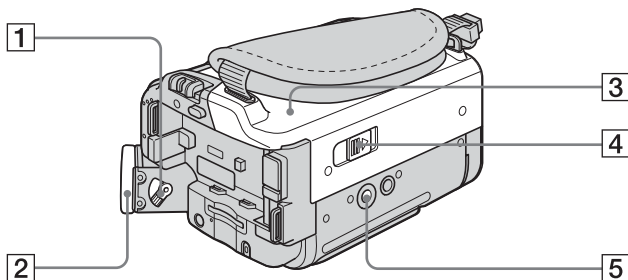
Fästa axelremmen

Fäst den medföljande axelremmen i krokarna.





- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 A/V, kontakt (ljud/video) (sid. 56, 86) 2 DV, gränssnittskontakt (sid. 86, 119) 3 USB, kontakt 4 Kontaktskydd 5 NIGHTSHOT PLUS, omkopplare (sid. 37) 6 Lins | <ul style="list-style-type: none"> 7 Inbyggd belysning (sid. 27) 8 Mottagare av fjärrkontrollsignaler/IR-sändare (sid. 93) 9 Kamerans inspelningslampa (sid. 24) 10 Mikrofon 11 S VIDEO, kontakt (sid. 56, 86) |
|--|---|



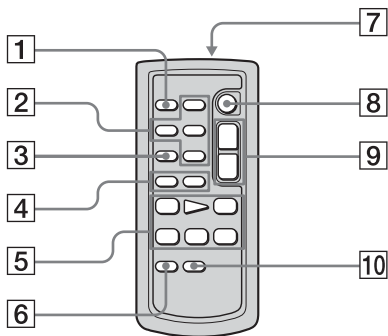
- 1 Justeringsspak för sökarlinsen (sid. 18)
- 2 Ögonmussla
- 3 Kassettfack (sid. 20)
- 4 OPEN/EJECT, spak (sid. 20)
- 5 Stativfäste

Längden på stativskruven får inte överstiga 5,5 mm.

Om den är längre kan du inte fästa stativet ordentligt och dessutom kan skruven skada kameran.

Fjärrkontroll

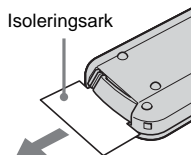
Ta bort isoleringsarket innan du använder fjärrkontrollen.



- 1 **PHOTO**, knapp (sid. 29)
- 2 **Minneskontrollknappar** (index*, -/+, minnesuppspelning) (sid. 49)
- 3 **SEARCH M.**, knapp* (sid. 57)
- 4 **◀◀/▶▶**, knappar* (sid. 57)
- 5 **Videokontrollknappar** (snabbspolning bakåt, uppspelning, snabbspolning framåt, paus, stopp, långsam uppspelning) (sid. 47)
- 6 **ZERO SET MEMORY**, knapp* (sid. 57)
- 7 **Sändare**
När du slagit på strömmen till videokameran styr du den genom att rikta sändaren mot kamerans fjärsensor.
- 8 **REC START/STOP**, knapp (sid. 28)
- 9 **Zoomknapp** (sid. 26)
- 10 **DISPLAY**, knapp (sid. 57)

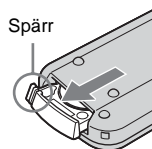
* När du använder Easy Handycam kan du inte använda de här knapparna.

Hur du tar bort isoleringsarket

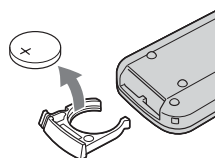


Byta ut knappcellsbatteriet

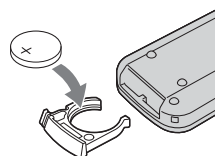
- 1 Tryck på spärren samtidigt som du trycker in nageln i skåran och drar ut batterifacket.



- 2 Ta ur litiumbatteriet, det är av typen knappcellsbatteeri.



- 3 Sätt i ett nytt litiumbatteri med + sidan vänd uppåt.



- 4 Skjut tillbaka batterifacket i fjärrkontrollen tills det klickar på plats.

VAR FÖRSIKTIG!

Batteriet kan explodera om du inte sätter i det rätt.

Byt bara ut batteriet mot ett batteri av samma typ, eller mot en typ som tillverkaren rekommenderar.

Gör dig av med använda batterier enligt tillverkarens instruktioner.

⚡ Angående fjärrkontrollen

- Fjärrkontrollen drivs med ett litiumbatteri av knappcellstyp (CR2025). Använd inga andra batterier än CR2025.
- Rikta inte fjärrkontrollen mot starka ljuskällor, t.ex. direkt mot solen eller mot ljuset från en storbilsprojektor. Det kan göra att fjärrkontrollen inte fungerar som den ska.
- Det är inte säkert att fjärrkontrollen fungerar som den ska när fjärrsensorn blockeras av en konversionslins (tillval).
- När du använder den medföljande fjärrkontrollen är det möjligt att en videobandspelare i närheten också reagerar på signalerna från fjärrkontrollen. I så fall väljer du ett annat fjärrkontrollläge än VTR 2 på videobandspelaren, eller täck för fjärrsensorn på videobandspelaren med en bit svart papper.

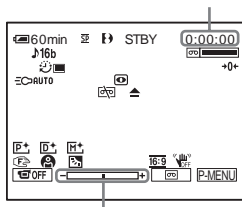
Indikatorer för LCD-skärmen och sökaren

Följande indikatorer visas på LCD-skärmen och i sökaren; de visar videokamerans status.

Indikatorerna är inte desamma för de olika kameramodellerna.

Exempel: Indikatorer i CAMERA-TAPE-läget

Tidkod (sid. 25)/Bandräkneverk (sid. 25)/Självd diagnos (sid. 110)/Bildnummer (sid. 50)



Skala för justering av exponering

Indikatorer	Betydelse
60min	Återstående batteritid (sid. 25)
	Inspejningsläge (sid. 26)
STBY REC	Standbyläge för inspejning/inspejningsläge
STD FINE	Bildkvalitet (sid. 31)
	Bildstorlek (sid. 26)
	Inspejningsmapp/uppspejningsmapp (sid. 67)
	Formatindikator (sid. 25)
	Ljudläge (sid. 76)
	Återstående bandtid (sid. 25)
	Inspejning med självutlösare (sid. 28, 31)
	Intervallinspejning (sid. 70)
	Intervallinspejning av stillbilder (sid. 71)

Indikatorer	Betydelse
	Inbyggd belysning (sid. 27)
	Bildruteinspejning (sid. 70)
	Analoga bilder och analogt ljud sänds i digitalt format (sid. 78)
DV IN	DV -ingång (digital video) (sid. 88)
	Nollställningsminne (zero set memory) (sid. 57)
	NightShot plus (sid. 37)
	Super NightShot plus (sid. 37)
	Color Slow Shutter (sid. 37)
	Varning! (sid. 110)
	Bildeffekter (sid. 68)
	Digitala effekter (sid. 41, 48)
	MEMORY MIX (sid. 43)
	Manuell fokusering (sid. 39)
	PROGRAM AE (sid. 61)
	Motljusfunktion (sid. 35)
	16:9 WIDE (sid. 64)
	SteadyShot av (sid. 64)
	Bildskydd (sid. 99)
	Utskriftsmärke (sid. 99)
	Bildspel (Slide show) (sid. 69)
	Bildradering (sid. 98)
	Anslutning med PictBridge (sid. 101)

Alfabetiskt register

Numeric

16:9 WIDE-läge 64
21-stiftsadapter 56, 88

A

A/V-kabel 56, 86
Användning utomlands ... 114
AUDIO MIX 78
AUDIO MODE 76
AUTO SHUTTER 62
Axelrem 127

B

BACK LIGHT (kamera) ... 35
Band med dubbla
 ljudspår 77
Bandräkneverk 25
Batteri

 Återstående
 batteritid 25, 118
 Batteri 14
 Batteriinformation 15

BEEP 18, 81

Bildeffekter
 (PICT. EFFECT) 68

Bildkvalitet
 (QUALITY) 31, 65

Bildruteinspelning
 (FRAME REC) 70

Bildruteuppspelning 47

Bildskydd 99

Bildsökning 47

BLACK FADER 40

BURN DVD 73

BURN VCD 73

C

CALIBRATION 122

Color Slow Shutter
 (COLOR SLW S) 37

D

Datum/tid 54

Datumsökning 57

DEMO MODE 72

Digital programredigering
 (PROG.EDIT) 91

DIGITAL ZOOM 63

Digitala effekter
 (D.EFFECT) 41, 48

Direktåtkomst av
 ”Click to DVD”
 Se BURN DVD

Direktåtkomst till
 Video CD Burn
 Se BURN VCD

DNR 77

DOT FADER 40

E

Easy Handycam 33, 52

EDIT SEARCH 45

Egna inställningar för den
 personliga menyn 83

END SEARCH 44, 74

Energiläge 17

Exponering 35

F

FADER 40

FILE NO. 66

Fin (FINE)
 Se bildkvalitet
 (QUALITY)

Fjärrkontroll 129

 REMOTE CTRL 80

Fjärrkontrollsensor 128

Flexibel punktmätning
 (SPOT METER) 35

Fokus 62

FORMAT 66, 115

Full uppladdning 14

Funktion för automatisk
 avstängning
 (A.SHUT OFF) 81

Funktion för digital
 konvertering
 (A/V → DV OUT) 78

G

Granskning 24, 30

Grepprem 3

H

Huvudljud
 Se MULTI-SOUND

I

i.LINK 119

i.LINK-kabel 86, 92

Inbyggd belysning 27

Indexskärm 51

”InfoLITHIUM”
 -batteri 117

Informationskod
 (DATA CODE) 54, 80

Inspelning med självutlösare
 (SELF-TIMER) 28, 31

Inspelningsgranskning 45

Inspelningskapacitet
 REMAINING 65, 80
 visning av 25

Inspelningsläge
 (REC MODE) 25, 76

Inspelningslampa
 (REC LED) 80

Inspelningstid 16, 26

Intervallfotografering
 (INT. REC-STL) 71

Intervallinspelning
 (INTERVAL REC) 70

IR-sändare 93

J

JPEG 115

K

Kassett 20, 114

Knappcellsbatteri
 Fjärrkontroll 129
 Videokamera 123

Kondensbildning 121

Kopiering (REC CTRL) 88

Kroma-key i kameran
 (CAM ← M CHROMA) 43

Kroma-key i minnet
 (M ← CAM CHROMA) 43

L

Ladda batteriet 14

Långsam slutare (SLOW
 SHUTTR) 42

LCD COLOR.....	78
LCD SET.....	78
LCD-ljusstyrka (LCD BRIGHT).....	18
LCD-skärm.....	3
LCD-skärmens bakgrundsbelysning (LCD BL LEVEL).....	78
Ljudsignal som bekräftar olika åtgärder Se BEEP	
LP (longplayläge) Se inspelningsläge (REC MODE)	
Luminance key (LUMI. KEY).....	41
Luminanskey i minnet (M←CAM LUMI.)....	43
M	
Manuell fokusering.....	39
Mapp Se NEW FOLDER Se PB FOLDER Se REC FOLDER	
MEMORY MIX.....	43
"Memory Stick" Allmän information.....	115
Antal stillbilder.....	31
Sätta i ett.....	21
Meny CAMERA SET.....	61
EDIT/PLAY.....	73
MEMORY SET.....	65
MENU ROTATE.....	81
PICT. APPLI.....	68
STANDARD SET.....	76
TIME/LANGU.....	82
Välja alternativ.....	59
Minnesfotografering.....	29, 49
Minnesöverlappning (OVERLAP).....	41
Mjuk övergång Se END SEARCH	
MONOTONE.....	40
MOSAIC FADER.....	40
MOVIE SET.....	65
MPEG.....	115
MULTI-SOUND.....	77

N	
Nätadapter.....	14
NEW FOLDER.....	67
NightShot Light (NS LIGHT).....	38, 62
NightShot plus.....	37
Nollställningsminne.....	57
NTSC.....	114

O	
OLD MOVIE.....	42
OVERLAP.....	40

P	
PAL.....	114
PB FOLDER.....	67
Personlig meny (P-MENU).....	59
PictBridge.....	101
PRINT Se PictBridge	
PROGRAM AE.....	61
Programredigering (PROG. EDIT).....	73

R	
Radera ALL ERASE (stillbild).....	66
REC FOLDER.....	67
RESET.....	126
Ryckiga rörelser (FLASH).....	41

S	
Sekundärt ljud Se MULTI-SOUND	
Skrivskyddsflik.....	115, 116
SLIDE SHOW.....	69
Snabbladdring.....	47
Sökare.....	18
SP (standardläge) Se inspelningsläge (REC MODE)	
Spegelläge.....	28
SPOT FOCUS.....	38
Språk (LANGUAGE).....	22, 82
Ställa in sökaren.....	18

Standard (STANDARD) Se bildkvalitet (QUALITY)	
STEADYSHOT.....	64
Stereo/mono.....	77
STILL.....	41
STILL SET.....	65
Stillbildsformat.....	115
Super NightShot plus.....	37
S-video.....	56, 86
Systemet Digital8.....	114
Systemet Hi8/standard 8 mm.....	114

T	
Ta bort Radera bilder.....	98
TBC.....	77
Teckenfönster DISPLAY.....	81
Indikatorer i teckenfönstret.....	131
Teckenfönster för kamerainställningar....	54
Teleläge Se Zoomning	
Tidinställning (CLOCK SET).....	19, 82
Tidkod.....	25
TITEL.....	74
TRAIL.....	41
TV-färgsystem.....	114

U	
Uppspelning (VAR. SPD PB) Bildruta.....	47
Dubbel hastighet.....	47
Långsamt.....	47
Motsatt riktning.....	47
Uppspelningstid.....	16
USB Streaming.....	79
USB-CAMERA.....	79
USB-PLY/EDT.....	79
USB-kontakt.....	128
Utskriftsmärke.....	99

V	
Varningsindikatorer.....	110
Varningsmeddelanden.....	110
Videohuvud.....	121

Vidvinkel	
Se Zoomning	
Visning av	
självdagnoskoder	110
Volym (VOLUME)	46, 50

W

WHITE FADER	40
WIPE	40
WORLD TIME	82

Z

Zoomning	26
Zoomning vid uppspelning (PB ZOOM)	53

Прочтите перед началом работы

Перед эксплуатацией аппарата внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейших справок.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или во влажные места.

Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус. Обслуживание должно производиться только квалифицированным персоналом.

Только для модели DCR-TRV460E



ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля на определенных частотах могут влиять на изображение и звук, воспроизводимые данной видеокамерой.





Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

⚡ Примечание

Если статическое электричество или электромагнитные помехи приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите кабель USB.

Примечания по эксплуатации

Примечание относительно кассет

Запись на этой видеокамере можно выполнять на видеокассетах standard 8 mm  и Hi8 , Digital8  только в системе Digital8 . Дополнительные сведения см. стр. 120.

Примечания по записи

- Прежде чем начать запись, проверьте работу функции записи и убедитесь, что изображение и звук записываются нормально.
- Содержимое записанного материала нельзя восстановить, если запись или воспроизведение невозможны по причине неисправности видеокамеры, носителя и т.д.
- В разных странах/регионах используются разные системы цветного TV. Для просмотра записей на экране TV необходимо использовать TV системы PAL.
- Телевизионные программы, кинофильмы, видеокассеты и другие материалы могут быть защищены авторскими правами. Несанкционированная запись таких материалов может противоречить законам об авторском праве.

Примечания относительно панели LCD, видоискателя и объектива

- Экран LCD и видоискатель изготовлены с использованием высокоточной технологии, благодаря которой эффективно используются более 99,99% точек. Однако на экране LCD и в видоискателе могут постоянно отображаться маленькие черные или яркие цветные точки (белые, красные, синие или зеленые). Появление этих точек является нормальным следствием производственного процесса и никоим образом не влияет на качество записи.
- Воздействие прямого солнечного света на экран LCD, видоискатель и объектив в течение длительного времени может привести к их неисправности. Будьте внимательны, когда оставляете камеру вблизи окна или вне помещения.
- Не наводите видеокамеру на солнце. Это может привести к неисправности видеокамеры. Выполняйте съемку солнца только в условиях низкой освещенности, например, на закате.

Примечания по подключению другого устройства

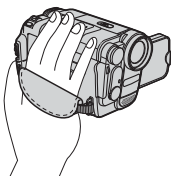
Прежде чем подключить видеокамеру к другому устройству, например видеомагнитофону или компьютеру, с помощью кабеля USB или i.LINK, убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. Если с силой вставить штекер неправильной стороной, можно повредить контакты. Также это может привести к неисправности видеокамеры.

Примечания по использованию данного руководства

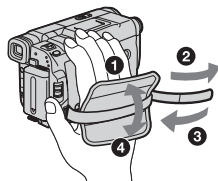
- Изображения экрана LCD и видоискателя, приведенные в данном руководстве, получены с помощью цифровой фотокамеры, поэтому они могут внешне отличаться от реальных аналогов.
- Инструкции без определения номера моделей предназначены для всех моделей. Инструкции с обозначениями определенных моделей предназначены только для обозначенных моделей. Прежде чем приступить к чтению данного руководства, проверьте название модели видеокамеры.

Примечания по использованию видеокамеры

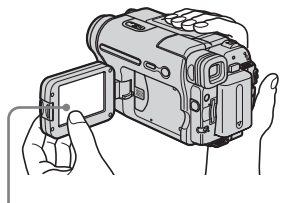
- Правильно держите видеокамеру.



- Чтобы обеспечить надежный захват, закрепите ремень для захвата, как показано на следующем рисунке.



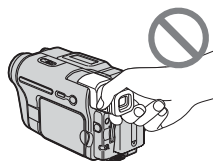
- При использовании сенсорной панели придерживайте рукой панель LCD с обратной стороны. Легким касанием нажимайте кнопки, отображаемые на экране.



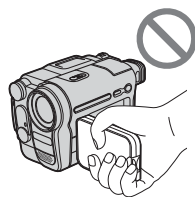
Легким касанием нажмите кнопку на экране LCD.

- Можно изменять язык экранного дисплея на видеокамере (стр. 22)

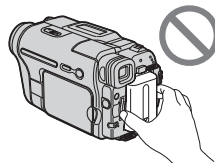
- Не держите камеру за следующие детали.



Видоискатель





Панель LCD



Батарейный блок

Содержание

 : Функции, доступные только для кассет.
 : Функции, доступные только для
“Memory Stick”.

Прочтите перед началом работы	2
-------------------------------------	---


Краткое руководство






Запись фильмов	8
Запись неподвижных изображений	10
Простое выполнение операций записи/воспроизведения	12

Подготовка к эксплуатации




Шаг 1: проверка прилагаемых деталей	13
Шаг 2: зарядка батарейного блока	14
Использование внешнего источника питания	17
Шаг 3: включение питания	17
Шаг 4: регулировка панели LCD и видоискателя	18
Регулировка панели LCD	18
Регулировка видоискателя	18
Шаг 5: установка даты и времени	19
Шаг 6: установка носителя для записи	20
Установка кассеты	20
Установка “Memory Stick”	21
Шаг 7: выбор языка сообщений на экране	22

Запись

Запись фильмов	24
Запись в течение длительного промежутка времени	26
Использование функции трансфокации	27
Использование встроенной подсветки	27
Запись в зеркальном режиме	28
Использование таймера самозапуска	29
Запись неподвижных изображений 	30
– Фотосъемка в память	30
Выбор качества изображения	31
Использование таймера самозапуска	32
Запись неподвижного изображения на “Memory Stick” во время записи фильма на кассету	33

Простая запись – Easy Handycam.....	33
Запись фильма 	33
Запись неподвижного изображения 	34
Использование всех возможностей функции Easy Handycam	35
Регулировка экспозиции	36
Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой	36
Фиксация экспозиции для выбранного предмета	
– Универсальный точечный фотоза экспонометр	36
Регулировка экспозиции вручную	37
Запись в темноте – NightShot plus и т.д.	38
Фокусировка.....	39
Фокусировка на объекте, находящемся не в центре съемки	
– SPOT FOCUS	39
Ручная фокусировка	40
Запись изображения с использованием различных эффектов	41
Плавное появление и исчезновение изображения эпизода  – FADER	41
Использование специальных эффектов  – Цифровой эффект	43
Наложение неподвижных изображений в фильмах на кассете	
– MEMORY MIX	44
Поиск точки начала записи 	46
Поиск последнего эпизода самой последней записи – END SEARCH	46
Ручной поиск – EDIT SEARCH	47
Просмотр последних записанных эпизодов – Просмотр записи	47








Воспроизведение

Просмотр фильмов, записанных на кассету 	48
Воспроизведение в различных режимах	49
Просмотр записи с добавлением эффектов – Цифровой эффект	50
Просмотр записей на “Memory Stick” 	51
Воспроизведение в различных режимах с “Memory Stick”	52
Простое выполнение операций воспроизведения	
– Easy Handycam	53
Использование всех возможностей функции Easy Handycam	54
Различные функции воспроизведения.....	55
Увеличение изображений – Увеличение при воспроизведении с кассеты/ Увеличение при воспроизведении с карты памяти	55
Отображение экранных индикаторов	56
Отображение даты/времени и данных настройки видеокамеры	
– Код данных	56
Воспроизведение изображения на экране TV	58
Поиск эпизода для воспроизведения на кассете 	59
Быстрый поиск эпизода – Память нулевой отметки	59
Поиск эпизода по дате записи – Поиск даты	59





→ продолжение

Усовершенствованные операции

Использование меню

Выбор элементов меню	61
Использование меню  (УСТ КАМЕРЫ) – ПРОГР А/ЭКСП/ 16:9 и т.д.	63
Использование меню  (УСТ ПАМЯТИ) – КАЧ.СНИМКА/РАЗМ ИЗОБР/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.	67
Использование меню  (ПРИЛ.ИЗОБР.) – ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД./ПОКАДР ЗАП/ФРАГМ. ЗАП и т.д.	70
Использование меню  (РЕД И ВОСПР) – ПОСЛ ФРАГМ/ТИТР и т.д.	75
Использование меню  (СТАНД НАБОР) –  РЕЖИМ ЗАП/ МУЛЬТИЗВУК/БАЛАНС ЗВУКА/ USB-CAMERA и т.д.	78
Использование меню  (ВРЕМЯ/ ЯЗЫК) – УСТАН ЧАСОВ/ ЧАСОВОЙ ПОЯС и т.д.	85
Настройка персонального меню	86

Перезапись/Монтаж

Подключение к видеомagniтофону или TV	89
Перезапись на другую кассету 	90
Запись изображений с видеомagniтофона или TV	91
Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick”	92
Перезапись неподвижных изображений с “Memory Stick” на кассету	93
Перезапись выбранных эпизодов с кассеты – Цифровой монтаж программы	94
Удаление записанных изображений 	101
Добавление в записанные изображения меток с определенной информацией  – Защита изображений/Знак печати	102
Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge) 	104

Устранение неполадок

Устранение неполадок	107
Предупреждающие индикаторы и сообщения	115

Дополнительная информация

Использование видеокамеры за границей	119
Используемые кассеты	120
О картах “Memory Stick”	121
О батарейном блоке “InfoLITHIUM”	123
О стандарте i.LINK	125
Уход и меры предосторожности ..	127
Спецификации	131

Краткий справочник

Обозначение деталей и органов управления	133
Указатель	139

См. также другие инструкции по эксплуатации, прилагаемые к этой видеокамере:

- Монтаж изображений с помощью компьютера
 - Руководство по использованию компьютерных приложений



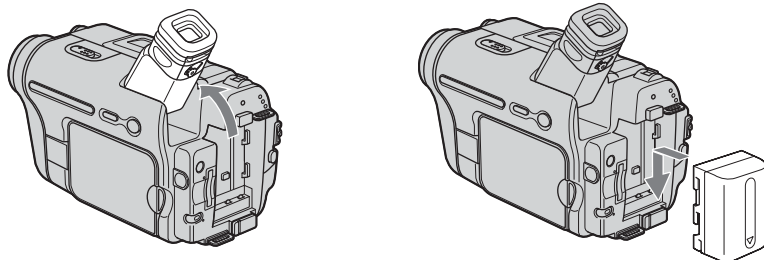
Краткое руководство

Запись фильмов

1 Присоедините заряженный батарейный блок к видеокамере.

Чтобы зарядить батарейный блок, см. стр. 14.

- 1 Поднимите видоискатель.
- 2 Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки до щелчка.



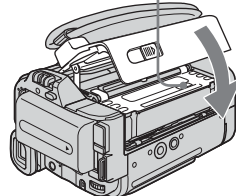
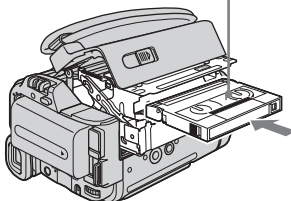
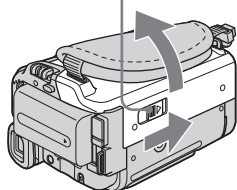
2 Вставьте кассету в видеокамеру.

- 1 Передвиньте рычажок **OPEN/EJECT** в направлении стрелки, чтобы открыть крышку. Кассетный отсек автоматически выдвинется.
- 2 Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх, затем нажмите на центр задней стороны кассеты.
- 3 Нажмите кнопку **PUSH**. Закройте крышку кассетного отсека после того, как кассетный отсек самостоятельно задвинется обратно.

Рычажок **OPEN/EJECT**

Окошко

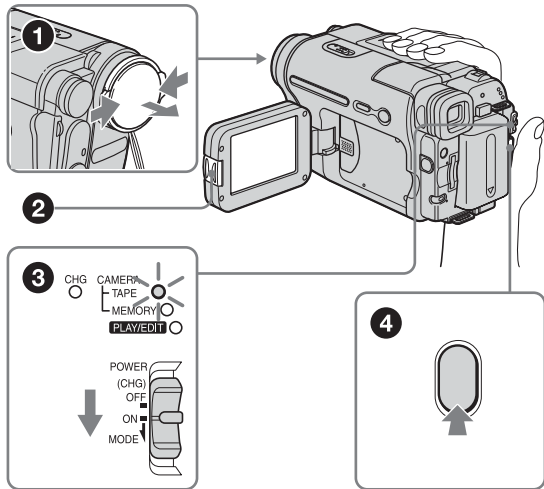
PUSH



3 Начните запись, глядя на экран LCD для контроля снимаемого изображения.

По умолчанию дата и время не установлены. Чтобы установить дату и время, см. стр. 19.

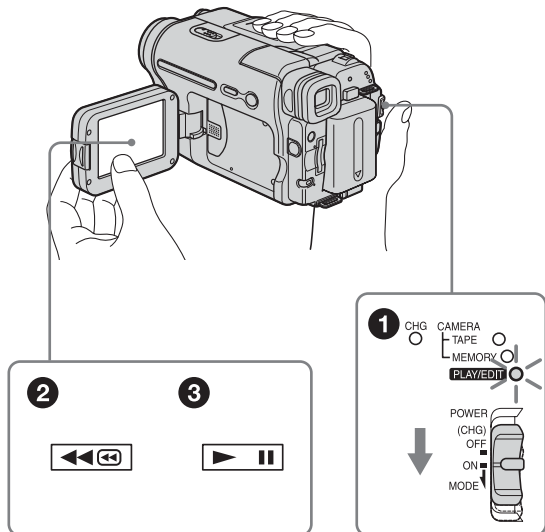
- 1 **Снимите крышку объектива.**
При покупке видеокамеры крышка объектива не присоединена (стр. 133).
- 2 **Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.**
- 3 **Нажав зеленую кнопку, переместите переключатель POWER вниз, чтобы загорелся индикатор CAMERA-TAPE.**
Питание включится.
- 4 **Нажмите кнопку REC START/STOP.**
Начнется запись. Чтобы переключиться в режим ожидания, снова нажмите REC START/STOP.

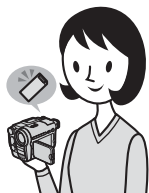


4 Просмотрите записанное изображение на экране LCD.

- 1 **Перемещайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.**
- 2 **Нажмите кнопку (ускоренная перемотка назад).**
- 3 **Нажмите кнопку (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.**
Для остановки нажмите кнопку .

Чтобы отключить питание, установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.





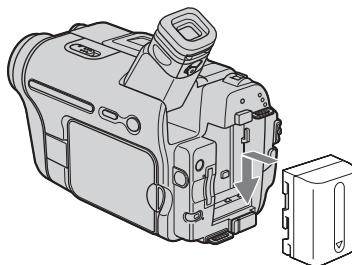
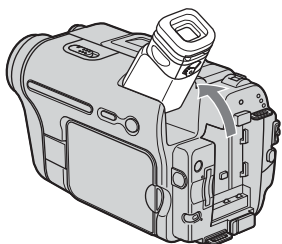
Запись неподвижных изображений

1 Присоедините заряженный батарейный блок к видеокамере.

Чтобы зарядить батарейный блок, см. стр. 14.

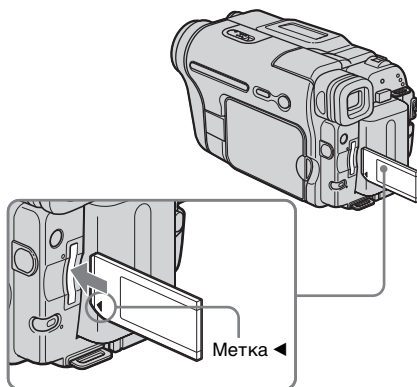
❶ Поднимите видоискатель.

❷ Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки до щелчка.



2 Вставьте “Memory Stick” в видеокамеру.

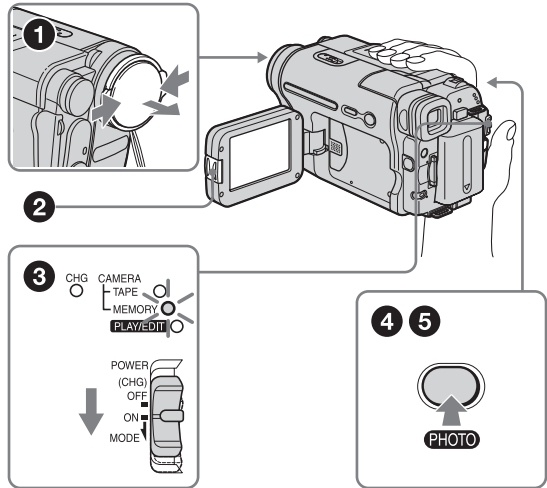
Вставьте ее так, чтобы метка ◀ была в левом нижнем углу. Нажмите до щелчка.



3 Начните запись, глядя на экран LCD для контроля снимаемого изображения.

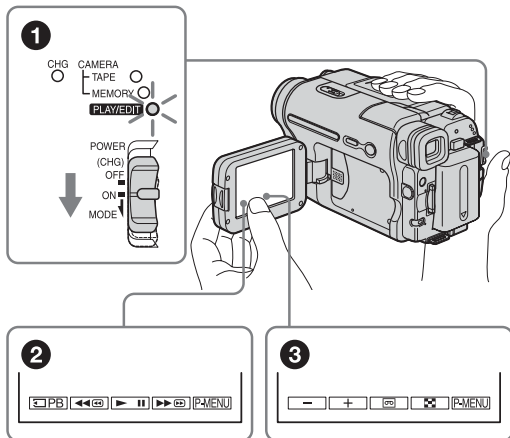
По умолчанию дата и время не установлены. Чтобы установить дату и время, см. стр. 19.

- 1 Снимите крышку объектива.**
При покупке видеокамеры крышка объектива не присоединена (стр. 133).
- 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.**
- 3 Нажав зеленую кнопку, перемещайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор CAMERA-MEMORY.**
Питание включится.
- 4 Слегка нажмите кнопку PHOTO.**
Будет слышен короткий зуммерный сигнал, когда фокусировка отрегулируется.
- 5 Нажмите кнопку PHOTO до конца.**
Будет слышен звук затвора и осуществлена запись неподвижного изображения.



4 Просмотрите записанное изображение на экране LCD.

- 1 Перемещайте переключатель POWER до тех пор, пока не загорится индикатор PLAY/EDIT.**
- 2 Нажмите [⏮].**
Появится последнее записанное изображение.
- 3 Нажмите [➡] (следующий) или [⏪] (предыдущий), чтобы последовательно просмотреть изображения.**



Чтобы отключить питание, установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.



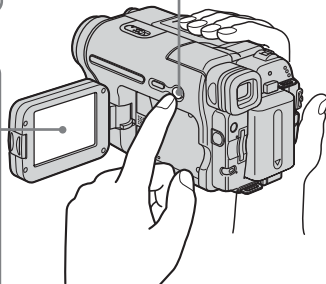
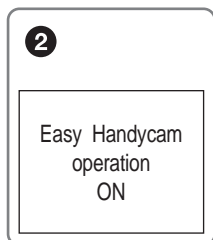
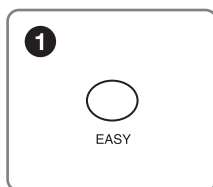
Простое выполнение операций записи/воспроизведения

В режиме Easy Handycam запись и воспроизведение выполнить проще.

Функция Easy Handycam позволяет легко выполнить запись/воспроизведение даже для неопытных пользователей, делая доступными только основные функции записи/воспроизведения.

Во время записи/воспроизведения нажмите кнопку EASY.

Во время использования функции Easy Handycam горит синий индикатор EASY (1) и увеличивается размер шрифта на экране (2).



Подробнее см. инструкции для каждой операции.
См. стр. 33 для записи, и стр. 53 – для воспроизведения.

Шаг 1: проверка прилагаемых деталей

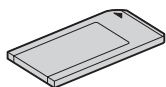
Убедитесь, что в комплект поставки видеокamеры входят следующие принадлежности.

Цифра в круглых скобках обозначает количество поставляемых деталей.

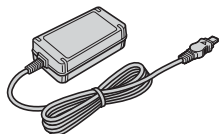
“Memory Stick” 8 МБ (1) (DCR-TRV461E)

Носитель “Memory Stick” входит в комплект поставки только модели DCR-TRV461E.

Носитель “Memory Stick” не входит в комплект поставки модели DCR-TRV460E.



Адаптер переменного тока (1)



Провод питания (1)



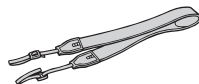
Крышка объектива (1)

См. стр. 133, где описано, как следует прикреплять крышку объектива.



Плечевой ремень (1)

См. стр. 134, где описано, как следует прикреплять плечевой ремень.

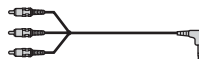


Беспроводной пульт дистанционного управления (1)

Литиевая батарейка типа “таблетка” уже установлена.



Соединительный кабель A/V (1)



Кабель USB (1)




Перезаряжаемый батарейный блок NP-FM30 (1)

CD-ROM “SPVD-012 USB Driver” (1)

Чистящая ткань (1)

21-штырьковый адаптер (1)

Только для моделей со знаком  на нижней стороне.

Руководство по эксплуатации видеокamеры (данное руководство) (1)

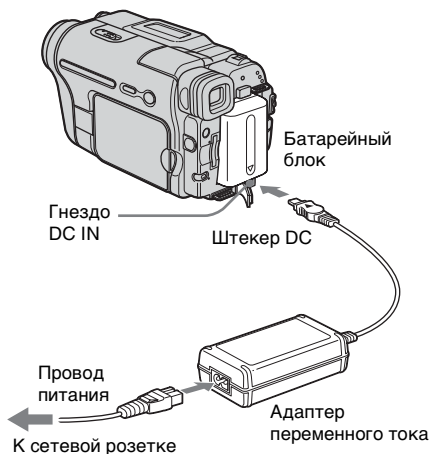
Руководство по использованию компьютерных приложений (1)

Шаг 2: зарядка батареяного блока

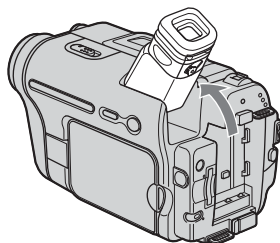
Можно зарядить батарейный блок “InfoLITHIUM” (серии M), подключив его к видеокамере.

Примечания

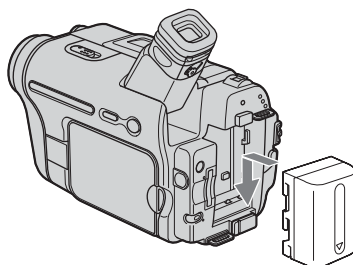
- Нельзя использовать источники питания, отличные от батарейного блока “InfoLITHIUM” (серии M) (стр. 123).
- Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения штекера DC адаптера переменного тока или батарейных контактов с металлическими предметами. Это может привести к неисправности.
- Подключайте адаптер переменного тока в ближайшую сетевую розетку. Немедленно выключите адаптер переменного тока из сетевой розетки, если возникнет какая-либо неисправность.



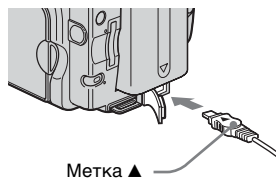
1 Поднимите видеоискатель.



2 Присоедините батарейный блок, передвинув его в направлении стрелки до щелчка.



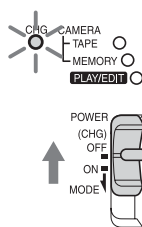
3 Подсоедините адаптер переменного тока к гнезду DC IN видеокамеры так, чтобы метка ▲ на штекере DC была сверху.



4 Подсоедините провод питания к адаптеру переменного тока.

5 Подсоедините провод питания к сетевой розетке.

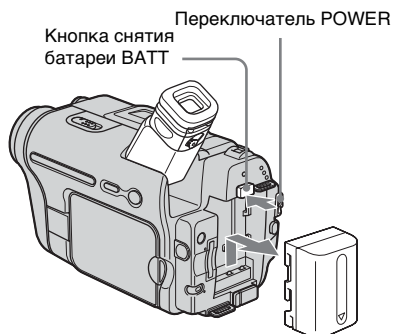
- 6 Установите переключатель **POWER** в положение **(CHG) OFF**. Загорится индикатор CHG (зарядка), и начнется зарядка.



После зарядки батареи

Индикатор CHG (зарядка) погаснет, когда батарея будет полностью заряжена. Отсоедините адаптер переменного тока от гнезда DC IN.

Снятие батарейного блока

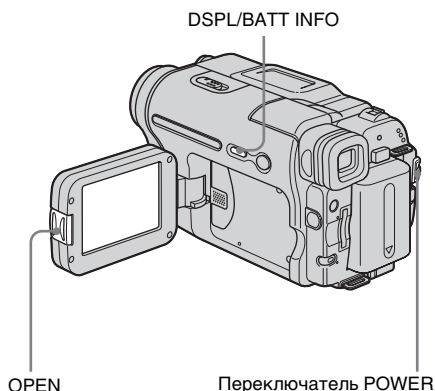


- 1 Установите переключатель **POWER** в положение **(CHG) OFF**.
- 2 Поднимите видоискатель.
- 3 Передвиньте батарейный блок в направлении стрелки, нажав кнопку снятия батареи **BATT** вниз.

⚡ Примечание

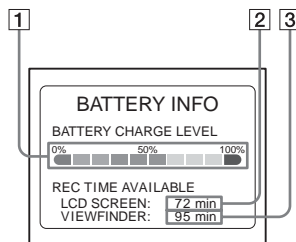
- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, его следует полностью разрядить перед тем, как поместить его на хранение. См. стр. 124 для получения информации о хранении батарейного блока.

Проверка оставшегося времени работы батарейного блока – Информация о состоянии батарейного блока



Можно проверить текущий уровень заряда батареи и оставшееся время записи как во время зарядки, так и когда отключено питание.

- 1 Установите переключатель **POWER** в положение **(CHG) OFF**.
- 2 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель **LCD**.
- 3 Нажмите кнопку **DSPL/BATT INFO**. Информация о состоянии батареи отображается приблизительно в течение 7 секунд. Если держать эту кнопку нажатой, то информация отображается приблизительно в течение 20 секунд.



- 1 Уровень зарядки батареи: отображает приблизительное количество оставшейся энергии батарейного блока.

→продолжение

2 Приблизительное возможное время записи при использовании панели LCD.

3 Приблизительное возможное время записи при использовании видеискателя.

Время зарядки

Приблизительное время полной зарядки абсолютно разряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C (рекомендуемая температура: 10 - 30°C).

Батарейный блок	
NP-FM30 (прилагается)	145
NP-FM50	150
NP-QM71/QM71D	260
NP-QM91/QM91D	360

Время записи при использовании экрана LCD

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.

Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-FM30 (прилагается)	80	40
NP-FM50	130	60
NP-QM71/ QM71D	315	150
NP-QM91/ QM91D	475	230

Время записи при использовании видеискателя

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.


Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-FM30 (прилагается)	105	50
NP-FM50	170	85



Батарейный блок	Время непрерывной записи	Время обычной* записи
NP-QM71/ QM71D	415	205
NP-QM91/ QM91D	625	310

* Приблизительное время в минутах при записи с неоднократным пуском/остановкой записи, перемещением переключателя POWER для изменения режима питания и трансфокацией. Фактический срок службы батарейного блока может быть короче.

Время воспроизведения

Приблизительное время использования полностью заряженного батарейного блока (в минутах) при 25°C.

В этой таблице приводится время воспроизведения для кассет, записанных в системе Digital8 .

Время воспроизведения для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm , сокращается примерно на 20%.

Батарейный блок	Открытая панель LCD	Закрытая панель LCD
NP-FM30 (прилагается)	80	120
NP-FM50	135	195
NP-QM71/ QM71D	335	465
NP-QM91/ QM91D	505	695

Примечания

- Питание от батарейного блока не подается, если адаптер переменного тока подключен к гнезду DC IN видеокамеры, даже если провод питания не включен в сетевую розетку.
- При использовании видеокамеры в холодных условиях время записи и время воспроизведения сокращаются.
- В следующих случаях индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки, или информация о состоянии батареи отображается неправильно.
 - Батарейный блок подсоединен неправильно.
 - Батарейный блок поврежден.
 - Батарейный блок полностью разряжен (только для информации о состоянии батареи).

Использование внешнего источника питания

Можно использовать адаптер переменного тока в качестве источника питания, если необходимо сохранить энергию батареи. При использовании адаптера переменного тока батарейный блок не разрядится, даже если он будет подключен к видеокамере.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если видеокамера подключена к сетевой розетке с помощью адаптера переменного тока, питание от сети переменного тока подается, даже когда камера отключена.

Подключите видеокамеру, как показано в разделе “Зарядка батарейного блока” (стр. 14).

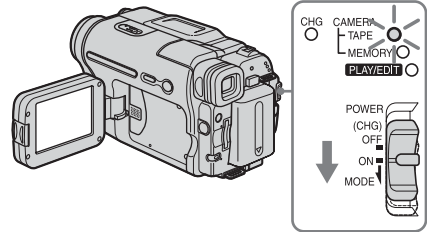
Шаг 3: включение питания

Необходимо переместить переключатель POWER, чтобы выбрать нужный режим питания для записи или воспроизведения. При первом использовании видеокамеры отобразится экран [CLOCK SET] (стр. 19).

Нажав зеленую кнопку, переместите переключатель POWER вниз.

Питание включится.

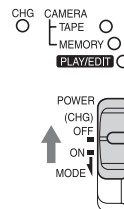
Для выбора режима записи или воспроизведения перемещайте переключатель до тех пор, пока не загорится индикатор выбираемого режима.



- Режим CAMERA-TAPE: для записи на кассету.
- Режим CAMERA-MEMORY: для записи на “Memory Stick”.
- Режим PLAY/EDIT: воспроизведение или монтаж изображений на кассете или “Memory Stick”.

Выключение питания

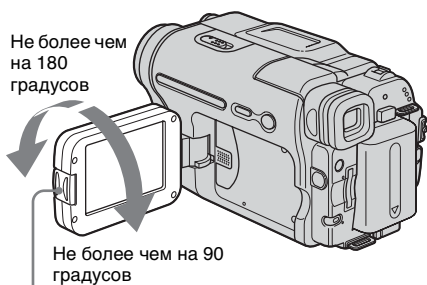
Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.



Шаг 4: регулировка панели LCD и видоискателя

Регулировка панели LCD

Можно отрегулировать угол наклона и яркость панели LCD для удобства записи в различных условиях. Даже если между Вами и объектом существует препятствие, можно видеть снимаемый объект на экране LCD, регулируя угол наклона панели LCD.



Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.

Откройте панель LCD, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере, затем поверните панель на нужный угол.

Регулировка яркости экрана LCD

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [LCD BRIGHT].

Если элемент не отображается на экране, нажмите / . Если не

удается его найти, выберите меню [MENU], (STANDARD SET), затем нажмите [LCD SET] (стр. 80).

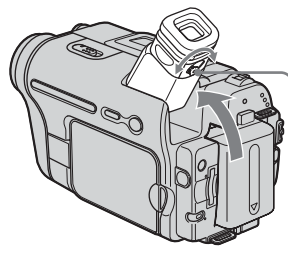
3 Отрегулируйте элемент с помощью кнопок / , затем нажмите .

Советы

- Если повернуть панель LCD на 180 градусов к объективу, то можно закрыть панель LCD экраном LCD наружу.
- Если в качестве источника питания используется батарейный блок, регулировку яркости можно выполнить, выбрав значение [LCD BL LEVEL] для параметра [LCD SET] в меню (STANDARD SET) (стр. 80).
- Даже если выполнить регулировку подсветки экрана LCD, это не повлияет на записываемое изображение.
- Звуковой сигнал подтверждения операции можно выключить, установив для параметра [BEEP] в меню (STANDARD SET) значение [OFF] (стр. 83).

Регулировка видоискателя

Можно просматривать изображения с помощью видоискателя, если панель LCD закрыта. Используйте видоискатель, если батарейный блок практически разряжен или изображение на экране плохо различимо.



Рычаг регулировки объектива видоискателя

- 1 Поднимите видоискатель.
- 2 Отрегулируйте рычаг регулировки объектива видоискателя, пока изображение не станет четким.

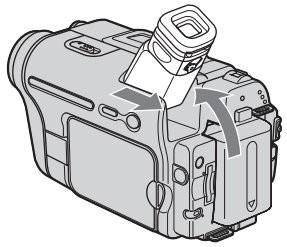
Использование видоискателя во время работы видеокамеры

При записи на кассету или “Memory Stick” можно отрегулировать экспозицию (стр. 36) и фейдер (стр. 41), глядя на изображение в видоискателе. Панель LCD должна быть повернута на 180 градусов и закрыта экраном наружу.

- 1 Установите режим питания CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY (стр. 17).
- 2 Закройте панель LCD экраном наружу. На экране отобразится индикация [OFF].
- 3 Нажмите [OFF]. На экране появится индикация [Set LCD off?].
- 4 Нажмите [YES]. Экран LCD выключится.
- 5 Прикоснитесь к экрану LCD, глядя на изображение в видоискателе. Отображаются [EXPOSURE] и т.д.
- 6 Нажмите кнопку функции, которую необходимо установить.
 - [EXPOSURE]: отрегулируйте с помощью [-]/[+] и нажмите [OK].
 - [FADER]: нажимайте последовательно для выбора требуемого эффекта (только в режиме CAMERA-TAPE).
 - [ON]: экран LCD загорится. Чтобы скрыть кнопки на панели LCD, нажмите [OK].

Использование батарейного блока большой емкости

При использовании для видеокамеры батарейного блока большой емкости (NP-QM71/QM71D/QM91/QM91D) вытяните видоискатель и приподнимите его, установив под удобным для просмотра углом.

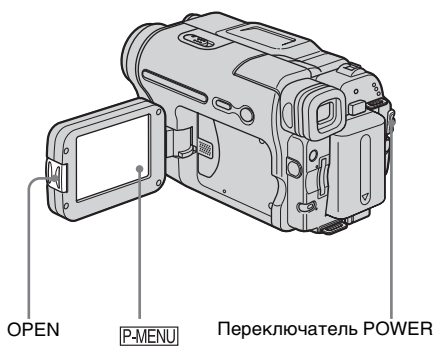


Шаг 5: установка даты и времени

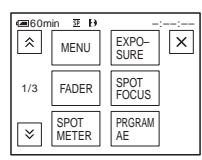
При первом использовании видеокамеры выполните установку даты и времени. Если дата и время не установлены, то при каждом включении видеокамеры будет появляться экран [CLOCK SET].

Примечание

- Если видеокамера не использовалась около 3 месяцев, встроенная аккумуляторная батарейка типа “таблетка” разрядится, а установки даты и времени могут быть удалены из памяти. В этом случае зарядите аккумуляторную батарейку типа “таблетка” (стр. 130), а затем снова установите дату и время.

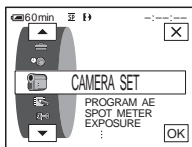


- 1 Включите видеокамеру (стр. 17).
- 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD. При первой установке часов перейдите к шагу 7.
- 3 Нажмите [P-MENU].

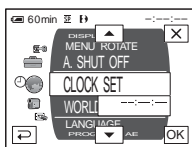


→ продолжение

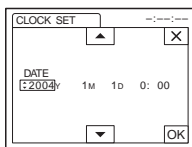
4 Нажмите [MENU].



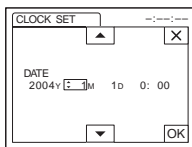
5 Выберите (TIME/LANGU.) с помощью кнопок /, затем нажмите .



6 Выберите [CLOCK SET] с помощью кнопок /, затем нажмите .



7 Установите для параметра [Y] (год) значение с помощью кнопок /, затем нажмите .







Можно установить любой год вплоть до 2079.



8 Установите [M] (месяц), [D] (день), час и минуты аналогично тому, как описано в пункте 7, затем нажмите .

Шаг 6: установка носителя для записи

Установка кассеты

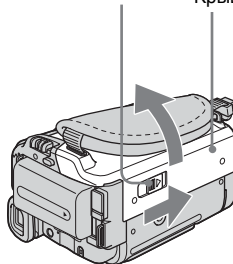
Запись можно выполнять на видеокассетах standard 8 mm , Hi8 Hi8  и Digital8  только в системе Digital8 . Для получения дополнительных сведений о данном виде кассет (например, информации о защите от записи) см. стр. 120.

Примечания

- Не вставляйте кассету в кассетный отсек с силой. Это может привести к неисправности видеокамеры.
- При использовании видеокамеры время записи составляет 2/3 от времени, указанного на кассете Hi8 . При выборе в установках меню режима LP время записи станет равным времени, указанному на кассете Hi8 .

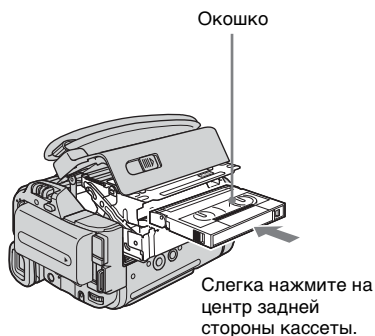
1 Передвиньте рычажок OPEN/EJECT в направлении стрелки и откройте крышку.

Рычажок  OPEN/EJECT
Крышка

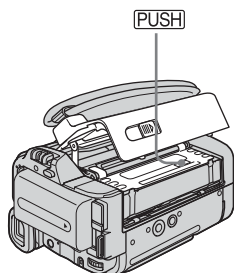


Кассетный отсек автоматически выдвинется и откроется.

- 2 Вставьте кассету так, чтобы сторона с окошком была направлена вверх.



- 3 Нажмите кнопку **PUSH**. Кассетный отсек автоматически задвинется обратно.



- 4 Закройте крышку.

Извлечение кассеты

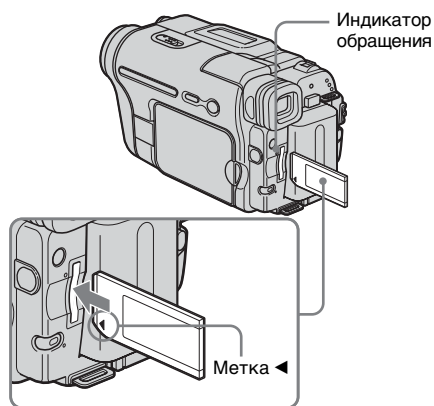
- 1 Передвиньте рычажок **OPEN/EJECT** в направлении стрелки и откройте крышку. Кассетный отсек автоматически выдвинется.
- 2 Выньте кассету, затем нажмите **PUSH**. Кассетный отсек автоматически задвинется обратно.
- 3 Закройте крышку.

Установка “Memory Stick”

Для получения дополнительных сведений о “Memory Stick” (например, информации о защите от записи) см. стр. 121.

Примечание

- При использовании карт “Memory Stick” половинного размера - “Memory Stick Duo” - обязательно следует подключать адаптер для Memory Stick Duo. Видеокамера может работать неправильно, если карта вставлена без адаптера (стр. 122).

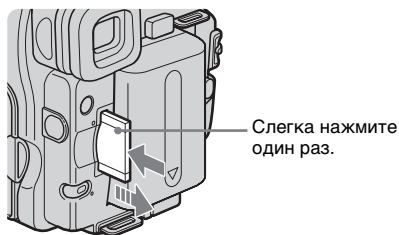


Вставьте “Memory Stick” до щелчка так, чтобы метка ◀ была в левом нижнем углу.

→продолжение

Извлечение карты “Memory Stick”

Слегка нажмите один раз на “Memory Stick”.

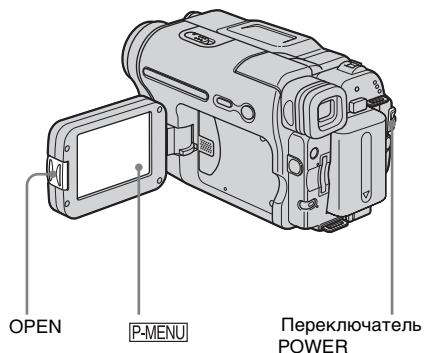


Примечания

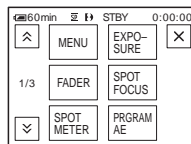
- Если с силой вставлять карту “Memory Stick” в слот для “Memory Stick” неверной стороной, то слот для “Memory Stick” может быть поврежден.
- Не вставляйте в слот для “Memory Stick” ничего, кроме карты “Memory Stick”. Это может привести к неисправности видеокамеры.
- Если индикатор обращения горит или мигает, значит, видеокамера считывает данные с карты “Memory Stick” или записывает на нее информацию. Не трясите видеокамеру и не ударьте по ней, не выключайте питание, не вынимайте “Memory Stick” и не снимайте батарейный блок. В противном случае данные изображения могут быть повреждены.

Шаг 7: выбор языка сообщений на экране

Можно выбрать язык, который будет использоваться на экране LCD.

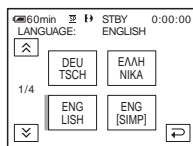


- 1 **Включите видеокамеру.**
- 2 **Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть панель LCD.**
- 3 **Нажмите P-MENU.**



4 Нажмите [LANGUAGE].

Если элемент не отображается на экране, нажмите \uparrow / \downarrow . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню \odot (TIME/LANGU.) (стр. 85).



5 Выберите нужный язык с помощью кнопок \uparrow / \downarrow , затем нажмите [OK].

Совет

- Если вы не сможете среди предлагаемых вариантов найти свой родной язык, видеочамера предложит выбрать [ENG [SIMP]] (упрощенный английский).

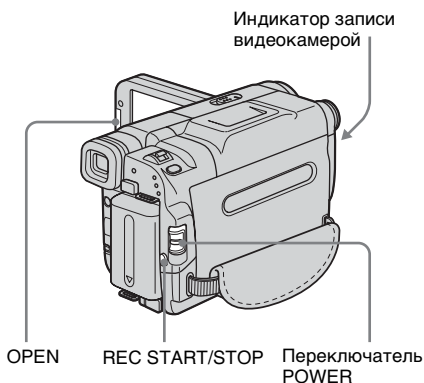
Запись фильмов

Фильмы можно записывать на кассету или “Memory Stick”.

Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).

При записи на кассету фильмы записываются со стереозвучком.

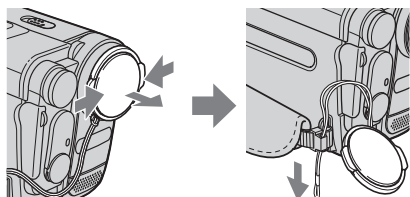
При записи на “Memory Stick” фильмы записываются с монофоническим звуком.



Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при записи. Дополнительные сведения см. стр. 33.

- 1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.**

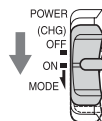


- 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.**

- 3 Выберите режим записи.**

Запись на кассету

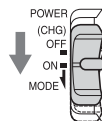
Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE, а видеокамера переключится в режим ожидания.



Передвиньте переключатель POWER, нажав при этом зеленую кнопку.

Запись на “Memory Stick” – MPEG MOVIE EX

Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-MEMORY, и на экране отобразится имя текущей выбранной папки для записи.



Передвиньте переключатель POWER, нажав при этом зеленую кнопку.

- 4 Нажмите кнопку REC START/STOP.**

Начнется запись. На экране LCD отобразится индикация [ЗАПИСЬ], и загорится индикатор записи видеокамерой.

Для остановки записи нажмите кнопку REC START/STOP еще раз.

Проверка последнего записанного фильма MPEG

– Просмотр

Нажмите . Воспроизведение начнется автоматически.

Нажмите еще раз для возврата в режим ожидания.

Чтобы удалить фильм, по завершении воспроизведения нажмите , затем [ДА].

Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Выключение питания

Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.

Примечание

- При записи фильмов на “Memory Stick” доступными будут только элементы, которые отображаются в персональном меню в виде ярлыков. Чтобы использовать другие элементы, добавьте их в персональное меню.

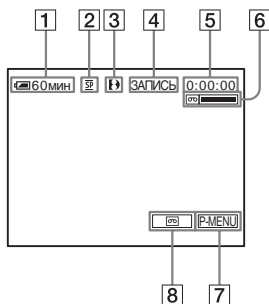
Совет

- Если видеочкамера не используется в течение длительного времени, извлеките кассету и храните ее отдельно.

Индикаторы, отображаемые во время записи на кассету

При записи на кассету индикаторы не сохраняются в отснятом материале.

Дата/время и данные настройки видеочкамеры (стр. 56) не отображаются во время записи.



1 Оставшееся время работы батарейного блока

Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в

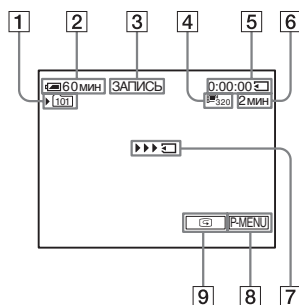
которых выполняется запись. Если открыть панель LCD или, закрыв ее, затем вновь открыть, требуется около 1 минуты, чтобы отобразить точное оставшееся время работы батарейного блока.

- 2 **Режим записи (SP или LP)**
- 3 **Индикатор формата**
- 4 **Состояние записи ([ОЖИДАН] (ожидание) или [ЗАПИСЬ] (запись))**
- 5 **Код времени или счетчик ленты (час: минуты: секунды)**
- 6 **Оставшаяся емкость записи на кассету**
Отображается по истечении некоторого времени промотки ленты.
- 7 **Кнопка персонального меню (стр. 61)**
- 8 **Кнопка переключения END SEARCH/EDIT SEARCH/Просмотр записи (стр. 46)**

Индикаторы, отображаемые во время записи на “Memory Stick”

При записи на “Memory Stick” индикаторы не сохраняются в отснятом материале.

Дата/время (стр. 56) не отображаются во время записи.



1 Папка для записи

2 Оставшееся время работы батарейного блока

Отображаемое время может быть неправильным и зависит от условий, в которых выполняется запись. Если открыть панель LCD или, закрыв ее, затем вновь открыть, требуется около 1 минуты, чтобы отобразить

→продолжение

точное оставшееся время работы
батарейного блока.

- 3 Состояние записи ([ЗАПИСЬ]
(запись))
- 4 Размер фильма
- 5 Продолжительность записи
(час: минуты: секунды)
- 6 Оставшаяся емкость записи на
“Memory Stick”
- 7 Индикатор начала записи на
“Memory Stick” (отображается
приблизительно в течение 5 секунд)
- 8 Кнопка персонального меню (стр. 61)
- 9 Кнопка просмотра (стр. 25)

🔍 Примечания


- Перед тем, как заменить батарейный блок, передвиньте переключатель POWER в положение (CHG) OFF.
- По умолчанию, если видеокамера не используется более 5 минут, питание автоматически отключается для предотвращения расхода энергии батарей (функция [АВТОВЫКЛ], стр. 84). Чтобы вновь запустить запись, передвиньте переключатель POWER вниз и выберите CAMERA-TAPE или CAMERA-MEMORY, а затем нажмите REC START/STOP.

💡 Советы

- Чтобы обеспечить плавный переход от последнего записанного на кассете эпизода к следующему, следуйте следующим правилам.
 - Не извлекайте кассету. (Изображение будет записано последовательно и без перерывов, даже если производилось выключение питания).
 - Не записывайте вместе на одной кассете изображения в режимах SP и LP.
 - Избегайте останавливать запись фильма в режиме LP.
- В разделе “Запись в течение продолжительного времени на “Memory Stick”” (стр. 26) указано приблизительное время записи на “Memory Stick” различной емкости.
- Дата и время записи, а также данные настройки видеокамеры (только для кассет) автоматически записываются на носитель записи, не отображаясь на экране. Данную информацию можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав значение [КОД ДАННЫХ] в установочном меню (стр. 56).


Запись в течение длительного промежутка времени

Запись в течение длительного промежутка времени на кассету

В меню  (СТАНД НАБОР) выберите [REЖИМ ЗАП] и затем [LP] (стр. 78). В режиме LP запись длится в 1,5 раза дольше, чем в режиме SP.

Кассету, записанную в режиме LP, следует воспроизводить только на видеокамере, на которой была осуществлена такая запись.



Запись в течение продолжительного времени на “Memory Stick”

В меню  (УСТ ПАМЯТИ) выберите [УСТАН ФИЛЬМА], [РАЗМ ИЗОБР], а затем [160 x 112] (стр. 67).

Продолжительность времени, в течение которого можно выполнять запись на “Memory Stick”, зависит от размера изображений и условий съемки.

В следующей таблице указано приблизительное время записи фильма на “Memory Stick”, отформатированную на данной видеокамере.

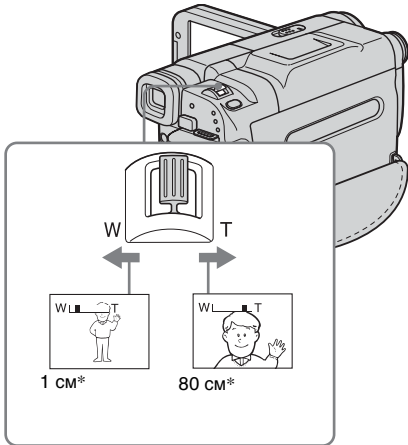
Размер изображения и время (час: минуты: секунды)

	[320 × 240]	[160 × 112]
		
8 МБ*	00:01:20	00:05:20
16 МБ	00:02:40	00:10:40
32 МБ	00:05:20	00:21:20
64 МБ	00:10:40	00:42:40
128 МБ	00:21:20	01:25:20
256 МБ (MSX-256)	00:42:40	02:50:40
512 МБ (MSX-512)	01:25:20	05:41:20
1 ГБ (MSX-1G)	02:50:40	11:22:40

* Входит в комплект поставки только модели DCR-TRV461E.

Использование функции трансфокации

Если выбран режим CAMERA-TAPE, можно выбрать уровень увеличения свыше 20 раз, при этом активизируется цифровая трансфокация ([ЦИФР.УВЕЛИЧ], стр. 65). Функция трансфокации является эффективной техникой съемки, однако рекомендуется использовать ее не слишком часто.



* Минимальное расстояние между видеокамерой и объектом съемки, необходимое для получения четкой фокусировки при данном положении рычажка.

Слегка передвиньте рычаг привода трансфолятора для медленной трансфокации. Передвиньте его дальше, чтобы ускорить трансфокацию.

Для съемки панорамных изображений

Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении W. Объект съемки кажется дальше (Широкоугольный).

Для съемки изображений крупным планом

Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении T. Объект съемки кажется ближе (Телефото).

Использование встроенной подсветки

Можно использовать встроенную подсветку в зависимости от условий съемки. Рекомендуемое расстояние между объектом и видеокамерой составляет примерно 1,5 м.



Для выбора нужной настройки повторно нажимайте LIGHT.

Настройки отображаются циклически в следующей последовательности.

Индикатор не отображается: съемка всегда производится без встроенной вспышки.



☞AUTO: автоматически включается и отключается в зависимости от окружающего освещения.



☞ON: всегда включается.

→продолжение

Для выключения встроенной подсветки

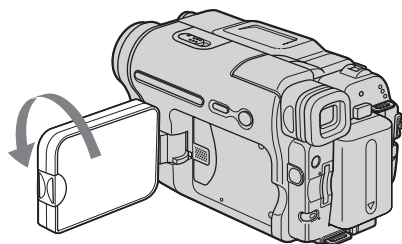
Нажимайте кнопку LIGHT, пока все индикаторы не исчезнут с экрана.

☉ Примечания

- Встроенная вспышка испускает очень яркий свет, который является безопасным при обычном использовании. Однако избегайте прямого попадания света в глаза с очень близкого расстояния.
- При включенной встроенной подсветке батарейный блок быстро разряжается.
- Когда видеокамера не используется, выключите встроенную подсветку и отсоедините батарейный блок от видеокамеры во избежание случайного включения встроенной подсветки.
- В случае мерцания изображения при съемке в режиме \Rightarrow AUTO нажимайте кнопку LIGHT, пока не появится индикатор \Rightarrow ON.
- Встроенная подсветка может включаться/выключаться при использовании функции [ПРОГР А/ЭКСП] или функции подсветки во время съемки в режиме \Rightarrow AUTO.
- Встроенная подсветка выключится в следующих случаях:
 - Во время работы функции END SEARCH.
 - Время интервала при записи с интервалами.
 - Если видеокамера оставлена более чем на 5 минут с переключателем POWER, установленным в положение CAMERA-MEMORY.
 - Если она находится в режиме \Rightarrow AUTO более 5 минут.
 - Если видеокамера оставлена более чем на 5 минут без вставленной кассеты или после того, как кассета закончилась.
- При использовании конверсионного объектива (приобретается дополнительно) свет от встроенной подсветки будет заблокирован, и объект, возможно, не будет освещен надлежащим образом.

Запись в зеркальном режиме

Панель LCD можно повернуть, обратив ее к объекту съемки, чтобы и Вы, и объект съемки могли видеть записываемое изображение. Эту функцию можно использовать также для привлечения внимания маленьких детей к видеокамере во время их съемки.

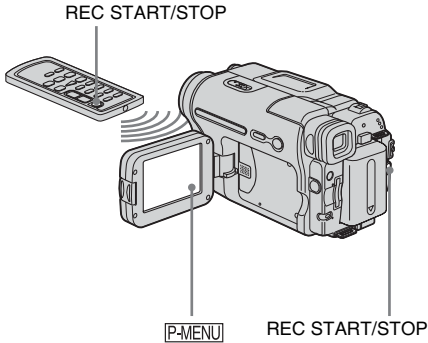


Откройте панель LCD, установив ее под углом 90 градусов к видеокамере, затем поверните ее на 180 градусов в сторону объекта съемки.

На экране LCD появится зеркальное изображение объекта съемки, однако записанное изображение будет нормальным.

Использование таймера самозапуска

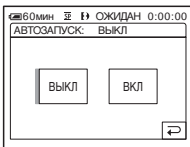
Используя таймер самозапуска, можно начать запись с задержкой примерно в 10 секунд.



1 Нажмите **[P-MENU]**.

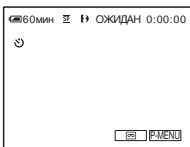
2 Нажмите **[АВТОЗАПУСК]**.

Если элемент не отображается на экране, нажмите **[↑]/[↓]**. Если его не удастся найти, нажмите **[MENU]** и выберите этот элемент в меню **[УСТ КАМЕРЫ]**.



3 Нажмите **[ВКЛ]**, затем **[OK]**.

Появится индикация **☺**.



4 Нажмите кнопку **REC START/STOP**.

Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал (индикация обратного отсчета времени начнется с цифры 8). Начнется запись.

Для остановки записи нажмите кнопку **REC START/STOP**.

Отмена времени выдержки

Нажмите **[СБРОС]** или **REC START/STOP**.

Отмена работы таймера самозапуска

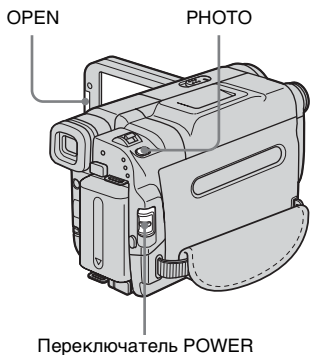
Выполните пункты 1 и 2, затем выберите **[ВЫКЛ]** в пункте 3.

Запись неподвижных изображений

– Фотосъемка в память

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick”.

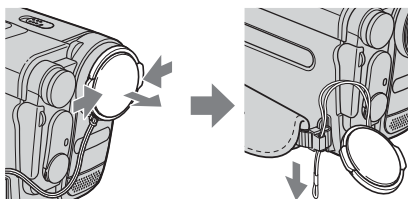
Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).



Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при записи. Для получения дополнительных сведений см. стр. 33.

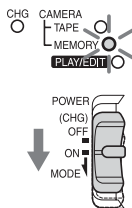
- 1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.**



- 2 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.**

- 3 Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-MEMORY.**

Отобразится выбранная папка для записи.



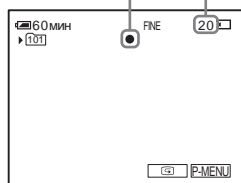
Передвиньте переключатель POWER, нажав при этом зеленую кнопку.

- 4 Слегка нажмите и удерживайте кнопку PHOTO.**

При настройке фокусировки и яркости будет слышен негромкий зуммерный сигнал. Запись при этом еще не начнется.



Индикатор перестанет мигать.

Количество изображений, которое можно записать.*




* Количество изображений, которое возможно записать, зависит от качества изображений и условий, в которых осуществляется запись.


- 5 Нажмите кнопку PHOTO до конца.**


Будет слышен звук затвора. Если черточки   исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick”.

Проверка последнего записанного изображения

– Просмотр

Нажмите .

Нажмите  для возврата в режим ожидания.



Чтобы удалить изображение, нажмите , затем [ДА].

Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Выключение питания

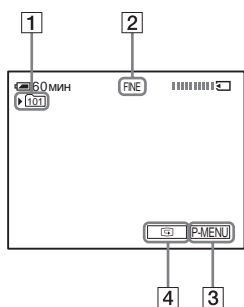
Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.

Для записи движущихся объектов с компенсацией подрагивания - ПОЛЕ/КАДР

В меню  (УСТ ПАМЯТИ) выберите [УСТ ФОТО] и затем [ РУЧ/ШТАТИВ].

Видеокамера компенсирует подрагивания при записи движущихся объектов в режиме [ПОЛЕ]. В режиме [КАДР] видеокамера записывает с высоким качеством (стр. 67).

Индикаторы, отображаемые во время записи



- 1 Папка для записи
- 2 Качество изображения FINE ([ВЫСОКОЕ]) или STD ([СТАНДАРТ])
- 3 Кнопка персонального меню (стр. 61)
- 4 Кнопка просмотра (стр. 31)



Примечания

- При записи быстро движущихся объектов в режиме [КАДР] записываемое изображение кажется размытым.
- При записи в режиме [КАДР] функция компенсации подрагивания видеокамеры может работать неправильно. Рекомендуется выполнять съемку объектов с помощью штатива.

Советы

- При нажатии кнопки PHOTO на пульте дистанционного управления будет записано изображение, которое в этот момент отображается на экране.
- Дата и время записи, а также данные настройки видеокамеры автоматически записываются на носитель записи, не отображаясь на экране. Данную информацию можно просмотреть во время воспроизведения, выбрав значение [КОД ДАННЫХ] в установках меню (стр. 56).

Выбор качества изображения

В меню  (УСТ ПАМЯТИ) выберите [УСТ ФОТО] и затем [ КАЧ.СНИМКА] (стр. 67). Количество изображений, которое можно записать на “Memory Stick”, зависит от качества и размера изображений и условий съемки. В следующей таблице указано приблизительное количество изображений, которое можно записать на “Memory Stick”, отформатированную на данной видеокамере.

Качество изображения и количество изображений

Размер файла, содержащего изображение формата [ВЫСОКОЕ], составляет около 150 КБ, а формата [СТАНДАРТ] - около 60 КБ.

	[ВЫСОКОЕ] FINE	[СТАНДАРТ] STD
8 МБ*	50	120
16 МБ	96	240
32 МБ	190	485
64 МБ	390	980
128 МБ	780	1970
256 МБ (MSX-256)	1400	3550
512 МБ (MSX-512)	2850	7200
1 ГБ (MSX-1G)	5900	14500

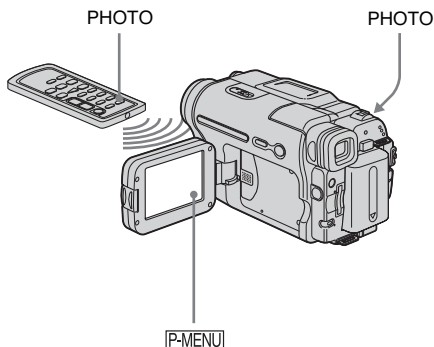
* Входит в комплект поставки только модели DCR-TRV461E.

Совет

- Размер неподвижного изображения может быть только 640 x 480 точек.

Использование таймера самозапуска

Используя таймер самозапуска, можно записать неподвижное изображение с задержкой примерно в 10 секунд.



1 Нажмите **[P-MENU]**.

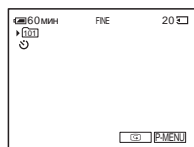
2 Нажмите **[АВТОЗАПУСК]**.

Если элемент не отображается на экране, нажмите **[▲]**/**[▼]**. Если его не удастся найти, нажмите **[MENU]** и выберите этот элемент в меню **[CAMERA]** (**УСТ КАМЕРЫ**).



3 Нажмите **[ВКЛ]**, затем **[OK]**.

Появится индикация **[8]**.



4 Нажмите кнопку **PHOTO**.

Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал (индикация обратного отсчета времени начнется с цифры 8).

Будет записано изображение. Если черточки **[|||||]** **[CAMERA]** исчезли, значит, изображение записано на "Memory Stick".

Отмена обратного отсчета

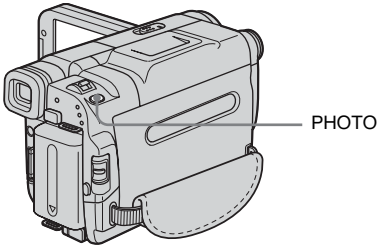
Нажмите **[СБРОС]**.

Отмена работы таймера самозапуска

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите **[ВЫКЛ]** в пункте 3.

Запись неподвижного изображения на “Memory Stick” во время записи фильма на кассету

Можно записывать неподвижные изображения на “Memory Stick”. Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22).



Нажмите кнопку PHOTO полностью во время записи на кассету.



Запись неподвижных изображений в режиме ожидания

Слегка нажмите и удерживайте кнопку PHOTO. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.

Примечания

- Неподвижные изображения невозможно записать на “Memory Stick” при выполнении следующих операций:
 - широкоэкранный режим [16:9]
 - Наложение по памяти
 - Функция MEMORY MIX
- Титры не записываются на “Memory Stick”.

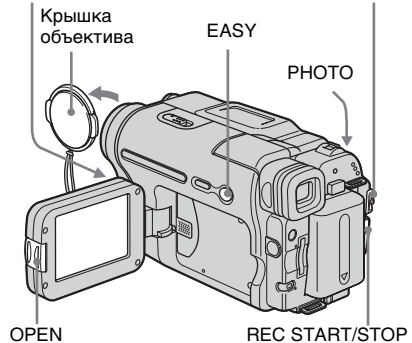
Простая запись

– Easy Handycam

Благодаря функции Easy Handycam большинство настроек видеокамеры задается в автоматическом режиме, становятся доступными только основные функции, а размер шрифта на экране увеличивается для облегчения просмотра. Даже неопытные пользователи могут легко выполнить запись. Прежде чем начать запись, выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 7 раздела “Подготовка к эксплуатации” (стр. 13 - стр. 22)

Индикатор записи видеокамерой

Переключатель POWER



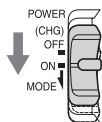
Запись фильма [MOVIE]

В режиме Easy Handycam на кассету можно записывать только фильмы. О записи фильмов на “Memory Stick” см. стр. 24 (MPEG MOVIE EX).

- 1 **Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.**
- 2 **Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.**

→продолжение

3 Передвиньте переключатель **POWER** в положение, при котором загорится индикатор **CAMERA-TAPE**.



Передвиньте переключатель **POWER**, нажав при этом зеленую кнопку.

4 Нажмите кнопку **EASY**.

Индикатор **EASY** будет гореть синим.

Запуск режима Easy Handycam.

5 Нажмите кнопку **REC START/STOP**.

Начнется запись. На экране LCD отобразится индикация [ЗАПИСЬ], и загорится индикатор записи видеокамерой. Для остановки записи нажмите кнопку **REC START/STOP** еще раз.

Выключение питания

Передвиньте переключатель **POWER** в положение (CHG) **OFF**.

Отмена функции Easy Handycam

Еще раз нажмите кнопку **EASY**.

⚡ Примечания

- Нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam во время:
 - Записи
 - USB Streaming
- При использовании функции Easy Handycam функция **BACK LIGHT** (стр. 36) недоступна.
- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не

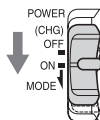
отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене функции Easy Handycam возвращаются ранее заданные настройки.

Запись неподвижного изображения

1 Снимите крышку объектива. Потяните вниз за шнурок крышки объектива и прикрепите его к ремню для захвата.

2 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель **LCD**.

3 Передвиньте переключатель **POWER** в положение, при котором загорится индикатор **CAMERA-MEMORY**.




Передвиньте переключатель **POWER**, нажав при этом зеленую кнопку.

4 Нажмите кнопку **EASY**.

Индикатор **EASY** будет гореть синим.

5 Нажмите и держите слегка нажатой кнопку **PHOTO** для выполнения фокусировки, затем нажмите эту кнопку до конца.

Будет слышен звук затвора. Если черточки  исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick”.

Выключение питания

Передвиньте переключатель **POWER** в положение (CHG) **OFF**.

Отмена функции Easy Handycam

Еще раз нажмите кнопку EASY.

Примечание

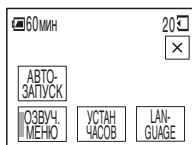
- Нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam во время записи.
- При использовании функции Easy Handycam функция BACK LIGHT (стр. 36) недоступна.
- При использовании функции Easy Handycam настройки функций, которые не отображаются на экране, возвращаются к значениям по умолчанию. При отмене функции Easy Handycam возвращаются ранее заданные настройки.

Использование всех возможностей функции Easy Handycam

1 Нажмите [MENU].

Доступные элементы меню отобразятся на экране.

Пример: в режиме CAMERA-MEMORY



2 Нажмите нужный элемент.

3 Выберите нужную установку.

Для настройки элемента [УСТАН ЧАСОВ]

- 1 Установите для параметра [Г] (год) значение с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].
- 2 Установите [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты аналогично тому, как описано для параметра [Г] (год), затем нажмите [OK].

Для настройки элемента [LANGUAGE]

Выберите нужный язык с помощью кнопок [↔]/[↵], затем нажмите [OK].

Для настройки элемента [ОЗВУЧ. МЕНЮ]

См. стр. 83.

Для параметра [АВТОЗАПУСК] (только в режиме CAMERA-MEMORY)

Нажмите [ВКЛ], затем [OK]. Нажмите кнопку PHOTO до конца.

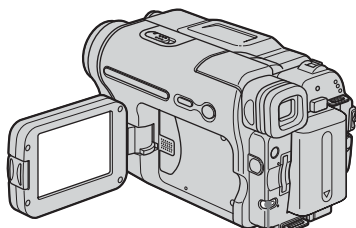
Примерно в течение 10 секунд будет слышен зуммерный сигнал. Если черточки IIII [↵] исчезли, значит, изображение записано на “Memory Stick”.

Регулировка экспозиции

По умолчанию экспозиция регулируется автоматически.


Регулировка экспозиции для объектов с подсветкой

Когда на заднюю сторону объекта съемки попадает свет от солнца или другого источника, можно отрегулировать экспозицию, чтобы предотвратить затемнение объекта.



BACK LIGHT

Во время записи или в режиме ожидания нажмите кнопку BACK LIGHT.

На экране появится индикация . Чтобы отключить функцию подсветки, еще раз нажмите кнопку BACK LIGHT.

Примечание




- Функция подсветки будет отменена, если для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] установлено значение [РУЧНАЯ] (стр. 37) или выбран параметр [ТОЧЕЧН.ЭКСП] (стр. 36).

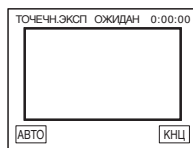
Фиксация экспозиции для выбранного предмета – Универсальный точечный фотоэкспонетр

Можно настроить и привязать значение экспозиции к освещенности объекта съемки, чтобы он был записан с надлежащей яркостью даже при наличии сильного контраста между объектом и фоном (например, объекты в свете рамп на сцене).

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

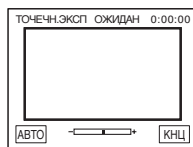
2 Нажмите [ТОЧЕЧН.ЭКСП].

Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU], и выберите этот элемент в меню  (УСТ КАМЕРЫ).



3 Нажмите на экран в той точке, по которой следует отрегулировать экспозицию.

Во время регулировки экспозиции выбранной точки экрана индикатор [ТОЧЕЧН.ЭКСП] мигает.



4 Нажмите [КНЦ].

Возврат к автоматической экспозиции

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [АВТО] в пункте 3. Или установите для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] значение [АВТО] (стр. 37).

Примечания

- Универсальный точечный фотоэкспонетр не работает совместно со следующими функциями:
 - Функция Color Slow Shutter
 - Функция NightShot plus
- Если установлена функция [ПРОГР. А/ЭКСП], то для функции [ТОЧЕЧН.ЭКСП] автоматически устанавливается значение [АВТО].

Совет

- Если установлена функция [ТОЧЕЧН.ЭКСП], то для функции [ЭКСПОЗИЦИЯ] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

Регулировка экспозиции вручную

Можно настроить яркость изображения с наилучшей экспозицией. Например, при записи в ясный день в помещении можно предотвратить отображение теней на людях, находящихся у окна, вручную установив для экспозиции значение, равное освещенности у стены помещения.

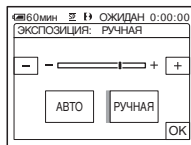
1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ЭКСПОЗИЦИЯ].

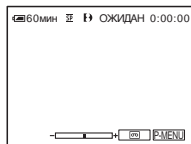
Если элемент не отображается на экране, нажмите \uparrow / \downarrow . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (УСТ КАМЕРЫ).



3 Нажмите [РУЧНАЯ].



4 Отрегулируйте экспозицию, нажимая \ominus (темнее)/ \oplus (ярче), затем нажмите [ОК].



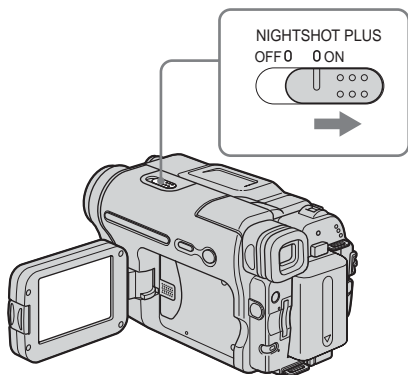
Возврат к автоматической экспозиции

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [АВТО] в пункте 3.

Запись в темноте

– NightShot plus и т.д.

Можно снимать объекты в темноте (например, лицо спящего малыша) с помощью функций NightShot plus, Super NightShot plus или Color Slow Shutter. Функции NightShot plus и Super NightShot plus позволяют записывать изображение ярче и без помех. Функция Color Slow Shutter позволяет записывать изображение с исходными цветами.



Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON.

На экране появятся индикаторы и [“NIGHTSHOT PLUS”].

Для отмены функции NightShot plus установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение OFF.

Запись более изображений с большей чувствительностью на кассету – Super NightShot plus

Функция Super NightShot plus позволяет более эффективно использовать функцию NightShot plus.

Изображение будет записываться с максимальной чувствительностью, в 16 раз превышающей чувствительность при записи в режиме NightShot plus.

- 1 **Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.**
- 2 **Установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение ON.** На экране появятся индикаторы и [“NIGHTSHOT PLUS”].
- 3 **Нажмите [P-MENU].**
- 4 **Нажмите [SUPER NSPLUS].** Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (УСТ КАМЕРЫ).
- 5 **Нажмите [ВКЛ], затем [OK].** Появится индикация . Чтобы отменить функцию Super NightShot plus, выполните пункты 3 и 4, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 5. Или установите переключатель NIGHTSHOT PLUS в положение OFF.

Запись более четких цветных изображений на кассету – Color Slow Shutter

- 1 **Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.**
- 2 **Убедитесь, что переключатель NIGHTSHOT PLUS установлен в положение OFF.**
- 3 **Нажмите [P-MENU].**
- 4 **Нажмите [COLOR SLOW S].** Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (УСТ КАМЕРЫ).
- 5 **Нажмите [ВКЛ], затем [OK].** Появится индикация . Чтобы отменить функцию Color Slow Shutter, выполните пункты 3 и 4, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 5.

Примечания

- Не используйте функции NightShot plus/ Super NightShot plus в хорошо освещенных местах. Это может привести к неисправности.
- Функция Color Slow Shutter не работает должным образом в полной темноте. Для выполнения записи в месте, где полностью отсутствует освещение, используйте функции NightShot plus или Super NightShot plus.
- Функции Super NightShot plus/Color Slow Shutter не работают совместно со следующими функциями:
 - Функция FADER
 - Цифровой эффект
 - [ПРОГР А/ЭКСП]
- Функция Color Slow Shutter не работает совместно со следующими функциями:
 - регулировка экспозиции вручную
 - универсальный точечный фотоэкспонометр
- При использовании функций Super NightShot plus или Color Slow Shutter скорость затвора видеокамеры изменяется в зависимости от яркости освещения. В эти моменты скорость движущегося изображения может замедляться.
- Если затруднительно выполнить автоматическую фокусировку, настройте ее вручную.
- Не закрывайте пальцами излучатель инфракрасных лучей. Снимите широкоугольный объектив (приобретается дополнительно), если он прикреплен.
- В зависимости от условий съемки цвета могут передаваться неправильно.

Совет

- Если объекты для съемки находятся в полной темноте, рекомендуется установить для параметра [ИК ПОДСВ.] значение [ВКЛ] в меню. Максимальное расстояние для съемки при использовании NightShot Light равно примерно 3 м. ([ВКЛ] является установкой по умолчанию) Если объекты съемки находятся в темноте (например, ночью или при лунном свете), установите для параметра [ИК ПОДСВ.] значение [ВЫКЛ] в меню. Можно сделать цвет изображения более глубоким (стр. 65).

Фокусировка

По умолчанию фокусировка регулируется автоматически.

Фокусировка на объекте, находящемся не в центре съемки – SPOT FOCUS

Можно выбрать и отрегулировать фокусировку объекта, находящегося не в центре экрана.

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ТОЧЕЧН ФОКУС].

Если элемент не отображается на экране, нажмите / . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (УСТ КАМЕРЫ).



3 Коснитесь объекта на экране, для которого требуется выполнить фокусировку.

Во время настройки фокусировки мигает индикатор [ТОЧЕЧН ФОКУС]. На экране появится индикация .



4 Нажмите [КНЦ].

Автоматическая фокусировка

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [АВТО] в пункте 3. Или установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] (стр. 40).

Примечание

- Функции SPOT FOCUS не работают совместно с функцией [ПРОГР А/ЭКСП].

Совет

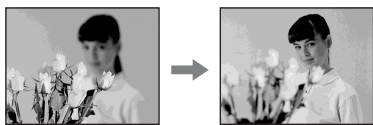
- Если установлена функция [ТОЧЕЧН ФОКУС], то для функции [ФОКУСИРОВКА] автоматически устанавливается значение [РУЧНАЯ].

Ручная фокусировка

Можно выполнить фокусировку вручную в соответствии с условиями, в которых выполняется запись.

Используйте данную функцию в следующих случаях:

- для записи объекта через стекло окна, закапанное дождем;
- для записи объекта с горизонтальными полосами;
- для записи объекта, слабо контрастирующего с фоном, на котором он находится;
- при необходимости фокусировки на объекте заднего плана;

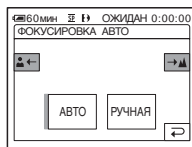


- для записи стационарного объекта с использованием штатива.

1 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ФОКУСИРОВКА].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [↗] / [↘]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [УСТ КАМЕРЫ].



3 Нажмите [РУЧНАЯ].

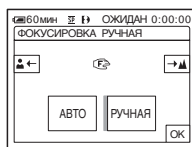
Появится индикация [F].

4 Нажмите [↔] или [↔] для фокусировки.

[↔]: для фокусировки на близких объектах.

[↔]: для фокусировки на удаленных объектах.

Когда будет достигнут предел дальности фокусирования, индикация [F] изменится на ▲. Когда будет достигнут предел дальности фокусирования, индикация [F] изменится на ●.



Советы для выполнения ручной фокусировки

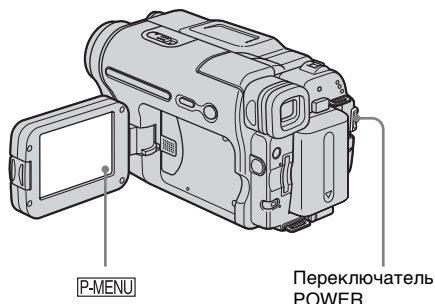
- Фокусировку выполнить проще, используя функцию трансфокации. Передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении T (телефото) для регулировки фокусировки, а затем в направлении W (широкоугольный) для регулировки увеличения.
- Если необходимо записать изображение объекта крупным планом, передвиньте рычаг привода трансфолятора в направлении W (широкоугольный), чтобы максимально увеличить изображение объекта, а затем отрегулируйте фокусировку.


5 Нажмите [OK].

Автоматическая фокусировка

Выполните пункты 1 и 2, затем выберите [АВТО] в пункте 3.

Запись изображения с использованием различных эффектов



Плавное появление и исчезновение изображения эпизода  – FADER

К записываемым изображениям можно добавить следующие эффекты.



[ЧЕРН. ФЕЙДЕР]



[БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР]



[МОЗ. ФЕЙДЕР]



[МОНОХРОМ]

При появлении изображение постепенно изменяется с черно-белого на цветное. При исчезновении изображение постепенно изменяется с цветного на черно-белое.

[НАЛОЖЕНИЕ] (только для плавного появления)



[ШТОРКИ] (только для плавного появления)






[ТОЧ. ФЕЙДЕР] (только для плавного появления)



1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Во время записи или в режиме ожидания нажмите [P-MENU].

3 Нажмите [ФЕЙДЕР].

Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (ПРИЛ.ИЗОБР.).



→ продолжение

-
- 4 Нажмите кнопку, обозначающую нужный эффект, затем нажмите [OK].

При нажатии [НАЛОЖЕНИЕ], [ШТОРКИ] и [ТОЧ. ФЕЙДЕР] изображение с кассеты, установленной в видеокамере, будет сохранено как неподвижное изображение. (Во время сохранения изображения экран становится синим.)



-
- 5 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Мигание индикатора фейдера прекратится, и он исчезнет по окончании операции.

Отмена операции

Выполните пункты 2 и 3, затем нажмите [ВЫКЛ] в пункте 4.

Примечания

- Функции НАЛОЖЕНИЕ, ШТОРКИ и ТОЧ. ФЕЙДЕР не работают для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8/standard 8 mm.
- Титры не появляются и не исчезают. Если они не нужны, удалите их до начала работы функции FADER.
- Функция FADER не работает совместно со следующими функциями:
 - Функции Super NightShot plus
 - Функция Color Slow Shutter
 - Цифровой эффект
 - [ФРАГМ. ЗАП] (Запись с интервалами)
 - [ПОКАДР ЗАП] (Покадровая запись)
 - Таймер самозапуска

Плавный переход от неподвижного изображения на “Memory Stick” – Наложение по памяти

Можно плавно перейти от неподвижного изображения на “Memory Stick” к фильму, который в данный момент записывается на кассету.



- 1 Проверьте наличие неподвижного изображения на “Memory Stick”, которое будет сменяться записываемым изображением, и наличие кассеты в видеокамере.
- 2 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.
- 3 Нажмите [P-MENU].
- 4 Нажмите [MENU].
- 5 Выберите меню (ПРИЛ. ИЗОБР.), затем [↵ НАЛОЖЕНИЕ], нажав / , а затем [OK].
На экране пиктограмм появится записанное изображение.
- 6 Нажимая (предыдущий) / (следующий), выберите неподвижное изображение для наложения.
- 7 Нажмите [ВКЛ], затем [OK].
- 8 Нажмите [X].
- 9 Нажмите кнопку REC START/STOP для начала записи.
Прекратится мигание индикации [НАЛОЖ ПАМЯТИ], и она исчезнет после плавного появления изображения.

Использование специальных эффектов – Цифровой эффект

К записям можно добавлять цифровые эффекты.

[НЕПОДВИЖН]

Можно записывать фильм, выполняя его наложение на ранее записанное неподвижное изображение.



[ПРЕРЫВИСТ] (прерывистое движение)

Можно записывать фильм, используя эффект последовательного появления неподвижных элементов (эффект стробирования).

[ЗАМЕЩ ЯРК.] (ключ яркости)

Можно заменить фильмом более светлые участки в записанном ранее неподвижном изображении, например, задний план, на фоне которого изображен человек, или титры на фоне белой бумаги.



[СЛЕД]

Можно записывать изображение с эффектом запаздывания.

[МЕДЛ ЗАТВ] (медленный затвор)

Можно замедлить скорость затвора. Этот режим позволяет сделать объект, снимаемый в темном месте, более четким.




[СТАР КИНО]

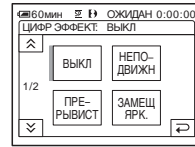
Можно выполнить съемку с эффектом старинного кино. Видеокамера автоматически выполнит запись изображений в режиме letterbox для всех размеров экранов с использованием цвета сепии и низкой скорости затвора.



1 **Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.**

2 **Нажмите [P-MENU].**

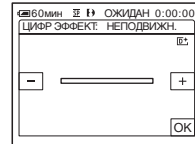
3 **Нажмите [ЦИФРОВ ЭФФЕКТ].**

Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (ПРИЛ.ИЗОБР.).



4 **Нажмите кнопку, обозначающую нужный эффект, затем выберите его значение, нажав  (уменьшить) /  (увеличить), а затем нажмите [ОК].**

Пример регулировки экрана:



При нажатии [НЕПОДВИЖН] или [ЗАМЕЩ ЯРК.] изображение, отображаемое в тот момент на экране, сохраняется как неподвижное.

Эффект	Элементы для регулировки
[НЕПОДВИЖН]	Степень прозрачности неподвижного изображения, накладываемого на фильм.
[ПРЕРЫВИСТ]	Интервал для покадрового воспроизведения.
[ЗАМЕЩ ЯРК.]	Цветовая гамма той области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.
[СЛЕД]	Время исчезновения побочного изображения.
[МЕДЛ ЗАТВ]*	Скорость затвора (1 - 1/25, 2 - 1/12, 3 - 1/6, 4 - 1/3).
[СТАР КИНО]	Регулировка не требуется.

* При выборе данного эффекта автоматическую фокусировку выполнить затруднительно. Отрегулируйте фокусировку вручную, используя штатив для устойчивости видеокамеры.

5 Нажмите **[OK]**.

Появится индикация **[D+]**.

Для отмены цифрового эффекта

Выполните пункты 2 и 3, затем выберите **[ВЫКЛ]** в пункте 4.

🔊 Примечания

- Цифровой эффект не работает совместно со следующими функциями:
 - Функции Super NightShot plus
 - Функция Color Slow Shutter
 - Функция FADER
 - Наложение по памяти
 - Функция MEMORY MIX

- Эффекты **[МЕДЛ ЗАТВ]**/**[СТАР КИНО]** не работают совместно с функцией **[ПРОГР A/ЭКСП]** (кроме **[АВТО]**).
- Функция **[СТАР КИНО]** не работает совместно со следующими функциями:
 - широкоэкранный режим **[16:9]**
 - Эффект изображения (**[ЭФФЕКТ ИЗОБР]**)

💡 Совет

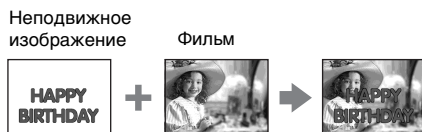
- Во время записи на кассету можно инвертировать цвета и яркость изображения или придать ему вид пастельного рисунка. Для получения дополнительных сведений см. описание параметра Эффект изображения (**[ЭФФЕКТ ИЗОБР]**, стр. 70).

Наложение неподвижных изображений в фильмах на кассете – MEMORY MIX

Неподвижное изображение, записанное на “Memory Stick”, можно наложить на записываемый на кассету фильм. Наложенные изображения можно затем записать на кассету или “Memory Stick”. (Нельзя выполнить наложение неподвижного изображения на кассету, запись которой уже закончена).

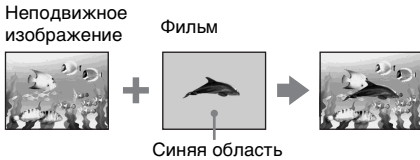
[ЯРК КП←КАМ] (ключ яркости памяти)

Можно заменить светлую (белую) область неподвижного изображения фильмом. Для использования этой функции необходимо предварительно записать неподвижное изображение или титры, изображенные на белом листе бумаги, на “Memory Stick”.



[ЦВЕТ КАМ←КП] (ключ цветности видеокамеры)

Можно наложить фильм поверх неподвижного изображения, например, такого, которое можно использовать в качестве фона. Снимите фильм, в котором объект съемки находится на синем фоне. Неподвижным изображением будут заменены только синие области в фильме.



[ЦВЕТ КП←КАМ] (ключ цветности памяти)

Можно заменить синюю область в неподвижном изображении (например, рисунке) или в кадре фильмом.



- 1 Проверьте наличие неподвижного изображения на “Memory Stick”, которое будет сменяться записываемым изображением, и наличие кассеты в видеокамере (только при записи на кассету).

- 2 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE (при записи на кассету) или CAMERA-MEMORY (при записи на “Memory Stick”).

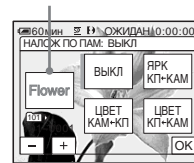
- 3 Нажмите [P-MENU].

- 4 Нажмите [НАЛОЖ ПО ПАМ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите [⏏]/[⏏]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню [P.MENU] (ПРИЛ.ИЗОБР.).

Неподвижное изображение, записанное на “Memory Stick”, отобразится на экране пиктограмм.

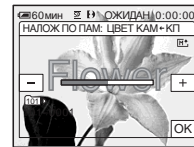
Экран пиктограмм



- 5 Нажимая [−]/[+], выберите неподвижное изображение для наложения.

- 6 Нажмите нужный эффект.

Неподвижное изображение накладывается на фильм, отображаемый на экране LCD.



- 7 Нажимая [−] (уменьшить)/[+] (увеличить), отрегулируйте указанные ниже настройки.

Для функции [ЯРК КП←КАМ]

Цветовая гамма светлой области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом. Если требуется записать только неподвижное изображение, хранимое на “Memory Stick”, на кассету, нажимайте [+] в левой части экрана в режиме [ЯРК КП←КАМ] до полного заполнения индикаторной шкалы.

→продолжение

Для функции [ЦВЕТ КАМ←КП]

Цветовая гамма синей области фильма.

Для функции [ЦВЕТ КП←КАМ]

Цветовая гамма синей области неподвижного изображения, которая будет заменена фильмом.

8 Дважды нажмите [OK].

Появится индикация [M+].

9 Запустите запись.

При записи на кассету

Нажмите кнопку REC START/STOP.

При записи на “Memory Stick”

Нажмите кнопку PHOTO до конца.

Для отмены функции MEMORY MIX

Выполните пункты с 1 по 4, затем нажмите [ВЫКЛ] в пункте 5.

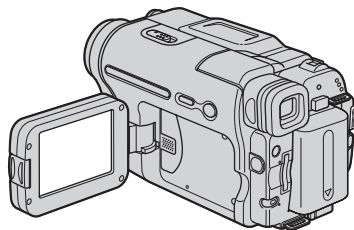
Примечания

- Если накладываемое неподвижное изображение содержит большие белые области, изображение на экране пиктограмм может быть нечетким.
- При использовании функции MEMORY MIX в зеркальном режиме (стр. 28) изображение на экране LCD отобразится обычным образом (не зеркально).
- На этой видеокамере могут не воспроизводиться изображения, измененные на компьютере или записанные на другом оборудовании.

Совет

- На прилагаемом компакт-диске SPVD-012 USB Driver CD-ROM имеются образцы изображений для использования с функцией MEMORY MIX. Подробную информацию см. в прилагаемом “Руководстве по использованию компьютерных приложений”.

Поиск точки начала записи [OK]



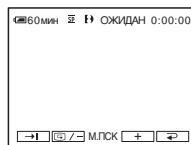
Переключатель POWER

Поиск последнего эпизода самой последней записи – END SEARCH

Эта функция удобна, например, когда кассета при воспроизведении перемотана до самого конца, однако запись необходимо начать сразу после наиболее позднего по времени записанного эпизода. Функция END SEARCH не будет работать после извлечения кассеты после записи на нее.

1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Нажмите [OK].





3 Нажмите .

В течение примерно 5 секунд будет воспроизведен последний эпизод самой последней записи, а затем камера переключится в режим ожидания в месте окончания последней записи.


Отмена операции

Нажмите [ОТМЕНА].

⚙ Примечания

- Функция END SEARCH не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Функция END SEARCH не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm .

💡 Совет

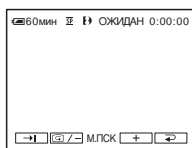
- Также эту операцию можно выполнить, выбрав [ПОСЛ ФРАГМ] в установках меню. Если выбран режим PLAY/EDIT эту операцию можно выполнить, выбрав ярлык [ПОСЛ ФРАГМ] в меню  (стр. 61).

Ручной поиск – EDIT SEARCH

При просмотре изображений на экране можно выполнить поиск места начала записи. Во время поиска звук не воспроизводится.



1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.

2 Нажмите .



3 Удерживайте (для перемотки назад)/ (для перемотки вперед) и отпустите в том месте, с которого требуется начать запись.

⚙ Примечание

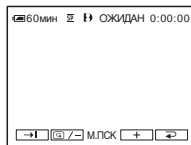
- Функция EDIT SEARCH не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm .

Просмотр последних записанных эпизодов – Просмотр записи

Можно просмотреть несколько секунд эпизода, записанного непосредственно перед остановкой кассеты.

1 Передвигая переключатель POWER, выберите режим CAMERA-TAPE.



2 Нажмите .



3 Один раз нажмите .

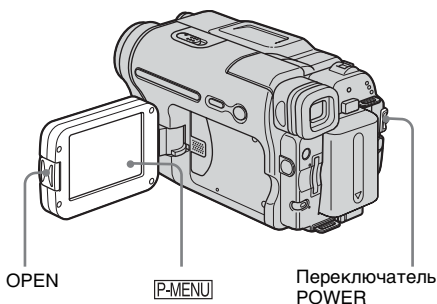
Будут воспроизведены последние несколько секунд наиболее позднего по времени записанного эпизода. Затем произойдет переключение видеокамеры в режим ожидания.

⚙ Примечание

- Функция просмотра записи не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm .

Просмотр фильмов, записанных на кассету

Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная видеокассета. Выполнение некоторых операций возможно при использовании пульта дистанционного управления или сенсорной панели. Если необходимо воспроизвести записанное изображение на экране TV, см. стр. 58.

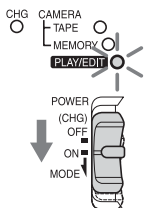


Совет


- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при воспроизведении. Для получения дополнительных сведений см. стр. 53.

1 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель **LCD**.


2 Передвиньте переключатель **POWER** несколько раз, чтобы выбрать режим **PLAY/EDIT**.



Передвиньте переключатель **POWER**, нажав при этом зеленую кнопку.

3 Нажмите  (ускоренная перемотка назад) для перемещения к месту, с которого необходимо начать просмотр.









4 Нажмите  (воспроизведение), чтобы начать воспроизведение.

Регулировка громкости

1 Нажмите **P-MENU**.

2 Нажмите **[ГРОМКОСТЬ]**.


Если элемент не отображается на экране, нажмите  / . Если его не удастся найти, нажмите **[MENU]** и выберите этот элемент в меню  (СТАНД НАБОР).

3 Отрегулируйте громкость нажатием кнопки  (уменьшить) /  (увеличить), затем нажмите .



Остановка воспроизведения

Нажмите  (стоп).

Пауза

Нажмите  (пауза) во время воспроизведения. Нажмите ее снова, чтобы возобновить воспроизведение. Воспроизведение останавливается автоматически, если режим паузы длится более определенного времени.

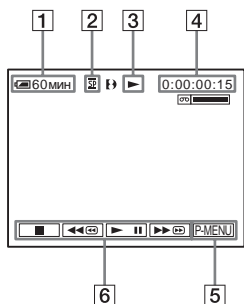
Ускоренная перемотка вперед или назад

В режиме остановки нажмите  (ускоренная перемотка вперед) или  (ускоренная перемотка назад).

Просмотр фильмов в видеоискателе

Закройте панель **LCD**.

Индикаторы, отображаемые во время воспроизведения кассеты



- 1 Оставшееся время работы батарейного блока
- 2 Режим записи (SP или LP)
- 3 Индикатор движения ленты
- 4 Код времени (час: минуты: секунды: кадр) или счетчик ленты (час: минуты: секунды)
- 5 Кнопка персонального меню (стр. 61)
- 6 Кнопки управления видеоизображением
Если установлена карта “Memory Stick”, при остановке воспроизведения индикатор (стоп) изменится на (воспроизведение “Memory Stick”).

Совет

- При воспроизведении кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm , на экране отображается счетчик ленты.

Воспроизведение в различных режимах

Ускоренная перемотка вперед или назад во время воспроизведения – Поиск изображения

Продолжайте нажимать (ускоренная перемотка вперед) или (ускоренная перемотка назад) во время воспроизведения.
Для перехода к обычному воспроизведению отпустите кнопку.

Просмотр изображения при ускоренной перемотке вперед или назад – Поиск методом прогона

Продолжайте нажимать (ускоренная перемотка вперед) или (ускоренная перемотка назад) во время ускоренной перемотки кассеты вперед или назад. Для возобновления обычной перемотки кассеты вперед или назад отпустите кнопку.

Воспроизведение в различных режимах


Записанный звук не будет слышен. Кроме того, при воспроизведении в системе Digital8 на экране могут отображаться мозаичные элементы ранее воспроизведенного изображения. При воспроизведении на этой видеокамере кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm , на экране могут появляться помехи.

- 1 Во время воспроизведения или паузы воспроизведения нажмите .
- 2 Нажмите [ИЗМ. СКОР.]. Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (РЕД И ВОСПР).
- 3 Выберите режим воспроизведения. Для возврата в обычный режим воспроизведения дважды нажмите (воспроизведение/пауза) (один раз для возврата из режима покадрового воспроизведения).

Действие	Нажмите
изменение направления воспроизведения*	(по кадрам) во время воспроизведения.
замедленное воспроизведение**	(замедленно) во время воспроизведения. Для изменения направления: <ol style="list-style-type: none"> 1 Нажмите (по кадрам). 2 (замедленно).

→ продолжение

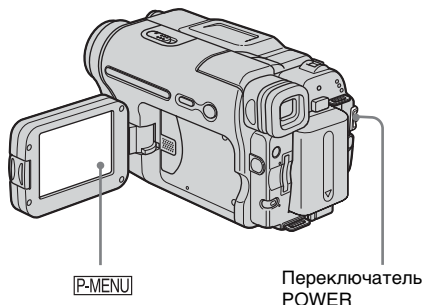
Действие	Нажмите
воспроизведение в 2 раза быстрее (удвоенная скорость)	[x2] (удвоенная скорость) во время воспроизведения. Для изменения направления: ① Нажмите [◀ <] (по кадрам). ② [x2] (удвоенная скорость).
покадровое воспроизведение	[> ▶] (по кадрам) во время воспроизведения. Для изменения направления снова нажмите [◀ <] (по кадрам) во время покадрового воспроизведения.

- * Вверху, внизу или в центре экрана могут появляться горизонтальные полосы. Это не является неисправностью.
- **Изображения, выведенные через интерфейс , DV, нельзя воспроизвести в замедленном режиме без помех.

4 Нажмите [↔], затем [X].

Просмотр записи с добавлением эффектов – Цифровой эффект


При просмотре записанных изображений можно использовать эффекты [НЕПОДВИЖН], [ПРЕРЫВИСТ], [ЗАМЕЩ ЯРК.] и [СЛЕД]. Для получения дополнительных сведений о каждом эффекте см. стр. 43.




1 Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите [P-MENU], пока воспроизводится изображение, для которого необходимо добавить эффект.

3 Нажмите [MENU].

4 Выберите меню  (ПРИЛИЗОБР.), затем [ЦИФР ЭФФЕКТ], нажимая [▲]/[▼] и [OK].




5 Выберите эффект, затем выберите его значение, нажимая [–] (уменьшить)/[+] (увеличить).

6 Дважды нажмите [OK], затем [X]. Появится индикация .

Отмена цифрового эффекта

Выполните пункты со 2 по 4, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 5.

Примечания

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Нельзя также вывести изображения, отредактированные с помощью цифрового эффекта, через интерфейс , DV.
- Функция цифрового эффекта не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm .

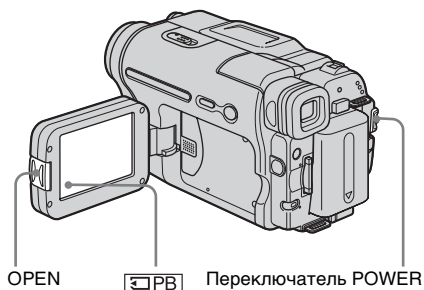
Совет

- Невозможно записать изображения, отредактированные с помощью специальных эффектов, на кассету в видеокамере, но их можно скопировать на “Memory Stick” (стр. 92) или на другую кассету (стр. 90).

Просмотр записей на “Memory Stick”



Можно просматривать изображения на экране последовательно одно за другим. Если имеется множество изображений, то можно составить для них список, чтобы потом легко найти среди них нужное. Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная карта “Memory Stick”. Если необходимо воспроизвести записанное изображение на экране TV, см. стр. 58.

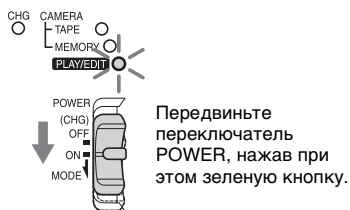


💡 Совет

- Даже неопытные пользователи могут легко использовать функцию Easy Handycam при воспроизведении. Для получения дополнительных сведений см. стр. 53.

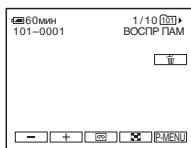
1 Нажмите кнопку OPEN и откройте панель LCD.

2 Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.



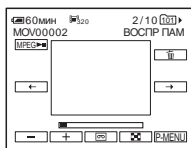
3 Нажмите [PB].

На экране появится последнее записанное изображение.



4 Нажмите (предыдущий) / (следующий) для выбора изображения.

Пример экрана (фильмы):



Если требуется просмотреть фильм, нажмите [MPEG] при появлении нужного фильма на экране.

Регулировка громкости для фильмов

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ГРОМКОСТЬ].

Если элемент не отображается на экране, нажмите / . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (СТАНД НАБОР).

3 Отрегулируйте громкость нажатием кнопок (уменьшить) / (увеличить), затем нажмите [OK].

Остановка или пауза при воспроизведении фильма

Нажмите [MPEG]. Нажмите ее снова, чтобы возобновить воспроизведение.

Удаление изображений

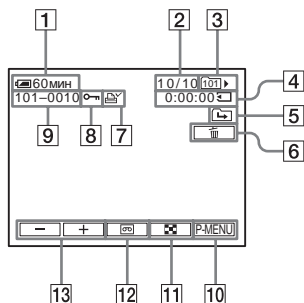
См. стр. “Удаление записанных изображений” (стр. 101).

➔ продолжение

Примечание

- При воспроизведении фильмов, записанных на “Memory Stick” доступными будут только элементы, которые отображаются в персональном меню в виде ярлычков. Чтобы использовать другие элементы, добавьте их в персональное меню.

Индикаторы, отображаемые во время воспроизведения “Memory Stick”



- 1 Оставшееся время работы батарейного блока
- 2 Номер изображения/Общее число записанных изображений в текущей папке для воспроизведения
- 3 Папка для воспроизведения
- 4 Время воспроизведения (только для фильмов)
- 5 Значок перехода к предыдущей/следующей папке
Следующие индикаторы появляются, если отображается первое или последнее изображение в текущей папке и если на одной карте “Memory Stick” имеется несколько папок.
← : нажмите − для перехода к предыдущей папке.
→ : нажмите + для перехода к следующей папке.
←/→ : нажмите −/+ для перехода либо к предыдущей, либо к следующей папке.
- 6 Кнопка удаления изображений
- 7 Знак печати (только для неподвижных изображений) (стр. 103)
- 8 Знак защиты изображения (стр. 102)

Имя файла данных

Кнопка персонального меню

Кнопка отображения индексного экрана

Кнопка выбора воспроизведения кассеты

Кнопка выбора изображения

Примечание

- Папки, созданные на компьютере, переименованные папки и измененные изображения могут не отображаться на экране.

Совет

- После записи изображения в папку она будет определена как папка для воспроизведения по умолчанию. Папку для воспроизведения можно выбрать в меню (стр. 69).

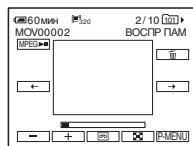
Воспроизведение в различных режимах с “Memory Stick”

С помощью элементов экрана в пункте 4 раздела “Просмотр записей на “Memory Stick”” (стр. 51) можно выполнить следующие функции.

Поиск эпизода фильма


Можно разделить фильм максимум на 60 эпизодов, чтобы иметь возможность начинать воспроизведение с определенного эпизода. Количество эпизодов, на которые можно разделить фильм, зависит от продолжительности этого фильма.

- 1 Нажмите ← (предыдущий)/→ (следующий) для выбора эпизода, с которого необходимо начать воспроизведение.

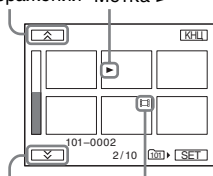


- 2 Нажмите MPEG→II.

Отображение 6 изображений одновременно, включая фильм – Индексный экран

Нажмите .

Предыдущие 6 изображений Метка ►*






Следующие 6 изображений Значок фильма

* Изображение, которое отображалось перед переключением в режим индексного экрана.

Для возврата в режим одиночного экрана нажмите на изображение, которое необходимо отобразить.

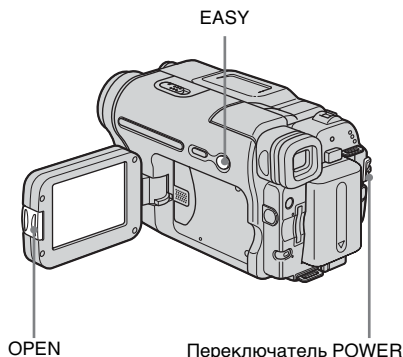
Просмотр изображений, находящихся в других папках, на индексном экране

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите **SET**.
- 3 Нажмите **[ПАПКА ВОСПР.]**.
- 4 Выберите папку с помощью кнопок /, затем нажмите **OK**.

Простое выполнение операций воспроизведения

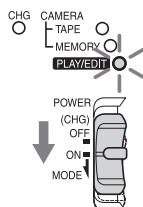
– Easy Handycam

Функция Easy Handycam позволяет легко выполнить воспроизведение даже для неопытных пользователей, делая доступными только основные функции воспроизведения. Кроме того, для более удобного просмотра увеличивается размер шрифта на экране. Убедитесь, что в видеокамеру вставлена записанная видеокассета или карта “Memory Stick”.



- 1 Нажмите кнопку **OPEN** и откройте панель **LCD**.

- 2 Перемещайте переключатель **POWER** до тех пор, пока не загорится индикатор **PLAY/EDIT**.



Передвиньте переключатель **POWER**, нажав при этом зеленую кнопку.





→ продолжение


3 Нажмите кнопку EASY.

Индикатор EASY будет гореть синим.


4 Воспроизведите изображение.

При воспроизведении кассеты
Можно использовать следующие кнопки.





 (воспроизведение/пауза) /  (ускоренная перемотка вперед) /  (стоп) /  (ускоренная перемотка назад).

Это операцию можно выполнить и с помощью кнопки SLOW  на пульте дистанционного управления.

При воспроизведении карты “Memory Stick”

Нажмите .

Можно использовать следующие кнопки.

 /  /  / 

Воспроизведением можно управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Отмена функции Easy Handycam

Еще раз нажмите кнопку EASY.

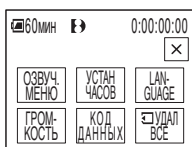
❗ Примечание

- Нельзя включить или отключить функцию Easy Handycam во время соединения с другим устройством по кабелю USB.

Использование всех возможностей функции Easy Handycam

1 Нажмите MENU.




Доступные элементы меню отобразятся на экране.




2 Нажмите нужный элемент.




3 Выберите нужную установку.

Для настройки элемента [УСТАН ЧАСОВ]

1 Установите для параметра [Г] (год) значение с помощью кнопок  / , затем нажмите .

2 Установите [М] (месяц), [Д] (день), час и минуты аналогично тому, как описано для параметра [Г] (год), затем нажмите .




Для настройки элемента [LANGUAGE]

Выберите нужный язык с помощью кнопок  / , затем нажмите .

Для настройки элемента [ОЗВУЧ. МЕНЮ]


См. стр. 83.

Для настройки элемента [ГРОМКОСТЬ]

Отрегулируйте громкость нажатием кнопок  (уменьшить) /  (увеличить), затем нажмите .

Для настройки элемента [КОД ДАННЫХ]

Во время воспроизведения можно отобразить дату/время.

Нажмите [ДАТА/ВРЕМЯ], затем нажмите .

Для настройки элемента [УДАЛ ВСЕ]

Можно удалить все изображения с “Memory Stick”.

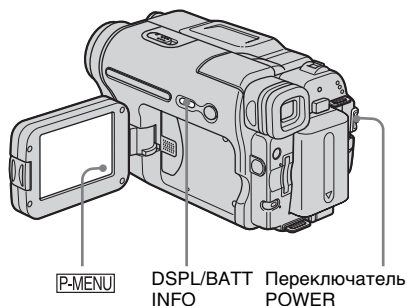
Нажмите [ДА].

💡 Совет

- При использовании функции Easy Handycam можно также выполнять следующие действия:
 - “Воспроизведение изображения на экране TV” (стр. 58)
 - “Перезапись на другую кассету” (стр. 90)

Различные функции воспроизведения

Во время записи можно увеличить небольшой объект и отобразить его на экране. Также можно отобразить дату записи и имя папки, в которую записано изображение.



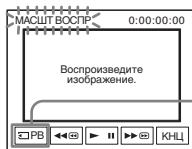
Увеличение изображений – Увеличение при воспроизведении с кассеты/Увеличение при воспроизведении с карты памяти

Можно увеличить размер изображений записанных на кассету фильмов или увеличить неподвижные изображения на карте “Memory Stick”.

- 1 **Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.**
- 2 **Нажмите [P-MENU].**
- 3 **Нажмите [MENU].**

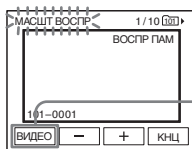
- 4 **Выберите меню [ПРИЛ.ИЗОБР.], затем [МАСШТ ВОСПР], нажав [▲]/[▼] и [OK].**

Экран увеличения при воспроизведении с кассеты



Кнопка выбора воспроизведения “Memory Stick”

Экран увеличения при воспроизведении с карты памяти



Кнопка выбора воспроизведения кассеты

- 5 **Воспроизведите неподвижное изображение или фильм и нажмите на экран в том месте, которое необходимо увеличить в отображенном кадре.**

Размер изображения увеличится примерно вдвое по сравнению с оригинальным, а центр изображения будет в точке, нажатой ранее на экране. Если нажать в другом месте изображения, то нажатая точка станет центром изображения.

- 6 **Отрегулируйте коэффициент увеличения с помощью рычага привода трансфокатора.**

Для увеличения изображения можно выбрать коэффициент увеличения приблизительно от 1,1 до 5. Нажмите W, чтобы уменьшить, или T, чтобы увеличить значение коэффициента.

Отмена операции

Нажмите [КНЦ].

→ продолжение

Примечание

- Невозможно увеличить изображения, введенные с внешнего источника. Кроме того, невозможен вывод увеличенных изображений, записанных на кассете в системе Digital8 или на “Memory Stick”, через интерфейс DV.

Совет

- Если во время использования функции увеличения при воспроизведении нажать кнопку DSPL/BATT INFO, кадр исчезнет.


Отображение экранных индикаторов

На экране можно отобразить код времени, счетчик ленты и другую информацию.

Нажмите кнопку DSPL/BATT INFO.

При нажатии кнопки индикаторы появляются или исчезают.

Совет

- Можно отобразить экранные индикаторы во время воспроизведения изображения на экране TV. Выберите меню  (СТАНД НАБОР), [ДИСПЛЕЙ], а затем [В.ВЫХ/ЖКД] (стр. 83).




Отображение даты/времени и данных настройки видеокамеры – Код данных

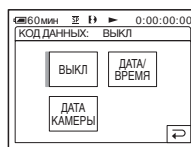
Во время воспроизведения можно просмотреть дату и время, а также данные настройки видеокамеры ([ДАТА КАМЕРЫ]), которые записываются автоматически во время записи изображений на кассету или на “Memory Stick”.

1 **Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.**

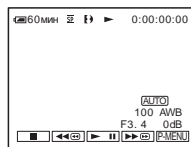
2 **Во время воспроизведения или паузы воспроизведения нажмите [P.MENU].**

3 **Нажмите [КОД ДАННЫХ].**

Если элемент не отображается на экране, нажмите /. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню  (СТАНД НАБОР).



4 **Выберите [ДАТА КАМЕРЫ] или [ДАТА/ВРЕМЯ], затем нажмите [OK].**



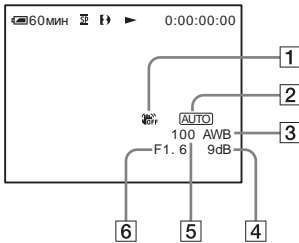
Скрытие данных даты/времени или данных настройки видеокamеры

Выполните пункты 2 и 3, затем выберите [ВЫКЛ] в пункте 4.

Отображение данных настройки видеокamеры

При отображении данных даты/времени дата и время отображаются в одной области.

Если запись изображения выполняется, когда часы еще не установлены, на экране будет отображаться индикация [-- -- ----] и [--:--:--].



- 1 Отключенная функция SteadyShot*
- 2 Экспозиция*
- 3 Баланс белого*
- 4 Усиление*
- 5 Скорость затвора
- 6 Величина диафрагмы

* Отображается только во время воспроизведения

Примечания

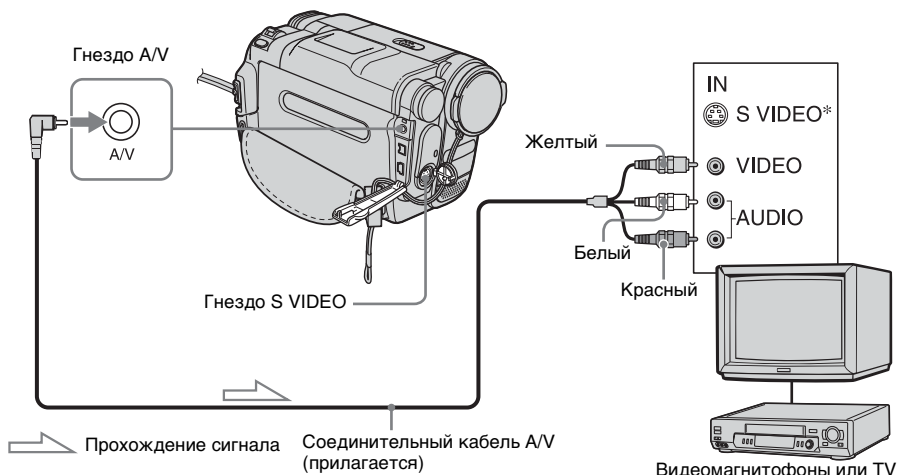
- Данные настройки камеры не отображаются во время воспроизведения фильмов, записанных на "Memory Stick".
- Функция отображения кода данных не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm [8] .

Совет

- Во время воспроизведения с "Memory Stick" на экране отображается значение корректировки экспозиции (0EV).

Воспроизведение изображения на экране TV

Подсоедините видеокамеру к TV при помощи прилагаемого



* Изображение может быть воспроизведено более достоверно при использовании кабеля S video (приобретается дополнительно). Если на устройстве, к которому выполняется подключение, имеется гнездо S video, подсоедините штекер S video к этому гнезду вместо подсоединения желтого штекера видео. Если подсоединен только штекер S Video, звук выводиться не будет.

Если TV подсоединен к видеомагнитофону

Подключите видеокамеру к входному гнезду LINE IN видеомагнитофона с помощью соединительного кабеля A/V. Установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне в положение LINE.

Если используется TV монофонического типа (т.е. на TV имеется только одно входное гнездо аудиосигнала)

Подсоедините желтый штекер соединительного кабеля A/V к входному

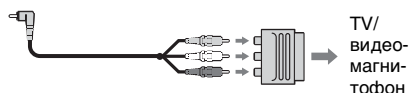
соединительного кабеля A/V, как показано на рисунке ниже. Подсоедините прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока к сетевой розетке для подачи питания (стр. 14).

См. также инструкции по эксплуатации, прилагаемые к подключаемым устройствам. Для копирования на другую кассету см. стр. 90.

гнезду видеосигнала, а белый (левый канал) или красный (правый канал) штекер - к входному гнезду аудиосигнала на TV или видеомагнитофоне. Для воспроизведения звука в монофоническом режиме используйте соединительный кабель (приобретается дополнительно).

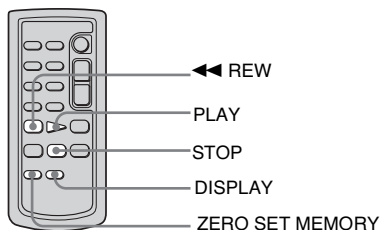
Если на TV/видеомагнитофоне установлен 21-контактный разъем (EUROCONNECTOR)

Используйте 21-штырьковый адаптер, прилагаемый к этой видеокамере (только для моделей со знаком CE на нижней стороне). Данный адаптер предназначен исключительно для вывода.



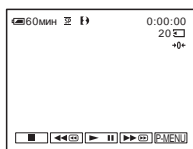
Поиск эпизода для воспроизведения на кассете

Быстрый поиск эпизода – Память нулевой отметки




- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ZERO SET MEMORY на пульте дистанционного управления в том месте, которое будет необходимо найти позже.

Произойдет сброс счетчика ленты до значения “0:00:00”, и на экране отобразится индикация →0+.



Если счетчик ленты не отображается, нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления.

- 2 Если требуется остановить воспроизведение, нажмите  (стоп).

- 3 Нажмите кнопку  REW.



Кассета остановится автоматически, когда счетчик ленты достигнет отметки “0:00:00”.

- 4 Нажмите кнопку PLAY. Воспроизведение начнется с места, обозначенного на счетчике ленты отметкой “0:00:00”.

Отмена операции

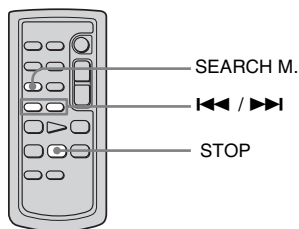
Снова нажмите кнопку ZERO SET MEMORY на пульте дистанционного управления.

Примечания

- Между кодом времени и счетчиком ленты может быть расхождение в несколько секунд.
- Функция памяти нулевой отметки не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Функция памяти нулевой отметки не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm .

Поиск эпизода по дате записи – Поиск даты

Можно найти точку смены даты записи.



- 1 Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

→продолжение

2 Нажмите кнопку SEARCH M. на пульте дистанционного управления несколько раз, чтобы выбрать [ПОИСК ДАТЫ].

3 Нажмите кнопку I◀◀ (предыдущий)/▶▶I (следующий) на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать дату записи.

Воспроизведение начнется автоматически с того места, где изменяется дата.

Всякий раз при нажатии кнопки будет выполняться поиск и отображение предыдущей или следующей даты.

Отмена операции

Нажмите кнопку STOP на пульте дистанционного управления.

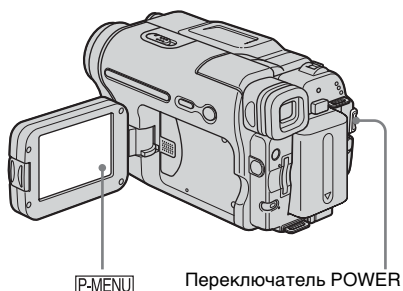
🔍 Примечания

- Если продолжительность записи в течение одного дня составляет менее 2 минут, видеочасть может не совсем точно находить место, где изменяется дата записи.
- Функция поиска даты не будет работать правильно, если на ленте между записанными частями имеется незаписанный участок.
- Функция поиска даты не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm 8.

Использование меню

Выбор элементов меню

Отображенные на экране элементы меню позволяют менять различные установки и выполнять точную настройку видеокамеры.



1 Включите питание (стр. 17).

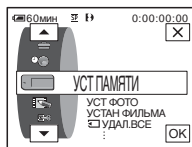
2 Нажмите [P-MENU].

Появится персональное меню. Часто используемые элементы отображены в виде ярлычков.

Пример: персональное меню режима PLAY/EDIT

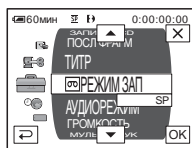


3 Нажмите [MENU] для отображения индексного экрана меню.



4 Выберите значок нужного меню с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

- УСТ КАМЕРЫ (стр. 63)
- УСТ ПАМЯТИ (стр. 67)
- ПРИЛ. ИЗОБР. (стр. 70)
- РЕД И ВОСПР (стр. 75)
- СТАНД НАБОР (стр. 78)
- ВРЕМЯ/ЯЗЫК (стр. 85)






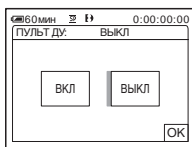
5 Выберите нужный элемент с помощью кнопок [▲]/[▼], затем нажмите [OK].

Для выбора элемента можно также просто на него нажать. Можно просмотреть все элементы, используя прокрутку. Набор доступных элементов зависит от режима питания видеокамеры. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.




6 Выберите нужную установку.

Индикация  изменится на индикацию . Если не требуется изменять установку, нажмите  для возврата к предыдущему экрану.





7 Нажмите , затем , чтобы скрыть экран меню.



Также можно нажать кнопку  (возврат), чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Использование ярлыков персонального меню

Набор доступных элементов зависит от режима питания видеокamеры. Недоступные элементы будут выделены серым цветом. Можно выполнить настройку ярлыков (стр. 86).

- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите нужный элемент.
- 3 Выберите нужную установку, затем нажмите .

Советы

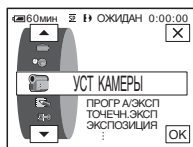
- Если выбран режим PLAY/EDIT, нажмите кнопку  на экране, отображенном после выполнения операций пункта 2 (стр. 61), чтобы отобразить экран управления видеоизображением. Нажмите  для возврата к предыдущему экрану.
- Для более удобной работы часто используемые функции можно отобразить в персональном меню в виде ярлыков. Для настройки персонального меню см. стр. 86.

Использование меню (УСТ КАМЕРЫ)

– ПРОГР А/ЭКСП/16:9 и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню УСТ КАМЕРЫ. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Установки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокamеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.




ПРОГР А/ЭКСП

С помощью следующих настроек можно легко осуществлять запись изображений в условиях, в которых требуется различное техническое оснащение.

▷АВТО	Выберите этот режим, когда функция PROGRAM AE не используется.	
ПРОЖЕКТОР* (прожекторный луч) (☹)	Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком бледными при ярком освещении, например, в театре или на свадьбе.	
ПОРТРЕТ (размытый портретный режим) (☺)	Позволяет выделить объект на размытом фоне и подходит для съемки, например, людей или цветов.	
СПОРТ* (спортивные состязания) (⚡)	Позволяет минимизировать дрожание при съемке быстро движущихся предметов, например, при игре в теннис или гольф.	
ПЛЯЖ ЛЫЖИ* (пляж и снег) (☀)	Используется, чтобы лица людей не выглядели слишком темными в зоне сильного света или отраженного света, например, на пляже в разгар лета или на снежном склоне.	
ЗАКАТ ЛУНА ** (закат солнца и лунное освещение) (☾)	Позволяет в точности отражать обстановку при съемке заходов солнца, общих ночных видов, фейерверков и неоновых реклам.	

→продолжение

ЛАНДШАФТ**
(пейзаж) ()

Позволяет снимать отдаленные объекты, например, горы. Этот режим также предотвращает фокусировку видеокамеры на стекло или металлическую решетку на окнах, если стекло или решетка находятся между видеокамерой и снимаемым объектом.



- * Настройки видеокамеры позволяют ей фокусироваться только на объектах, находящихся на среднем и дальнем расстояниях.
- **Настройки видеокамеры позволяют ей фокусироваться только на объектах, находящихся на дальнем расстоянии.

ТОЧЕЧН.ЭКСП

См. стр. 36 для получения дополнительных сведений.

ЭКСПОЗИЦИЯ

См. стр. 37 для получения дополнительных сведений.

АВТОЗАТВОР

▷ВКЛ	Выберите для автоматического срабатывания электронного затвора с целью регулировки скорости затвора при съемке в ярких условиях.
ВЫКЛ	Выберите для записи без использования электронного затвора.

ТОЧЕЧН ФОКУС

См. стр. 39 для получения дополнительных сведений.

ФОКУСИРОВКА

См. стр. 40 для получения дополнительных сведений.

SUPER NSPLUS

См. стр. 38 для получения дополнительных сведений.

ИК ПОДСВ.

При использовании для записи функции NightShot plus можно записать более четкие изображения с помощью подсветки NightShot Light для излучения инфракрасных лучей (лучи невидимы).

▷ВКЛ	Выберите для использования подсветки NightShot Light (стр. 38).
ВЫКЛ	Выберите для отключения подсветки NightShot Light (стр. 38).

COLOR SLOW S

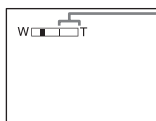
См. стр. 38 для получения дополнительных сведений.

АВТОЗАПУСК

См. стр. 29, 32 для получения дополнительных сведений.

ЦИФР.УВЕЛИЧ

Если при записи на кассету необходимо увеличить уровень трансфокации более чем в 20 раз, то можно выбрать максимальный уровень трансфокации. Следует отметить, что при использовании цифровой трансфокации качество изображения ухудшается. Данная функция полезна для записи увеличенных изображений удаленного объекта, например, птицы.



Правая сторона полосы на экране показывает зону цифровой трансфокации. Зона трансфокации отобразится после выбора уровня трансфокации.

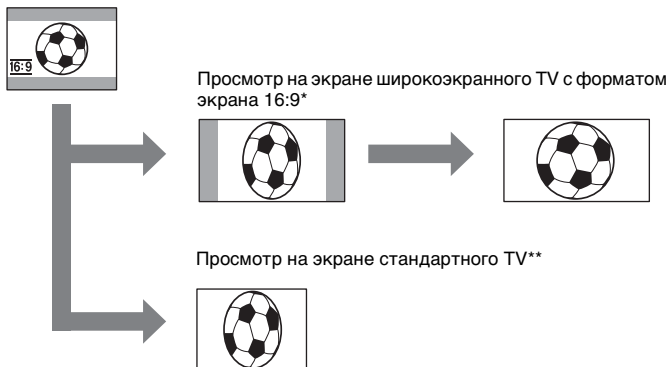
▷ВЫКЛ	Выберите для отключения цифровой трансфокации. Трансфокация до 20 крат выполняется оптическим способом.
40 x	Выберите для включения цифровой трансфокации. Трансфокация от 20 до 40 крат выполняется цифровым способом.
990 x	Выберите для включения цифровой трансфокации. Трансфокация от 20 до 990 крат выполняется цифровым способом.

Можно записывать на кассету широкоформатное изображение 16:9 для просмотра на экране широкоэкранный TV с размером экрана 16:9 (режим [16:9]).

Если для данной функции установлено значение [ВКЛ], при перемещении рычага привода трансфокатора в сторону с обозначением “W” можно выполнять съемку с более широким углом обзора, чем когда установлено значение [ВЫКЛ].

Дополнительную информацию можно также найти в инструкциях по эксплуатации TV.

Просмотр на экране LCD




* Изображение отображается во весь экран, если переключить широкоэкранный TV в полноэкранный режим.

** Воспроизведение в режиме 4:3. При воспроизведении в широкоэкранный режим изображение отображается так, как оно отображалось на экране LCD.


▷ВЫКЛ	Стандартная установка (для записи изображений с последующим их просмотром на TV с форматом экрана 4:3). Записанное изображение не будет широкоэкранным.
ВКЛ (<u>16:9</u>)	Для записи изображения с последующим его просмотром на широкоэкранный TV с форматом экрана 16:9.

Совет

- Функция SteadyShot не работает. Если, когда работает функция SteadyShot, для параметра [16:9] в установках меню устанавливается значение [ВКЛ], начинает мигать индикация , и функция SteadyShot перестает работать.

STEADYSHOT

Эта функция служит для компенсации подрагивания видеокамеры.

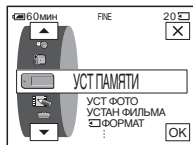
▷ВКЛ	Стандартная установка (включение функции SteadyShot).
ВЫКЛ ()	Отключение функции SteadyShot. Выберите при съемке неподвижного объекта с использованием штатива или при помощи конверсионного объектива (приобретается дополнительно). Получаются очень естественные изображения.

Использование меню (УСТ ПАМЯТИ)

– КАЧ.СНИМКА/РАЗМ ИЗОБР/УДАЛ.ВСЕ/НОВАЯ ПАПКА и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню УСТ ПАМЯТИ. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Установки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



УСТ ФОТО

■ КАЧ.СНИМКА

▷ВЫСОКОЕ (FINE)	Запись высококачественных неподвижных изображений (сжатых примерно до 1/4 своего размера).
СТАНДАРТ (STD)	Запись неподвижных изображений стандартного качества (сжатых примерно до 1/10 своего размера).

■ РУЧ/ШТАТИВ

▷ПОЛЕ	Для записи движущихся объектов с компенсацией подрагивания (стр. 31).
КАДР ([])	Для записи стационарных объектов с высоким качеством.

УСТАН ФИЛЬМА

■ РАЗМ ИЗОБР

▷320 x 240 ([])	Для записи фильмов и их воспроизведения на большом экране или для записи более четких изображений.
160 x 112 ([])	Для записи в течение длительного промежутка времени.

ОСТАЛОСЬ

▷АВТО	Для отображения объема свободной памяти на “Memory Stick” в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none">• После установки “Memory Stick”, когда переключатель POWER находится в положении режима CAMERA-MEMORY (в течение примерно 5 секунд).• Когда после установки режима CAMERA-MEMORY емкости “Memory Stick” осталось менее чем на 2 минуты.• В начале или конце фильма (в течение примерно 5 секунд).
ВКЛ	Для постоянного отображения оставшегося объема памяти на “Memory Stick”.

УДАЛ. ВСЕ

Можно удалить все изображения с карты “Memory Stick”, которые не защищены от записи. Для удаления изображений одного за другим см. стр. 101.

1 Выберите [ВСЕ ФАЙЛЫ] или [ТЕКУЩ ПАПКА].

ВСЕ ФАЙЛЫ	Для удаления всех изображений с “Memory Stick”.
-----------	---


ТЕКУЩ ПАПКА	Для удаления всех изображений в выбранной папке для воспроизведения.
-------------	--

2 Нажмите дважды [ДА].

Для отмены удаления всех изображений выберите [НЕТ].

3 Нажмите .

Примечания

- Папка не будет удалена, если даже удалить из нее все изображения.
- Не изменяйте положение переключателя POWER и не нажимайте никаких кнопок во время отображения на экране индикации [ Удаление всех данных...].

ФОРМАТ

Прилагаемая* или новая карта “Memory Stick” отформатирована на предприятии-изготовителе, и ее не требуется форматировать. Для получения дополнительных сведений о “Memory Stick” см. стр. 121.


* Носитель Memory Stick входит в комплект поставки только модели DCR-TRV461E.

1 Нажмите дважды [ДА].

Для отмены форматирования выберите [НЕТ].

2 Нажмите .

Примечания

- Во время отображения индикации [ Форматирование...] не следует выполнять следующие действия:
 - Изменять положение переключателя POWER для выбора других режимов питания.

- Нажимать кнопки управления.
- Извлекать “Memory Stick”.
- При форматировании с “Memory Stick” удаляются все данные, включая защищенные изображения и вновь созданные папки.

НОМЕР ФАЙЛА

▷ПО ПОРЯДКУ	Для последовательной нумерации файлов даже при замене “Memory Stick”. При создании новой папки или смене папки для записи номер файла будет сброшен.
СБРОС	Для сброса нумерации файла на 0001 при каждой смене “Memory Stick”.

НОВАЯ ПАПКА

Можно создать новую папку (с именем от 102MSDCF до 999MSDCF) на “Memory Stick”. Когда папка заполнится (можно сохранить максимум 9999 изображений), будет автоматически создана новая папка.

1 Нажмите [ДА].

Вновь созданной папке будет присвоен номер, следующий за номером последней папки.

Для отмены создания папки нажмите [НЕТ].

2 Нажмите .

🔍 Примечания

- Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Необходимо отформатировать “Memory Stick” (стр. 68) или удалить созданные папки с помощью компьютера.
- Количество изображений, которые можно записать на “Memory Stick”, уменьшается по мере увеличения количества папок на “Memory Stick”.

ПАПКА ЗАПИСИ

По умолчанию изображения сохраняются в папке 101MSDCF. Можно выбрать папку для сохранения изображений. Создайте новую папку в меню [НОВАЯ ПАПКА], затем с помощью кнопок / выберите папку для записи и нажмите .

При наличии множества записанных изображений можно легко найти среди них нужное изображение, если рассортировать их по папкам.

ПАПКА ВОСПР

Выберите папку для воспроизведения с помощью кнопок /, затем нажмите .

Использование

МЕНЮ

(ПРИЛ.ИЗОБР.) – ЭФФЕКТ ИЗОБР/ПОКАЗ СЛАЙД/ПОКАДР ЗАП/ ФРАГМ. ЗАП и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню ПРИЛ. ИЗОБР. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Установки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки

появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



ФЕЙДЕР

См. стр. 41 для получения дополнительных сведений.


НАЛОЖЕНИЕ


См. стр. 42 для получения дополнительных сведений.




ЦИФР ЭФФЕКТ

См. стр. 43, 50 для получения дополнительных сведений.

ЭФФЕКТ ИЗОБР

Можно добавить специальные эффекты (например, как в кинофильме) в изображение перед его записью или после. При выборе эффекта появляется индикация .

▷ВЫКЛ	Выберите этот режим, если не используется установка эффекта изображения.	
НЕГАТИВ	Выполнение записи/воспроизведения, при которых цвет и яркость изображения будут, как на негативе.	
СЕПИЯ	Выполнение записи/воспроизведения изображения, которое будет отображаться в цвете сепии.	
ЧЕРНО-БЕЛОЕ	Выберите для записи/воспроизведения изображения, отображающегося в монохромном режиме (черно-белого).	

ПЕРЕДЕРЖКА	Выполнение записи/воспроизведения, при которых изображение будет выглядеть, как высококонтрастная иллюстрация.	
ПАСТЕЛЬ	Выполнение записи, при которой изображение представлено в пастельных тонах (во время воспроизведения изображения этот эффект недоступен).	
МОЗАИКА	Выполнение записи изображения, которое будет иметь мозаичную структуру (во время воспроизведения изображения этот эффект недоступен).	

🔊 Примечания

- Невозможно добавить эффекты в изображения, введенные с внешнего источника. Нельзя также вывести изображения, отредактированные с помощью эффектов изображений, через интерфейс **i** DV.
- Эффекты изображения не работают для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**.

🔧 Совет

- Изображения, отредактированные с помощью эффектов изображения, можно скопировать на “Memory Stick” (стр. 92) или на другую кассету (стр. 90).

НАЛОЖ ПО ПАМ

См. стр. 44 для получения дополнительных сведений.

МАСШТ ВОСПР



См. стр. 55 для получения дополнительных сведений.

ПОКАЗ СЛАЙД.

Можно воспроизвести в непрерывной последовательности изображения, сохраненные на “Memory Stick” (или в выбранной папке для воспроизведения) (демонстрация слайдов).


- 1 Нажмите **[SET]**.
- 2 Нажмите **[ПАПКА ВОСПР.]**.
- 3 Выберите **[ВСЕ ФАЙЛЫ]** или **[ТЕКУЩ ПАПКА]**, затем нажмите **[ОК]**.

→ продолжение

▷ВСЕ ФАЙЛЫ ()	Для выполнения демонстрации слайдов путем воспроизведения всех изображений на “Memory Stick”.
ТЕКУЩ ПАПКА ()	Для выполнения демонстрации слайдов путем воспроизведения всех изображений в текущей папке для воспроизведения.

4 Нажмите [ПОВТОР].

5 Нажмите [ВКЛ] или [ВЫКЛ], затем нажмите .

▷ВКЛ ()	Для повторного выполнения демонстрации слайдов.
ВЫКЛ	Для выполнения демонстрации слайдов только один раз.





6 Нажмите [КНЦ].

7 Нажмите [ПУСК].

Видеокамера воспроизведет изображения, записанные на “Memory Stick”, в непрерывной последовательности.


Для отмены демонстрации слайдов нажмите [КНЦ]. Для выбора режима паузы нажмите [ПАУЗА].

Советы

- Прежде чем нажимать [ПУСК], можно нажать кнопку  / , чтобы выбрать первое изображение для демонстрации слайдов.
- Если воспроизведение фильмов осуществляется в режиме демонстрации слайдов, громкость можно отрегулировать нажатием кнопок  (уменьшить) /  (увеличить).

ПОКАДР ЗАП

Можно выполнить запись с эффектом анимационного изображения (остановка-движение), используя покадровую запись и понемногу перемещая объект. Во избежание дрожания видеокамеры управляйте ей с помощью пульта дистанционного управления.

▷ВЫКЛ	Для записи в стандартном режиме.
ВКЛ ()	Для записи изображений с помощью функции ПОКАДР ЗАП.

1 Выберите [ВКЛ], затем нажмите .

2 Нажмите .

3 Нажмите кнопку REC START/STOP.

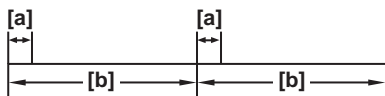
Изображение (примерно 5 кадров) запишется, и затем произойдет переключение видеокамеры в режим ожидания.

4 Переместите объект и повторите действия пункта 3.

Примечания

- При непрерывном использовании функции покадровой записи оставшееся время записи на кассете отображается неверно.
- Последний эпизод будет дольше остальных.

С помощью этой функции можно получить прекрасные записи того, как раскрываются цветы и т.д. При ее использовании рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.



a: [ВР. ЗАПИСИ]

b: [ИНТЕРВАЛ]

1 Нажмите [SET].

2 Нажмите [ИНТЕРВАЛ].

3 Выберите необходимую продолжительность интервала, затем нажмите [OK].

Можно выбрать интервал длительностью 30 секунд, 1, 5 или 10 минут.

4 Нажмите [ВР. ЗАПИСИ].

5 Выберите необходимое время записи, затем нажмите [OK].

Можно выбрать время записи длительностью 0,5, 1, 1,5 или 2 секунды.

6 Нажмите [КНЦ].

7 Нажмите [ВКЛ], затем [OK].

>ВЫКЛ Для отключения функции записи с интервалами.

ВКЛ (👁️📺) Для записи движущихся изображений на кассету с выбранным интервалом.

8 Нажмите [X].

На экране начнет мигать индикация 👁️📺.

9 Нажмите кнопку REC START/STOP.

Индикатор 👁️📺 перестанет мигать, и начнется запись с интервалом. Для отмены записи с интервалами выберите [ВЫКЛ] в пункте 7.

🔊 Примечания

- Невозможно выполнять запись с интервалами, если используется наложение по памяти.
- Реальное время записи может отличаться от выбранного на ± 5 кадров.

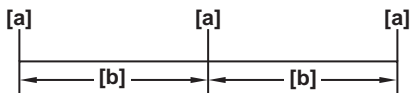
👁️ Советы

- При регулировке фокуса вручную, можно записывать четкие изображения, даже если меняется освещение (стр. 40).
- Во время записи можно отключить зуммерные сигналы (стр. 83).

3.ИНТ-НЕПОДВ

Эта функция полезна для наблюдения за перемещением облаков или за изменением дневного освещения. Видеокамера выполнит съемку неподвижного изображения с установленным интервалом и запишет его на "Memory Stick".

➔продолжение



- a. Время съемки
b. Интервал

- 1 **Нажмите** .
- 2 **Выберите необходимую продолжительность интервала (1, 5 или 10 минут), затем нажмите** .
- 3 **Нажмите [ВКЛ], затем нажмите** .

▷ВЫКЛ Для отключения функции записи с интервалами.

ВКЛ (🔆) Для записи неподвижных изображений на “Memory Stick” с выбранным интервалом.

- 4 **Нажмите** .

Начнет мигать индикатор 🔆.

- 5 **Нажмите кнопку РНОТО до конца.**
Индикатор 🔆 перестанет мигать, и начнется фотосъемка с интервалом.
Для отмены фотосъемки с интервалом выберите [ВЫКЛ] в пункте 3.

РЕЖИМ ДЕМО

После извлечения из видеокамеры кассеты и “Memory Stick” и установки режима CAMERA-TAPE примерно через 10 минут можно будет просмотреть демонстрацию.

▷ВКЛ Для обзора доступных функций, например, тех, которые появляются при первом использовании видеокамеры.

ВЫКЛ Когда не планируется использовать РЕЖИМ ДЕМО.

🔔 Примечание

- Демонстрацию нельзя просмотреть только в том случае, когда переключатель NIGHTSHOT PLUS установлен в положение ON.

🔔 Советы

- Режим демонстрации будет приостановлен по следующим причинам:
 - В случае прикосновения к экрану во время демонстрации (демонстрация начнется снова приблизительно через 10 минут).
 - Если в видеокамеру будет вставлена кассета или “Memory Stick”.
 - Если выбран не CAMERA-TAPE, а другой режим.
- Если для параметра [АВТОВЫКЛ] установлено значение [5 мин] и в качестве источника питания для видеокамеры используется батарейный блок, питание выключится примерно через 5 минут (стр. 84).

ПЕЧАТЬ

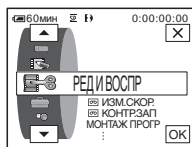
См. стр. 104 для получения дополнительных сведений.

Использование меню (РЕД И ВОСПР)

– ПОСЛ ФРАГМ/ТИТР и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню РЕД И ВОСПР. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокamеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



ИЗМ.СКОР.

См. стр. 49 для получения дополнительных сведений.

КОНТР.ЗАП

Для записи на кассету.

См. стр. 91, 93 для получения дополнительных сведений.

МОНТАЖ ПРОГР

ДРУГ. УСТР. Для создания программ и перезаписи выбранных эпизодов на кассету на видеомагнитофоне (стр. 95).

MEMORY STICK Для создания программ и перезаписи выбранных эпизодов на “Memory Stick” (стр. 99).

УПР ЗАП

Для записи на “Memory Stick”.

См. стр. 91, 92 для получения дополнительных сведений.

ЗАПИСЬ DVD

Когда видеокamera подсоединена к персональному компьютеру серии Sony VAIO, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск DVD (функция прямого доступа для “Click to DVD”). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

ЗАПИСЬ VCD

Когда видеокамера подсоединена к персональному компьютеру, с помощью этой команды можно легко записать изображение, записанное на кассете, на диск CD-R (Direct Access для Video CD Burn). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.


ПОСЛ ФРАГМ

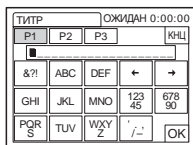
ВЫПОЛН.	Выберите, чтобы включить функцию END SEARCH. Последнее записанное изображение будет воспроизводиться в течение 5 секунд, а затем автоматически остановится.
ОТМЕНА	Выберите, чтобы выключить функцию END SEARCH.

ТИТР

Во время записи можно вставить титр. Можно выбрать один из 8 предустановленных титров и 2 настраиваемых титров. Можно также выбрать цвет, размер и положение титров.




1 Выберите нужный титр из отображенных титров (2 предварительно созданных Вами оригинальных титров и предварительно установленных титров, хранящихся в памяти видеокамеры). Оригинальные титры (до 2 типов титра максимум по 20 символов в каждом) можно создать с помощью следующей процедуры.





- 1 Выберите [СОБСТВ 1 ””] или [СОБСТВ 2 ””], затем нажмите .**
- 2 Выберите нужный символ. Продолжайте нажимать кнопку для выбора нужного символа на кнопке.**





Для удаления символа: нажмите .

Для ввода пробела: нажмите .

Для выбора типа буквы при вводе титра: выберите ,  или .

- 3 Нажмите , чтобы переместить  для выбора следующего символа, и введите символ, как описано выше.**
 - 4 После того, как символы введены, нажмите .**
- 2 Нажмите .**

- 3 Нажмите**  (цвет),  (положение), [РАЗМ] соответственно для выбора необходимого цвета, положения или размера.

Цвет

белый → желтый → фиолетовый → красный → голубой → зеленый → синий

Положение

Можно выбрать одно из 8 или 9 положений титра.

Размер

маленький ↔ большой

(При вводе более 13 символов можно выбрать только маленький размер титра.)


- 4 Нажмите** .

Титр отобразится на экране и будет установлен.


Запись титра

Нажмите кнопку REC START/STOP в режиме ожидания записи.


Отмена отображения титра

Нажмите .

Примечания

- Если видеорекамера питается от батарейного блока и не используется в течение 5 минут, по умолчанию питание автоматически отключается. Если для ввода символов требуется более 5 минут, то в меню  (СТАНД НАБОР) установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] (стр. 84). Питание не будет отключаться. Если даже питание отключится, введенные символы сохраняются в памяти. Снова включите питание, затем начните снова с пункта 1 для продолжения наложения титра.
- Если наложение титра выполняется во время записи, зуммерный сигнал не будет слышен.

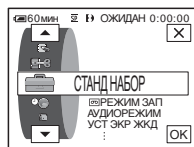
Совет

- Для изменения созданного титра выберите титр в пункте 1, затем нажмите . Затем введите символы заново.



Использование меню (СТАНД НАБОР) – РЕЖИМ ЗАП/МУЛЬТИЗВУК/БАЛАНС ЗВУКА/USB-CAMERA и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню СТАНД НАБОР. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Настройки по умолчанию отмечены значком ▷. После выбора установки появятся индикаторы в круглых скобках. Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокамеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.




РЕЖИМ ЗАП

▷SP ()	Для записи на кассету в стандартном режиме SP.
LP ()	Выберите этот режим (Экономный режим) для увеличения времени записи в 1,5 раза по сравнению с режимом SP. Чтобы максимально эффективно использовать возможности видеокамеры, рекомендуется использовать кассеты Sony.





Примечания

- При воспроизведении кассеты, записанной в режиме LP, на других видеокамерах или видеомагнитофонах могут появиться мозаичные помехи или прерывистый звук.
- При комбинировании на одной кассете записей, выполненных в режимах SP и LP, воспроизводимое изображение может быть искажено, или код времени между эпизодами может быть записан неправильно.

АУДИОРЕЖИМ

▷12BIT	Для записи в 12-битовом режиме (2 стереофонических звука).
16BIT ()	Для записи в 16-битовом режиме (1 стереофонический высококачественный звук).

Примечание

- Невозможно выбрать АУДИОРЕЖИМ при перезаписи кассет, записанных в системе Digital8 , на другой видеомагнитофон. Однако параметр АУДИОРЕЖИМ можно выбрать при перезаписи кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm , на другой видеомагнитофон через интерфейс  DV.

ГРОМКость

См. стр. 48, 51 для получения дополнительных сведений.

МУЛЬТИЗВУК

Можно выбрать способ воспроизведения звука, записанного на кассету в стереофоническом режиме. Выберите нужный режим при воспроизведении кассеты в системе Digital8 **[D]**, которая перезаписывается с кассеты с двойной звуковой дорожкой, записанной в системе DV, или при воспроизведении кассеты в системе Hi8 **[Hi8]**/standard 8 mm **[8]**, записанной на других устройствах с двойной звуковой дорожкой стереосистемы AFM HiFi.

▷СТЕРЕО	Для воспроизведения стереокассеты с двойным звуком или кассеты с двойной звуковой дорожкой с основным и вспомогательным звуком.
1	Система Digital8 [D] : для воспроизведения стереокассеты со звуком левого канала или кассеты с двойной звуковой дорожкой с основным звуком. Система Hi8 [Hi8] /standard 8 mm [8] : для воспроизведения стереокассеты с монофоническим звуком или кассеты с двойной звуковой дорожкой с основным звуком.
2	Система Digital8 [D] : для воспроизведения стереокассеты со звуком правого канала или кассеты с двойной звуковой дорожкой со вспомогательным звуком. Система Hi8 [Hi8] /standard 8 mm [8] : для воспроизведения стереокассеты с неестественным звуком или кассеты с двойной звуковой дорожкой со вспомогательным звуком.

🔊 Примечания

- На этой видеокамере можно воспроизвести кассету с двойной звуковой дорожкой. Однако записать кассету с двойной звуковой дорожкой на этой видеокамере нельзя.
- Настройка вернется в режим [СТЕРЕО], если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут.

ТВС

▷ВКЛ	Для корректировки дрожания (дрожание изображения по горизонтали по время воспроизведения).
ВЫКЛ	Для отмены устранения искажений изображения при воспроизведении кассеты, на которую неоднократно выполнялась перезапись или записывались сигналы телеигр.

🔊 Примечание

- Функция ТВС работает только для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 **[Hi8]**/standard 8 mm **[8]**.

ЦИФР. Ш/П

▷ВКЛ	Для устранения цветowych помех на изображении.
ВЫКЛ	Для минимизации посторонних эффектов на изображениях, передающих активное движение.

🔌 Примечание

- Функция ЦИФР. Ш/П работает только для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**.

БАЛАНС ЗВУКА

Можно отрегулировать баланс между основным (ST1) и вспомогательным (ST2) звуком на кассете.

🔌 Примечания

- Невозможно отрегулировать звук, записанный в 16-битовом звуковом режиме.
- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет слышен только первоначально записанный звук.
- Невозможно отрегулировать баланс для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**.

УСТ ЭКР ЖКД

Эта установка не повлияет на записанное изображение.

ЯРКОСТЬ ЖКД

См. стр. 18 для получения дополнительных сведений.

УР ПОДСВ ЖКД

Можно отрегулировать яркость подсветки экрана LCD.

▷НОРМАЛЬНЫЙ Стандартная яркость.

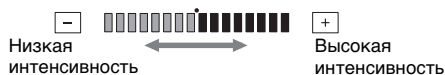
ЯРЧЕ Для повышения яркости экрана LCD.

🔌 Примечания

- Если подсоединить видеокамеру к внешнему источнику питания, автоматически будет выбрана установка [ЯРЧЕ].
- При выборе установки [ЯРЧЕ] срок службы батарейного блока при записи сократится примерно на 10 процентов.

ЦВЕТ ЖКД

Нажмите **[-]**/**[+]** для регулировки цвета на экране LCD.



ВЫХОД A/V → DV

Можно подсоединить цифровое или аналоговое устройство к видеокамере и преобразовать сигнал, передаваемый с этих устройств, в подходящий для видеокамеры сигнал.

▷ВЫКЛ	Выберите, когда функция цифрового преобразования не используется.
ВКЛ (A/V▷DV)	Для вывода аналоговых изображений и звука в цифровом формате с помощью камеры. Входной аналоговый сигнал, подаваемый на гнездо аудио/видео видеокамеры, будет преобразован и выведен с интерфейса DV видеокамеры. Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

РЕЖИМ ВОСПР

▷АВТО	Для автоматического определения системы (Hi8 Hi8 / standard 8 mm 8 или Digital8 8), которая использовалась для записи на кассету и воспроизведения кассеты. Во время переключения систем экран становится синим, и на нем появляется следующая индикация. Иногда также может быть слышно шипение. 8 → Hi8 / 8 : при переключении с системы Digital8 8 на систему Hi8 Hi8 / standard 8 mm 8 . Hi8 / 8 → 8 : при переключении с системы Hi8 Hi8 / standard 8 mm 8 на систему Digital8 8 .
Hi8 / 8	Для воспроизведения кассеты, записанной на других устройствах в системе Hi8 Hi8 / standard 8 mm 8 , в случае, когда видеокамера не распознает систему записи автоматически.

ⓘ Примечание

- Если отключить от видеокамеры источник питания или переместить переключатель питания, для установки будет восстановлено значение [АВТО].

USB-CAMERA

Можно подсоединить к видеокамере кабель USB (прилагается), чтобы просмотреть изображение, отображенное на экране видеокамеры или компьютера (функция USB Streaming). Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

▷ВЫКЛ	Отключение функции USB Streaming.
USB ПОТОК	Включение функции USB Streaming.

→продолжение

USB-PLY/EDT


Можно подсоединить к видеокамере кабель USB (прилагается), чтобы просмотреть на видеокамере или компьютере изображение, записанное на кассету или “Memory Stick”. Для получения дополнительных сведений см. прилагаемое “Руководство по использованию компьютерных приложений”.

▷СТАНД USB	Используется для просмотра изображения, записанного на “Memory Stick”.
PictBridge	Выберите для подсоединения к компьютеру, совместимому с PictBridge (стр. 104)
USB ПОТОК	Для просмотра изображения, записанного на кассету.

КОД ДАННЫХ

▷ВЫКЛ	В этом состоянии дата, время и данные настройки видеокамеры во время воспроизведения отображаться не будут.
ДАТА/ВРЕМЯ	Для отображения даты и времени при воспроизведении (стр. 56).
ДАТА КАМЕРЫ	Для отображения данных настройки видеокамеры во время воспроизведения (стр. 56).

ОСТАЛОСЬ

▷АВТО	Для отображения индикатора оставшейся ленты в течение примерно 8 секунд: <ul style="list-style-type: none">• Должен быть выбран режим CAMERA-TAPE при установленной кассете, после чего видеокамера рассчитает оставшееся место на кассете.• При нажатии  (воспроизведение/пауза).
ВКЛ	Для постоянного отображения индикатора оставшейся ленты.

ПУЛЬТ ДУ

▷ВКЛ	Если используется пульт дистанционного управления, прилагаемый к этой видеокамере.
ВЫКЛ	Отключение пульта дистанционного управления для предотвращения реагирования видеокамеры на команды, исходящие от пульта дистанционного управления другого аппарата, например видеомagneтoфона.

🔔 Примечание

- Если отключить видеокамеру от источника питания более чем на 5 минут, будет восстановлено значение [ВКЛ].

ИНДИК ЗАПИСИ

▷ВКЛ	Для включения индикатора записи на передней панели видеокамеры во время записи.
ВЫКЛ	Данная установка необходима в следующих ситуациях. Индикатор записи видеокамерой не будет гореть во время записи: <ul style="list-style-type: none">• если человек нервничает, видя, что его снимают;• если съемка выполняется в непосредственной близости от снимаемого объекта;• если на снимаемом объекте отражается индикатор записи.

ОЗВУЧ. МЕНЮ

▷МЕЛОДИЯ	Для вывода мелодичного звукового сигнала при запуске/остановке записи, выполнении операции с помощью сенсорной панели или нештатной ситуации при работе видеокамеры.
НОРМАЛЬНЫЙ	Для вывода зуммерного сигнала вместо мелодичного.
ВЫКЛ	Для отмены мелодичного и зуммерного сигналов, а также отключения звука затвора или звука, подтверждающего операции, выполняемые с помощью сенсорной панели.

ДИСПЛЕЙ



▷LCD	Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране LCD и в видоискателе.
В.ВЫХ/ЖКД	Для отображения индикаторов (таких, как код времени) на экране TV, на экране LCD и в видоискателе.


🔔 Примечание


- Если нажать кнопку DSPL/BATT INFO, когда выбран параметр [В.ВЫХ/ЖКД], входной сигнал на видеокамеру подаваться не будет.

→продолжение

МЕНЮ НАЗАД

Можно выбрать направление прокрутки (вверх или вниз) элементов меню на экране LCD, используя кнопки  или .

▷НОРМАЛЬНО Для прокрутки элементов меню вниз нажмите кнопку .

ОБРАТНО Для прокрутки элементов меню вверх нажмите кнопку .

АВТОВЫКЛ

▷5 мин Выберите, чтобы включить функцию автоматического отключения питания. Если видеочамера не используется в течение примерно 5 минут, то во избежание разряда батареи видеочамера автоматически отключается.

НИКОГДА Выберите, чтобы выключить функцию автоматического отключения питания.

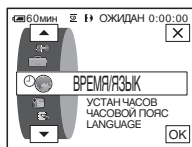
Примечание

- При подключении видеочамеры к сетевой розетке для функции [АВТОВЫКЛ] автоматически устанавливается значение [НИКОГДА].

Использование меню (ВРЕМЯ/ ЯЗЫК) – УСТАН ЧАСОВ/ЧАСОВОЙ ПОЯС и т.д.

Перечисленные ниже элементы можно выбрать в меню ВРЕМЯ/ЯЗЫК. Для выбора элементов см. раздел “Выбор элементов меню” (стр. 61).

Набор настраиваемых установок зависит от режима питания видеокamеры. Экран отображает те элементы, с которыми можно в данный момент работать. Недоступные элементы будут выделены серым цветом.



УСТАН ЧАСОВ

Установка даты и времени (стр. 19).

ЧАСОВОЙ ПОЯС

При использовании видеокamеры за границей можно установить разницу во времени. Для установки разницы во времени нажмите / . Установка часов будет выполнена с учетом разницы во времени. Если для разницы во времени установить значение 0, то часы вернуться к первоначально установленному времени.

LANGUAGE

Можно выбрать или изменить язык экранного дисплея (стр. 22). Можно выбрать один из следующих языков: английский, упрощенный английский, традиционный китайский, упрощенный китайский, французский, испанский, португальский, немецкий, голландский, итальянский, греческий, русский, арабский или персидский.

Настройка персонального меню

В Персональное меню можно добавить наиболее часто используемые функции видеокамеры или выполнить их сортировку в нужном порядке (настройка). Настройку Персонального меню можно выполнить для каждого режима питания видеокамеры.

Добавление меню – Добавить

В Персональное меню можно добавить наиболее часто используемые функции видеокамеры, что позволяет быстро и легко находить нужный элемент меню.

Примечание

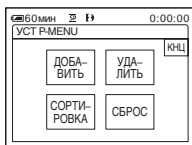
- Можно добавить до 28 элементов меню для каждого из следующих режимов: CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY и PLAY/EDIT. Если нужно добавить новый элемент, то сначала необходимо удалить менее важный элемент меню (стр. 87).

1 Нажмите [P-MENU].

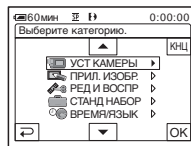


2 Нажмите [УСТ P-MENU].

Если требуемое меню не отображено на экране, нажмите [↑]/[↓] несколько раз, пока оно не появится.

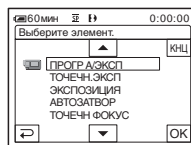


3 Нажмите [ДОБАВИТЬ].

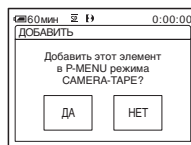


4 Нажмите [↑]/[↓], выберите категорию меню, затем нажмите [OK].

Набор доступных элементов меню зависит от режима питания видеокамеры. Отображаются только доступные элементы.



5 Нажмите [↑]/[↓], чтобы выбрать элемент меню, а затем нажмите [OK].



6 Нажмите [ДА].

Меню будет добавлено в конец списка.

7 Нажмите [X].

Удаление меню - Удалить

1 Нажмите [P-MENU].



2 Нажмите [УСТ P-MENU].

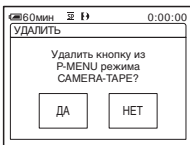
Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите \uparrow / \downarrow несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [УДАЛИТЬ].



4 Нажмите на меню, которое необходимо удалить.



5 Нажмите [ДА].

Выбранное меню будет удалено из Персонального меню.

6 Нажмите \times .

Примечание

- Нельзя удалить меню [MENU] и [УСТ P-MENU].

Порядок сортировки меню, отображенных в Персональном меню - Сортировка

Меню, добавленные в Персональное меню, можно сортировать в любом порядке.

1 Нажмите [P-MENU].

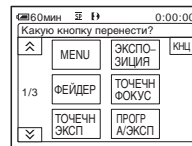


2 Нажмите [УСТ P-MENU].

Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите \uparrow / \downarrow несколько раз, пока оно не появится.



3 Нажмите [СОРТИРОВКА].



4 Нажмите элемент меню, который необходимо переместить.



→продолжение

-
- 5 Нажмите **▲/▼**, чтобы переместить элемент меню в нужное место.



-
- 6 Нажмите **OK**.

Чтобы выполнить сортировку большего количества элементов, повторите пункты с 4 по 6.

-
- 7 Нажмите **[КНЦ]**.

-
- 8 Нажмите **[X]**.
-

Примечание

- Возможно переместить [УСТ P-MENU].

Установка настроек в исходное состояние – Сброс

Можно установить настройки Персонального меню по умолчанию после добавления или удаления того или иного меню.

-
- 1 Нажмите **[P-MENU]**.

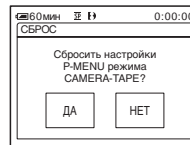


-
- 2 Нажмите **[УСТ P-MENU]**.

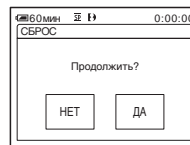
Если требуемое меню не отображается на экране, нажмите **▲/▼** несколько раз, пока оно не появится.



-
- 3 Нажмите **[СБРОС]**.



-
- 4 Нажмите **[ДА]**.



-
- 5 Нажмите **[ДА]**.

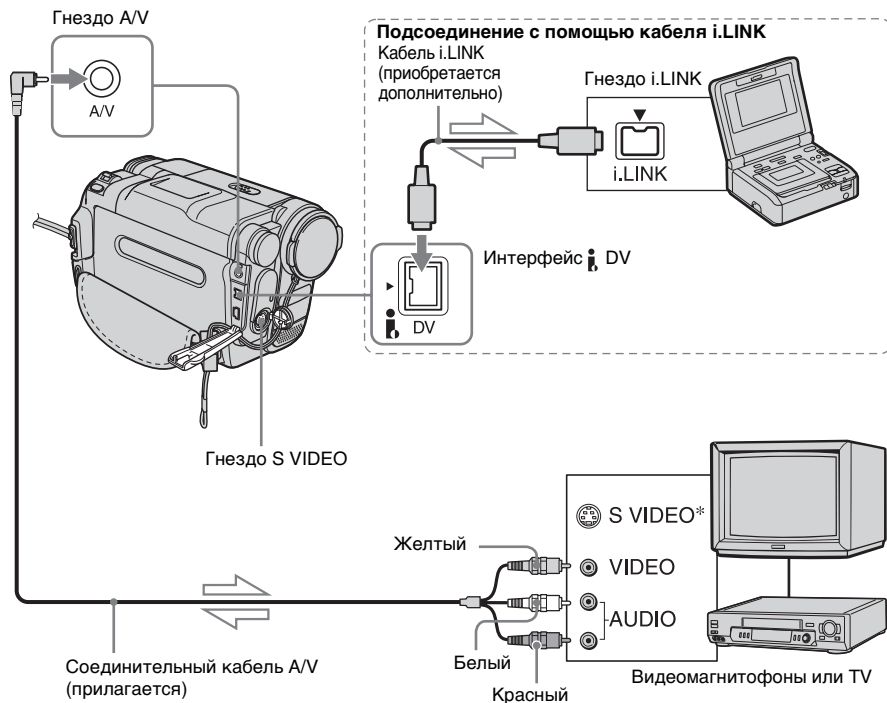
Для установок персонального меню будут восстановлены значения по умолчанию. Чтобы отменить установку настроек по умолчанию, нажмите **[НЕТ]**.

-
- 6 Нажмите **[X]**.
-

Подключение к видеомagneтoфону или TV

Можно записывать изображения с видеомagneтoфона или TV на

вставленную в видеокамеру кассету или “Memory Stick” (стр. 91). Также можно создать копию изображения, записанного с помощью данной видеокамеры, на другом записывающем устройстве (стр. 90). Подсоедините видеокамеру к TV или видеомagneтoфону, как показано на рисунке ниже.



Прохождение сигнала

* Изображение может быть воспроизведено более достоверно при использовании кабеля S video (приобретается дополнительно). Если на устройстве, к которому выполняется подключение, имеется гнездо S video, подсоедините штекер S video к этому гнезду вместо подсоединения желтого штекера видео. Если подсоединен только штекер S Video, звук выводится не будет.

Примечания

- Для подсоединения видеокамеры к другим устройствам используйте соединительный кабель A/V. Перед подсоединением убедитесь, что для параметра [ДИСПЛЕЙ] в меню [СТАНД НАБОР] установлено значение [ЖКД] (по умолчанию) (стр. 83).
- При подключении видеокамеры к монофоническому устройству подсоедините

желтый штекер соединительного кабеля A/V к видеогнезду, а красный (правый канал) или белый (левый канал) штекер - к входному аудиогнезду на видеомagneтoфоне или TV.

Использование кабеля i.LINK для подключения

Используйте кабель i.LINK (приобретается дополнительно) для подсоединения видеокамеры к другим устройствам с помощью интерфейса DV. Видео- и аудиосигналы передаются в цифровом виде, что обеспечивает высокое качество изображений. Следует иметь в виду, что невозможно записать изображение и звук отдельно друг от друга. Для получения дополнительных сведений см стр. 125.

Перезапись на другую кассету

Можно копировать и выполнять монтаж изображения, воспроизводимого с помощью данной видеокамеры, на другие записывающие устройства (например, видеомагнитофон).

1 Подключите видеомагнитофон к видеокамере в качестве записывающего устройства (стр. 89).

2 Подготовьте видеомагнитофон к записи.

- Вставьте кассету для записи.
- Если на видеомагнитофоне есть селектор входного сигнала, установите его в режим входа.

3 Подготовьте видеокамеру к воспроизведению.







- Вставьте кассету с записью.
- Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

4 Запустите воспроизведение на видеокамере и запись на видеомагнитофоне.

Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации видеомагнитофона.

5 По завершении перезаписи нажмите кнопку остановки на видеокамере и видеомагнитофоне.

Примечания

- Если видеокамера подключена к видеомагнитофону с использованием интерфейса  DV, титры, индикаторы и слова, введенные в индексном экране “Memory Stick”, будут невозможно записать.
- В случае перезаписи с использованием соединительного кабеля A/V нажмите кнопку DSPL/BATT INFO, чтобы скрыть индикаторы, такие как код времени (стр. 56). В противном случае они будут записаны на пленку.
- Чтобы записать дату/время, а также данные о настройке камеры, отобразите их на экране (стр. 56).
- Изображения, отредактированные с помощью эффекта изображения (функция [ЭФФЕКТ ИЗОБР] стр. 70), цифрового эффекта (стр. 43, 50) или масштаба воспроизведения (стр. 55), не выводятся через интерфейс  DV.
- Если подключение выполнено с помощью кабеля i.LINK, при включении паузы на видеокамере во время записи на видеомагнитофон записанное изображение станет нечетким.
- При перезаписи кассеты, записанной на других устройствах в системе Hi8 /standard 8 mm , с использованием интерфейса  DV изображение может быть неустойчивым. Это не является неисправностью. Во время воспроизведения цифровые сигналы выводятся как сигналы изображений с интерфейса  DV.

Запись изображений с видеомagneтофона или TV

Можно записывать и выполнять монтаж изображений с видеомagneтофона или программ TV с TV на вставленную в видеокамеру кассету или “Memory Stick”.

Можно также записать эпизод как неподвижное изображение на “Memory Stick”.

Вставьте в видеокамеру кассету или “Memory Stick” для записи.

Примечания

- Видеокамера может записывать только с источника сигналов стандарта PAL. Например, французские телевизионные или видеопрограммы (стандарт SECAM) будут записаны неправильно. См. стр. 119, на которой приведена подробная информация о системах цветного телевидения.
- Для ввода сигналов стандарта PAL необходимо использовать двойной 21-штырьковый адаптер (приобретается дополнительно).

Запись фильмов



- 1 Подключите TV или видеомagneтофон к видеокамере (стр. 89).
- 2 Если запись осуществляется с видеомagneтофона, вставьте в него кассету.
- 3 Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

- 4 Используйте видеокамеру для записи фильмов.

При записи на кассету

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [ КОНТ ЗАПИСИ] со значком [].

Если элемент не отображается на экране, нажмите []/[]. Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню




 (РЕД И ВОСПР) (стр. 75).

3 Нажмите [ПАУЗ ЗАПИС].

При записи на “Memory Stick”

1 Нажмите [P-MENU].

2 Нажмите [MENU].

3 Выберите меню  (РЕД И ВОСПР), затем [ УПР ЗАП] со значком [].


- 5 Запустите воспроизведение кассеты на видеомagneтофоне или выберите программу TV.

Изображение, воспроизводимое на подключенном устройстве, появится на экране LCD видеокамеры.

- 6 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в том месте, с которого нужно начать запись.



- 7 Остановите запись.

При записи на кассету

Нажмите [] (стоп) или [ПАУЗ ЗАПИС].



При записи на “Memory Stick”

Нажмите [ЗАПС СТОП].

- 8 Нажмите [], затем [].

→продолжение

Советы

- Отобразится индикатор DV IN, если соединение видеокамеры с другими устройствами выполнено с помощью кабеля i.LINK. (Этот индикатор может также отобразиться на экране TV.)
- При записи фильмов на “Memory Stick” можно пропустить пункт 4 и нажать кнопку REC START/STOP в пункте 6.
- Чтобы обеспечить плавный переход, не рекомендуется накладывать друг на друга изображения, записанные на других устройствах в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm , и изображения, записанные на кассету в системе Digital8 .

Запись неподвижных изображений

1 Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3 раздела “Запись фильмов” (стр. 91).

2 Воспроизведите видеоизображение или выберите телевизионную программу, которые необходимо записать.


Изображения с видеомэгнитофона или телевизора появятся на экране видеокамеры.

3 Слегка нажмите кнопку РНOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.

Изображение не запишется, пока кнопка РНOTO не будет нажата до конца. Отпустите эту кнопку, если не нужно записывать данный эпизод, и выберите другой эпизод, как описано выше.

Перезапись изображений с кассеты на “Memory Stick”


Можно записывать фильмы (с монофоническим звучанием) или неподвижные изображения на “Memory Stick”.

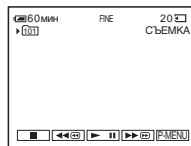
Вставьте кассету с записью в системе Digital8  и “Memory Stick” в видеокамеру.

1 Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.




2 Найдите и выполните запись нужного эпизода.

При записи неподвижного изображения

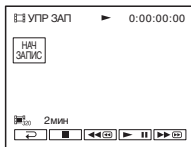
- 1 Нажмите  (воспроизведение), чтобы воспроизвести кассету.
- 2 Слегка нажмите кнопку РНOTO при появлении эпизода, который требуется записать. Убедитесь, что записываете нужный эпизод, и нажмите указанную кнопку до конца.



При записи фильма

- 1 Нажмите [P-MENU].
- 2 Нажмите [MENU].
- 3 Выберите меню  (РЕД И ВОСПР), затем [ УПР ЗАП] со значком .

- 4 Нажмите (воспроизведение), чтобы воспроизвести кассету.



- 5 Нажмите [НАЧ ЗАПИС] в том месте, с которого нужно начать запись.
- 6 Нажмите [ЗАПС СТОП] в том месте, в котором нужно остановить запись.
- 7 Для остановки воспроизведения кассеты нажмите (стоп).
- 8 Нажмите , затем .

Примечания

- Коды данных и титры, записанные на кассете, не будут записаны на “Memory Stick”. На “Memory Stick” будут записаны дата и время записи.
- Звук записывается в монофоническом режиме с частотой 32 кГц.
- Если изображения, сохраненные на кассете, записываются в качестве неподвижных изображений, то запись выполняется автоматически в режиме [КАДР], даже если в настройках меню был выбран параметр [ПОЛЕ] (стр. 67).
- При записи изображений, записанных в различных системах (Digital8 и Hi8 / standard 8 mm на других устройствах), эпизоды переходов между системами могут быть неправильно записаны на “Memory Stick”.

Советы

- Во время воспроизведения можно также записать фильм с помощью кнопки REC START/STOP.
- Значения времени записи фильмов - см стр. 26.

Перезапись неподвижных изображений с “Memory Stick” на кассету

Можно записывать неподвижные изображения на кассету. Вставьте “Memory Stick” с изображениями и кассету в видеокамеру.

- 1 **Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.**
- 2 **Выполните поиск места, с которого требуется начать перезапись, нажав (ускоренная перемотка назад) или (ускоренная перемотка вперед), затем нажмите (стоп).**
- 3 **Нажмите .**
- 4 **Нажмите / , чтобы выбрать изображение, которое требуется перезаписать.**
- 5 **Нажмите .**
- 6 **Нажмите [КОНТ ЗАПИСИ] со значком .**
Если элемент не отображается на экране, нажмите / . Если его не удастся найти, нажмите [MENU] и выберите этот элемент в меню (РЕД И ВОСПР).



- 7 **Нажмите [ПАУЗ ЗАПИС].**

→ продолжение

8 Нажмите [НАЧ ЗАПИС].

Начнется перезапись выбранного изображения на кассету.

9 Нажмите (стоп) или [ПАУЗ ЗАПИС], когда потребуется остановить запись.

Для перезаписи других неподвижных изображений выберите изображения, нажимая  / , затем повторите действия, описанные в пунктах с 7 по 9.

10 Нажмите , затем .

Примечания

- Перезапись индексного экрана не выполняется.
- На этой видеокамере может быть невозможна перезапись изображений, измененных на компьютере или записанных на другом оборудовании.
- Фильмы в формате MPEG перезаписать на кассету нельзя.



Перезапись выбранных эпизодов с кассеты

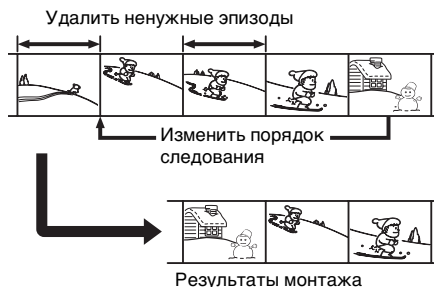
– Цифровой монтаж программы

Можно выбрать до 20 эпизодов (программ) и записать их в нужном порядке на другом записывающем устройстве, например, видеомэгнитофоне или на карту “Memory Stick”, вставленную в видеокамеру.

При записи на “Memory Stick” пропустите шаги 1 и 2 и начните с раздела “Запись выбранных эпизодов в виде программ” (стр. 99).

Примечание

- Функция цифрового монтажа программы не работает для кассет, записанных на других устройствах в системе Hi8  / standard 8 .



Шаг 1 : подготовка видеокамеры и видеомэгнифона к работе

Если цифровой монтаж программы на кассету в видеомэгнифоне выполняется в первый раз, выполните указанные ниже действия. Их можно пропустить, если указанный ниже процесс настройки видеомэгнифона выполнялся ранее.

Примечание

- Нельзя выполнить цифровой монтаж программы на видеомэгнифоне, который не поддерживает коды [УСТАН ИК].

1 Подключите видеомэгнифон к видеокамере в качестве записывающего устройства (стр. 89).

Для подсоединения можно использовать соединительный кабель A/V или кабель i.LINK. Перезапись выполнить проще с помощью соединения i.LINK.

2 Подготовьте видеомэгнифон к работе.

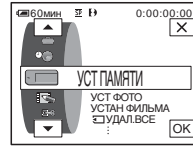
- Вставьте кассету для записи.
- Если на видеомэгнифоне имеется селектор входного сигнала, установите для него режим входа.

3 Подготовьте видеокамеру (устройство воспроизведения) к работе.

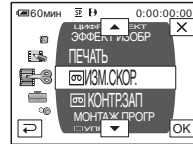
- Вставьте кассету для монтажа.
- Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

4 Нажмите .

5 Нажмите [MENU].



6 С помощью кнопок / выберите меню (РЕД И ВОСПР), затем нажмите .



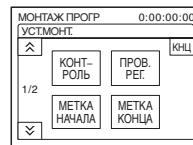
7 Нажмите / для выбора [МОНТАЖ ПРОГР], затем нажмите .



8 Нажмите [ДРУГ. УСТР.].



9 Нажмите [УСТ. МОНТ.].



10 Нажмите [КОНТРОЛЬ].



11 Выберите [ИК] или [i.LINK].

При использовании соединительного кабеля A/V

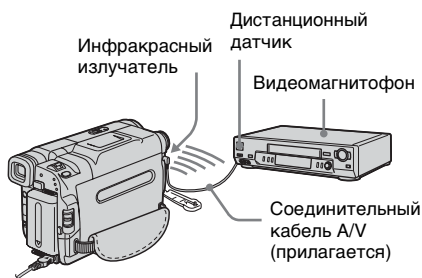
Нажмите [ИК], затем [ОК].
Выполните действия, указанные в разделе “Установка кода [УСТАН ИК]” (стр. 96).





При использовании кабеля i.LINK

Нажмите [i.LINK], затем [ОК].
Перейдите к разделу “Шаг 2 : настройка синхронизации видеомagnитoфона” (стр. 98).


Установка кода [УСТАН ИК]

При подключении с использованием соединительного кабеля A/V следует проверить, возможно ли управление видеомagnитoфоном с помощью видеокамеры (инфракрасный излучатель), для чего необходимо проверить сигнал кода [УСТАН ИК].



- 1 Нажмите , а затем [УСТАН ИК].
- 2 Выберите код [УСТАН ИК] видеомagnитoфона с помощью кнопок  / , затем нажмите .

Код [УСТАН ИК] видеомagnитoфона см. в разделе “Список кодов [УСТАН ИК]” (стр. 97). Если напротив имени производителя видеомagnитoфона указано несколько кодов, попробуйте каждый из них, чтобы найти наиболее подходящий.

- 3 Нажмите [РЕЖИМ ПАУЗЫ].
 - 4 Выберите режим отмены паузы записи на видеомagnитoфоне, затем нажмите .
- Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации видеомagnитoфона.
- 5 Направьте инфракрасный излучатель видеокамеры на дистанционный датчик видеомagnитoфона с расстояния около 30 см при отсутствии препятствий между ними.
 - 6 Вставьте кассету в видеомagnитoфон и установите его в режим паузы записи.
 - 7 Нажмите [ИК ТЕСТ].
 - 8 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Если настройка выполнена правильно, на видеомagnитoфоне начнется запись. По завершении тестирования кода [УСТАН ИК] на экране появится индикация [Завершено.].
Перейдите к разделу “Шаг 2 : настройка синхронизации видеомagnитoфона” (стр. 98).
Если запись не началась, выберите другой код [УСТАН ИК] и повторите попытку.

Список кодов [УСТАН ИК]

Нижеуказанные коды [УСТАН ИК] по умолчанию запрограммированы в видеомаягнитофоне. (Значение “3” установлено по умолчанию.)

Компания-производитель	Код [УСТАН ИК]
Sony	1, 2, 3, 4, 5, 6
Aiwa	47, 53, 54
Akai	50, 62, 74
Alba	73
Amstrad	73
Baird	30, 36
Blaupunkt	11, 83
Bush	74
CGM	36, 47, 83
Clatronic	73
Daewoo	26
Ferguson	76, 83
Fisher	73
Funai	80
Goldstar	47
Goodmans	26, 84
Grundig	9, 83
Hitachi	42, 56
ITT/Nokia Instant	36
JVC	11, 12, 15, 21
Kendo	47
Loewe	16, 47, 84
Luxor	89
Метка	26*
Matsui	47, 58*, 60
Mitsubishi	28, 29
Nokia	36, 89
Nokia Oceanic	89
Nordmende	76
Okano	60, 62, 63
Orion	58*, 70
Panasonic	16, 78
Philips	83, 84, 86

Компания-производитель	Код [УСТАН ИК]
Phonola	83, 84
Roadstar	47
SABA	21, 76, 91
Salora	89
Samsung	22, 32, 52, 93, 94
Sanyo	36
Schneider	10, 83, 84
SEG	73
Seleco	47, 74
Sharp	89
Siemens	10, 36
Tandberg	26
Telefunken	91, 92
Thomson	76, 100
Thorn	36, 47
Toshiba	40, 93
Universum	47, 70, 84, 92
W.W. House	47
Watonson	58, 83

* Компонент “TV/видеомагнитофон”

Шаг 2 : настройка синхронизации видеомagneтoфона

Если цифровой монтаж программы для кассеты в видеомagneтoфоне выполняется в первый раз, выполните указанные ниже действия. Их можно пропустить, если указанный ниже процесс настройки видеомagneтoфона выполнялся ранее.

Чтобы обеспечить запись с самого первого эпизода, можно настроить синхронизацию видеокамеры и видеомagneтoфона.

- 1 Извлеките кассету из видеокамеры. Приготовьте ручку и бумагу, чтобы сделать записи.

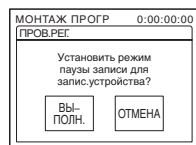
- 2 Установите видеомagneтoфон в режим паузы записи.

Пропустите этот шаг, если выбран параметр [i.LINK] в пункте 11 на стр. 96.

Примечание

- Перед тем, как включить паузу, воспроизведите кассету в течение примерно 10 секунд. Начальные эпизоды могут не записаться, если начать запись с самого начала кассеты.

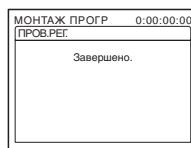
- 3 Нажмите , а затем [ПРОВ. РЕГ].



- 4 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Для настройки синхронизации выполняется запись изображения (длительностью около 50 секунд),

содержащего по 5 индикаторов [НАЧ.] и [КОН.]. По завершении записи на экране появится индикация [Завершено.].

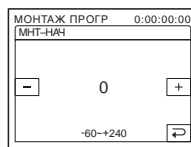




- 5 Перемотайте кассету в видеомagneтoфоне на начало, затем включите воспроизведение в замедленном режиме.

Отобразятся 5 начальных числовых значений для каждого индикатора [НАЧ.] и конечных числовых значений для каждого индикатора [КОН.].

- 6 Запишите начальные числовые значения каждого индикатора [МЕТКА НАЧАЛА] и конечные числовые значения каждого индикатора [МЕТКА КОНЦА], затем рассчитайте среднее числовое значение для каждого индикатора [МЕТКА НАЧАЛА] и [МЕТКА КОНЦА].

- 7 Нажмите [МЕТКА НАЧАЛА].



- 8 Нажмите  / , выберите среднее числовое значение для индикатора [МЕТКА НАЧАЛА], затем нажмите [OK].

Будет установлено расчетное начальное положение для записи.

9 Нажмите [МЕТКА КОНЦА].



10 Нажмите $\left[\text{---} / \text{+} \right]$, выберите среднее числовое значение для индикатора [МЕТКА КОНЦА], затем нажмите [OK].

Будет установлено расчетное конечное положение для записи.

11 Нажмите дважды [КНЦ].

Запись выбранных эпизодов в виде программ

Если цифровой монтаж программы на кассету в видеомагнитофоне выполняется в первый раз, сначала выполните действия, указанные в шагах 1 и 2 (со стр. 95 по стр. 98).

⚡ Примечание

- Титры или индикаторы на дисплее не перезаписываются. Однако, можно перезаписать титры, которые уже записаны на ленту.

1 Приготовьте кассету или “Memory Stick”.

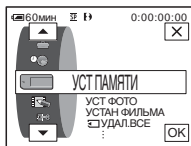
Вставьте кассету, которую следует воспроизвести, в видеокамеру.

При записи на кассету вставьте ее в видеомагнитофон.

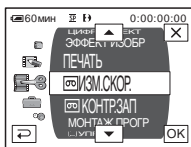
При записи на “Memory Stick” вставьте “Memory Stick” в видеокамеру.

2 Нажмите [P-MENU].

3 Нажмите [MENU].



4 С помощью кнопок $\left[\text{▲} / \text{▼} \right]$ выберите меню [РЕД И ВОСПР.], затем нажмите [OK].



5 Нажмите $\left[\text{▲} / \text{▼} \right]$, чтобы выбрать [МОНТАЖ ПРОГР.], затем нажмите [OK].



6 Нажмите нужный элемент.

При записи на кассету в видеомагнитофоне

Нажмите [ДРУГ. УСТР.].



→ продолжение

При записи на "Memory Stick"

1 Нажмите [MEMORY STICK].



- 2 Нажимая [РАЗМ. ИЗОБР.], выберите нужный размер изображения.

7 Выполните поиск начала первого эпизода, который требуется переписать на видеокамеру, затем нажмите кнопку паузы воспроизведения.

Можно уточнить место начала записи, используя [◀▶] / [▶▶] (по кадрам).

8 Нажмите [НАЧ. МЕТКА].

Точка начала первой программы установлена, и цвет верхнего индикатора метки программы изменится на светло-голубой.

При записи на "Memory Stick" появится индикация [РАЗМ. ИЗОБР.].



9 Найдите окончание первого эпизода, который требуется записать на видеокамеру, затем приостановите воспроизведение.

Можно уточнить место начала записи, используя [◀▶] / [▶▶] (по кадрам).

10 Нажмите [КОН. МЕТКА].

Точка окончания первой программы установлена, и цвет нижнего индикатора метки программы изменится на светло-голубой.

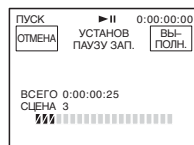


11 Повторите пункты с 7 по 10 и создайте программы.

12 Переведите видеомagniтофон в режим паузы записи.

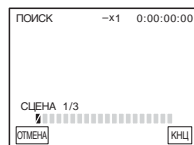
Пропустите этот пункт, если подключение видеокамеры выполнено с помощью кабеля i.LINK или запись осуществляется на "Memory Stick".

13 Нажмите [ПУСК].



14 Нажмите [ВЫПОЛН.].

Начнется поиск начала первой программы, а затем начнется запись. Во время поиска отображается индикация [ПОИСК], а во время монтажа - [МОНТАЖ].



После завершения записи программы цвет индикатора метки программы изменится с оранжевого на светло-голубой. По окончании записи всех программ операция монтажа программы автоматически останавливается.

Для отмены записи нажмите [ОТМЕНА].

Для завершения цифрового монтажа программы

Нажмите [КНЦ].

Сохранение программы без использования ее для записи

Нажмите [ОТМЕНА] в пункте 13. Программа сохраняется в памяти до момента извлечения кассеты.

Удаление программ

1 Выполните пункты 1 - 6 в разделе “Запись выбранных эпизодов в виде программ” (стр. 99), затем нажмите [ОТМЕНА].

2 Чтобы удалить последнюю установленную программу, нажмите [УДАЛ МЕТК1]. Чтобы удалить все программы, нажмите [УДАЛ ВСЕ].

3 Нажмите [ВЫПОЛН.]. Программы будут удалены. Чтобы отменить данную операцию, нажмите [ОТМЕНА].

Примечания

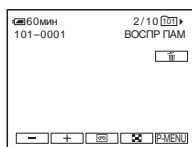
- Нельзя установить точку начала или окончания на незаписанной части кассеты. Если на протяжении запрограммированного изображения есть незаписанный участок, общее время может отображаться неправильно.
- Если при использовании кабеля i.LINK для подключения устройство записи работает некорректно, выберите [ИК] в пункте 11 на стр. 96 и установите код [УСТАН ИК].



Удаление записанных изображений

Можно удалить все или только выбранные изображения, записанные на “Memory Stick”.

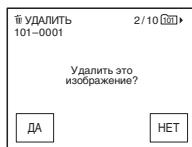
1 Передвиньте переключатель POWER несколько раз, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите .





3 Нажимая  / , выберите изображение, которое требуется удалить.

4 Нажмите .



5 Нажмите [ДА].
Выбранное изображение будет удалено.
Чтобы отменить удаление, нажмите [НЕТ].

Удаление сразу всех изображений

Выберите меню  (УСТ ПАМЯТИ), затем нажмите  УДАЛ. ВСЕ] (стр. 68).

Удаление изображений в индексном экране


Можно легко найти изображение, которое требуется удалить, отображая одновременно по 6 изображений.

1 Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.


2 Нажмите .



3 Нажмите .

4 Нажмите .

5 Нажмите  УДАЛ.].


6 Нажмите изображение, которое требуется удалить.

На удаляемом изображении появится индикация .

Чтобы отобразить следующие или предыдущие 6 изображений, нажмите /.

7 Нажмите .

8 Нажмите .

Выбранные изображения удаляются. Чтобы отменить удаление, нажмите .

Примечания

- Невозможно удалить изображения, если лепесток защиты от записи на “Memory Stick” установлен в положение защиты от записи (стр. 121) или на выбранном изображении установлена защита (стр. 102).
- После удаления восстановить изображения невозможно. Перед удалением убедитесь в правильном выборе изображений.

Добавление в записанные изображения меток с определенной информацией

– Защита изображений/Знак печати

Убедитесь, что лепесток защиты от записи на “Memory Stick” не установлен в положение защиты от записи.

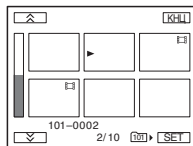
Предотвращение случайного стирания – Защита изображения

Можно выбрать и пометить изображения для предотвращения их случайного удаления.

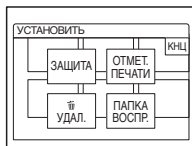
1 Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите .

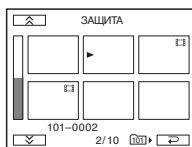
3 Нажмите .



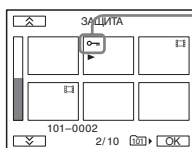
4 Нажмите [SET].




5 Нажмите [ЗАЩИТА].



6 Нажмите изображение, для которого требуется установить защиту.



На выбранном изображении появится индикатор .

7 Нажмите [ОК].

8 Нажмите [КНЦ].

Отмена защиты изображения

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 5, затем нажмите помеченное изображение, чтобы снять защиту.

Индикатор  исчезнет с изображения.

Выбор неподвижных изображений для печати – Знак печати

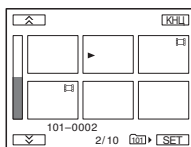
Можно пометить изображения, которые требуется напечатать, при их просмотре на видеокамере. (Нельзя указать количество распечатываемых копий.)

В видеокамере для выбора изображений, которые требуется напечатать, применяется стандарт DPOF (Цифрой формат порядка печати).

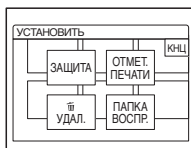
1 Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.

2 Нажмите  [PB].

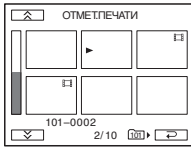
3 Нажмите .



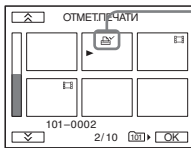
4 Нажмите [SET].




5 Нажмите [ОТМЕТ.ПЕЧАТИ].



6 Нажмите изображение, которое требуется впоследствии распечатать.




На выбранном изображении появится индикатор  .

7 Нажмите [ОК].

8 Нажмите [КНЦ].

Отмена установки метки печати

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 5, затем нажмите помеченное изображение, чтобы снять метку печати.

Индикатор  исчезнет с изображения.

⚙ Примечание

- Не отмечайте изображения на видеокамере, если на “Memory Stick” уже сохранено несколько изображений со знаком печати, установленным на другом устройстве. Это может привести к изменению информации изображений, знак печати для которых установлен на другом устройстве.

Печать записанных изображений (принтер, совместимый с PictBridge)

Даже при отсутствии компьютера можно без труда распечатать неподвижные изображения, записанные с помощью данной видеокамеры, используя для этого принтер, совместимый с PictBridge. Просто установите соединение в экране меню настроек видеокамеры, затем подсоедините видеокамеру к принтеру с помощью кабеля USB.

PictBridge

💡 Совет

- PictBridge - это промышленный стандарт, установленный ассоциацией CIPA (Camera & Imaging Products Association). Печатать неподвижные изображения можно без использования компьютера. Для этого подключите цифровую видеокамеру или цифровую фотокамеру любой марки производителя непосредственно к принтеру.

Вставьте “Memory Stick”, на которой сохранены неподвижные изображения, в видеокамеру, загрузите бумагу в принтер и включите питание.

Подсоедините видеокамеру к принтеру




⚙ Примечание

- Подсоедините прилагаемый к видеокамере адаптер переменного тока к сетевой розетке для подачи питания.

1 **Передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT.**

2 **Выберите [P-MENU].**





3 **Нажмите [MENU].**

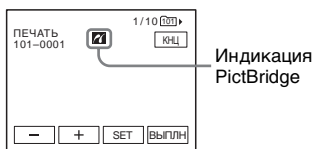
4 **Выберите меню  (СТАНД НАБОР), затем выберите параметр [USB-PLY/EDT], нажав / и [OK].**

5 **Выберите [PictBridge], затем нажмите [OK].**

6 **Нажмите .**

7 **С помощью кабеля USB подсоедините принтер к гнезду USB (стр. 135) на видеокамере.** Местоположение гнезда USB на принтере зависит от его модели. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.

8 **Выберите меню  (ПРИЛ. ИЗОБР.), затем выберите [ПЕЧАТЬ], нажав / и [OK].** По завершении подключения видеокамеры к принтеру на экране появится индикатор .





Появится одно из изображений, сохраненных на “Memory Stick”.



Примечания

- Функционирование моделей, не совместимых с PictBridge, не гарантируется.
- Подключение видеокамеры к принтеру выполнить не удастся, если в настройках меню для параметра [USB-PLY/EDT] не установлено значение [PictBridge]. Следуйте инструкциям на экране.

Печать

1 **Нажимая  (предыдущее изображение)/ (следующее изображение), выберите изображение для печати.**

2 **Нажмите [SET], затем [КОПИИ].**

3 **Нажимая /, выберите число распечатываемых копий, затем нажмите [OK].**

Для печати можно выбрать не более 20 копий одного изображения.

4 **Нажмите [КНЦ].**

Чтобы распечатать изображение с датой

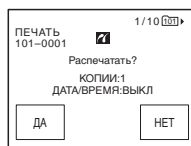
1 **Нажмите [SET], затем выберите [ДАТА/ВРЕМЯ].**

2 **Выберите [ДАТА] или [ДАТА ВРЕМЯ] и [OK].**

Установкой по умолчанию является [ВЫКЛ].

5 **Нажмите [ВЫПН].**

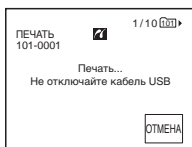
Появится экран подтверждения.



→продолжение

6 Нажмите [ДА].

По завершении печати, индикация [Печать...] исчезнет и снова появится экран выбора изображений.



Чтобы распечатать другое изображение

Повторите пункты с 1 по 6.


Чтобы остановить процесс печати

Во время печати нажмите [ОТМЕНА].

Чтобы завершить печать

Нажмите [КНЦ] и отсоедините кабель USB от видеокамеры и принтера.

🔊 Примечания

- Выполнение следующих операций запрещено при отображении на экране индикатора . Возможно, операции будут выполнены ненадлежащим образом.
 - Изменение положения переключателя POWER, чтобы выбрать другие режимы питания.
 - Отсоединение кабеля USB от видеокамеры или принтера.
 - Извлечение "Memory Stick" из видеокамеры.
- Если принтер перестанет работать, отсоедините кабель USB и начните всю процедуру заново.
- Возможно, некоторые модели принтеров не будут поддерживать функцию печати даты. Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации принтера.
- Печать изображений, записанных с помощью другого устройства, а не видеокамеры, не гарантируется.


Устранение неполадок

Если возникла какая-либо неполадка при использовании видеокамеры, воспользуйтесь следующей таблицей для ее устранения. Если неполадка не


устраняется, отсоедините источник питания и обратитесь в сервисный центр Sony.

Если индикация “С:□□:□□” отобразится на экране LCD или в видоискателе, это означает, что включена функция дисплея самодиагностики. Для получения подробных сведений См. стр. 115.



Общие функции

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Батарейный блок разряжен, близок к разрядке или не подсоединен к видеокамере. → Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 14). → Воспользуйтесь адаптером переменного тока для подсоединения к сетевой розетке (стр. 17).
Видеокамера не функционирует, даже если включено питание.	<ul style="list-style-type: none"> → Отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки или снимите батарейный блок, затем приблизительно через 1 минуту подсоедините снова. Если функции по-прежнему не работают, нажмите кнопку RESET, используя острый предмет. (При нажатии кнопки RESET произойдет сброс всех установок, включая настройку часов (кроме пунктов персонального меню).)
Прилагаемый пульт дистанционного управления не работает.	<ul style="list-style-type: none"> → Установите для параметра [ПУЛЬТ ДУ] в меню  (СТАНД НАБОР) значение [ВКЛ] (стр. 83). → Вставьте батарейку в держатель так, чтобы ее полюса + – совпали с обозначениями + – в держателе. Если, тем не менее, неполадка не устранена, вставьте новую батарейку взамен разрядившейся (стр. 136). → Уберите любые препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления.


Батарейки/Источник питания

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Индикатор CHG (зарядка) не горит во время зарядки батарейного блока.	<p>→ Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом. Если индикатор по-прежнему не горит, это указывает на то, что питание от сетевой розетки не подается.</p> <ul style="list-style-type: none">• Зарядка батарейного блока завершена (стр. 14).
Индикатор CHG (зарядка) мигает во время зарядки батарейного блока.	<p>→ Подсоедините батарейный блок к видеокамере должным образом. Если неполадка не устраняется, отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки и обратитесь в сервисный центр Sony. Возможно, батарейный блок поврежден (стр. 14).</p>
Батарейный блок быстро разряжается.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком низкая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.→ Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 14, 123).
Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока неправильно отображает время.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком низкая или слишком высокая температура окружающей среды, или батарейный блок не имеет достаточного заряда. Это не является неисправностью.→ Снова полностью зарядите батарейный блок. Если неполадка не устраняется, установите новый батарейный блок. Возможно, он поврежден (стр. 14, 123).
Питание часто отключается, хотя индикатор оставшегося времени работы батарейного блока указывает на наличие достаточного для работы заряда.	<ul style="list-style-type: none">• Произошел сбой в показаниях оставшегося времени работы батарейного блока, или батарейный блок не имеет достаточного заряда.→ Снова полностью зарядите батарейный блок, чтобы индикация отображалась правильно (стр. 14).
Внезапно отключается питание.	<ul style="list-style-type: none">• Для параметра [АВТОВЫКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР) установлено значение [5мин] (стр. 84).→ Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается. Передвиньте переключатель POWER вниз, чтобы снова включить питание (стр. 17). Или воспользуйтесь адаптером переменного тока.
Происходит сбой при подсоединении видеокамеры к адаптеру переменного тока.	<p>→ Выключите питание видеокамеры и отсоедините адаптер переменного тока от сетевой розетки. Затем вновь подсоедините его.</p>

Кассеты

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Не извлекается кассета из отсека.	<ul style="list-style-type: none">→ Убедитесь, что источник питания (батареинный блок или адаптер переменного тока) подсоединен должным образом (стр. 14).→ Снимите батарейный блок с видеокамеры, затем вновь присоедините его (стр. 14).→ Подсоедините заряженный батарейный блок к видеокамере (стр. 14).
Кассета не извлекается даже при открытой крышке кассетного отсека.	<ul style="list-style-type: none">• В видеокамере происходит конденсация влаги (стр. 128).
Не отображается индикатор оставшейся ленты.	→ Установите для параметра [ ОСТАЛОСЬ] значение [ВКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР), чтобы индикатор оставшейся ленты отображался постоянно (стр. 82).

Экран LCD/видоискатель





Неполадка	Причина и/или способ устранения
Индикаторы на экране отображаются на непонятном языке.	→ См. стр. 22.
На экране появляется необычное изображение.	<ul style="list-style-type: none">• Видеокамера находится в режиме [РЕЖИМ ДЕМО]. ([РЕЖИМ ДЕМО] автоматически включается, если в течение 10 минут после выбора CAMERA-TAPE в видеокамеру не вставлена кассета или "Memory Stick"). Для отмены функции [РЕЖИМ ДЕМО] нажмите на экран LCD или вставьте кассету или "Memory Stick". Можно также в меню установить для функции [РЕЖИМ ДЕМО] значение [ВЫКЛ] (стр. 74).
На экране появляется необычный индикатор.	→ См. список индикаторов (стр. 138).
Буквы на экране больше, чем обычно, или не отображаются установки меню ( (УСТ КАМЕРЫ) и т.д.).	→ Нажмите кнопку EASY, чтобы отменить функцию Easy Handycam (стр. 33, 53).
На сенсорной панели не отображаются кнопки.	<ul style="list-style-type: none">→ Слегка коснитесь панели LCD.→ Нажмите DSPL/BATT INFO (или DISPLAY на пульте дистанционного управления) (стр. 56).
Кнопки на сенсорной панели работают неправильно или совсем не работают.	→ Выполните настройку экрана ([КАЛИБРОВКА]) (стр. 129).




→ продолжение

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Изображение на экране видеоскателя нечеткое.	→ Для настройки объектива используйте рычаг регулировки объектива видеоскателя (стр. 18).
Исчезло изображение в видеоскателе.	→ Закройте панель LCD. Если панель LCD открыта, изображение в видеоскателе не отображается (стр. 18).

Запись



Если для записи используется “Memory Stick”, см. также раздел “Memory Stick” (стр. 112).

Неполадка	Причина и/или способ устранения
При нажатии кнопки REC START/STOP лента в кассете не двигается.	<ul style="list-style-type: none"> → Передвиньте переключатель POWER в положение, при котором загорится индикатор CAMERA-TAPE (стр. 17). → Лента подошла к концу. Перемотайте ее на начало или вставьте новую кассету. → Установите лепесток защиты от записи в положение REC или вставьте новую кассету (стр. 120). → Лента прилипла к барабану из-за конденсации влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на один час, затем вновь вставьте кассету (стр. 128).
Внезапно отключается питание.	<ul style="list-style-type: none"> • Для параметра [АВТОВЫКЛ] в меню  (СТАНД НАБОР) установлено значение [5мин] (стр. 84). <ul style="list-style-type: none"> → Если видеокамера не используется в течение примерно 5 минут, то она автоматически отключается. Передвиньте переключатель POWER вниз, чтобы снова включить питание (стр. 17). Или воспользуйтесь адаптером переменного тока. → Зарядите батарейный блок (стр. 14).
Не работает функция SteadyShot.	<ul style="list-style-type: none"> → Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВКЛ] в меню  (УСТ КАМЕРЫ) (стр. 66). → Установите для параметра [16:9] значение [ВЫКЛ] в меню  (УСТ КАМЕРЫ) (стр. 66).
Не работает функция автоматической фокусировки.	<ul style="list-style-type: none"> → Установите для параметра [ФОКУСИРОВКА] значение [АВТО] в меню  (УСТ КАМЕРЫ) для включения автоматической фокусировки (стр. 40). → Условия съемки не подходят для автоматической фокусировки. Отрегулируйте фокус вручную (стр. 40).
При съемке в темноте пламени свечи или электрической лампы появляется вертикальная полоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Это происходит при слишком высокой контрастности между объектом и фоном. Это не является неисправностью.
При съемке ярких объектов появляется вертикальная полоса.	<ul style="list-style-type: none"> • Проявляется эффект смазывания. Это не является неисправностью.
На экране появляются небольшие белые, красные, синие или зеленые точки.	<ul style="list-style-type: none"> • Точки появляются при съемке в режимах [МЕДЛ ЗАТВ], Super NightShot plus или Color Slow Shutter. Это не является неисправностью (стр. 38, 43).








Неполадка	Причина и/или способ устранения
Цвет изображения отображается неправильно.	→ Отключите функцию NightShot plus (стр. 38).
Изображение получается слишком ярким, однако объект не появляется на экране.	→ Отключайте функцию NightShot plus в хорошо освещенных местах (стр. 38). → Отключите функцию подсветки (стр. 36).
Не слышен звук затвора.	→ Установите для параметра [ОЗВУЧ. МЕНЮ] значение [МЕЛОДИЯ] или [НОРМАЛЬНЫЙ] в меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 83).
При съемке экрана TV или дисплея компьютера появляются черные полосы.	→ Установите для параметра [STEADYSHOT] значение [ВЫКЛ] в меню  (УСТ КАМЕРЫ) (стр. 66).
Возникновение мерцания или изменения цветности.	→ Это происходит при съемке в условиях освещения лампами дневного света, натриевыми или ртутными лампами в мягком портретном режиме или режиме спортивных состязаний. В этом случае отключите функцию [ПРОГР А/ЭКСП] (стр. 63).
Не работает функция END SEARCH.	<ul style="list-style-type: none"> • Кассета была извлечена после записи. • Кассета является новой и не содержит никаких записей.
Функция END SEARCH работает неправильно.	• В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.
Встроенная подсветка не работает.	→ Несколько раз нажмите LIGHT, чтобы выбрать  ON. → Если неполадка не устраняется, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.

Воспроизведение

Если воспроизводятся изображения, записанные на “Memory Stick”, см. также раздел “Memory Stick” (стр. 112).

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Воспроизведение не запускается.	→ Если лента подошла к концу, перематывайте кассету (стр. 48).
На изображении появляются горизонтальные полосы. Изображения отображаются нечетко или не отображаются совсем.	→ Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 128).
Звук не слышен или слышен тихо.	→ Установите для параметра [МУЛЬТИЗВУК] значение [СТЕРЕО] в меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 79). → Увеличьте громкость (стр. 48). → В меню  (СТАНД НАБОР) отрегулируйте значение параметра [БАЛАНС ЗВУКА] со стороны [ST2] (вспомогательный звук) так, чтобы звук был слышен нормально (стр. 80). → При использовании штекера S VIDEO также подсоедините красный и белый штекеры соединительного кабеля аудио/ видео (стр. 58).

→ продолжение



Неполадка	Причина и/или способ устранения
Звук прерывается.	→ Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 128).
Не выполняется поиск по дате записи при отображении даты записи на экране.	• В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.
Изображение воспроизводится неправильно.	→ Установите для параметра [РЕЖИМ ВОСПР] значение [ / ] в меню  (СТАНД НАБОР) для кассеты, записанной на других устройствах в системе Hi8  / standard 8 mm  (стр. 81). → Установите для параметра [РЕЖИМ ВОСПР] значение [АВТО] в меню  (СТАНД НАБОР) для кассеты, записанной в системе Digital8  (стр. 81).
На экране отображается индикация “---”.	• Воспроизводимая кассета записана без установки даты и времени. • Воспроизводится незаписанный участок кассеты. • В том месте, где записан код данных, на ленте имеется царапина или записаны помехи, что мешает ее считыванию.
Не работает функция END SEARCH.	• Кассета была извлечена после записи. • Кассета является новой и не содержит никаких записей.
Функция END SEARCH работает неправильно.	• В начале или середине кассеты имеется незаписанный участок. Это не является неисправностью.

“Memory Stick”

Неполадка	Причина и/или способ устранения
При использовании “Memory Stick” функции не работают.	→ Установите переключатель POWER в режим CAMERA-MEMORY или PLAY/EDIT (стр. 17). → Выставьте “Memory Stick” в видеокамеру (стр. 21). • Memory Stick была отформатирована на персональном компьютере. → Отформатируйте ее на видеокамере (при этом все данные будут удалены) (стр. 68).
Не выполняется запись на “Memory Stick”.	→ Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на Memory Stick (стр. 121). → Нет свободного места. Удалите ненужные изображения, записанные на Memory Stick (стр. 101). → Отформатируйте Memory Stick на данной видеокамере или вставьте другую Memory Stick (стр. 68). • Выбрана папка “100MSDCF”. Запись изображений в папку 100MSDCF невозможна. Эта папка используется только для воспроизведения.
Изображения не воспроизводятся с действительным размером.	• Изображения, записанные на другом оборудовании, могут не воспроизводиться с действительным размером. Это не является неисправностью.

Неполадка	Причина и/или способ устранения
Изображения не воспроизводятся.	<ul style="list-style-type: none"> • Изображения не воспроизводятся, если были изменены файлы или папки или данные редактировались на компьютере. (В этом случае мигает имя файла.) Это не является неисправностью (стр. 122). • Изображения, записанные на другом оборудовании, возможно, не удастся воспроизвести. Это не является неисправностью.
Не удается удалить изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick” (стр. 121). → Отмените защиту изображения (стр. 102). • Максимальное число изображений, которое можно удалить за один раз, составляет 100. Удаляйте их группами менее чем по 100.
Не удается отформатировать “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> → Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick” (стр. 121).
Не удается удалить сразу все изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick” (стр. 121). → Отмените защиту изображения (стр. 102).
Не удается установить защиту изображения.	<ul style="list-style-type: none"> → Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick” (стр. 121). → Выполните данное действие повторно на индексном экране (стр. 102).
Не удается пометить изображения для печати.	<ul style="list-style-type: none"> → Снимите блокировку с помощью лепестка защиты от записи на “Memory Stick” (стр. 121). → Выполните данное действие повторно на индексном экране (стр. 103). • Максимальное число изображений, которое можно пометить для печати, составляет 999. • Нельзя пометить для печати фильмы.
Имя файла данных отображается неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> • Если структура каталога не соответствует универсальному стандарту, будет отображаться только имя файла. • Файл поврежден. • Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 121).
Мигает имя файла данных.	<ul style="list-style-type: none"> • Файл поврежден. • Формат файла не поддерживается на данной видеокамере (стр. 121).

Перезапись/Монтаж












Неполадка	Причина и/или способ устранения
Изображения с подключенного оборудования не отображаются на экране LCD и в видеискателе.	→ Установите для параметра [ДИСПЛЕЙ] значение [ЖКД] в меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 83).
Не удается перезаписать неподвижные изображения с кассеты на "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> • Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной или изображение может быть записано с ошибками.
Не удается перезаписать фильмы с кассеты на "Memory Stick".	<ul style="list-style-type: none"> • В следующих случаях невозможно выполнить запись с кассеты либо изображение может быть записано с ошибками: <ul style="list-style-type: none"> – на кассете имеется незаписанный участок; – запись на кассету выполнялась много раз; – поступление входного сигнала прервано или отключено.
Не работает функция цифрового монтажа программы на кассете.	<ul style="list-style-type: none"> → Правильно установите селектор входного сигнала на видеомагнитофоне и проверьте соединения между видеокамерой и видеомагнитофоном (стр. 89). → Если видеокамера подсоединена к устройству DV производства другой компании (не Sony) посредством кабеля i.LINK, выберите [ИК] в пункте 11 раздела "Шаг 1: подготовка видеокамеры и видеомагнитофона к работе" (стр. 95). → Настройте синхронизацию видеомагнитофона (стр. 98). → Введите правильный код [УСТАН ИК] (стр. 97). → Повторно выберите режим, использовавшийся для отмены паузы записи (стр. 96). → Установите видеокамеру и видеомагнитофон на расстоянии более 30 см друг от друга (стр. 96). → Установите для параметра [РЕЖИМ ВОСПР] значение [АВТО] в меню  (СТАНД НАБОР) (стр. 81). • Нельзя установить программу на незаписанный участок кассеты.
В случае подключения с помощью кабеля i.LINK видеомагнитофон не работает должным образом во время цифрового монтажа программы.	<ul style="list-style-type: none"> • В случае подключения с помощью кабеля i.LINK выберите [ИК] в пункте 11 раздела "Шаг 1: подготовка видеокамеры и видеомагнитофона к работе" (стр. 95).
Не работает должным образом функция цифрового монтажа программы на Memory Stick.	<ul style="list-style-type: none"> • Нельзя установить программу на незаписанный участок кассеты. • Если запись на кассету выполнялась несколько раз, то запись может оказаться невозможной, или изображение может быть записано с ошибками.

Предупреждающие индикаторы и сообщения

Индикация самодиагностики/Предупреждающие индикаторы

Если на экране или в видеоскелете появятся индикаторы, проверьте следующее. Дополнительные сведения см. на странице в круглых скобках.
















Индикация	Причина и/или способ устранения
<p>C:□□:□□/E:□□:□□ (Индикация самодиагностики)</p>	<p>Некоторые неполадки можно устранить самостоятельно. Если неполадка не устраняется после двух попыток, обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.</p> <p>C:04:□□</p> <p>→Используемый батарейный блок не является блоком “InfoLITHIUM”. Используйте батарейный блок “InfoLITHIUM” (стр. 123).</p> <p>C:21:□□</p> <p>→Произошла конденсация влаги. Извлеките кассету и оставьте видеокамеру приблизительно на один час, затем вновь вставьте кассету (стр. 128).</p> <p>C:22:□□</p> <p>→Почистите головку с помощью чистящей кассеты (приобретается дополнительно) (стр. 128).</p> <p>C:31:□□ / C:32:□□</p> <p>→Выявлены симптомы неполадок, не входящих в число вышеописанных. Выньте кассету и вставьте ее снова, а затем включите видеокамеру. Не делайте этого в случае конденсации влаги (стр. 128).</p> <p>→Отсоедините источник питания. Подключите его снова, а затем включите видеокамеру.</p> <p>→Замените кассету.</p> <p>→Нажмите кнопку RESET, а затем включите видеокамеру (стр. 133).</p> <p>E:61:□□ / E:62:□□</p> <p>→Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony. Сообщите 5-значный код, начинающийся с символа “E”.</p>
<p>101-0001 (Предупреждающий индикатор, относящийся к файлам)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Файл поврежден. • Файл не читается. • Предпринята попытка использовать функцию MEMORY MIX для фильма (стр. 44).

Индикация	Причина и/или способ устранения
 (Предупреждение об уровне зарядки батареи)	<ul style="list-style-type: none"> • Батарейный блок почти полностью разряжен. • В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды и состояния батарейного блока индикатор  мигает, даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут.
 (Предупреждение о конденсации влаги)*	<p>→ Выньте кассету, установите переключатель POWER в положение OFF (CHG) и оставьте ее примерно на 1 час с открытой крышкой кассетного отсека (стр. 128).</p>
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к “Memory Stick”)	<ul style="list-style-type: none"> • Не вставлена “Memory Stick”.
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к форматированию “Memory Stick”)*	<ul style="list-style-type: none"> • Данные на “Memory Stick” повреждены. • “Memory Stick” отформатирована неправильно (стр. 68).
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к несовместимости “Memory Stick”)*	<ul style="list-style-type: none"> • Вставлена несовместимая “Memory Stick”.
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к кассете)	<p>Медленное мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • На кассете осталось менее 5 минут. • Кассета не вставлена.* • Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 120).* <p>Быстрое мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лента в кассете подошла к концу.*
 (Предупреждение об извлечении кассеты)*	<p>Медленное мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лепесток защиты от записи на кассете установлен в положение блокировки (стр. 120). <p>Быстрое мигание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Произошла конденсация влаги (стр. 128). • Отображается код функции самодиагностики (стр. 115).
 (Предупреждающий индикатор, относящийся к удалению изображения)*	<ul style="list-style-type: none"> • На изображении установлена защита (стр. 102).
  (Предупреждающий индикатор о защите “Memory Stick” от записи)	<ul style="list-style-type: none"> • Лепесток защиты от записи на “Memory Stick” установлен в положение блокировки (стр. 121).


* При отображении на экране предупреждающих индикаторов звучит мелодичный или зуммерный сигнал.

Предупреждающие сообщения

Если на экране появятся сообщения, проверьте следующее. Дополнительные сведения см. на странице в круглых скобках.

Тематики	Индикация	Способы устранения/Ссылки
Батарея	Используйте батарею “InfoLITHIUM”.	→См. стр. 123.
	Батарея почти разряжена.	→Зарядите батарейный блок (стр. 14).
	Ресурс батареи истек. Замените на новую.	→См. стр. 123.
	 Снимите и снова установите источник питания.	–
Конденсация влаги	  Конденсация влаги. Извлеките кассету.	→См. стр. 128.
	 Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.	→См. стр. 128.
Кассета/лента	 Вставьте кассету.	→См. стр. 20.
	 Выньте и снова вставьте кассету.	→Возможно, кассета повреждена и т.д.
	  Кассета защищена от записи.	→См. стр. 120.
	 Кассета закончилась.	–
“Memory Stick”	 Вставьте Memory Stick.	→См. стр. 21.
	 Выньте и вставьте Memory Stick.	→Выньте и вставьте “Memory Stick” несколько раз. →Отформатируйте “Memory Stick” (стр. 68). • Возможно, “Memory Stick” повреждена. Попробуйте использовать другую “Memory Stick”.
	Не извлекайте Memory Stick во время записи.	–
	Memory Stick только для чтения.	–
	 Несовместимый тип Memory Stick.	→См. стр. 121.
	 Memory Stick отформатирован некорректно.	→Проверьте формат и при необходимости отформатируйте “Memory Stick” (стр. 68).
	Запись невозможна. Memory Stick переполнен.	→Удалите ненужные изображения (стр. 101).
	  Memory Stick защищен от записи.	→См. стр. 121.
	Воспр-е невозможно. Выньте и вставьте Memory Stick.	–
	Запись невозможна Выньте и вставьте Memory Stick.	–
	Нет файлов.	• На “Memory Stick” отсутствуют файлы, или файлы невозможно прочесть.
	Файлы отсутствуют.	• Файл отсутствует в выбранной папке.
	Передача потоком по USB... Эта функция недоступна.	• Предпринята попытка воспроизведения или записи на “Memory Stick” во время передачи потоком по соединению USB.

→продолжение

Тематики	Индикация	Способы устранения/Ссылки
“Memory Stick”	Больше нельзя создавать папки на Memory Stick.	<ul style="list-style-type: none"> • Невозможно создать папки с именами, превышающими 999MSDCF. • Нельзя использовать видеокамеру для удаления созданных папок. Необходимо отформатировать “Memory Stick” (стр. 68) или удалить созданные папки с помощью компьютера.
	Нельзя записать неподв. изобр. на Memory Stick.	–
	Нельзя записать ролик с Memory Stick на кассету.	–
Принтер, совместимый с PictBridge	Проверьте подсоединенное устройство.	→ Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
	Подсоедините камеру к принтеру, совместимому с PictBridge.	→ Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
	Проверьте принтер.	→ Проверьте принтер.
	Ошибка -Отм. задан.	→ Проверьте принтер.
	Печать невозможна. Проверьте принтер.	→ Выключите и снова включите принтер, затем отключите кабель USB и снова подключите его.
Прочее	Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.	–
	Нельзя записать звук 44,1 кГц на Memory Stick.	–
	Уже добавлена в P-MENU режима CAMERA-TAPE.	–
	Уже добавлена в P-MENU режима CAMERA-MEMORY.	–
	Уже добавлена в P-MENU режима PLAY/EDIT.	–
	 Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.	→ См. стр. 128.
	Не удается запустить режим Easy Handycam.	–
	Не удается отменить режим Easy Handycam.	–
	Нельзя перейти в Easy Handycam при использ. USB	–
	Нельзя отменить Easy Handycam при подключении USB.	–
	Не работает в режиме Easy Handycam.	–
	USB недопустимо в этом режиме для Easy Handycam.	<ul style="list-style-type: none"> • Можно выбрать [СТАНД USB] в режиме PLAY/EDIT во время использования Easy Handycam, но нельзя выбрать [PictBridge] или [USB ПОТОК]. (Это сообщение исчезнет при нажатии [OK].)

Использование видеокамеры за границей

Подача питания


Видеокамеру можно использовать в любой стране или регионе благодаря прилагаемому к ней адаптеру переменного тока, который можно использовать в диапазоне от 100 до 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц.

Системы цветного телевидения

В этой видеокамере используется система PAL. Если необходимо просмотреть воспроизводимое изображение на экране телевизора, то это должен быть PAL TV, работающий в системе PAL (см. следующий список) и оборудованный входными гнездами AUDIO/VIDEO.

Система	Страна
PAL	Австралия, Австрия, Бельгия, Великобритания, Венгрия, Германия, Голландия, Гонконг, Дания, Испания, Италия, Китай, Кувейт, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Сингапур, Словацкая Республика, Таиланд, Финляндия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и т.д.
PAL - M	Бразилия
PAL - N	Аргентина, Парагвай, Уругвай
SECAM	Болгария, Гвиана, Ирак, Иран, Монако, Россия, Украина, Франция и т.д.
NTSC	Багамские острова, Боливия, Венесуэла, Гайана, Канада, Колумбия, Корея, Мексика, Перу, Суринам, США, Тайвань, Филиппины, Центральная Америка, Чили, Эквадор, Ямайка, Япония и т.д.

Простая установка разницы во времени на часах

При использовании видеокамеры за границей можно легко установить часы на местное время путем установки разницы во времени. Выберите [ЧАСОВОЙ ПОЯС] в меню  (ВРЕМЯ/ЯЗЫК), затем установите разницу во времени (стр. 85).

Используемые кассеты

С этой видеокамерой можно использовать видеокассеты standard 8 mm **8** и Hi8 **Hi8**, Digital8 **D8**.

Система Digital8 **D8**

Эта видеосистема была разработана для обеспечения цифровой записи на видеокассету Hi8 **Hi8**/Digital8 **D8**. Время записи с использованием видеокамеры системы Digital8 **D8** на кассете Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8** составляет 2/3 от времени записи при использовании обычной видеокамеры системы Hi8 **Hi8**/standard 8 mm **8**. (90 минут записи в режиме становятся 60 минутами в режиме SP.)

Система Hi8 **Hi8**

Эта система Hi8 **Hi8** является расширением системы standard 8 mm **8** и была разработана для обеспечения лучшего качества изображений. Кассеты, записанные в системе Hi8 **Hi8**, невозможно корректно воспроизвести на видеокамерах/проигрывателях систем, отличных от Hi8.

Предотвращение появления на ленте незаписанных участков

Нажмите **→|** для перехода к концу записанного участка, прежде чем начать следующую запись, если:

- кассета была извлечена во время записи;
- кассета воспроизводилась;
- использовалась функция EDIT SEARCH.

Если на ленте имеется незаписанный участок или прерывающиеся сигналы, выполните перезапись с начала до конца, как описано выше.

Сигнал авторского права

При воспроизведении

Если кассета, воспроизводимая на видеокамере, содержит сигналы авторского права, то ее невозможно скопировать на кассету другой видеокамеры, подсоединенной к этой видеокамере.

При записи

На этой видеокамере нельзя выполнять запись программы, которая содержит сигналы авторского права для защиты авторских прав.

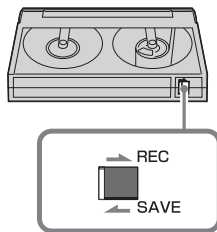
При попытке записи такой программы на экране LCD или TV отображается сообщение [Запись невозможна. Сигнал защищен от копирования.].

Во время записи эта видеокамера не записывает на кассету сигналы авторского права.

Примечания по эксплуатации

Для предотвращения случайного стирания

Передвиньте лепесток защиты от записи на кассете в положение SAVE.



REC: Запись возможна.

SAVE: Запись невозможна (кассета защищена от записи).

При прикреплении этикетки на кассету

Чтобы этикетки не стали причиной неправильной работы видеокамеры, их следует прикреплять только в тех местах, которые указаны на рисунке ниже.



После использования кассеты

Перемотайте кассету на начало, чтобы не допустить искажения звука или изображения. Затем необходимо положить кассету в футляр и хранить ее в вертикальном положении.

- **8**, **Hi8** и **D8** являются торговыми марками.

0 картах “Memory Stick”

“Memory Stick” - это новый и небольшой по размеру носитель записи, на котором, несмотря на его размер, может храниться объем данных, гораздо больший, чем на гибком диске.

На этой видеокамере можно использовать следующие типы карт “Memory Stick”. Однако нет гарантии, что все перечисленные в списке типы “Memory Stick” будут работать на данной видеокамере.

Типы “Memory Stick”	Запись/ воспроиз- ведение
“Memory Stick”	○
“Memory Stick Duo” ^{*1}	○
“MagicGate Memory Stick”	○*2
“MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○*2
“Memory Stick PRO”	○*2
“Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○*2

*1 Подсоедините адаптер для Memory Stick Duo, прежде чем вставлять ее в видеокамеру.

*2 “MagicGate” - это технология защиты авторских прав, которая записывает и преобразует содержание в зашифрованный формат. Помните, что на этой видеокамере невозможно записать или воспроизвести данные, содержащие сигналы защиты по технологии “MagicGate”.

- Формат неподвижных изображений: видеокамера сжимает и записывает данные изображения в формате JPEG (Joint Photographic Experts Group). Расширение файла - “.JPG”.
- Формат фильмов: видеокамера сжимает и записывает данные движущегося изображения в формате MPEG (Moving Picture Experts Group). Расширение файла - “.MPG”.

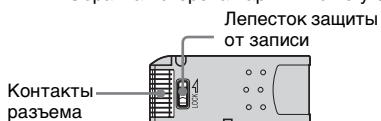
- Имена файлов неподвижных изображений:
 - 101-0001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - DSC00001.JPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Имена файлов фильмов:
 - MOV00001: это имя файла появится на экране видеокамеры.
 - MOV00001.MPG: это имя файла появится на мониторе компьютера.
- Карта “Memory Stick”, отформатированная на компьютере: “Memory Stick”, отформатированная на компьютере с операционной системой Windows или Macintosh, не обладает гарантированной совместимостью с этой видеокамерой.
- Скорость чтения/записи данных зависит от того, какая карта “Memory Stick” используется для устройства, совместимого с “Memory Stick”.

Предотвращение случайного стирания изображений

Установите лепесток защиты от записи на “Memory Stick” в положение защиты от записи.

Положение и форма лепестка защиты от записи может быть различной на разных моделях.

Обратная сторона карты “Memory Stick”



Примечания по эксплуатации

Данные изображения могут быть повреждены в следующих случаях.

Поврежденные данные изображения невозможно восстановить.

- При извлечении “Memory Stick”, отключении питания видеокамеры или снятии батарейного блока для замены в то время, когда видеокамера считывает или записывает файлы изображений на “Memory Stick” (когда

→продолжение

индикатор обращения горит или мигает).

- При использовании “Memory Stick” рядом с магнитами или источниками магнитных полей.

Рекомендуется создавать резервные копии важных данных на жестком диске компьютера.

Обращение



Место для этикетки
Прикрепите этикетку в указанном месте.

Помните следующее при обращении с картой “Memory Stick”.

- При переноске или хранении “Memory Stick” необходимо положить ее в футляр.
- Не допускайте контакта металлических предметов с контактам батарейного блока и не прикасайтесь к ним.
- Не сгибайте, не роняйте “Memory Stick” и не применяйте излишних усилий при ее использовании.
- Не разбирайте и не вносите изменений в конструкцию “Memory Stick”.
- Не допускайте попадания влаги на “Memory Stick”.
- Не вставляйте в слот для “Memory Stick” ничего, кроме соответствующей карты “Memory Stick”. Иначе может возникнуть неисправность.

Места использования

Не используйте и не храните “Memory Stick”:

- В слишком жарких местах, например, в автомобиле, припаркованном в солнечном месте;
- Под прямым солнечным светом;
- В местах, очень влажных или содержащих агрессивные газы.

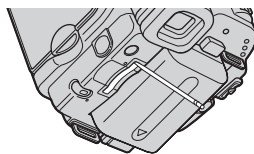
Примечание по использованию “Memory Stick Duo”

“Memory Stick Duo” можно использовать, установив в видеокамеру адаптер для Memory Stick Duo.

Карта “Memory Stick Duo” или слот “Memory Stick” на видеокамере могут быть повреждены, если:

- Вставлять карту “Memory Stick Duo” без адаптера для Memory Stick Duo в слот для “Memory Stick” на видеокамере;
- Вставлять карту “Memory Stick Duo” неправильной стороной.

Если по ошибке карта “Memory Stick Duo” была вставлена без адаптера Memory Stick Duo, возьмите видеокамеру и держите ее так, чтобы слот “Memory Stick” был направлен вниз. Затем с помощью зубочистки или другого подобного предмета отодвиньте крышку. Это поможет извлечь карту “Memory Stick Duo” из слота.



Примечания по использованию “Memory Stick PRO”

- Максимальная емкость памяти карты “Memory Stick”, которую можно использовать на данной видеокамере, составляет 1 ГБ. (512 МБ для карты “Memory Stick PRO Duo”).
- Этот аппарат не поддерживает скоростную передачу данных.

Примечания по совместимости данных изображения


- Файлы данных изображения, записанные видеокамерой на “Memory Stick”, соответствуют требованиям универсального стандарта по правилам проектирования файловых систем для видеокамер, установленным ассоциацией JEITA (Japan Electronics

and Information Technology Industries Association.).

- На этой видеокамере нельзя воспроизводить неподвижные изображения, записанные на других устройствах (DCR-TRV890E/TRV900/TRV900E или DSC-D700/D770), которые не соответствуют требованиям универсального стандарта. (Эти модели не продаются в некоторых регионах.)
- Если не удается использовать “Memory Stick”, которая использовалась на другом устройстве, отформатируйте ее с помощью данной видеокамеры (стр. 68). Помните, что во время форматирования удаляется вся информация, имевшаяся на “Memory Stick”.
- Возможно, изображения не удастся воспроизвести на этой видеокамере, если:
 - воспроизводятся изображения, которые были изменены на компьютере;
 - воспроизводятся изображения, записанные с помощью другого устройства.

- “Memory Stick”,  и “MagicGate Memory Stick” являются торговыми марками Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” и “MEMORY STICK DUO” являются торговыми марками Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” и “MEMORY STICK PRO” являются торговыми марками Sony Corporation.
- “MagicGate” и “MAGIC GATE” являются торговыми марками Sony Corporation.
- Все названия изделий, упомянутые в данном руководстве, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний. Далее символы “™” и “®” в каждом случае не упоминаются в данном руководстве.

О батарейном блоке “InfoLITHIUM”

Это устройство совместимо с батарейным блоком “InfoLITHIUM” (серии M). Эта видеокамера работает только с батарейным блоком “InfoLITHIUM”. “На батарейном блоке “InfoLITHIUM” серии M имеется значок .

Что представляет собой батарейный блок “InfoLITHIUM”?

Батарейный блок “InfoLITHIUM” - это литиевый батарейный блок, обладающий функцией передачи информации об условиях эксплуатации с видеокамеры на адаптер переменного тока/зарядное устройство и обратно. Батарейный блок “InfoLITHIUM” рассчитывает потребление электроэнергии, исходя из условий эксплуатации видеокамеры, и отображает оставшееся время работы батарейного блока в минутах. Для адаптера переменного тока/зарядного устройства (приобретается дополнительно) отображается оставшееся время работы батарейного блока и время зарядки.

Зарядка батарейного блока

- Перед использованием видеокамеры обязательно зарядите батарейный блок.
- Рекомендуется выполнять зарядку батарейного блока при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C, пока не выключится индикатор CHG (зарядка). При зарядке батарейного блока при температуре, выходящей за пределы указанного интервала, возможно, не удастся зарядить батарейный блок надлежащим образом.
- По завершении зарядки отсоедините кабель от гнезда DC IN на видеокамере или снимите батарейный блок.

→ продолжение


Эффективное использование батарейного блока

- Эффективность действия батарейного блока уменьшается при температуре окружающей среды 10°C и ниже, сокращается также время использования батарейного блока. В этом случае, чтобы увеличить время использования батарейного блока, выполните одно из следующих действий:
 - Чтобы согреть батарейный блок, положите его в карман и непосредственно перед началом съемки подсоедините его к видеокамере;
 - Используйте батарейный блок большой емкости: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (приобретаются дополнительно).
- Частое использование экрана LCD или функции воспроизведения, ускоренной съемки ленты вперед и назад приводит к более быстрой разрядке батарейного блока. Рекомендуется использовать батарейный блок большой емкости: NP-FM50/QM71/QM71D/QM91/QM91D (приобретаются дополнительно).
- Устанавливайте переключатель POWER в положение (CHG) OFF, если видеокамера не используется для записи или воспроизведения. Батарейный блок разряжается, если видеокамера находится в режиме ожидания записи или установлена пауза воспроизведения.
- Имейте запасные заряженные батарейные блоки, обеспечивающие время записи, в два или три раза превышающее ожидаемое время записи, и перед началом записи выполняйте пробную запись.
- Избегайте попадания воды на батарейный блок. Батарейный блок не является водостойким.


Об индикаторе оставшегося времени работы батарейного блока

- Если питание отключается, даже если индикатор оставшегося времени работы батарейного блока показывает, что в нем остался достаточный заряд для его функционирования, снова полностью зарядите батарейный блок. Индикатор оставшегося времени работы батарейного блока будет отображаться правильно. Однако следует отметить, что при использовании батарейного блока в течение длительного времени при высокой температуре, при его хранении в течение долгого времени в полностью заряженном состоянии или при его частом использовании индикация батарейного блока может не восстановиться.

Следует рассматривать оставшееся время работы батарейного блока как приблизительное время съемки.

- Даже если оставшееся время работы батарейного блока составляет 5-10 минут, знак , указывающий на то, что оставшееся время работы батарейного блока заканчивается, будет мигать. Это зависит от условий эксплуатации, температуры и других внешних факторов.

О хранении батарейного блока

- Если батарейный блок не используется в течение длительного времени, один раз в год полностью заряжайте батарейный блок и используйте его на видеокамере для поддержания его нормальной работы. Для хранения батарейного блока снимите его с видеокамеры и поместите его в сухое прохладное место.
- Для полной разрядки батарейного блока с помощью видеокамеры установите для параметра [АВТОВЫКЛ] значение [НИКОГДА] в меню  (СТАНД НАБОР) и оставьте видеокамеру в режиме ожидания записи на кассету, пока вся энергия не будет израсходована (стр. 84).

О сроке службы батарейного блока

- Срок службы батарейного блока ограничен. При каждом последующем использовании и с течением времени емкость батарейного блока понемногу снижается. Когда время работы батарейного блока становится значительно короче, вероятно, срок его службы подошел к концу. Купите новый батарейный блок.
- Срок службы каждого батарейного блока зависит от условий его хранения, эксплуатации и окружающей среды.

“InfoLITHIUM” является торговой маркой Sony Corporation.

О стандарте i.LINK

Интерфейс DV на данном аппарате является i.LINK-совместимым интерфейсом DV. В данном разделе описывается стандарт i.LINK и его особенности.

Что такое i.LINK?

i.LINK- это цифровой последовательный интерфейс для передачи цифровых видео- и аудиосигналов и других данных на другое i.LINK-совместимое устройство. i.LINK можно также использовать для управления другим устройством.

i.LINK-совместимое устройство можно подключить с помощью кабеля i.LINK. Возможными способами применения является управление и передача данных при использовании различного цифрового аудио-видео оборудования. Когда два или несколько i.LINK-совместимых устройств подключены к данному аппарату по последовательной схеме опроса, управление и передача данных возможны не только для устройства, к которому подключен данный аппарат, но также и для других устройств через оборудование, подключенное напрямую.

Следует, однако, иметь в виду, что метод управления иногда меняется в соответствии с характеристиками и спецификациями подключенного устройства. Кроме этого, управление и передача данных бывают невозможны на некоторых подключенных устройствах.

🔍 Примечание

- Обычно к данному аппарату с помощью кабеля i.LINK можно подключить только одно устройство. При подключении данного аппарата к i.LINK-совместимому устройству, имеющему два или более интерфейсов DV, обратитесь к инструкциям по эксплуатации подключаемого оборудования.

→ продолжение

Советы

- i.LINK является более знакомым термином для шины передачи данных стандарта IEEE 1394, предложенной корпорацией Sony, а также является торговой маркой, признанной многими корпорациями.
- IEEE 1394 - это международный стандарт, принятый институтом инженеров по электротехнике и радиоэлектронике.

О скорости передачи в бодах по кабелю i.LINK

Максимальная скорость передачи в бодах по кабелю i.LINK зависит от устройства.

Существует три типа скорости.

S100 (прибл. 100 Mbps*)

S200 (прибл. 200 Mbps)

S400 (прибл. 400 Mbps)

Скорость передачи в бодах указывается в разделе “Технические характеристики” инструкций по эксплуатации каждого устройства. На интерфейсе некоторых устройств она указывается рядом с гнездом i.LINK.

Максимальная скорость передачи в бодах для устройства, на котором она указана (например, для данного аппарата), равна “S100”.

Максимальная скорость передачи в бодах может отличаться от указанной величины, если аппарат подключен к устройству, имеющему другую максимальную скорость передачи в бодах.

* Что такое Mbps?

Mbps означает число “мегабит в секунду” или объем данных, которые можно принимать или передавать за одну секунду. Например, скорость передачи в бодах, равная 100 Mbps, означает, что за одну секунду можно передать 100 мегабит данных.

Использование функций i.LINK на данном аппарате

Для получения дополнительных сведений о перезаписи, когда этот аппарат подключен к другому видеоустройству, имеющему интерфейс DV, см. стр. 89, 90. Кроме видеоустройства, данный аппарат также можно подключать к другому i.LINK-совместимому (интерфейс DV) оборудованию фирмы Sony (например, к персональному компьютеру серии VAIO), а также видеоустройству. Перед подключением этого аппарата к компьютеру проверьте, установлено ли на компьютере программное обеспечение, поддерживаемое данным аппаратом.

Некоторые i.LINK-совместимые видеоустройства, например, цифровые телевизоры, записывающие устройства/проигрыватели DVD или записывающие устройства/проигрыватели MICROMV, не совместимы с устройствами DV.

Прежде чем подключить видеокамеру к какому-либо устройству, обязательно проверьте, является ли оно совместимым с другими устройствами DV.

Дополнительные сведения о мерах предосторожности и совместимом прикладном программном обеспечении можно также найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

О требуемом кабеле i.LINK

Используйте кабель Sony i.LINK 4-на-4-штырька (во время перезаписи DV).

i.LINK и  являются торговыми марками Sony Corporation.

Уход и меры предосторожности

Использование видеокамеры и уход за ней

- Не используйте и не храните видеокамеру и вспомогательные принадлежности при условиях, описанных ниже.
 - В местах со слишком высокой или низкой температурой. Никогда не оставляйте их в местах, где температура поднимается выше 60°C, например, под воздействием прямых солнечных лучей, рядом с нагревательными приборами или в автомобиле, припаркованном в солнечном месте. Это может привести к их неисправности или деформации.
 - Рядом с источниками сильных магнитных полей или механической вибрации. Это может привести к неисправности видеокамеры.
 - Рядом с источниками радиоволн или радиации. Видеокамера может не записать изображение должным образом.
 - Рядом с приемниками АМ и видеооборудованием. Могут возникать помехи.
 - На песчаном пляже или в каком-либо пыльном месте. Если в видеокамеру попадет песок или пыль, это может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить будет невозможно.
 - Рядом с окнами или вне помещения, где прямой солнечный свет может воздействовать на экран LCD, видеоискатель и объектив. Это может привести к повреждению видеоискателя или экрана LCD.
 - В очень влажных местах.
- Используйте для питания видеокамеры постоянный ток напряжением 7,2 В (батарейный блок) или 8,4 В (адаптер переменного тока).
 - Для работы от источника постоянного или переменного тока используйте принадлежности, рекомендуемые в данной инструкции по эксплуатации.
 - Не подвергайте видеокамеру воздействию влаги, например, дождя или морской воды. Попадание влаги на видеокамеру может привести к ее неисправности. Иногда неисправность устранить будет невозможно.
 - Если внутрь корпуса попадет какой-нибудь твердый предмет или жидкость, выключите видеокамеру и перед дальнейшей ее эксплуатацией проверьте ее в сервисном центре Sony.
 - Не допускайте грубого обращения с видеокамерой или механических ударов, не разбирайте и не модифицируйте ее. Будьте особенно осторожны с объективом.
 - Когда видеокамера не используется, установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.
 - Не заворачивайте видеокамеру, например, в полотенце, и не эксплуатируйте ее в таком состоянии. В этом случае может произойти повышение температуры внутри видеокамеры.
 - При отключении кабеля питания тяните за вилку, а не за провод.
 - Не допускайте повреждения кабеля питания, например, не ставьте на него тяжелых предметов.
 - Поддерживайте металлические контакты в чистоте.
 - Храните пульт дистанционного управления и батарейку типа “таблетка” в недоступном для детей месте. Если батарейка будет случайно проглочена, немедленно обратитесь к врачу.
 - Если потек электролит батареи
 - Обратитесь в сервисный центр или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony.
 - Смойте электролит, попавший на кожу.



→ продолжение

- Если электролит попал в глаза, промойте их большим количеством воды, после чего обратитесь к врачу.



Если видеокамера не используется в течение длительного времени

Время от времени включайте видеокамеру и воспроизводите на ней кассеты примерно в течение 3 минут. В противном случае, отключите ее от электророзетки.

Конденсация влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, то внутри видеокамеры, на поверхности ленты или на объективе может произойти конденсация влаги. В таком состоянии лента может прилипнуть к барабану головки и будет повреждена, или видеокамера не сможет работать надлежащим образом. Если внутри видеокамеры произошла конденсация влаги, на экране появится индикация [ Конденсация влаги. Извлеките кассету.] или [ Конденсация влаги. Выключите камеру на 1 час.]. Если влага сконденсировалась на объективе, индикатор появляться не будет.

Если произошла конденсация влаги

Ни одна из функций, кроме извлечения кассеты, не будет работать. Извлеките кассету, выключите видеокамеру и оставьте ее примерно на один час с открытой крышкой кассетного отсека. Если при повторном включении питания индикатор  или  не появится, можно снова пользоваться видеокамерой. Если начнет конденсироваться влага, видеокамера не всегда сможет это определить. Если это произойдет, то иногда после открытия крышки кассетного отсека кассета не будет извлекаться в течение 10 секунд. Это не является неисправностью. Не закрывайте крышку кассетного отсека, пока кассета не будет извлечена.

Примечание по конденсации влаги


Влага может образоваться, если принести видеокамеру из холодного места в теплое (или наоборот) или при использовании видеокамеры во влажном месте в следующих случаях:

- если видеокамера принесена с лыжного склона в помещение, где работает обогреватель;
- если видеокамера принесена из автомобиля или помещения, в которых работает кондиционер, в жаркое место вне помещения;
- если видеокамера используется после грозы или дождя;
- если видеокамера используется во влажном или жарком месте.

Как предотвратить конденсацию влаги

Если видеокамера принесена из холодного места в теплое, положите видеокамеру в полиэтиленовый пакет и плотно заклейте его. Выньте видеокамеру из полиэтиленового пакета, когда температура воздуха внутри пакета достигнет температуры окружающего воздуха (приблизительно через один час).

Видеоголовка

- Если видеоголовка загрязнена, то качество записи ухудшится, а воспроизведение звука и изображения будет искажено.
- Видеоголовка изнашивается в результате длительного использования. Если не удастся получить четкое изображение даже после использования чистящей кассеты, возможно, износилась видеоголовка. Обратитесь в сервисный центр Sony или в местное уполномоченное предприятие по обслуживанию изделий Sony для замены видеоголовки.
- Если возникнет следующая проблема, в течение 10 секунд почистите видеоголовку с помощью чистящей кассеты Sony V8-25CLD (приобретаются дополнительно). При воспроизведении в системе Digital8 :

- во время воспроизведения изображения появляются мозаичные помехи или отображается синий экран;



- воспроизводимые изображения не движутся;
- не появляется изображение, или прерывается звук;
- на экране во время записи появляется надпись [X] Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.].

При воспроизведении кассет, записанных в системе Hi8 Hi8/standard 8 mm [X] :

- на экране во время записи появляется надпись [X] Грязная видеоголовка. Примените чистящую кассету.];
- на воспроизводимом изображении имеются помехи;
- воспроизводимые изображения почти невидимы;
- воспроизводимые изображения не отображаются на экране.



Экран LCD

- Не допускайте чрезмерного надавливания на экран LCD, так как это может привести к неисправности.
- При эксплуатации видеокамеры в холодном месте на экране LCD может появляться остаточное изображение. Это не является неисправностью.
- При эксплуатации видеокамеры задняя сторона экрана LCD может нагреваться. Это не является неисправностью.

Очистка экрана LCD

- Если на экране LCD появятся отпечатки пальцев или пыль, рекомендуется воспользоваться чистящей тканью для экрана LCD (прилагается). При использовании комплекта для чистки LCD (приобретается дополнительно) не наносите чистящую жидкость непосредственно на экран LCD. Используйте чистящую бумагу, смоченную жидкостью.

Регулировка экрана LCD (КАЛИБРОВКА)

Кнопки на сенсорной панели могут работать неправильно. Если это произойдет, выполните следующую процедуру. При ее выполнении рекомендуется подсоединить видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого к ней адаптера переменного тока.

- 1 Установите переключатель POWER в положение (CHG) OFF.**
- 2 Извлеките кассету и “Memory Stick” из видеокамеры, затем отсоедините от видеокамеры все соединительные кабели, кроме адаптера переменного тока.**
- 3 Нажав кнопку DSPL/BATT INFO, передвиньте переключатель POWER, чтобы выбрать режим PLAY/EDIT, затем нажмите и удерживайте кнопку DSPL/BATT INFO примерно в течение 5 секунд.**
- 4 Прикоснитесь к знаку “x”, отображаемому на экране некоторым предметом, например, углом “Memory Stick”.** Знак “x” переместится в другое положение.



→продолжение

Если Вы прикоснетесь не в нужном месте, начните снова с пункта 4.

Примечание

- Экран LCD нельзя откалибровать, если панель LCD повернута экраном LCD наружу.

Обращение с корпусом

- Если корпус видеокамеры загрязнен, очистите его с помощью мягкой ткани, слегка смоченной в воде, а затем протрите мягкой сухой тканью.
- Во избежание повреждения покрытия не следует:
 - использовать химические вещества, например, разбавитель, бензин или спирт, химические салфетки, репелленты или инсектициды;
 - работать с этими веществами голыми руками;
 - допускать соприкосновения корпуса камеры с резиновыми или виниловыми предметами в течение долгого времени.

Об уходе за объективом и его хранении

- Очищайте поверхность объектива мягкой тканью в следующих случаях:
 - если на поверхности объектива имеются отпечатки пальцев;
 - в жарких или влажных местах;
 - при использовании объектива в таких местах, где он может подвергаться воздействию соленого воздуха, например, на морском побережье.
- Храните объектив в хорошо проветриваемом месте, защищенном от грязи и пыли.
- Во избежание появления плесени периодически выполняйте очистку объектива, как описано выше.

Рекомендуется включать видеокамеру и пользоваться ею примерно один раз в месяц для поддержания видеокамеры в оптимальном состоянии в течение длительного времени.

Зарядка предварительно установленной батарейки типа “таблетка”

Видеокамера оснащена предварительно установленной батарейкой типа “таблетка”, обеспечивающей сохранение даты, времени и других установок даже при установке переключателя POWER в положение (CHG) OFF. Во время использования камеры батарейка типа “таблетка” не теряет заряд, но она постепенно разрядится, если видеокамера не будет использоваться. Если видеокамера совершенно не используется в течение приблизительно **трех месяцев**, то батарейка типа “таблетка” полностью разрядится. Однако даже при разряженной батарейке на работу видеокамеры это не повлияет, если дата не записывается.

Процедуры

Подсоедините видеокамеру к сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока и, установив переключатель POWER в положение (CHG) OFF, оставьте ее более чем на 24 часа.

Спецификации

Видеокамера

Система

Система видеозаписи

2 вращающиеся головки, система наклонной механической развертки

Система записи неподвижного изображения

Exif Ver. 2.2*1

*1 "Exif" - это формат файлов неподвижных изображений, установленный ассоциацией JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association.). Файлы этого формата могут содержать дополнительную информацию, например, сведения о параметрах камеры во время записи.

Система аудиозаписи

Вращающиеся головки, система PCM
Дискретизация: 12 бит (сдвиг частоты 32 kHz (кГц), стерео 1, стерео 2), 16 бит (сдвиг частоты 48 kHz (кГц), (стерео)

Видеосигнал

Цветовой сигнал PAL, стандарт CCIR

Используемые кассеты

8-мм видеокассеты

Скорость ленты

SP: прибл. 28,70 мм/с (мм/с)

LP: прибл. 19,13 мм/с (мм/с)

Время записи/воспроизведения (при использовании видеокассеты Hi8/Digital8 продолжительностью 90 мин.)

SP: 60 min (мин)

LP: 90 min (мин)

Время ускоренной перемотки вперед/назад (при использовании видеокассеты Hi8/Digital8 продолжительностью 90 мин.)

Прибл. 5 min (мин)

Видоискатель

Электрический видоискатель (черно-белый)

Формирователь изображения

3,0 mm (мм) (типа 1/6) CCD (прибор с зарядовой связью)

Всего: прибл. 540 000 точек
Эффективные (неподвижное изображение): прибл. 350 000 точек
Эффективные (движущееся изображение): прибл. 350 000 точек

Объектив

Комбинированный объектив с приводным трансфокатором
Диаметр фильтра: 37 mm (мм)
20 × (оптическая), 990 × (цифровая)
F = 1,6 ~ 2,4

Фокусное расстояние

2,5 - 50 mm (мм)
При преобразовании в 35-mm (мм) фотокамеру
В режиме CAMERA-TAPE:
42 - 840 mm (мм)
В режиме CAMERA-MEMORY:
42 - 840 mm (мм)

Цветовая температура

Авто

Минимальная освещенность

4 lx (люкс) (F 1,6)
0 lx (люкс) (при использовании функции NightShot plus)*2
*2 Съемку объектов, не видимых в темноте, можно выполнять с помощью инфракрасного освещения.

Разъемы входных/выходных сигналов

Вход/выход S video

Сигнал яркости: 1 V_{p-p}, 75 Ω (Ом), несимметричный
Сигнал цветности: 0,3 V_{p-p}, 75 Ω (Ом), несимметричный
4-штырьковое мини-гнездо DIN

Вход/выход аудио/видео

AV MINIJACK
Видеосигнал: 1 V_{p-p}, 75 Ω (Ом), несимметричный, с отрицательной синхронизацией
Звуковой сигнал: 327 mV (мВ) (при выходном полном сопротивлении 47 kΩ (кОм)), входное полное сопротивление более 47 kΩ (кОм), выходное полное сопротивление менее 2,2 kΩ (кОм)
Стерефоническое мини-гнездо (φ3,5 mm (мм))

Вход/выход DV

4-штырьковый разъем

USB гнездо

мини-B

Экран LCD

Изображение

6,2 см (см) (тип 2,5)

Общее количество элементов изображения

123 200 (560 × 220)

Общие характеристики

Требования к питанию

7,2 В (В) постоянного тока (батарейный блок)

8,4 В (В) постоянного тока (адаптер переменного тока)

Средняя потребляемая мощность (при использовании батарейного блока)

Во время записи видеокамерой с помощью видеодискетеля

2,9 W (Вт)

Во время записи видеокамерой с использованием экрана LCD

3,8 W (Вт)

Рабочая температура

0° C - 40° C

Температура хранения

-20° C - + 60° C

Размеры (прибл.)

85 × 98 × 151 mm (мм) (ш/в/г)

Вес (приблиз.)

800 g (г) только сама видеокамера

940 g (г) вместе перезаряжаемым батарейным блоком NP-FM30, кассетой Hi8/Digital8, крышкой объектива и плечевым ремнем.

Прилагаемые принадлежности

См. стр. 13.

Адаптер переменного тока

AC-L15A/L15B

Требования к питанию

100 - 240 V (В) переменного тока, 50/60 Hz (Гц)

Потребляемый ток

0,35 - 0,18 A

Потребляемая мощность

18 W (Вт)

Выходное напряжение

DC 8,4 V (В), 1,5 A

Рабочая температура

0° C - 40° C

Температура хранения

-20° C - + 60° C

Размеры (прибл.)

56 × 31 × 100 mm (мм) (ш/в/г), не включая выступающие части

Вес (приблиз.)

190 g (г) без провода питания

Перезаряжаемый батарейный блок (NP-FM30)

Максимальное выходное напряжение

8,4 V (В) постоянного тока

Выходное напряжение

7,2 V (В) постоянного тока

Емкость

5,0 wh (Втч) (700 mAh (мАч))

Размеры (прибл.)

38,2 × 20,5 × 55,6 mm (мм) (ш/в/г)

Вес (приблиз.)

65 g (г)

Рабочая температура

0° C - 40° C

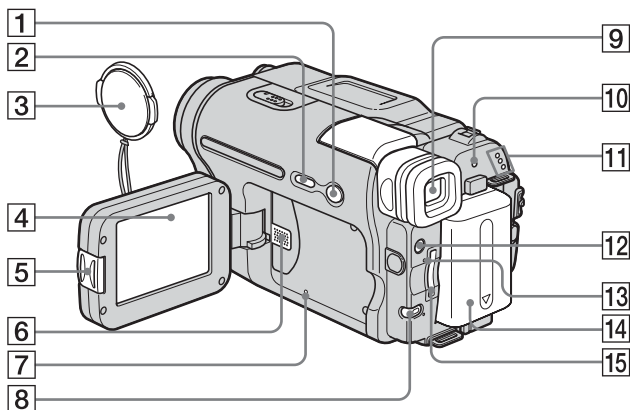
Тип

Литиево-ионный

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

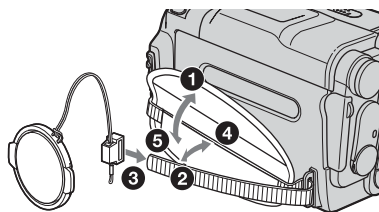
Обозначение деталей и органов управления

Видеокамера

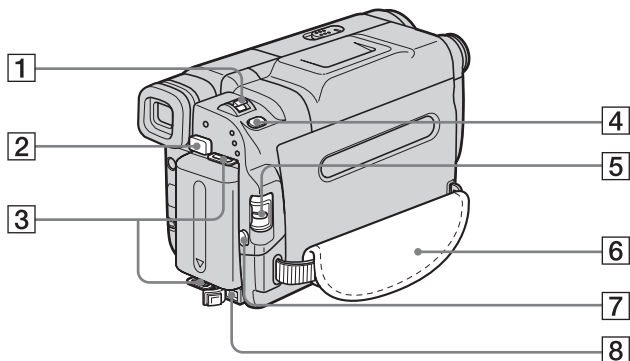


- | | |
|--|--|
| <p>1 Кнопка EASY (стр. 12, 33, 53)</p> <p>2 Кнопка DSPL/BATT INFO (Информация о дисплее и о состоянии батареи) (стр. 15)</p> <p>3 Крышка объектива (стр. 24, 30)</p> <p>4 Экран LCD/сенсорной панели (стр. 2, 18)</p> <p>5 Кнопка OPEN (Открыть) (стр. 18)</p> <p>6 Динамик</p> <p>7 Кнопка RESET (Сброс)
При нажатии кнопки RESET все установки, включая дату и время, кроме элементов Персонального меню, вернутся к значениям по умолчанию.</p> <p>8 Кнопка BACK LIGHT (Подсветка) (стр. 36)
Кнопкой BACK LIGHT нельзя воспользоваться в режиме Easy Handycam (метка ●).</p> <p>9 Видоискатель (стр. 2, 18)</p> <p>10 Индикатор CHG (зарядка) (стр. 14)</p> | <p>11 Индикаторы режимов CAMERA-TAPE, CAMERA-MEMORY, PLAY/EDIT (стр. 17)</p> <p>12 Кнопка LIGHT (Освещенность) (стр. 27)</p> <p>13 Индикатор обращения (стр. 21, 121)</p> <p>14 Батарейный блок (стр. 14)</p> <p>15 Слот для “Memory Stick” (стр. 21)</p> |
|--|--|

Прикрепление крышки объектива



→продолжение



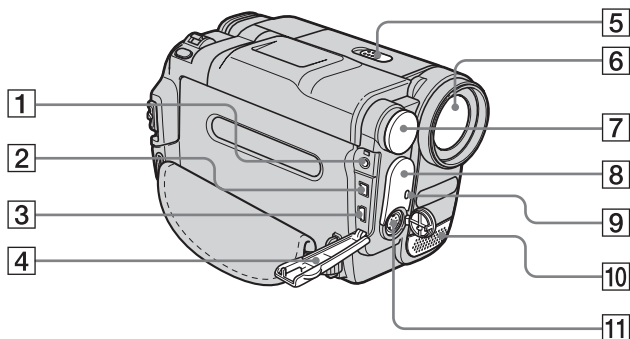
- 1 Рычаг привода трансфокатора (стр. 27)
- 2 Кнопка снятия батареи BATT (стр. 15)
- 3 Крючки для плечевого ремня
- 4 Кнопка PHOTO (Фото) (стр. 30)

- 5 Переключатель POWER (Питание) (стр. 17)
- 6 Ремень для захвата (стр. 3)
- 7 Кнопка REC START/STOP (Пуск/Остановка записи) (стр. 24)
- 8 Гнездо DC IN (стр. 14)

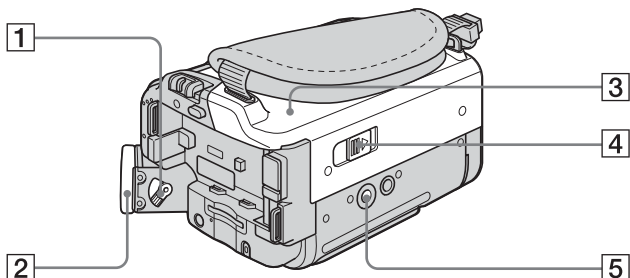
Прикрепление плечевого ремня

Прикрепите прилагаемый к видеокамере плечевой ремень к крючкам для плечевого ремня.





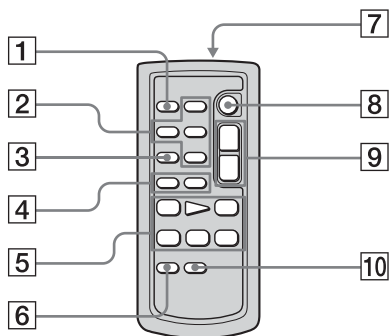
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Гнездо A/V (аудио/видео) (стр. 58, 89) 2 Интерфейс DV (стр. 89, 125) 3 Гнездо USB 4 Крышка гнезда 5 Переключатель NIGHTSHOT PLUS (стр. 38) 6 Объектив | <ul style="list-style-type: none"> 7 Встроенная подсветка (стр. 27) 8 Дистанционный датчик/инфракрасный излучатель (стр. 96) 9 Индикатор записи видеокамерой (стр. 24) 10 Микрофон 11 Гнездо S VIDEO (стр. 58, 89) |
|--|---|



- 1 Рычаг регулировки объектива видеоскалера (стр. 18)
- 2 Окуляр
- 3 Кассетный отсек (стр. 20)
- 4 Рычажок OPEN/EJECT (Открыть/Извлечь) (стр. 20)
- 5 Гнездо для штатива
Убедитесь, что длина винта для штатива не превышает 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете надежно прикрепить штатив, а винт может повредить видеокамеру.

Пульт дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную вкладку.



- 1 Кнопка PHOTO (Фото) (стр. 30)
- 2 Кнопки управления операциями с картой памяти (Индексный экран*, -/+, Воспроизведение с карты памяти) (стр. 51)
- 3 Кнопка SEARCH M.* (Поиск по карте памяти) (стр. 59)
- 4 Кнопки ◀◀/▶▶* (стр. 59)
- 5 Кнопки видеоконтроля (Ускоренная перемотка назад, Воспроизведение, Ускоренная перемотка вперед, Пауза, Стоп, Замедленно) (стр. 49)
- 6 Кнопка ZERO SET MEMORY (Память нулевой отметки)* (стр. 59)
- 7 Передатчик
Для управления видеокamerой после ее включения направьте пульт на дистанционный датчик.
- 8 Кнопка REC START/STOP (Пуск/Остановка) (стр. 29)
- 9 Кнопка привода трансфокатора (стр. 27)
- 10 Кнопка DISPLAY (Дисплей) (стр. 59)

* Этими кнопками нельзя воспользоваться в режиме Easy Handycam.

Удаление изоляционной вкладки

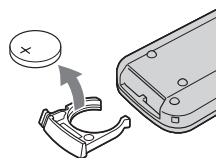


Замена батарейки типа “таблетка”

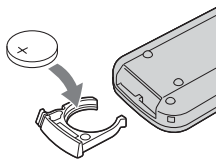
- 1 Нажав на язычок, снимите корпус батарейки, зацепившись и потянув пальцем за прорезь.



- 2 Извлеките литиевую батарейку типа “таблетка”.



3 Вставьте новую батарейку типа “таблетка” стороной со знаком плюс (+) вверх.



4 Вставьте корпус батарейки на место в пульт дистанционного управления до щелчка.

ВНИМАНИЕ

При неправильной установке батарейки существует опасность взрыва.

Замену следует выполнять только на батарейку того же или аналогичного типа, рекомендованного производителем.

Использованные батарейки следует утилизировать в соответствии с инструкциями производителя.

⚡ Примечания по пульту дистанционного управления

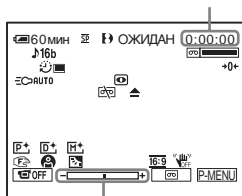
- В пульте дистанционного управления используется литиевая батарейка типа “таблетка” (CR2025). Не используйте другие батарейки, кроме CR2025.
- Не допускайте воздействия на дистанционный датчик сильных источников света, например, прямых солнечных лучей или искусственного освещения. В противном случае пульт дистанционного управления может не действовать.
- Пульт дистанционного управления может работать неправильно, если конверсионный объектив (приобретается дополнительно) закрывает датчик дистанционного управления.
- При использовании пульта дистанционного управления для управления видеокамерой может также срабатывать видеоманитфон. В этом случае выберите для пульта дистанционного управления видеоманитфоном режим, отличный от режима VTR 2, или закройте датчик дистанционного управления на видеоманитфоне черной бумагой.

Индикаторы экрана LCD и видоискателя

На экране LCD и в видоискателе отображаются следующие индикаторы, указывающие на состояние видеокамеры. Индикаторы могут отображаться по-разному в зависимости от модели видеокамеры.

Пример: индикаторы в режиме CAMERA-TAPE

Код времени (стр. 25)/Счетчик ленты (стр. 25)/Самодиагностика (стр. 115)/Номер изображения (стр. 52)



Шкала корректировки экспозиции

Индикаторы	Значения
60 мин	Оставшееся время работы батарейного блока (стр. 25)
SP LP	Режим записи (стр. 26)
ОЖИДАН ЗАПИСЬ	Ожидание записи/режим записи
STD FINE	Качество изображения (стр. 31)
	Размер изображения (стр. 26)
	Папка для записи/папка для воспроизведения (стр. 69)
	Индикатор формата (стр. 25)
J16b	Аудиорежим (стр. 78)
	Оставшееся время на кассете (стр. 25)
	Запись по таймеру самозапуска (стр. 29, 32)
	Запись с интервалами (стр. 73)
	Запись неподвижного изображения с интервалами (стр. 73)

Индикаторы	Значения
AUTO ON	Встроенная подсветка (стр. 27)
	Покадровая запись (стр. 72)
	Вывод аналоговых изображений и звука в цифровом формате (стр. 81)
DV IN	DV ввод (стр. 91)
	Память нулевой отметки (стр. 59)
	NightShot plus (стр. 38)
	Super NightShot plus (стр. 38)
	Color Slow Shutter (стр. 38)
	Предупреждение (стр. 115)
	Эффект изображения (стр. 70)
	Цифровой эффект (стр. 43, 50)
	MEMORY MIX (стр. 44)
	Ручная фокусировка (стр. 40)
	ПРОГР А/ЭКСП (стр. 63)
	Подсветка (стр. 36)
16:9	16:9 (стр. 66)
	SteadyShot выкл (стр. 66)
	Защита (стр. 102)
	Знак печати (стр. 103)
	Демонстрация слайдов (стр. 71)
	Удаление изображений (стр. 101)
	Подсоединения PictBridge (стр. 104)

Указатель

ЧИСЛЕННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

21-штырьковый
адаптер58, 91

А

АВТОЗАТВОР64
адаптер переменного
тока14
АУДИОРЕЖИМ78

Б

БАЛАНС ЗВУКА80
батареяка типа “таблетка”
видеокамера130
батареяка типа “таблетка”
пульт дистанционного
управления136
батареяный блок
“InfoLITHIUM”123
батарея
батареяный блок14
информация о
состоянии
батареяного
блока15
оставшееся время
работы
батареяного
блока25, 124
БЕЛЫЙ ФЕЙДЕР41

В

видеоголовка128
видеоискатель18
воспроизведение
(ИЗМ. СКОР.)
замедленно49
кадр50
изменение
направления49
удвоенная
скорость50
время
воспроизведения16
время записи16, 26

вспомогательный звук
см. МУЛЬТИЗВУК
встроенная подсветка ... 27
высокое качество
(ВЫСОКОЕ)
см. качество
изображения
(КАЧ.СНИМКА)

Г

гнездо USB135
громкость
(ГРОМКСТЬ)
.....48, 51

Д

дата/время56
дисплей
ДИСПЛЕЙ83
индикаторы
дисплея138
дистанционный
датчик135

З

запись по таймеру
самозапуска
(АВТОЗАПУСК)
.....29, 32
запись с интервалами
(ФРАГМ. ЗАП.)73
ЗАПИСЬ DVD75
ЗАПИСЬ VCD76
зарядка батареяного
блока14
защита
изображения102
звук, сопровождающий
выполнение операций
см. ОЗВУЧ. МЕНЮ
зеркальный режим28
знак печати103

И

индексный экран53
индикатор записи
(ИНДИК
ЗАПИСИ)83
индикация
самодиагностики... 115

инфракрасный
излучатель96
использование за
границей119

К

кабель i.LINK89, 95
КАЛИБРОВКА129
кассета20, 117
качество изображения
(КАЧ.СНИМКА)
.....31, 67
ключ цветности
видеокамеры (ЦВЕТ
КАМ←КП)45
ключ цветности памяти
(ЦВЕТ КП←КАМ)
.....44
ключ яркости памяти
(ЯРК КП←КАМ)
.....44
ключ яркости
(ЗАМЕЩ ЯРК.)43
кнопка BACK LIGHT (на
видеокамере)36
код времени25
код данных (КОД
ДАННЫХ)56, 82
конденсация влаги128

Л

лента с двойной звуковой
дорожкой79
лепесток защиты от
записи120, 121

М

масштаб воспроизведения
(МАСШТ ВОСПР)
.....55
медленный затвор
(МЕДЛ ЗАТВ)43
меню
ВРЕМЯ/ЯЗЫК85
выбор элементов61
МЕНЮ НАЗАД84
ПРИЛ. ИЗОБР.70
РЕД И ВОСПР75
СТАНД НАБОР78
УСТ КАМЕРЫ63

→продолжение

УСТ ПАМЯТИ 67
 МОЗ. ФЕЙДЕР 41
 МОНОХРОМ 41
 монтаж программы
 (МОНТАЖ ПРОГР)
 75
 МУЛЬТИЗВУК 79
 “Memory Stick”
 количество
 изображений 31
 общие сведения 121
 установка 21

Н

НАЛОЖ ПО
 ПАМ 41, 44
 наложение по памяти
 (НАЛОЖЕНИЕ) ... 42
 настройка персонального
 меню 86
 НЕПОДВИЖН 43
 НОВАЯ ПАПКА 69
 НОМЕР ФАЙЛА 69

О

ОЗВУЧ. МЕНЮ 18, 83
 основной звук
 см. МУЛЬТИЗВУК
 оставшаяся емкость записи
 дисплей 25, 26
 ОСТАЛОСЬ 68, 82
 отображение данных
 настройки
 видеокамеры 56

П

память нулевой
 отметки 59
 папка
 см. ПАПКА ВОСПР
 см. ПАПКА ЗАПИСИ
 см. НОВАЯ ПАПКА
 ПАПКА ВОСПР 69
 ПАПКА ЗАПИСИ 69
 перезапись
 (УПР ЗАП) 89
 персональное меню
 (P-MENU) 61

ПЕЧАТЬ

см. Pict Bridge
 плавный переход
 см. ПОСЛ ФРАГМ
 плечевой ремень 134
 подсветка экрана LCD
 (УР ПОДСВ LCD)
 80
 поиск даты 59
 поиск изображения 49
 поиск методом
 прогона 49
 покадровая запись
 (ПОКАДР ЗАП) 72
 покадровое
 воспроизведение 50
 ПОКАЗ СЛАЙД 71
 просмотр записи 47
 предупреждающие
 индикаторы 115
 предупреждающие
 сообщения 115
 прерывистое движение
 (ПРЕРЫВИСТ) 43
 ПРОГР А/ЭКСП 63
 просмотр 25, 31
 полная зарядка 14
 пульт дистанционного
 управления 136
 ПУЛЬТ ДУ 83

Р

регулировка
 видеоискателя 18
 режим 16:9 66
 режим записи (РЕЖИМ
 ЗАП) 25, 78
 режим питания 17
 РЕЖИМ ДЕМО 74
 ремень для захвата 3
 ручная фокусировка 40

С

система Digital8 120
 система Hi8/standard
 8 mm 120
 системы цветного
 телевидения 119
 СЛЕД 43

соединительный кабель
 A/V 58, 89
 стандартное
 (СТАНДАРТ)
 см. раздел Качество
 изображения
 (КАЧ.СНИМКА)
 СТАР КИНО 43
 стереофонический/
 монофонический 79
 счетчик ленты 25

Т

телефото
 см. Трансфокация
 ТИТР 76
 ТОЧ.ФЕЙДЕР 41
 ТОЧЕЧН ФОКУС 39
 трансфокация 27

У

удаление
 УДАЛ. ВСЕ (для
 неподвижных
 изображений) 68
 удалить
 удаление
 изображений ... 101
 универсальный точечный
 фотоэкспонометр
 (ТОЧЕЧН.ЭКСП)
 36
 УСТАН ФИЛЬМА 67
 установка часов
 (CLOCK SET) 19
 установка часов
 (УСТАН ЧАСОВ)
 85
 УСТ ЭКР ЖКД 80
 УСТ ФОТО 67

Ф

ФЕЙДЕР 41
 фокусировка 64
 ФОРМАТ 68, 121
 формат неподвижных
 изображений 121
 фотосъемка в
 память 30, 51

фотосъемка с интервалом
 (З.ИНТ-НЕПОДВ)
73
 функция автоматического
 отключения питания
 (АВТОВЫКЛ).....84
 функция прямого доступа
 для “Click to DVD”
 см. ЗАПИСЬ DVD
 функция цифрового
 преобразования
 (ВЫХОД A/V →DV)
81
 функция NightShot Light
 (ИК ПОДСВ.).....39, 65

Ц

ЦВЕТ LCD80
 цифровой эффект
 (ЦИФРОВ
 ЭФФЕКТ)43, 50
 цифровой монтаж
 программы
 (МОНТАЖ
 ПРОГР)94
 ЦИФР.УВЕЛИЧ65
 ЦИФР Ш/П80

Ч

ЧАСОВОЙ ПОЯС85
 ЧЕРН. ФЕЙДЕР41

Ш

широкоугольный
 см. Трансфокация
 ШТОРКИ41

З

экран LCD3
 экспозиция.....36
 эффект изображения
 (ЭФФЕКТ
 ИЗОБР).....70

Я

язык (LANGUAGE)
22, 85
 яркость экрана LCD
 (LCD BRIGHT).....18

C

Color Slow Shutter
 (COLOR SLOW S)
 38

D

Direct Access для Video CD
 Burn
 см. ЗАПИСЬ VCD

E

Easy Handycam..... 33, 53
 EDIT SEARCH47
 END SEARCH..... 46, 76

I

i.LINK 125

J

JPEG 121

L

LP (экономный режим)
 см. режим записи
 (РЕЖИМ ЗАП)

M

MPEG..... 121

N

NightShot plus 38
 NTSC 119

P

PAL..... 119
 PictBridge..... 104

R

RESET 133

S

SP (стандартный режим)
 см. режим записи
 (РЕЖИМ ЗАП)
 Super NightShot plus 38
 STEADYSHOT 66
 S video..... 58, 89

T

TBC..... 79

U

USB Streaming 81
 USB-CAMERA 81
 USB-PLY/EDT 82

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
Страна-производитель: Япония

<http://www.sony.net/>



Tryckt på 100% återvunnet papper
med vegetabilisk olje-baserad färg
utan lättflyktiga organiska föreningar.

Напечатано на бумаге, изготовленной на
100% из бумажных отходов, с использованием
печатной краски на основе растительного
масла без примесей ЛОС (летучих
органических соединений).

Printed in Japan



3087923620